

COMMUNE DE ROLLE

RAPPORT DE GESTION
& COMPTES 2016

TABLE DES MATIERES

PREMIERE PARTIE

ABREVIATIONS COURANTES.....	4
CONSEIL COMMUNAL.....	6 – 11
ELECTIONS COMMUNALES	12 – 13
MUNICIPALITE	14 - 18
ADMINISTRATION GENERALE ET FINANCES.....	19 - 29
DOMAINES ET BATIMENTS COMMUNAUX.....	30 - 38
TRAVAUX PUBLICS, SI, VOIRIE, MOBILITE ET FEU	39 - 57
FORMATION ET JEUNESSE, SECURITE SOCIALE.....	58 - 76
URBANISME, POLICE DES CONSTRUCTIONS ET SECURITE PUBLIQUE	77 - 93
VOTATIONS ET ELECTIONS.....	94
CONCLUSIONS.....	95
ANNEXE – REGLEMENTS COMMUNAUX.....	96 - 97

SECONDE PARTIE

RAPPORT DE LA MUNICIPALITE SUR LES COMPTES 2016.....	1 ET SUIVANTES
COMPTES 2016, COMMENTAIRES, BILAN, TABLEAUX ET GRAPHIQUES.....	SELON TABLE DES MATIERES PARTIE 2
COMPTES DES ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES	PAGES COULEURS

ABRÉVIATIONS COURANTES

AdCV	Association de Communes Vaudoises
AIER	Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de Rolle et environs
ARAS	Action régionale d'action sociale
CARRE	Coopérative de l'abattoir régional de Rolle et environs
CDAP	Cour de Droit Administratif et Public du Tribunal cantonal
CMS	Centre médico-social
COCISE	Commission consultative d'intégration Suisses-Etrangers
CPU	Commission permanente d'urbanisme
CRIDEC	Centre de ramassage et d'identification de déchets spéciaux SA
CUS	Coefficient d'utilisation au sol
EC - EU	Eaux Claires - Eaux Usées
ETP	Equivalent Temps Plein
LATC	Loi sur l'aménagement du territoire et les constructions
OFAS	Office fédéral des assurances sociales
OMSV	Organisme médico-social vaudois
ORP	Office régional de placement
PALT	Plan à long terme des canalisations
PEP	Plan d'Extension Partiel
PGA	Plan Général d'Affectation (plan des zones)
RCC	Règlement du Conseil Communal
RODEO	Route de desserte des quartiers ouest de la ville
SADEC	SA pour le traitement des déchets de La Côte
SCHR	Société Coopérative d'Habitation de Rolle
SCRIS	Service cantonal de recherche et d'information statistiques
SDA	Compensation des surfaces d'assolement
SDIS	Service de défense incendie et de secours
SDT	Service du développement territorial (canton)
SESA	Service des eaux, des sols et de l'assainissement (canton)
SIDERE	Service intercommunal de distribution d'eau potable de Rolle et environs
SPJ	Service de protection de la jeunesse
UCV	Union des Communes Vaudoises

COMMUNE DE ROLLE

RAPPORT DE LA MUNICIPALITÉ AU CONSEIL COMMUNAL SUR SA GESTION DURANT L'ANNÉE 2016

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

Conformément aux articles 4 et 93c de la Loi sur les Communes du 28 février 1956, et à l'article 94 du règlement du Conseil communal de Rolle du 29 août 2014, la Municipalité a l'honneur de soumettre à votre approbation son rapport de gestion pour l'année 2016.

Les comptes de l'exercice sous revue sont présentés et commentés dans la seconde partie de cette brochure.



Au centre, M. le Syndic Denys Jaquet entouré par Mme Françoise Tecon-Hebeisen à sa gauche, Vice-présidente de la Municipalité 2016-2017, et Mme Monique Choulat Pugnale à sa droite. Puis, de gauche à droite sur la photo, le secrétaire municipal Pascal Petter et MM. Cédric Echenard et Loïc Haldimann.

CONSEIL COMMUNAL



COMPOSITION

Du 1^{er} janvier au 30 juin 2016

Présidente	Mme Pascale Vollenweider
1 ^{er} Vice-président	M. Arthur Petit
2 ^{ème} Vice-président	M. Christian Hay
Scrutateurs	Mme Arbenita Zejna M. Michel Ansermoz
Scrutateurs suppléants	Mme Monique Choulat Pugnale Mme Véronique Perrelet
Secrétaire Secrétaire suppléante	Mme Violaine Cherpillod Mme Lucette Schmutz
Huissier Huissier suppléant	M. Stefan Garrido M. Christophe Rojard

Du 1^{er} juillet au 31 décembre 2016

Président	M. Arthur Petit
1 ^{er} Vice-président	M. Christian Hay
2 ^{ème} Vice-président	M. Pierre-François Charmillot
Scrutateurs	M. Raphaël Chappuis M. Pierre Beck
Scrutateurs suppléants	Mme Véronique Perrelet M. Alexandre Besson
Secrétaire Secrétaire suppléante	Mme Violaine Cherpillod Mme Lucette Schmutz
Huissier Huissier suppléant	M. Stefan Garrido M. Christophe Rojard

CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal a tenu neuf séances en 2016, sous la présidence de Mme Pascale Vollenweider jusqu'au 30 juin et de M. Arthur Petit dès le 1^{er} juillet.

Les commissions permanentes suivantes ont été nommées pour la législature 2016-2021 (état à janvier 2017). Leurs présidents sont indiqués en caractères gras.

Commission de gestion

Beck Anne
Carrard Maud
Founou Rémi
Grin Véronique
Monod François
Pélichet Cyrille
Roland Jean-Pierre
Schmutz Lucette
Truc Brenneisen Francine

Chemin des Oiseaux 5
Grand-Rue 42
Chemin des Plantaz 11
Avenue du Jura 46
Chemin Emile Jaques-Dalcroze 5
Rue du Nord 26
Avenue Général-Guisan 100
Avenue des Poiriers 4
Chemin du Rosey 2

Commission des finances et informatique

Deruaz Michel
Devaud Praz Arlette
Fries Florence
Guisolan Yves
Hay Christian
Micello Giorgio
Paley Olivier
Rigolet Thomas
Schlup Mantzouranis Valérie

ZA La Pièce 18
Avenue de la Gare 19f
Avenue Général-Guisan 116b
Avenue Général-Guisan 124
Grand-Rue 34
Chemin du Closel 1
Rue des Petites-Buttes 20d
Avenue Général-Guisan 40
Avenue Général-Guisan 48

Commission d'urbanisme

Bréchon Patrick
Capriati Claudio
Fluhr Christian
Maeder Pierre
Mézentin Denys
Perrelet Véronique
Roland Jean-Pierre
Rosset Philippe
Théodore Laurent

Avenue de Beaulieu 14
Chemin de la Prairie 4
Avenue des Uttins 8
Avenue Général-Guisan 22
Promenade des Grandes-Buttes 16
Grand-Rue 29
Avenue Général-Guisan 100
Chemin de Jolimont 6
Avenue Général-Guisan 40

Commission de recours en matière d'informatique et de protection des données

mandat confié à la Commission des finances

Commission de recours en matière d'imposition

mandat confié à la Commission des finances

Le Conseil communal a par ailleurs nommé les délégations suivantes pour la législature 2016-2021 (état à janvier 2017) :

AIER Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de Rolle et environs

Anderegg Philippe	Chemin des Plantaz 9
Beck Anne	Chemin des Oiseaux 5
Besson Alexandre	Avenue de la Gare 25b
Charmillot Pierre-François	Avenue de Beaulieu 12
Joly Christian	Chemin du Rosey 11
Maeder Pierre	Avenue Général-Guisan 22
Perrelet Véronique	Grand-Rue 29
Rosset Philippe	Chemin de Jolimont 6
Safi Catherine	Avenue Général-Guisan 118b
Schmutz Lucette	Avenue des Poiriers 4
<i>Beck Pierre, suppléant</i>	<i>Chemin des Oiseaux 5</i>

SIDERE Service intercommunal de distribution d'eau potable de Rolle et environs

Besson Alexandre	Avenue de la Gare 25b
Charmillot Pierre-François	Avenue de Beaulieu 12
Maeder Pierre	Avenue Général-Guisan 22
Rosset Philippe	Chemin de Jolimont 6
Safi Catherine	Avenue Général-Guisan 118b
Schmutz Lucette	Chemin des Poiriers 4
<i>Schlup Mantzouranis Valérie, suppléante</i>	<i>Avenue Général-Guisan 48</i>

Conseil intercommunal du Conseil régional du district de Nyon

Bermejo Dubois Laurence	Avenue de Beaulieu 34
Bréchon Patrick	Avenue de Beaulieu 14
Chappuis Raphaël	Route de Lausanne 5
Petit Arthur	Avenue du Jura 58
<i>Beck Anne, suppléante</i>	<i>Chemin des Oiseaux 5</i>
<i>Micello Giorgio, suppléant</i>	<i>Chemin du Closel 1</i>
<i>Rigolet Thomas, suppléant</i>	<i>Avenue Général-Guisan 40</i>

ENJEU – Association intercommunale pour l'enfance et la jeunesse de Rolle et environs Délégation variable du Conseil communal :

Fluhr Christian	Avenue des Uttins 8
Lessi Mirka	Grand-Rue 39
Micello Giorgio	Chemin du Closel 1
Petit Arthur	Avenue du Jura 58
Roland Jean-Pierre	Avenue Général-Guisan 100
Scaiola Christian	Chemin de Jolimont 2b
Schatzmann Laurent	Route de Gilly 21b
Vollenweider Pascale	Route de l'Hôpital 12
<i>Eynard Nathalie, suppléante</i>	<i>Grand-Rue 51</i>
<i>Guisolan Yves, suppléant</i>	<i>Avenue Général-Guisan 124</i>
<i>Perren Dominique, suppléante</i>	<i>Rue des Petites-Buttes 14</i>
<i>Schlup Mantzouranis Valérie, suppléante</i>	<i>Avenue Général-Guisan 48</i>

MOTIONS, INTERPELLATIONS ET POSTULATS

Préavis 2011-2016 / N° 22 Réponses aux motions et postulats en suspens durant la législature 2006-2011		
Objet refusé N°	Titre des motions, postulats, interpellations	Statut
7	Motion de la CPU du 19.05.2000 concernant le stationnement des véhicules à Rolle	En attente
14	Postulat Patrick Bréchon du 11.03.2008 pour une étude globale des équipements publics	En attente
17	Postulat Marc Boissard du 22.06.2010 concernant le château de Rolle	En attente

Cette motion et les 2 postulats en suspens, qui résultent du vote du préavis 2011-2016 / N° 22, n'ont pas fait l'objet d'une réponse de la Municipalité, encore appelée à se déterminer sur les études menées depuis (secteur du Château et de la « Place d'armes » en phase de redéfinition avec le nouveau visage du centre de Rolle et sa Grand-Rue rénovée).

Déposé le 13 décembre 2016, le postulat de M. Michel Deruaz « *Suivre les recommandations de la Cour des comptes du canton de Vaud* » a été pris en compte par le Conseil communal.

* * * * *

PREAVIS MUNICIPAUX

La législature 2011-2016 a vu le dépôt de 89 préavis municipaux, dont 8 déposés durant le 1^{er} semestre 2016, à savoir :

82. Demande d'un crédit de construction complémentaire pour la réalisation d'un terrain de sport en gazon synthétique sur le site du Martinet
Déposé le 26.01.2016 *Adopté le 26.01.2016*
Amendé : non *Remarques : crédit de Fr. 167'000.—*
83. Demande d'un crédit d'étude pour le projet de restauration de l'église de la Paroisse catholique de Saint-Joseph à Rolle
Déposé le 15.03.2016 *Retiré le 19.04.2016 par la Municipalité*
Amendé : non *Remarques : néant*
84. Demande d'un crédit de construction pour l'extension et la rénovation du Port Ouest de Rolle
Déposé le 15.03.2016 *Adopté le 19.04.2016*
Amendé : oui (5 amendements) *Remarques : crédit de Fr. 10'460'000.—*
85. Adoption d'un nouveau règlement communal des ports
Déposé le 15.03.2016 *Adopté le 19.04.2016*
Amendé aux art. 24, 30, 56 + annexe *Remarques : néant*
86. Réhabilitation complète de la fontaine de la place du Marché
Déposé le 24.05.2016 *Retiré par la Municipalité le 7.06.2016*
Amendé : non *Remarques : néant*

87. Fusion de l'ASPAIRE et de l'ARAERE et création de « Enfance et Jeunesse », une association inter-communale pour l'enfance et la jeunesse de Rolle et environs par une modification des statuts de l'ASPAIRE

Déposé le 19.04.2016

Amendé : non

Adopté le 21.06.2016

Remarques : néant

88. Jetons de présence et indemnités du Conseil communal Législature 2016 – 2021

Déposé le 19.04.2016

Amendé : oui pour certains tarifs

Adopté le 24.05.2016

Remarques : néant

89. Demande de crédit pour la balayeuse-aspiratrice

Déposé le 24.05.2016

Amendé : non

Adopté le 21.06.2016

Remarques : crédit de Fr. 95'000.—

A noter encore que le préavis 2011-2016 / N° 75 déposé fin 2015 a été adopté durant l'exercice sous revue :

75. Adoption du plan de quartier « Grandes-Buttes / Jardins »

Déposé le 10.11.2015

Amendé : oui

Adopté le 21.06.2016

Remarques : précisions de la Municipalité

* * * * *

Le 1^{er} semestre de la nouvelle législature, soit du 1^{er} juillet au 31 décembre 2016, a vu le dépôt des 14 préavis suivants :

1. Dépenses imprévisibles et exceptionnelles - Comptes d'attente pour frais d'études - Placements de capitaux - Autorisations générales

Déposé le 6.09.2016

Amendé : non

Adopté le 11.10.2016

Remarques : néant

2. Octroi de servitudes passives sur des propriétés privées communales - Autorisation générale

Déposé le 6.09.2016

Amendé : non

Adopté le 11.10.2016

Remarques : néant

3. Acquisitions et aliénations d'immeubles - Acquisitions et participations dans des sociétés commerciales - Autorisations générales

Déposé le 6.09.2016

Amendé : non

Adopté le 11.10.2016

Remarques : néant

4. Autorisation générale de plaider

Déposé le 6.09.2016

Amendé : non

Adopté le 11.10.2016

Remarques : néant

5. Amendements au Règlement du Conseil communal

Déposé le 6.09.2016

Amendé aux articles 39 et 39

Adopté le 11.10.2016

Remarques : néant

6. Arrêté d'imposition pour l'année 2017

Déposé le 6.09.2016

Amendé : non

Adopté le 11.10.2016

Remarques : taux maintenu à 59.50 %

7. Demande d'un crédit de construction pour la rénovation et l'extension du bâtiment « La Débridée »
Déposé le 11.10.2016 *Adopté le 8.11.2016*
Amendé : oui *Remarques : crédit de Fr. 1'780'000.—*
8. Demande d'un crédit pour l'organisation de la manifestation « Rolle 1900 »
Déposé le 11.10.2016 *Refusé le 13.12.2016*
Amendé : non *Remarques : néant*
9. Nyon Région Télévision - Demande de participation financière
Déposé le 11.10.2016 *Refusé le 13.12.2016*
Amendé : non *Remarques : néant*
10. Plan de quartier « Gare Nord – Schenk » et rapport d'impact sur l'environnement
Déposé le 11.10.2016 *Adopté le 31.01.2017*
Amendé : oui *Remarques : référendum spontané décidé par le CC*
11. Projet d'aménagement des routes de la Vallée, de Jolimont et du nouveau chemin du Grand-Pré
Déposé le 11.10.2016 *Adopté le 31.01.2017*
Amendé : non *Remarques : néant*
12. Budget de fonctionnement 2017
Déposé le 8.11.2016 *Adopté le 13.12.2016*
Amendé sur différents postes *Remarques : excédent de charges, Fr. 918'465.—*
13. Plan de quartier « Sous-Bellefontaine » - Adoption des modifications soumises à l'enquête complémentaire
Déposé le 13.12.2016 *Adopté le*
Amendé : *Remarques :*
14. Fixation de plafonds en matière d'emprunts et de risques pour cautionnement pour la législature 2016-2021
Déposé le 13.12.2016 *Adopté le 31.01.2017*
Amendé : oui *Remarques : plafond d'endettement, Fr. 51 millions et plafond de cautionnement fixé à Fr. 46 millions.*

* * * * *

Résultats détaillés

L'ensemble des préavis, avec les rapports des commissions et les décisions du Conseil communal sont disponibles sur le site internet de la Commune : www.rolle.ch (onglets Autorités – Conseil communal – Préavis et rapports). Les communiqués de la Municipalité, les rapports de gestion et programmes de législature sont également mis en ligne (onglets Autorités – Municipalité). Comme diverses prises de vue.

Ci-dessous, le port Ouest dans ses premières phases de « mutation », en novembre 2016.



ELECTIONS COMMUNALES

Le renouvellement des autorités communales s'est déroulé en 2 tours de scrutin, le 28 février 2016 pour l'élection du Conseil communal et le 1^{er} tour de la Municipalité, et le 20 mars pour le second tour.

Résultats du Conseil communal

Electeurs inscrits : 3544	Bulletins rentrés : 1591	Bulletins valables : 1521	Participation : 44.89 %
---------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------

Les 55 conseillères et conseillers communaux élus se répartissent dans les groupes suivants :

Liste N°	Suffrages en %	Sièges obtenus
01 UDC Rolle	13.53	7
02 SOCIALISTE-VERTS	42.98	24
03 Parti Vert'libéral	8.39	5
04 PLR Rolle	35.10	19
05 PDC Rolle	(<i>quorum non atteint</i>)	-

* * * * *

Résultats du 1^{er} tour à la Municipalité (majorité absolue : 799 voix)

Electeurs inscrits : 3544	Bulletins rentrés : 1626	Bulletins valables : 1597	Participation : 45.88 %
---------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------

	Candidat	Liste	Voix obtenues
Sont élus :	GOËL Jean-Noël *	SOCIALISTE-VERTS	894
	ECHENARD Cédric	SOCIALISTE-VERTS	833
Obtiennent des voix :	HALDIMANN Loïc	SOCIALISTE-VERTS	796
	CHOULAT PUGNALE Monique	PLR Rolle	668
	TECON-HEBEISEN Françoise	PLR Rolle	659
	HAY Christian	PLR Rolle	607
	PETIT Arthur	UDC Rolle	296

* * * * *

Résultats du second tour à la Municipalité (majorité simple)

Electeurs inscrits : 3533	Bulletins rentrés : 1225	Bulletins valables : 1176	Participation : 34.67 %
---------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------

Sont élus :	HALDIMANN Loïc	SOCIALISTE-VERTS	628
	CHOULAT PUGNALE Monique	PLR Rolle	620
	TECON-HEBEISEN Françoise	PLR Rolle	575
Obtient des voix :	PETIT Arthur	UDC Rolle	187

* M. Jean-Noël Goël a été élu tacitement Syndic de Rolle le 29 mars 2016 par le Bureau du Conseil. Malheureusement atteint dans sa santé en avril 2016, il n'a pas pu achever son premier mandat ni commencer le second.

Election complémentaire à la Municipalité

Le 1^{er} septembre 2016, la Municipalité annonçait par communiqué avoir pris acte avec compréhension, mais avec cependant de profonds regrets de la décision de son Syndic, M. Jean-Noël Goël, atteint dans sa santé depuis avril dernier, de mettre un terme à son mandat à la tête de l'Exécutif rollois, avec effet au 31 août 2016. Une élection complémentaire à la Municipalité a donc eu lieu dans le courant de l'automne, en deux tours.

Les résultats de ces deux scrutins sont rappelés ci-dessous :

Résultats du 1^{er} tour de l'élection complémentaire à la Municipalité, le 27 novembre 2016.
Majorité absolue : 678 voix

Electeurs inscrits : 3539	Bulletins rentrés : 1370	Bulletins valables : 1354	Participation : 38.71 %
---------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------

	Candidat	Liste	Voix obtenues
Obtiennent des voix :	JAQUET Denys	SOCIALISTE-VERTS	671
	HAY Christian	PLR Rolle	528
	TSCHUDIN Jacques	Parti Vert'libéral	130

* * * * *

Résultats du second tour de l'élection complémentaire à la Municipalité le 18 décembre 2016.
Majorité simple.

Electeurs inscrits : 3534	Bulletins rentrés : 1375	Bulletins valables : 1360	Participation : 38.90 %
---------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------

Est élu :	JAQUET Denys	SOCIALISTE-VERTS	755
Obtient des voix :	HAY Christian	PLR Rolle	586

* * * * *

Election complémentaire à la Municipalité – Election du Syndic

Une seule liste ayant été présentée dans le délai imparti, l'élection d'un nouveau Syndic le 3 janvier 2017 a été déclarée tacite. **M. Denys Jaquet succède ainsi à M. Jean-Noël Goël en qualité de Syndic de Rolle** pour la suite de la législature 2016-2021. La Municipalité a été présidée entretemps, durant le 2^{ème} semestre 2016 et conformément aux dispositions légales, par Mme Françoise Tecon-Hebeisen, Vice-présidente de la Municipalité pour l'année politique 2016-2017 (cf. photo d'archives de 2011 ci-contre). On la voit ici entourée de M. le « Syndic honoraire » Jean-Noël Goël et de M. Denys Jaquet, nouveau Syndic de Rolle.





COMPOSITION

Du 1^{er} janvier au 30 juin 2016

Administration générale et finances
Suppléant

M. Jean-Noël Goël, syndic
M. Denys Jaquet

Domaines et bâtiments communaux
Suppléant

Mme Josephine Byrne Garelli
M. Jean-Noël Goël

Travaux, SI, voirie et transports publics
Suppléante

M. Cédric Echenard
Mme Josephine Byrne Garelli

Formation et jeunesse, sécurité sociale
Suppléante

M. Denys Jaquet
Mme Françoise Tecon-Hebeisen

Urbanisme, police des constructions et police
Suppléant

Mme Françoise Tecon-Hebeisen
M. Cédric Echenard

Du 1^{er} juillet au 31 décembre 2016

En l'absence de M. le Syndic Jean-Noël Goël

Administration générale et finances
Ressources humaines et informatique

Mme Françoise Tecon-Hebeisen, Vice-présidente
M. Cédric Echenard

Domaines et bâtiments communaux, culture
Suppléant

Mme Monique Choulat Pugnale
Mme Françoise Tecon-Hebeisen

Travaux publics, SI, voirie, mobilité et feu
Suppléant

M. Cédric Echenard
M. Loïc Haldimann

Formation-jeunesse, sécurité sociale, tourisme, culture
Suppléante

M. Loïc Haldimann
Mme Monique Choulat Pugnale

Urbanisme, police constructions, sécurité publique
Suppléant

Mme Françoise Tecon-Hebeisen
M. Cédric Echenard

Secrétaire municipal

M. Pascal Petter

Adjointe

Mme Francine Rivero

Vice-présidence de la Municipalité :

- du 1^{er} juillet 2015 au 30 juin 2016
- du 1^{er} juillet 2016 au 30 juin 2017

M. Denys Jaquet
Mme Françoise Tecon-Hebeisen

INTRODUCTION

Une législature peu ordinaire s'est terminée le 30 juin 2016, au terme de 5 ans de gros travaux communaux dont celui, attendu des décennies durant, de la Grand-Rue. Un axe majeur de Rolle a été entièrement remis à neuf dessous comme dessus, en parallèle avec l'agrandissement du site scolaire du Martinet pour n'évoquer que ces deux réalisations ! Mais la période 2011-2016 s'est aussi achevée avec tristesse par l'impossibilité pour son Syndic, M. Jean-Noël Goël, brillamment réélu pour un second mandat le 29 mars 2016, de terminer le premier des suites d'un important problème de santé survenu en avril. Son état l'incitera à renoncer à toutes activités et responsabilités publiques dès la fin de l'été. Une élection complémentaire à la Municipalité en deux tours et l'élection tacite d'un nouveau Syndic auront caractérisé l'automne et l'hiver derniers. C'est donc à quatre, sous la présidence de M. Denys Jaquet, Vice-président 2015-2016, que la dernière législature s'est achevée et que la suivante a débuté, plaçant Mme Françoise Tecon-Hebeisen, Vice-présidente 2016-2017 à la tête de l'Exécutif rollois. Dès le mois d'avril, des aménagements en termes d'horaires et de répartition des responsabilités entre les membres de la Municipalité ont par conséquent été mis en place pour pallier l'absence du Syndic. Ainsi, alors que la pratique vaudoise permet nombre de possibilités dans un tel cas de figure, la Municipalité de Rolle a estimé opportun, dans le cadre de compétences confirmées par M. le Préfet Dériaz, de fixer une rémunération provisoire de ses membres fondée sur la reprise du dicastère Administration générale. Cette répartition de tâches, qui a évolué au passage de la nouvelle législature, aura finalement duré 9 mois. Par souci de transparence, la répartition évoquée plus haut s'est faite comme suit, selon une décision municipale validée le 28 juin :

- D'avril à juin 2016 : reprise complète du dicastère Administration générale par M. Denys Jaquet, Vice-président de la Municipalité ; son taux d'activité a ainsi été augmenté de 20 %, calculé sur une base salariale annuelle de 100 % selon le préavis 2011-2016 / N° 13 durant 3 mois, soit un total de Fr. 6'732.50, avant déductions sociales, versé au terme de son mandat le 30 juin.
- De juillet à décembre 2016 : partage du dicastère du Syndic en deux entités, à savoir :
 - L'administration générale, sans les services informatique et ressources humaines, a été confiée à Madame la Vice-présidente Françoise Tecon-Hebeisen, considérant que cela représentait les 2/3 des 20 % évoqués ci-dessus, soit un montant brut de Fr. 1'496.10 par mois du 1^{er} juillet au 10 janvier 2017, date de l'assermentation de M. Jaquet.
 - Les 2 services retranchés d'Administration générale (informatique et RH) ont été confiés à M. Cédric Echenard, pour le tiers restant des 20 % précités, soit un surplus de Fr. 748.05 par mois.

D'abord prévue jusqu'à la fin de l'été (dans l'attente du rétablissement espéré de M. Goël), cette répartition a été prorogée « tacitement » jusqu'aux résultats finaux de l'élection complémentaire et de celle du nouveau Syndic.

Le rappel des préavis déposés et traités en 2016 démontre l'activité particulière de la « Perle du Léman » qui vit, depuis plus d'une décennie déjà, de profondes mutations. La rénovation et l'agrandissement du Port Ouest, espérée dès 2015 déjà, aura finalement été approuvée le 19 avril de l'année suivante pour débuter dès la fin de l'été ; du côté du Martinet, après le bâtiment D, c'est l'aile E (réfectoire) qui complètera cet important site scolaire placé sous la responsabilité de l'Association intercommunale pour l'Enfance et la Jeunesse de Rolle et Environs (ENJEU), laquelle a succédé à l'ASPAIRE et à l'ARAERE désormais fusionnés. Autre site emblématique de Rolle, à restaurer complètement, *La Débridée* retrouvera son appellation historique (nom du bâtiment) à l'issue des travaux débutés en 2016, sous l'enseigne de « Black Bird », un établissement public qui remplacera en 2017 l'ancienne et mythique discothèque ouverte le siècle dernier, reprise et tenue quelques années durant par les tenanciers successifs du « Marina Club », dont la Municipalité a résilié le bail le 30 juin 2012.

Sur le plan interne, l'Exécutif rollois a tenu 43 séances hebdomadaires ordinaires et d'autres

réunions avec ou sans ses chefs de services dans le cadre de l'activité courante de l'administration communale. Comme chaque année, la Municipalité par ses membres délégués est engagée dans les nombreuses séances intercommunales qui caractérisent l'activité régionale du district. Enfin, et dans le but de faciliter

certaines travaux préalables à des prises de décision, la Municipalité s'est entourée de différentes personnalités invitées à participer aux activités des commissions consultatives à qui elle adresse ses vifs remerciements. Il s'agit plus précisément, selon une liste mise à jour début 2017, des organes suivants :

Commission consultative de naturalisation

Anderegg Philippe
Beck Pierre
Besson Alexandre
Menamkat Jasmine
Mivelaz Nicolas
Rigolet Thomas
Rod Cécile
Zejna Arbenita

Chemin des Plantaz 9
Chemin des Oiseaux 5
Avenue de la Gare 25b
Chemin des Pépinières 3
Grand-Rue 61
Avenue Général-Guisan 40
Chemin Veyrassat 3
Avenue Général-Guisan 42

Commission consultative des arbres

Ansermoz Michel
Gertsch Pierre-André
Jan Marc-Henri

Grand-Rue 77
Route de Lausanne 11
Maître principal et chef de filière au CEPM

Commission d'intégration Suisses-Etrangers - COCISE

Anner Christian
Chappuis Raphaël
Grin Véronique
Hay Christian
Lahkdar Amamra
Lebaz Sylvie
Lucini Camillo
Norwell Edith
Pélichet Cyrille
Rod Cécile
Vollenweider Pascale
Zejna Arbenita

Chemin de la Prairie 4
Route de Lausanne 5
Avenue du Jura 46
Grand-Rue 34
Centre Sésame
Chemin de la Prairie 6
Avenue de Beaulieu 16
Place de La Harpe 5
Rue du Nord 26
Chemin Veyrassat 3
Route de l'Hôpital 12
Avenue Général-Guisan 42

Commission consultative des ports

Borboen Jean-Pierre
Buchet Robert
Grau Numa
Guisolan Yves
Herren Jean-Jacques
Huguenin Patrick
Martinet Gilbert-Xavier
Mohler Gilbert
Monod François
Porraro Alain
Rigolet Thomas
Strohhecker Pierre
Tschudin Jacques
Turnau Konstantin
Vanthier Dominique

Chemin de Jolimont 1
Pour la SNR
Pour la société de sauvetage
Avenue Général-Guisan 124
Avenue des Uttins 21
Avenue des Uttins 13
Pour la société de sauvetage et la SNR
Chemin Général-Bouquet 3
Chemin Emile Jaques-Dalcroze 5
Pour la société des plongeurs
Avenue Général-Guisan 40
Rue du Perron 13, Gland
Rue du Port 19a
Route de Gilly 11
Rue du Port 13

Commission consultative de la culture

Carrard Maud
Eynard Nathalie
Guisolan Yves
Menamkat Jasmine
Mézentin Denis
Perren Dominique
Truc Brenneisen Francine
Vollenweider Pascale
Weber Aude

Grand-Rue 42
Grand-Rue 51
Avenue Général-Guisan 124
Chemin des Pépinières 3
Promenade des Grandes-Buttes 16
Rue des Petites-Buttes 14
Chemin du Rosey 2
Route de l'Hôpital 12
Grand-Rue 19

Commission consultative de l'énergie

Brossard Emmanuelle
Devaud Arlette
Isaac Sonia
Lods Jean-Louis
Orset Yannick
Perren Dominique
Pérusset Monique
Rod Cécile
Théodore Laurent

Mont-sur-Rolle
Avenue de la Gare 19f
Route de Genève 65
Route des Quatre-Communes 20
Architecte, délégué à l'énergie
Rue des Petites-Buttes 14
Grand-Rue 33
Chemin Veyrassat 3
Avenue Général-Guisan 40

Commission de salubrité : Dr Véronique Garin, Mme Françoise Tecon-Hebeisen, conseillère municipale, M. Thomas Baeriswyl, police des constructions, et M. Michel Geissbühler, du bureau Masotti Associés SA.

* * * * *



CONSEIL REGIONAL (extraits du rapport 2016) (rapport complet sous : www.regionyon.ch)



LES POINTS FORTS DES ACTIVITÉS DU CONSEIL RÉGIONAL 2016

Le Conseil régional consolide ses trois axes d'action : la construction institutionnelle avec de nouveaux outils de gestion, la réalisation de partenariats autour d'objectifs communs et l'accompagnement dynamique de projets.

- Des statuts renouvelés qui reprécisent les objectifs ainsi que l'organisation et encouragent la participation des délibérants communaux aux débats et décisions du Conseil intercommunal.
- L'entrée en force du Dispositif d'investissement solidaire de la région nyonnaise (DISREN), 37 communes ont adhéré au but optionnel.
- La reprise des actions de Télé-Dôle SA par le Conseil régional a permis de réorganiser cette entité en une société d'équipements touristiques et de redéfinir les conditions de mise en valeur du domaine skiable transfrontalier.
- La signature de la 3^e génération quadriennale du Grand Genève par les huit partenaires ouvre de nouvelles perspectives de financements de la Confédération.
- La validation du plan directeur régional opérationnel.
- Les engagements partenariaux:
 - Le programme des transports publics poursuit l'atteinte de ses objectifs, on observe la poursuite de l'évolution des fréquentations sur les lignes régionales (+6 %) et les lignes urbaines (+13.5 %).
 - Le succès de la phase test du Guichet mobile à Terre-Bonne qui accompagne les Plans de mobilité interentreprises. 16 entreprises ont signé une charte d'engagement.

- La mobilisation d'une dizaine de partenaires en faveur du développement du tourisme de nature. La priorité est donnée à des projets de sport de nature et de sensibilisation à l'environnement.
- Le Conseil régional confirme encore son rôle de médiation et de conseils aux porteurs de projet :
 - Les réseaux agro-écologiques ont dédié 660 hectares de surface agricole à la biodiversité : prairie, fleur de foin, plantations indigènes.
 - Le contrat de corridor biologique lac-pied du jura qui renforce la biodiversité dans les secteurs non-agricoles.
 - 75 viticulteurs (à fin 2016) et plus de 300 agriculteurs, éleveurs et bouchers s'engagent pour maintenir leurs marchés de proximité grâce aux projets de la Maison des Vins de La Côte et de l'abattoir régional.

UN APERÇU DES PERSPECTIVES 2017

- Un plan de communication qui prévoit le renouvellement du site Internet et la réalisation d'expositions en vitrine.
- Les résultats de l'évaluation du patrimoine du tournant des Lumières permettent d'envisager la réalisation d'inventaires professionnels, la mise en réseaux de catalogues et la valorisation du patrimoine et des équipements.
- Un programme de mobilité qui privilégie des actions incitatives et de sensibilisation aux mobilités douces et alternatives - comme le covoiturage.
- Les engagements partenariaux:
 - Le programme de valorisation de la filière bois – qui a été lancé au Conseil régional – débute une deuxième étape quadriennale et s'inscrit à l'échelle vaudoise.
 - La convention tripartite avec le théâtre de Rolle se conclut sur des résultats prometteurs. Une nouvelle convention quadripartite intègre l'État de Vaud.
 - L'accompagnement du Guichet mobile et des actions auprès des entreprises pourront être déployés sur plusieurs sites d'activités de Nyon, Gland et Rolle.

ADMINISTRATION GENERALE ET FINANCES



M. Jean-Noël Goël
Syndic jusqu'au 31 août 2016

Chefs de service :
M. Pascal Petter, Secrétaire municipal
Mme Marielle Vontobel, Boursière communale
M. Vincent Angehrn, Responsable RH

L'administration générale gère les activités principales suivantes :

- Relations avec le Conseil communal
- Relations avec les autres dicastères
- Archives communales
- Secrétariat municipal
- Informatique
- Finances
- Personnel communal
- Promotion économique
- Politique du logement
- Site internet, communication
- Relations extérieures et affaires régionales
- Assurances

MUNICIPALITE DE ROLLE

ADMINISTRATION GENERALE -
FINANCES - INFORMATIQUE

Denys Jaquet

Syndic

TRAVAUX - SERVICES INDUSTRIELS -
VOIRIE - MOBILITE - FEU

Cédric ECHENARD

DOMAINES - BATIMENTS
COMMUNAUX - CULTURE

Monique PUGNALE

URBANISME - POLICE DES
CONSTRUCTIONS - POLICE

Françoise TECON

FORMATION ET JEUNESSE - CULTURE -
SOCIAL - TOURISME

Loïc HALDIMANN

Municipal

SERVICES TECHNIQUES

Serge GAMBARASI

chef de service

ASSISTANTE DE DIRECTION

Ariane MOREND 100%

SECRETAIRES

Brigitte HUMBERT 70%

Yvette MILLIET 70%

Naomi DOS SANTOS (appr.)

DESSINATEUR TECHNIQUE

Mathias GODEL 100%

VOIRIE

Gérald GREMAUD

chef 100%

Didier CODEREY 100%

Jean-Marc GILLIERON 100%

Jean-Luc GALLAY 100%

Bertrand LUDE 100%

Piero TERRIZZI 100%

Joël HAPPE 100%

Jonas ROY 100%

Elie Scaldino 100%

Gilbert MOHLER 50%

Quentin VOULAND (appr.)

Steven CATTIN (appr.)

David HALDI (appr.)

DECHETTERIE

Denis BONJOUR 100%

GARDE PORT

Gilbert MOHLER 50%

SECRETIARIAT
MUNICIPAL

Pascal PETTER

Secrétaire municipal

ADJOINTE

Franche RIVERO 70%

SECURITE DES HABITANTS

Marisa FLUCKIGER

Préposée 70%

Anouck PENEL 80%

Stephan GARRIDO 100%

Florence MARCHI 60%

Alexia MOINAT (appr.)

SECURITE PUBLIQUE

Pierre JUILLET

chef de service

SECURITE PUBLIQUE

Marc LEYVRAZ

Adjoint 100%

André SCHURMANN 100%

Renzo BINDELLI 100%

Christine VOGEL 100%

Isabelle MAYEUX 100%

PATROUILLEURS

11 auxiliaires

FINANCES -
INFORMATIQUE

Marielle VONTOBEL

cheffe de service

ADJOINT

Saliou NDOYE 100%

COMPTABILITE

Catalina PERROUD 60%

Maria GROENENDIJK 80%

Vânia DA SILVA (appr.)

INFORMATIQUE

Hayman LOTFY 50%

ASSURANCES

Carolina HALDIMANN (30%)

RH CULTURE SOCIAL
TOURISME

Vincent ANGEHRN

chef de service

ASSISTANTE RH

Carolina HALDIMANN 50%

EVENEMENTIEL

Mary-José MARTINET 80%

COORD. MANIFESTATIONS

Stephan DUMARTHERAY 70%

OFFICE DU TOURISME

Anne PIOT 70%

Corinne CHEVALLAZ 50%

Eléonore CHAPPUIS (stagiaire)

BIBLIOTHEQUE

Véronique AMMON

Directrice 90%

Marion RODRIGUEZ 50%

Juliette DELEZE 100%

Catherine THOMAS 70%

Marie RUCHONNET 60%

1 auxiliaire

CANTINE SCOLAIRE

Jackie ZIMMERLI, responsable

11 auxiliaires

CASINO THEATRE DE ROLLE

Marie-Claire MERMOUD

Directrice (externe)

Yannick JOLY adjoint (ext.)

Stephan DUMARTHERAY

Responsable technique 30%

auxiliaires régie

POLITIQUE D'INFORMATION

Pas moins de 41 communiqués ont été publiés par la Municipalité, un ou presque avant chaque séance du Conseil communal au cours de la législature 2011-2016. Ainsi que 4 autres durant le 2^{ème} semestre 2016. A ces communiqués s'ajoutent toutes communications particulières utiles relatives par exemple à un chantier ou en lien avec des aspects généraux d'information au public. Destinées à être relayées par la presse, elles sont bien sûr mises en ligne sur le site internet et envoyées cas échéant par « push » via notre application pour smartphones, avec l'aimable collaboration d'AS Communication. Les rubriques « Actualités » et « La presse en a parlé » sous www.rolle.ch permettent une bonne information pour celles et ceux intéressés par l'activité officielle de la Commune, et qui ne sont pas abonnés à 24 Heures ou au quotidien de La Côte (les articles des autres journaux, vaudois ou romands, ne sont pas repris sur le site). Le panneau lumineux, acquis dans le cadre des travaux de la Grand-Rue, permet aussi la diffusion, en quelques mots, de certaines informations officielles et culturelles. S'agissant des réseaux sociaux, la Commune n'est pour l'heure présente que sur Facebook, par une page dédiée « Sortir à Rolle » destinée à la promotion des manifestations locales. Toute la politique d'information et de communication de la ville de Rolle sera naturellement, dans le cadre des objectifs du programme de législature 2016-2021, réexaminée par la nouvelle Municipalité.

CENTENAIRES ET NONAGENAIRES

Neuf nonagénaires ont été fêtés en 2016 : Mesdames Hélène Bise, Marceline Dumartheray, Gilberte Fillettaz, Jacqueline Pascalis, Adrienne Richard, Madeleine Schaller, Fernande Zürcher, ainsi que Messieurs Jean-Jacques Dufour et Raymond Mottier. Aucun centenaire rollois n'a été sous les feux de la rampe durant l'année sous revue.

ECONOMIE LOCALE

Comme le relève le Service des finances dans les pages suivantes, le rapport d'audit des comptes 2016 fait état d'un bénéfice de Fr. 1'768'586.79 au lieu des Fr. 661'122.— prévus au budget. Des rentrées fiscales encaissées bien au-delà de celles escomptées (en fonction des connaissances du moment), soit Fr. 52.1 millions alors que

« seuls » Fr. 29.8 millions étaient prévus, n'ont pas manqué d'interroger... Elles ont bien évidemment été, en grande partie, compensées par des prélèvements cantonaux (péréquation et facture sociale) pour un total de Fr. 25.6 millions au lieu des Fr. 7.0 millions budgétés. Malgré cela, Rolle peut se targuer d'une bonne situation financière s'agissant de l'exercice sous revue. Le saisissant contraste entre les exercices 2014 (déficiaire pour Fr. 2.4 millions), 2015 à nouveau excédentaire pour Fr. 2.8 millions (au lieu du déficit programmé d'un million), et 2016 par les chiffres précités, montrent la difficulté pour une commune d'estimer ses recettes d'une année à l'autre dans un contexte fiscal incertain que la RIE III dont le sort sera scellé en février 2017 n'a pas manqué d'alimenter. Il va sans dire qu'avec des résultats comptables pour le moins « équilibrés » en 2015, des impôts supplémentaires non prévus en 2016, il était difficile pour la Municipalité de ne pas proposer un statu quo en matière de taux d'impôt communal... Il a donc été prorogé à 59.5 % pour l'année 2017 sur décision du Conseil communal. La poursuite des nombreux investissements, en cours ou en devenir que la *Perle du Léman* a prévu dans son « catalogue quinquennal », ne manqueront pas de peser d'un poids certain sur le ménage communal. La Municipalité continuera dans ce contexte à tout mettre en œuvre pour maîtriser ses dépenses de fonctionnement.

Sur le plan économique, la reprise espérée du commerce local à l'issue des 2 ans de travaux de réfection de la Grand-Rue, finalisée à l'automne 2015, a été contrastée selon le type d'activités. Plusieurs commerces ont dû fermer boutique. Des vitrines sont restées plusieurs mois sans nouveaux locataires ; mais d'autres commerçants se sont parallèlement installés à Rolle avec satisfaction. Un essai de terrasses éphémères estivales à trois endroits de la Grand-Rue n'a pas donné les résultats souhaités en termes d'animation du centre-ville, et le stationnement fortement réduit sur cet axe de circulation depuis les travaux, mais largement compensé du côté du Château notamment, a à nouveau suscité la discussion. Certain qu'il faut donner du temps au temps, la Municipalité remercie les commerçants et établissements publics de Rolle de leur implication à la vie locale, comme le GREC (Groupement Rollois des Entreprises et des Commerçants) qui assure le dialogue nécessaire avec les autorités.

RESSOURCES HUMAINES

Gestion du personnel communal

L'administration communale est composée de 73 employés avec contrat fixe dont 9 apprentis (un de plus en 2016 à la Voirie) et de 41 employés avec un contrat d'auxiliaire, soit un total de 114 employés communaux.

Départs

Le Boursier communal a quitté son emploi après huit années passées à la tête du service des finances et de l'informatique. Il a été remplacé temporairement par Mme Chantal Ruffieux qui a assuré un intérim jusqu'à l'arrivée de la nouvelle Boursière communale, Marielle Vontobel en août 2016. M. Bernard Dubois, assistant informatique est décédé le 30 juin 2016 après une longue maladie. Il a été remplacé par M. Hayman Lotfy. M. Nick Amougou, apprenti employé de commerce, a obtenu son CFC et a quitté la Commune en août 2016. M. Didier Gonçalves, apprenti agent d'exploitation, a également obtenu son CFC et quitté la Commune en août. Mlle Philippine Benoist, stagiaire à Rolle Tourisme, a quitté l'office à la fin de son stage d'une année. Elle a été remplacée par Eléonore Chappuis. Neuf employé(e)s auxiliaires ont mis un terme à leur contrat de travail.

Retraites

Deux employé(s) ont pris leur retraite en 2016, Mme Ana Lavanchy, responsable de la Cantine scolaire et M. Daniel Morier, employé à la Voirie de Rolle.

Arrivées

L'équipe de concierges du collège du Martinet a accueilli M. Beshir Jashari, nouveau chef concierge en février 2016. Un nouveau collaborateur a débuté son activité à la Voirie, M. Elie Scaldino en octobre 2016. Mme Jacqueline Zimmerli a remplacé Mme Ana Lavanchy à la direction de la Cantine scolaire (restaurant des Buttes) en août 2016.

Trois nouveaux apprentis ont débuté leur formation en août 2016: Mlle Alexia Moinat, apprentie employée de commerce, MM. Julien Günther et Quentin Vouland, apprentis agents d'exploitation.

Dix auxiliaires ont rejoint la Commune en 2016.

En 2016, le personnel communal (hors arrondissement scolaire, bibliothèque scolaire et apprentis) a légèrement augmenté à 45.8 ETP (+ 0.4 Événementiel/Culture, + 0.5 bibliothèque publique (transformation d'un poste d'auxiliaire en fixe, - 0.3 à la Bourse, vacant).

ETP gérés par la Commune de Rolle (y compris pour des tiers): 62.6

- 45.8 ETP employés communaux
- 9 ETP apprentis
- 6.1 ETP arrondissement scolaire (concierges)
- 1,7 ETP bibliothèque scolaire.

Département RH

Gestion des apprenti(e)s : en 2016, 9 apprenti(e)s étaient en formation à la Commune (+1). Ils/elles sont encadré(e)s dans les différents services par des formateurs qui ont reçu une formation dans ce but. Le département RH encadre l'ensemble des apprentis, suivis plus particulièrement par Mme Carolina Haldimann, en charge de la supervision de tous les apprentis de la Commune : 3 apprenti(e)s employé(e)s de commerce, 4 agent(e)s d'exploitation, 2 agent(e)s de propriété. Pour les apprenti(e)s mineur(e)s, les parents sont informés une à deux fois par année concernant le parcours de leurs enfants à la Commune. Ils sont également tenus au courant en cas de problème scolaire ou professionnel. Les apprenti(e)s employé(e)s de commerce demandent un suivi particulièrement attentif. Ils effectuent chaque année deux STA (situation de travail et d'apprentissage) qui sont notés par les services et les RH. En plus des STA, ils ont 2 UF (Unité de formation) par année. Il s'agit d'un dossier complet avec une présentation orale notée par les services et les RH. Par ailleurs, ils doivent faire 28 dossiers en 3 ans en relation avec l'école professionnelle. Ils documentent des activités réalisées à la Commune qui sont évaluées par les Ressources humaines. Les RH créent un programme de formation au début de l'apprentissage pour chaque apprenti.

Recrutement

Le département RH a reçu 550 dossiers de candidature en 2016. Ils ont tous fait l'objet d'une réponse écrite.

Les postes suivants ont été mis au concours :

- Boursière communale
- Responsable informatique
- Agente en information documentaire
- Stagiaire à Rolle Tourisme
- Apprenti(e) employé de commerce
- Apprenti (e) agent(e) d'exploitation.

Formations continues

En 2016, 143 (+ 85) journées de formation ont été effectuées par le personnel communal sur le temps de travail. En plus des cours de formation continue de courte durée (de quelques heures à 1 journée ou deux) cinq employés ont suivi des formations plus longues :

- MM. Fritz Steffen et Beshir Jashari : diplôme de formateur d'apprentis
- M. Piero Terrizzi : CFC d'employé d'exploitation
- M. Stefan Garrido : diplôme de cadre en administration communale
- M. Pascal Petter : Certificat of Advanced Studies (CAS) en Politique locale

- M. Stephan Dumartheray, DAS en gestion culturelle.

Gestion des risques psycho-sociaux et sensibilisation du personnel

En automne 2016, une collaboration avec Mme Anny Wahlen, spécialiste en psychologie du travail, a permis aux ressources humaines de rédiger une nouvelle directive (N° 10) du règlement du personnel communal. La directive : Protection des salariés et de leur personnalité a été validée par la Municipalité le 15 novembre, elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017. A ce propos, une procédure interne de prise en charge des situations de conflits/harcèlement a également été validée par la Municipalité. Ces documents ont été présentés lors de trois réunions avec le personnel communal le 24 novembre 2016. La procédure a été distribuée aux cadres de la Commune et à l'APCR (Association du personnel communal de Rolle). Une convention a été signée avec deux spécialistes externes pour une prise en charge des cas n'ayant pas trouvé de solution interne.

* * * * *

Mutations 2016, personnel fixe et auxiliaire Arrivées en cours d'année :

Février	M. Beshir Jashari	chef concierge
Juin	Mme Mary-Claude Parmelin Mme Katharina Tschanz Mme Rosmarie Roulin	patrouilleuse patrouilleuse patrouilleuse
Juillet	Mme Eléonore Chappuis	stagiaire à Rolle Tourisme
Août	Mme Jacqueline Zimmerli Mme Carole Martin M. Michel Challandes Mme Marielle Vontobel M. Hayman Lotfy Mme Alexia Moinat M. Quentin Vouland M. Julien Gunther Mme Juliette Délèze	responsable de la cantine scolaire régisseuse au Casino Théâtre régisseur au Casino Théâtre boursière responsable informatique apprentie employée de commerce apprenti agent d'exploitation apprenti agent d'exploitation agente en information documentaire
Septembre	M. Yohan Fumaz M. Michael Quiblier	auxiliaire à la déchetterie auxiliaire à la déchetterie
Octobre	Mme Céline de Graaf Mme Béatrice Von Arx Croset	auxiliaire à la bibliothèque intérimaire à la bourse
Novembre	M. Elie Scaldino M. Jibril Rabet	agent d'exploitation auxiliaire à la déchetterie

Départs en cours d'année :

Janvier	M. Olivier Savet M. Ludovic Manzoni M. Kristian Petkov	régis seur régis seur aide-concier ge
Mars	M. Rocco Giugno	boursier
Juillet	Mme Marina Baud Luz Mme Lena Ferreira Mme Chantal Ruffieux Mme Philippine Benoist	patrouilleuse aide-bibliothécaire boursière ad intérim stagiaire à Rolle Tourisme
Août	M. Nick Amougou M. Didier Gonçalves	apprenti employé de commerce apprenti agent d'exploitation
Septembre	M. Carlos Ribeiro	auxiliaire de voirie
Octobre	M. Carlos Oliveira da Silva	auxiliaire de voirie
Novembre	Mme Christel Pellet	auxiliaire à la cantine scolaire
Décembre	Mme Gilberte Scoletta	auxiliaire à la cantine scolaire.

Décès : M. Bernard Dubois, assistant informatique, le 30 juin après une longue maladie.

Départ à la retraite :

Juillet	Mme Ana Lavanchy, responsable de la cantine scolaire après 14 ans d'activités.
Octobre	M. Daniel Morier, employé de voirie, après 24 ans passés aux S.I. puis la voirie.

Années de fidélité :

<u>5 ans</u>	Mme Marie Ruchonnet Mme Sonia Xavier Mme Christel Pellet	employée à la bibliothèque auxiliaire à Rolle Tourisme employée de cantine
<u>10 ans</u>	M. Saliou N'doye M. Pascal Petter M. Piero Terrizzi	employé à la bourse Secrétaire municipal employé de voirie
<u>15 ans</u>	Rose-Marie Pitteloud Carolina Haldimann	aide-concier ge assistante RH

* * * * *

Statistiques RH en 2016 :

Employés gérés par les Ressources humaines de la Commune de Rolle au 31.12.2016 :

- 53 employé(e)s fixes Commune
- 7 apprenti(e)s Commune
- 8 employé(e)s « arrondissement scolaire »
- 2 apprenti(e)s « arrondissement scolaire »
- 3 employées « bibliothèque scolaire »
- 41 auxiliaires.

Au total, **105 employé(e)s et 9 apprenti(e)s ou 62.6 ETP.**

Pour le personnel fixe :

- Taux d'absentéisme 2016 : 5,74 % (4,31 % en 2015)
- Age moyen des collaborateurs/trices : 45,39 ans (46,43 ans en 2015)
- Ancienneté moyenne : 9 ans (8 ans et 10 mois en 2015)
- Pourcentage d'employés à temps partiel : 44 % (idem en 2015)
- Répartition Hommes / Femmes : 53 % / 47 % (55,55 % / 44,45 % en 2015).

Effectif du personnel communal (fixe) au 31.12.2016

Services	Collaborateurs		Total	Equivalent temps plein	Apprentis
	Temps plein	Temps partiel			
Secrétariat municipal	1	1	2	1.70	
Contrôle des hab. + réception	1	3	4	3.10	1
Sécurité publique	6		6	6.00	
Finances	2	2	4	3.70	1
Informatique		1	1	0.50	
RH/culture/affaires sociales/ Événementiel	2	2	4	3.30	
Tourisme		2	2	1.20	
Bibliothèque publique		3	3	2.00	
Services techniques	5	4	9	8.00	1
Voirie	11		11	11.00	3
Concierges communaux	2	2	4	3.10	
Concierges Buttes	1	2	3	2.20	1
TOTAL GENERAL	31	22	53	45.80	7

Remarques : les collaborateurs/trices qui sont employé/es dans plusieurs services sont comptabilisés une seule fois (dans le service principal).

Effectif géré par la Commune pour des tiers (arrondissement scolaire secondaire et bibliothèque scolaire) :

Service	Collaborateurs		Total	Equivalent temps plein	Apprentis
	Temps plein	Temps partiel			
Conciergerie	3	5	8	6.1	2
Bibliothèque scolaire		3	3	1.7	
TOTAL	3	8	11	7.8	2

Total des effectifs Commune (hors apprentis), arrondissement scolaire et bibliothèque scolaire : 64 collaborateurs (53,6 ETP) + 9 apprentis (9 ETP)

Evolution des « équivalents temps plein » au cours des 5 dernières années (hors arrondissement scolaire et bibliothèque scolaire) :

Employés	2016	2015	2014	2013	2012
Administration	12.30	12.20	12.20	12.10	12.00
Tourisme	1.20	1.20	1.20	1.20	1.15
Bibliothèque publique	2.00	1.50	1.40	1.40	1.40
Sécurité publique	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
Services techniques (Admin.)	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00
Voirie	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00
Services industriels					1.00
Concierges	5.30	5.30	5.40	5.30	5.30
Total	45.80	45.20	45.20	45.00	45.85
Apprentis	7	5	4	4	4

Personnel auxiliaire :

Service	Nombre		ETP
	En cours d'année	Au 31.12	
Organistes du Temple	1	1	0.30
Déchetterie	6	5	0.55
Régie Casino + manifestations	8	8	0.50
Patrouilleurs	12	11	0.95
Cantine scolaire	14	11	2.50
Bibliothèque	4	1	0.40
Nettoyeurs d'été aux Buttes et Maupas	8	0	0.35
Nettoyeurs d'été au Martinet	11	0	0.40
Concierges (remplacement au Martinet)	2	0	0.15
Employés de voirie (remplacement + été)	3	0	1.85
Stagiaire Tourisme	2	2	1.00
Auxiliaire divers (Tourisme, service, ménage)	3	1	0.05
Secrétaire Conseil	1	1	
Total	75	41	9

* * * * *

SERVICE DES FINANCES

L'année 2016 peut être considérée comme particulièrement mouvementée et difficile pour le service des finances, en raison de l'absence maladie du Syndic, du décès d'un collaborateur et du départ du chef de service. Comme lors des exercices précédents, la Bourse a été sollicitée pour fournir des états financiers dans le but de préparer divers préavis importants. Dans ce contexte, afin de renforcer l'autonomie communale, au début de chaque législature, les communes doivent définir leurs besoins en termes de plafond d'endettement par préavis; les sommes empruntées dans cette limite ne nécessitent alors pas d'autorisation préalable du canton. Pour la législature 2016-2021, le Conseil communal a par prudence décidé de réduire de Fr. 9 millions le montant proposé par la Municipalité à hauteur de 60 millions. Les Fr. 51 millions ainsi validés pourraient ne pas couvrir les besoins des projets futurs définis par la planification financière établie en lien avec la croissance de la Commune. Ce qui nécessiterait, afin de permettre l'acceptation d'un éventuel dépassement du plafond d'endettement en cours de législature, une approbation du canton. Les revenus fiscaux élevés des personnes morales en 2016 (et ce devrait aussi être le cas en 2017) ont permis de conserver un taux d'imposition relativement bas de 59.5.

A titre de comparaison, le taux moyen des communes vaudoises s'élève à 67.8 %. Le revers de la médaille est une forte participation à la facture sociale, ainsi qu'à la péréquation communale. Cet effet se confirme également au titre des participations rolloises envers certaines associations de communes. L'année a également été marquée par l'augmentation des transactions financières, et ceci d'une manière quasi constante depuis plusieurs années. Le compte de fonctionnement dépasse les Fr. 70 millions (50 millions en 2015), représentant un volume de taille équivalente à des villes de moyenne importance.

La marge d'autofinancement est en forte progression depuis ces deux dernières années. Pour 2016, elle s'élève à Fr. 5.7 millions (Fr. 5.8 millions en 2015) grâce à des recettes fiscales de personnes morales en forte hausse. Cela a aussi permis de faire baisser la dette communale à Fr. 19.3 millions en fin d'exercice (Fr. 23.7 millions en 2015). Par conséquent et afin d'anticiper les contributions étatiques à venir, une importante provision à hauteur de Fr. 22.4 millions a été constituée au passif du bilan 2016. Les Fr. 18 millions de liquidités au 31 décembre de cette même année permettront d'honorer la facture finale et la péréquation 2016.

Le rapport d'audit des comptes 2016 a été finalisé le 4 avril 2017 sans réserve, faisant état d'un excédent de recettes de Fr. 1'768'586.79 au lieu des Fr. 661'122.— prévus au budget. Cette différence s'explique principalement par des charges non dépensées.

INFORMATIQUE

Le service a assuré, en continuité avec les années précédentes, la maintenance des outils informatiques communaux, tant au niveau applicatif que sécuritaire. Avec pour objectif d'assurer des prestations répondant à des critères de performance et de qualité en lien avec les besoins de l'administration. Sans omettre les critères sécuritaires exigeants, l'informatique poursuit son ascension vers une infrastructure performante tout en conservant sa convivialité essentielle pour tout utilisateur. Le Helpdesk a résolu en 2016 plus de 300 tickets (demandes internes) en étroite collaboration avec OFISA. Les infrastructures communales se composent comme suit :

- Un réseau intersites composé de 10 points tous reliés au site principal soit : l'administration communale, la sécurité publique, la gendarmerie, le collège du Martinet, le collège des Buttes, la voirie, le Château, l'office du tourisme, le port et la déchetterie.
- Un « parc machines » de plus de 50 postes de travail, 20 imprimantes et de deux serveurs physiques contenant 8 serveurs virtuels stockés sur une baie de disque NetApp.
- Une infrastructure WIFI professionnelle de 9 Accés Points
- 200'000 fichiers et 31 To de trafic en un an.

Analyse des mails

Le service de messagerie informatique compte à ce jour plus de 70 boîtes e-mail, celles-ci générant un trafic total de 250'000 courriels dont 50'000 envoyés. Une importante augmentation du trafic s'est fait ressentir durant cette année, provoquant une augmentation de la quantité d'impression papier. Le trafic de 2015 faisait état d'un compteur total de 140'000 mails, ce nombre aligné à celui de 2016 représente une augmentation effective de 78 %, soit une moyenne d'environ 650 mails par jour. Cette augmentation fulgurante est par ailleurs renforcée par un indicateur supplémentaire, lequel atteste du succès de la Commune de Rolle au-delà des frontières suisses... L'anti-spam « Barracuda » a

en effet intercepté 95'611 mails considérés comme frauduleux, dont 99 % sont d'origine étrangère. Les stratégies internes et la sensibilisation des utilisateurs a permis de restreindre tout risque de ce vecteur de propagation.

Analyse des consommables d'impression

Les mesures en faveur de la sauvegarde de l'environnement sont au cœur des préoccupations communales et ceci se manifeste par la nécessité de baisser le nombre des impressions papier. Au total, 9 imprimantes multifonctions, des prestataires Devillard et Schumacher, sont réparties dans les différents sites de la Commune. Les imprimantes sont configurées par défaut pour une impression des documents en monochrome et équipées de bacs contenant du papier 100 % recyclé ayant un impact significativement moindre sur l'environnement. Durant l'année 2016, la Commune s'est vue imprimer un total de 163'178 copies couleurs et 256'417 copies N/B, soit un total de 2'095 kg de papier. Comparé à 2015, à titre indicatif, cela représente une augmentation de 11.1 % du nombre d'impressions effectuées, soit un total de 210 kilos supplémentaires.

Panne matérielle

Une panne inopinée a été déplorée en 2016 par le dysfonctionnement d'un condensateur à l'intérieur du système d'éclairage dont sont équipés les bureaux de la bourse communale. Cet incident a provoqué un court-circuit relayé par le disjoncteur, coupant ainsi l'apport électrique des bureaux et de la salle serveur. L'onduleur, dont la fonction est de maintenir l'alimentation lors de coupures électriques, n'a pas pu exercer son rôle salvateur en raison d'une mauvaise calibration des batteries ; ces dernières se sont éteintes brusquement... Cette coupure n'a toutefois pas affecté le bon fonctionnement des appareils car, lors du redémarrage, aucune perte de données n'a été déplorée, ceci grâce à la stratégie de sauvegarde mise en place.

Evolution logicielle future

L'ERP GEFI développé depuis plus de 15 ans par OFISA, installé à l'administration communale, a vécu. Après de nombreuses années de services, ce logiciel est devenu obsolète et ne répond plus aux contraintes techniques et aux besoins d'évolution constants de la Commune.

De ce fait, un projet d'envergure est en cours afin de sélectionner le nouvel ERP qui remplacera l'ancien au sein des services communaux. Afin de mener ce projet à terme, un cahier des charges est actuellement élaboré afin de spécifier les besoins de chaque service et d'en retranscrire les différents processus internes. Ce projet est la principale évolution sur laquelle le Service Informatique œuvrera durant les années 2017 et 2018.

Dernières évolutions matérielles

- Remplacement des cassettes de sauvegardes.
- Changement des procédures internes liées aux critères de sécurité.
- Mise à jour de la centrale de téléphonie.
- Installation d'une machine de mise sous pli.
- Changement des batteries de l'onduleur.
- Remplacement des postes informatiques obsolètes par du matériel à hautes performances.
- Remplacement du Firewall du camping par du RUCKUS.
- Remplacement des postes informatiques des Municipaux par des ultra-portables avec des configurations leur permettant une mobilité totale.
- Mise à jour des serveurs de sauvegardes ARCSERVE D2D.
- Développement de scripts internes permettant l'automatisation de tâches récurrentes.
- Intégration de la solution SGB de I-Com afin de mettre à disposition de la population un guichet virtuel permettant la réservation des salles communales depuis le site internet de Rolle.



ARCHIVES COMMUNALES

Collaborateurs

Les collaborateurs professionnels de la société Pro Archives Conseils SA, répartis durant l'année, ont œuvré à raison d'un jour entier par semaine. Ces derniers œuvrent conformément à la loi vaudoise sur l'archivage (LArch) du 14 juin 2011, aux directives émises par les Archives Cantonales Vaudoises (ACV) et le Conseil International des Archives (CIA).

Collecter, contrôler et trier

Éliminer est une opération irrémédiable. Les archivistes de Pro Archives Conseils SA ne détruisent pas selon leur envie ou humeur du moment. Ils suivent des règles et normes très précises définies dans ce que l'on appelle un calendrier de conservation (quelque... 800 pages qui règlent le sort de chaque document). **Éliminer est la règle, conserver l'exception !** Seulement 20 % environ des documents produits ou reçus seront conservés pour les générations futures !

Traitement de documents

Lors des travaux de classement et d'inventaire, **7.63** mètres linéaires de documents ne présentant pas un intérêt historique suffisant pour justifier leur conservation ont été écartés, puis éliminés. Ces éliminations sont protocolées dans des bordereaux d'élimination signés par le Syndic. Par ailleurs, Pro Archives a procédé à l'évaluation, traitement physique et reconditionnement de **287** dossiers suspendus, **80** boîtes et **17** classeurs.

Accroissement des fonds d'archives

La politique basée sur l'utilisation de bordereaux de versement, mise en place en 2014 afin d'encadrer les versements des services, s'est poursuivie. Ainsi, les différents services ont procédé à **5** versements d'archives dites intermédiaires totalisant un chiffre de **12.11** mètres linéaires de documents (2015 : 2.61 ml). Ces dossiers, en majorité des pièces comptables, seront ainsi conservés pour une période de 10 ans au moins à partir de leur date de création.

Numéro versement	Service	Mètres linéaires
2016-01	Contrôle des habitants	1.05 ml
2016-02	Contrôle des habitants	1.40 ml
2016-03	Service des Finances	5.12 ml
2016-04	Evènementiel et RH	3.00 ml
2016-05	Services des Finances	1.54 ml
Total		12.11 ml

Classer

Archivage électronique et classification

Les archivistes sont en quelque sorte les « gardiens du temple » du **plan de classement papier et électronique** de la Commune mis en œuvre en 2014. Ils centralisent ainsi toutes les demandes de modifications, suppressions ou ajouts qui émanent des services.

Description de documents et création d'inventaires

La description des documents et des métadonnées qui les accompagnent est une étape fondamentale dans une politique d'archivage. L'important travail d'inventaire débuté en 2014 s'est poursuivi au cours de l'année. Ainsi, **409** notices de description concernant le Secrétariat municipal ont été ajoutées dans l'inventaire des archives historiques qui a été adapté à la norme générale internationale de description archivistique (ISAD-G) émise par le Conseil International des Archives.

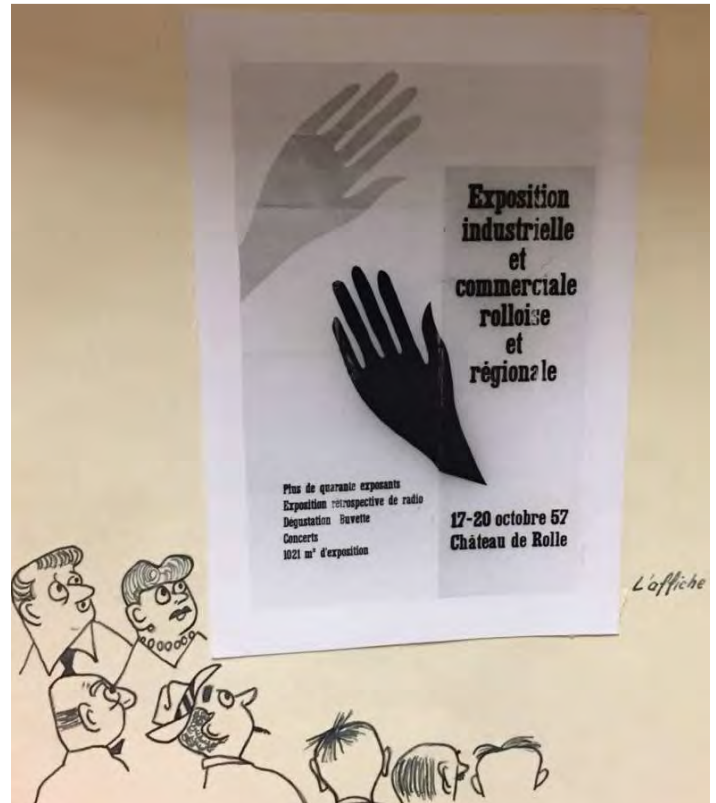
Conserver

Conserver, justement, est la troisième tâche de Pro Archives Conseils SA qui veille à la pérennité de près de **330** mètres linéaires d'archives publiques. Le local de la Couronne a ainsi fait l'objet d'importants travaux de transformations en 2015. L'année 2016 a permis de finaliser le stockage des archives par services en séparant les documents historiques des documents intermédiaires appelés à être éliminés à l'issue de leur durée légale de conservation. Plus de 20 mètres linéaires provenant des archives de l'Association des commerçants rollois et de l'Association des intérêts du Cœur de La Côte (AICC) ont été rapatriés dans le local d'archives de la Couronne.

Conservation, préservation et restauration

Un effort particulier a été porté sur un conditionnement ad hoc des documents qui sont désormais conservés dans des enveloppes et des boîtes non acides avec réserve alcaline respectant la norme ISO 9706 pour la préservation des biens culturels. Lorsque les documents sont traités, les trombones et toutes les chemises en plastique sont retirés des dossiers. La protection des documents a nécessité l'utilisation d'une cinquantaine de boîtes et environ 300 enveloppes non-acides. Ce matériel est fourni par l'entreprise bernoise Oekopack AG qui emploie des personnes en situation de

handicap. Le travail de reconditionnement initié en 2015 sur le fonds des archives du Secrétariat municipal et sur l'ensemble des nouveaux versements d'archives historiques s'est poursuivi.



*Fonds d'archives de l'Association des commerçants rollois
Affiche de l'exposition industrielle et commerciale rolloise et régionale – 1957*

Communiquer

Les archivistes ne conservent pas des documents pour les aligner joliment sur des rayonnages ! Conserver des archives n'a qu'un but : les rendre utiles à l'Administration, aux lecteurs et chercheurs d'aujourd'hui ou de demain en suivant des dispositions légales qui fixent des délais de communication afin de protéger notamment la vie privée des personnes.

Consultation et utilisation

Au cours de l'année 2016, les archivistes ont été sollicités à 18 reprises, tant par des collaborateurs de l'Administration (5 fois) que par des personnes externes à la Commune (13 fois) souhaitant obtenir des renseignements figurant dans les archives ou être conseillés en matière de classement. Les réponses ont été données sur place, par courriel ou par téléphone.

DOMAINES ET BATIMENTS COMMUNAUX



Mme Monique Choulat Pugnale
Conseillère municipale

Chef de service :
M. Serge Gambarasi, Ingénieur de ville

Garde-ports :
M. Gilbert Mohler

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Bâtiments communaux (y compris scolaires)
- Exploitation et entretien des ports
- Protection des sites et bâtiments classés
- Conciergeries
- Application des mesures d'économie d'énergie dans le secteur immobilier
- Entretien du cimetière
- Commission des arbres
- Terrains, jardins communaux, espaces verts, plage, île de La Harpe
- Entretien et gestion des forêts, des places de sport et jeux, des parcs, du camping et d'autres parcelles communales
- Cours d'eau, fontaines
- Culture (en lien avec Formation et jeunesse)

SERVICE DE CONCIERGERIE

Ecoles secondaires

La composition de l'équipe des concierges du collège secondaire du Martinet a subi quelques modifications dont l'arrivée le 1^{er} février 2016 de M. B. Jashari, chef concierge, qui a remplacé M. S. Delapierre. L'équipe est la suivante :

- Mmes C. Fazan et M. Uzzo, aides-concierges à 80 % ;
- M. M. Petras, concierge à 100 % ;
- M. F. Resende, aide-concierge à 100 % ;
- Mme R. Orsino, aide-concierge à 60 % ;
- M. Gomes Costa Jonny, aide agent d'exploitation à 50 % ;
- M. Luc Meyer, aide concierge à 100 % ;
- M. R. Keuffer, apprenti de 3^e année.

Après l'arrivée du Martinet « D » ouvert à l'exploitation scolaire en 2015, le Martinet « E » a été mis en service en octobre 2016. Ce bâtiment comprend une cuisine et un réfectoire de 300 places. En résumé, les locaux sur le site du Martinet se résument à 81 salles de classe y compris celles spéciales, les bureaux de la direction des écoles, 1 école de musique, 1 bibliothèque scolaire et intercommunale, 1 forum, les locaux du SESAME, 3 salles de gymnastique et 1 piscine intérieure de 25 m.

La répartition des heures liées à la conciergerie dans les différents locaux s'établit comme suit :

Collège du Martinet	2014	2015	2016
- Martinet extérieurs	156	251	264
- Martinet salles de gym	173	362	623
- Martinet locaux scolaires	6'495	8'224	9'831
- Martinet Sésame			212
- Martinet Bibliothèque			299
- Martinet Ecole de Musique			103
- Martinet piscine (douches, vestiaires)	362	450	1'256
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	774	530	867
Totaux Martinet	7'960	9'817	13'455

L'augmentation et la variation des heures s'expliquent par l'entretien du Martinet « D » sur toute l'année 2016 et celui du Martinet « E » uniquement sur le dernier trimestre 2016.

Ecoles primaires

M. F. Steffen, chef concierge à 100 % est secondé dans sa tâche par :

- Mme R.-M. Pitteloud, aide-concierge à 70 % (locaux scolaires du Maupas) ;

- Mme A. Petras, aide-concierge à 70 % ;
- M. D. Haldi, apprenti, (de mi-août 2015 à mi-février 2016) ;
- M. J. Gunther, apprenti, dès la mi-août 2016 ;

qui sont chargés de l'entretien du collège des Buttes I et II ainsi que des locaux du Maupas.

Les collaborateurs précités ont la responsabilité de l'entretien des locaux suivants : 34 salles de classe (Maupas, Buttes I et II), 1 salle de gymnastique, 2 salles de rythmique, 1 restaurant scolaire et les bureaux des PPLS (au Maupas).

La répartition des heures liées à la conciergerie des différents locaux s'établit comme suit :

Collège des Buttes I et II	2014	2015	2016
- Buttes extérieurs	204	295	299
- Buttes salles de gym	337	372	375
- Buttes restaurant scolaire	381	378	276
- Buttes locaux scolaires	2'114	2'609	2'538
- UAPE (Barcarolle + Arc-en-ciel)			37
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	543	530	521
Totaux Buttes	3'579	4'184	4'046

Collège du Maupas	2014	2015	2016
- Maupas extérieurs	116	130	141
- Maupas salles de gym	136	135	142
- Maupas locaux scolaires	742	727	757
- PPLS	250	259	255
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	168	210	168
Totaux Maupas	1'412	1'461	1'463

Par rapport à 2015, on observe très peu de variation sur la répartition des heures tant des locaux que des collèges.

Bâtiments communaux

Les concierges des bâtiments communaux ont en charge l'ensemble des bâtiments communaux non-scolaires. Cette équipe est sous la responsabilité de M. Ch. Rojard, chef concierge à 100 %. Elle est composée de :

- M. F. Ademi, aide-concierge à 100 % ;
- Mme Z. Rojard, aide-concierge à 50 % ;
- Mme L. Chevalley, aide-concierge à 60 % ;
- M. D. Haldi, apprenti depuis la mi-février 2016 pour une période de 6 mois.

La répartition des heures liées à la conciergerie dans les différents locaux s'établit comme suit :

Bât. communaux	2014	2015	2016
- Casino	1'076	1'088	1'174
- Château	2'017	1'933	2'325
- Couronne	1'460	1'362	1'303
- Grand-Rue 43	159	163	152
- Salle communale	349	280	335

- Temple	263	262	216
- CMS	99	114	109
- Abri PC	20	30	7
- Locaux Police	111	110	125
- Caserne des pompiers	122	132	136
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	167	160	0
Totaux bâtiments communaux	5'843	5'634	5'882

Pour les grands nettoyages d'été, 20 étudiants ont été engagés pour seconder les concierges en place, selon la répartition ci-dessous.

Collège du Martinet : 9 auxiliaires pour 2 semaines, 3 pour 1 semaine.

Collège des Buttes I et II : 6 auxiliaires pour 2 semaines, 2 auxiliaires pour 1 jour supplémentaire la 3^e semaine.

Collège du Maupas : 2 auxiliaires pour 2 semaines.

TRAVAUX DANS LES BÂTIMENTS COMMUNAUX

Château

Un contrôle général de la toiture, afin de remplacer des tuiles défectueuses, a été nécessaire. Un tuyau de descente d'eau pluviale a également été remis en état. A l'exception de ce qui précède, aucuns travaux d'importance ne sont à relever pour l'année 2016.

Couronne

Des modifications ont été apportées au système d'éclairage de secours et de nouveaux extincteurs ont été posés, ceci afin de répondre aux normes de protection incendie en vigueur.

Afin de sécuriser les bureaux de la bourse communale, la porte d'accès réservée à la clientèle a été pourvue d'une gâche électrique avec ouverture à distance.

Le chauffe-eau de la cafétéria, défectueux et irréparable, a été remplacé par un modèle de nouvelle génération.

Une intervention sur la façade côté route a été effectuée par une entreprise de peinture afin de remettre en état un montant décoratif vertical endommagé par l'usure du temps. Lors de ces travaux, la corniche du 1^{er} étage a également été repeinte afin d'atténuer la différence de teinte entre les parties rénovées et celles conservées en l'état.

L'automate de transmission de la chaufferie a été changé et le brûleur de la chaudière a été remplacé par un modèle de nouvelle génération. Le choix de ce nouvel appareil a été effectué en coordination avec Enerplan SA afin d'effectuer un suivi énergétique et de réaliser ainsi des économies d'énergie.

Un parquet flottant a été posé dans le bureau du responsable des Ressources Humaines.

Casino



Comme chaque année, des travaux de maintenance ont été effectués sur les équipements techniques et du matériel scénique a été remplacé durant la saison d'exploitation.

Les volets de ce bâtiment ont été repeints. Pour ce faire, les Services techniques ont lancé un appel d'offres afin de mettre ces travaux au concours auprès de diverses entreprises spécialisées.

Loge du château

Il a été procédé au remplacement de l'ancienne moquette du 1^{er} étage par un parquet flottant, ce qui va faciliter l'entretien des lieux. Afin de répondre aux normes de sécurité en vigueur, une main courante a été posée entre le rez-de-chaussée et le 1^{er} étage. La peinture des boiserie extérieures (volets et portes) a été réalisée et les façades de ce bâtiment ont été nettoyées et traitées contre les araignées.

Salle communale

Le linoléum de la « Grande salle » a nécessité une remise en état partielle. D'autre part, de nouveaux extincteurs ont remplacé les anciens, toujours dans le but de se conformer aux normes en vigueur.

Voirie

Le « local de pause » des employés a été déplacé du sous-sol au rez-de-chaussée. Une cuisine a été installée dans ce nouveau local. Par souci d'économie, son montage a été effectué par le team de la Voirie.



Afin de répondre aux normes incendie en vigueur, la pose d'une porte anti-feu a été nécessaire et le remplacement des extincteurs existants effectué.

La toiture a été vérifiée et le remplacement de divers éléments, notamment des tuiles, a été effectué.

Horloge de ville

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever pour l'année sous revue.

Temple

Les guirlandes lumineuses des façades ont été remplacées par des modèles LED de nouvelle génération.

Le système électronique pour la gestion des cloches a été réparé suite à la foudre qui s'était abattue sur l'édifice, courant juillet 2016. Les frais y relatifs ont été pris en charge par l'assurance incendie.

Bâtiment de la plage

Une révision des pompes de relevage des eaux usées a été pratiquée, sinon aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Une mise à l'enquête publique a été déposée à la demande du locataire pour la création d'une terrasse supplémentaire (un projet qui ne sera finalement pas concrétisé).

Camping des Vernes



Il a été procédé au remplacement de toutes les bornes électriques par des modèles de nouvelle génération afin d'améliorer le confort des utilisateurs. De nouveaux socles en béton ont également été mis en place afin de recevoir lesdites bornes.

La réfection de la peinture du vestiaire (douches hommes) a été effectuée. Il en va de même pour le marquage des chemins d'accès et des emplacements des caravanes.

D'autres travaux ont eu lieu, notamment un traitement contre les araignées au niveau du bloc sanitaire et de la buvette, outre la pose de poignées supplémentaires sur les portes de la véranda afin de faciliter leur ouverture. Le contrôle et le nettoyage, en début de saison, de la toiture de la buvette ont par ailleurs été effectués.

Barcarolle II (ENJEU)

Les façades ont été nettoyées et un traitement complet contre les araignées du lac s'est avéré nécessaire. Des plinthes ont été installées sur la volée de l'escalier menant au 1^{er} étage. Le revêtement de sol d'une salle de jeux du 1^{er} étage a été remplacé, sous garantie, par l'entreprise générale ayant construit l'ouvrage.

UAPE Arc-en-ciel (ENJEU), Caserne SDIS Etraz Région et Abattoirs de Rolle

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever pour l'année 2016.

Tennis club



Les 4 mâts d'éclairage ont été remplacés afin d'être conformes aux normes en la matière. Un nouveau système d'éclairage a également été mis en place afin de permettre aux usagers une utilisation nocturne des courts de tennis.

Déchetterie

Un agrandissement de la dalle en béton positionnée sous la benne à papier a été effectué afin d'éviter des dommages à l'enrobé lors de l'évacuation de cette dernière pour vidage.

L'achat d'étagères supplémentaires a été nécessaire pour le tri des déchets. Le portakabine (bureau de l'exploitation) a été remis en état suite à une tentative de cambriolage. Des rondins de bois ont été installés sur le pourtour des bennes afin d'éviter d'endommager les murs.

La Débridée - Préavis 2016 - 2021 / N° 7 Demande d'un crédit de construction pour la rénovation et l'extension du bâtiment dit « La Débridée », sis Grand-Rue 71 à Rolle

Le crédit total s'élève à Fr. 1'780'000.— incluant le crédit d'étude de Fr. 141'000.—.

- Ce bâtiment est destiné à une affectation de type restauration selon le concept original développé par Blackbird SA ;
- le bail a été signé le 4 octobre 2016 et prend en considération les dernières évolutions du projet ;
- les études engagées, suite à l'adoption du préavis municipal de demande de crédit d'étude, ont rapidement conduit la Municipalité à opter pour un projet plus ambitieux que la simple rénovation initialement prévue. Le nouveau projet offre des surfaces supplémentaires, favorisant l'aménagement de locaux plus adaptés à l'affectation prévue et garantissant le respect des exigences légales et l'assainissement des structures actuelles vieillissantes du bâtiment ;
- au vu des nouveaux montants en jeu, un appel d'offres a été lancé pour les prestations d'architecte. Il a été remporté par le bureau Bernard Pahud de Rolle, qui avait mené les études de projet en gré à gré ;
- les travaux sont en cours et le bâtiment doit être remis au locataire le 1^{er} septembre 2017 en vue d'une ouverture fin septembre / début octobre 2017.

Grand-Rue 71 (anciennement La Débridée)

Des protections anti-oiseaux ont été mises en place sous l'avant-toit côté Grand-Rue afin de pallier les nombreuses déjections d'oiseaux recouvrant le nouveau trottoir de la Grand-Rue.

La Cure – Crédit de construction pour la rénovation et la transformation de l'ancienne Cure de Rolle (préavis 2011 - 2016 / N° 44 du 27.05.2013)

Le crédit s'élevait à Fr. 1'190'000.—, incluant le crédit d'étude de Fr. 128'500.—. Le bâtiment a été livré en août 2015. Le suivi des garanties et l'établissement du décompte final sont en cours. Le surcoût annoncé dans le rapport de gestion 2015 se confirme.

Places de jeux

Un contrôle général a été effectué par des entreprises spécialisées sur les différentes places de jeux afin de les maintenir en parfait état de fonctionnement. De nouvelles installations (rampes, bancs) ont été aménagées dans le skatepark

et de petits travaux de maintenance ont été effectués afin d'éviter tout risque d'accident.

WC publics

Suite à des actes de vandalisme, divers travaux ont été nécessaires, notamment :

- aux WC de la place de jeux du Château, où la réfection de la peinture extérieure a dû être réalisée ;
- sur l'ancienne station de pompage où une porte métallique a été posée.

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever sur les autres WC de la Commune.

Temple 7B (ENJEU & bureaux de la Sécurité publique)

Des modifications de la réception clients (locaux ENJEU) ont été effectuées afin de créer un espace bureau supplémentaire.

Terrain de football

A l'exception de l'entretien par régénération du terrain, aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Grand-Rue 43 - Crédit de construction pour l'assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude sanitaire (préavis 2011 – 2016 / n° 74 du 09.09.2015)

Le crédit de construction de Fr.205'000.— incluait le crédit d'étude d'un montant de Fr. 11'000.—. Les travaux ont été terminés à fin novembre 2016. Le décompte final est en cours.

Résumé des travaux :

- l'ancienne installation de chauffage a été remplacée par une chaudière à gaz de dernière génération. Il en va de même pour la production d'eau chaude sanitaire ;
- des panneaux solaires ont été installés en toiture (côté Sud) afin d'assurer une partie de la production d'eau chaude au moyen d'énergie renouvelable ;
- les introductions de gaz et de l'eau ont été remplacées ;
- suite à la suppression des alimentations électriques aériennes, le bâtiment a été raccordé par voie souterraine, comme tous les immeubles de la Grand-Rue ;
- des compteurs pour les relevés à distance du gaz ont également été mis en place sur la nouvelle installation.

La mise en service de ces derniers a été faite avec le concours de l'entreprise Enerplan, avec qui les Services techniques collaborent étroitement dans le cadre du suivi énergétique de nombreux bâtiments communaux.

Collège des Buttes

- les fenêtres des WC ont été remplacées par des modèles PVC de dernière génération ;
- deux salles de classe (N^{os} 14 et 16) ont été entièrement repeintes ;
- le lavabo d'une salle de classe a été remplacé et un bandeau de carrelage posé afin d'éviter de futurs décolllements de peinture dus aux éclaboussures d'eau ;
- une nouvelle autolaveuse a été achetée afin de remplacer l'ancienne, après plus de 12 ans de bons et loyaux services ;
- les douches ont été complètement repeintes et le remplacement du mélangeur principal de ces dernières a dû être effectué ;
- un joint de dilatation a été remplacé au droit de la terrasse du bâtiment « Buttes II » ;
- une naissance d'eau pluviale a été remplacée compte tenu de son usure avancée ;
- la remise en état du parquet par ponçage et imprégnation a été effectuée dans le couloir de circulation des « Buttes II » ;
- le matériel de gymnastique a été contrôlé et remis en état ;
- une barrière extérieure a nécessité des travaux de consolidation afin d'éviter tout risque d'accident pour les enfants.

Collège du Martinet

Bâtiments « A » et « C »

- la réfection d'une bande d'étanchéité sur le parking réservé aux professeurs a été nécessaire suite à des infiltrations d'eau constatées sous le couvert à vélos ;
- des plaques en acier inoxydable ont été installées entre chaque étage de la verrière (bâtiments « A » et « C ») afin d'éviter tout risque d'accident et de rendre le bâtiment conforme aux normes en vigueur. Il en va de même pour la cage métallique installée au rez-de-chaussée sous la volée de l'escalier ;
- un nettoyage des vitres inaccessibles a été effectué, comme chaque année, par une entreprise spécialisée ;
- des extincteurs ont été remplacés par des modèles de nouvelle génération ;

- une salle de classe a bénéficié de l'installation d'éviers dédiés aux expériences scientifiques et l'installation de potelets électriques a été nécessaire ;
- une nouvelle autolaveuse a été achetée.

Bâtiment « B »

- un nettoyage des vitres inaccessibles au niveau des salles de gymnastique a été effectué par une entreprise spécialisée ;
- un nouveau tableau électrique a été installé pour la régulation des pompes de brassage ;
- le système d'électrolyse du bassin a été contrôlé par une entreprise spécialisée ;
- le matériel de gymnastique a été contrôlé et remis en état ;
- un nouveau bloc de casiers a été installé dans le vestiaire des garçons.

Bâtiment « D »

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever. Il est à noter que les Services techniques collaborent étroitement pour le suivi des garanties avec l'architecte en charge du dossier.

Du matériel pour le fonctionnement interne de la bibliothèque a été acheté.

Martinet « D » - Crédit d'étude (préavis 2011 - 2016 / N° 16 du 31.10.2011), et crédit de construction (préavis 2011 - 2016 / N° 46 du 13.08.2013) de Fr. 22'435'000.—

Le traitement des finitions et des demandes complémentaires des utilisateurs s'est poursuivi en 2016 pour les différents locaux : l'école, la bibliothèque, le Sésame et l'EMRE. Le suivi des garanties et l'établissement du décompte final sont en cours.

Martinet « D » - Crédit de construction pour la réalisation des aménagements extérieurs du complexe scolaire (préavis 2011 - 2016 / N° 58 du 11.09.2014)

Le crédit s'élevait à Fr. 2'162'000.— incluant le crédit complémentaire de Fr. 167'000.— selon préavis 2011-2016 / N° 82 pour un terrain de sport en gazon synthétique.

Le permis a été délivré début 2015. A noter que, suite à des oppositions lors de l'enquête publique, le permis définitif compose avec une diminution du nombre de places de stationnement.

La plupart des travaux ont été terminés à fin 2016. Les terrains de sport en revêtement minéral et gazon synthétique ont été livrés et le terrain d'athlétisme remis en état suite aux travaux du bâtiment « D ». Quant au décompte final, il est en cours d'élaboration.

Martinet « D » - Préavis N° 04-2014 relatif à une demande de crédit pour l'achat du mobilier, déposé par le Comité de Direction de l'ASPAIRE à son Conseil intercommunal, crédit de Fr. 1'329'000.—

Le crédit de construction a été octroyé par le Conseil intercommunal de l'ASPAIRE le 17 septembre 2014. Ce préavis accompagnait le crédit de construction du Martinet « D » en vue de l'acquisition du mobilier pour l'exploitation. Le mobilier a été installé dès la livraison des locaux en 2015.

Actuellement, nous procédons au suivi des garanties et à l'établissement du décompte final.

Martinet « E » - préavis N° 7-2015 – Crédit de construction du 7 octobre 2015 déposé par le Comité de Direction de l'ASPAIRE à son Conseil intercommunal, de Fr. 5'490'000.—

La Commune n'est plus représentée dans le traitement de ce dossier. L'ASPAIRE (devenue ENJEU) est Maître d'Ouvrage et a nommé un Bureau d'Assistance à Maîtrise d'Ouvrage (BAMO). Le Martinet « E » est au bénéfice d'un droit de superficie, qui intègre les exigences spécifiques de la Commune concernant le Concept Energétique Communal (CEC) notamment. La construction réalisée est conforme aux performances du projet et respecte ainsi le concept énergétique communal.

Locaux provisoires - Demande de financement au Conseil intercommunal de l'ASPAIRE pour les préfabriqués du collège du Martinet, les Eaux et le Sésame - Préavis N° 1-2013 du 9 janvier 2013 déposé par le Comité de Direction de l'ASPAIRE à son Conseil intercommunal

Le crédit de construction, qui s'élevait à Fr. 720'000.—, a été octroyé par le Conseil Intercommunal de l'ASPAIRE le 13 février 2013.

Les travaux sont terminés et le décompte a été finalisé en mars 2016. Il laisse apparaître un solde positif de Fr. 90'000.—.

Terrain sport du Martinet

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever depuis la livraison du bâtiment scolaire en octobre 2016.

Maupas (ENJEU)

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Abri PCi

Il a été nécessaire de procéder au remplacement des extincteurs à la demande de la Protection civile afin que l'abri réponde aux normes en vigueur.

Ancienne Station des eaux

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Buvette du Foot

- Un vestiaire a été totalement repeint ;
- le bâtiment a subi des travaux de remise en état au niveau de l'électricité afin d'être conforme aux normes OIBT (Ordonnance sur les Installations à Basse Tension).

Etat des lieux des bâtiments communaux

- Le diagnostic général de 5 bâtiments communaux, selon la méthode EPIQR+, a été réalisé en 2014 : Château, Débridée, Grand-Rue 43, Salle communale et Office du tourisme ;
- une étude pour une stratégie d'investissement pour la société à 2000 watts a été réalisée par ESTIA SA en juillet 2015. Sur cette base, un état des lieux (valeur, état général, frais d'entretien et d'énergie) et un plan d'investissements pour la rénovation des bâtiments communaux sont en cours d'élaboration. Le plan précité prend en considération un scénario de rénovation standard et un autre selon la société 2000 watts, conforme au Concept Energétique Communal. Une présentation de ces deux approches a été faite devant le Conseil Communal le 24 mai 2016 ;
- à noter que les diagnostics effectués en 2014 ont été confiés à des mandataires extérieurs. Ils devraient se poursuivre en interne (Services techniques) avec l'appui de mandataires extérieurs pour les parties de génie civil, de thermique et d'installations techniques.

Gestion électronique des clés

Les Services techniques ont en charge la gestion de la mise en passe communale (clé électronique) au sein des différents bâtiments et espaces publics. Cette tâche va de la commande de matériel (cylindres, clés et accessoires) à la codification des cylindres et clés. En fonction des demandes des usagers, les Services techniques modifient sur les cylindres électroniques les possibilités d'accès aux bâtiments et locaux divers (environ 550 positions utilisables). Il en va de même pour les bornes escamotables.

La mise en passe communale comprend environ 230 cylindres électroniques, répartis sur l'ensemble des bâtiments, soit environ 17 sites. Quant aux cylindres mécaniques, ces derniers se montent à plus de mille exemplaires de tout type (portes, armoires, etc.).



Suivi énergétique des bâtiments communaux

Le suivi énergétique concerne les collèges des Buttes et du Martinet depuis 2009, la Couronne depuis 2013, le Château, le Casino et le Temple depuis 2014. Le suivi de l'UAPE (anciennement La Cure) est, quant à lui, effectif depuis 2016.

A noter que le Martinet « D », pour le compte d'ENJEU (anciennement l'ASPAIRE), est également au bénéfice d'un suivi, effectif en 2016. Le Martinet « E », également pour le compte d'ENJEU, devra rejoindre les bâtiments publics qui sont déjà au bénéfice du suivi énergétique :

- depuis, les économies d'énergie se confirment autour de 30 % pour le chauffage, 15 % pour l'électricité et de 20 % pour l'eau. Ce bilan est basé sur des valeurs corrigées selon les variables, en référence aux conditions avant la mise en place du suivi énergétique ;
- par le seul effet de ce suivi, conjugué avec la rénovation des bâtiments « A », « B » et « C » du Martinet, le « coût évité » depuis 2009 pour l'énergie et l'eau est de Fr. 930'000.— brut, et de Fr. 780'000.— net (après déduction des honoraires de suivi), soit un coût net moyen par an de près de Fr. 66'000.—.

COMMISSION CONSULTATIVE DES ARBRES

Les 3 membres de la Commission consultative des arbres, rémunérés selon le barème du Conseil communal, ont établi 8 rapports en 2016 à l'intention de la Municipalité. Cette année, 42 arbres ont reçu une autorisation d'abattage et 21 abattages devront être compensés sur l'ensemble du territoire communal.

Le 1^{er} mars 2016, M. Serge Pasquier, membre de la Commission depuis de nombreuses années, a fait valoir son « droit à la retraite ». Il a été remplacé, à cette même date, par M. Marc-Henri Jan. Ce dernier est actuellement Maître principal et chef de filière au CEPM (Centre d'Enseignement Professionnel de Morges). Il est également membre de plusieurs commissions professionnelles cantonales et nationales (Commission Suisse de qualité pour Jardinsuisse, Commission école du CFPne à Lullier, Expert pour examen de fin d'apprentissage, Président du jury pour les concours romands et vaudois des paysagistes).

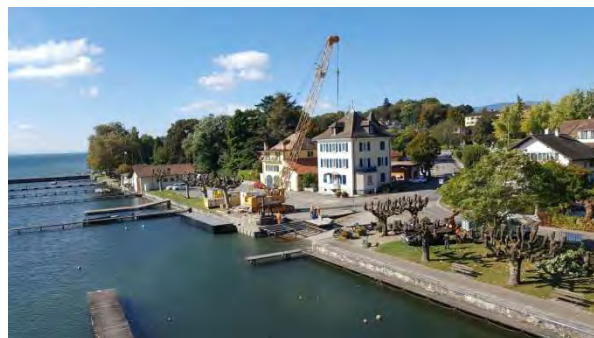
Il convient de rappeler que la Commission n'est pas compétente pour intervenir dans les aires forestières, qui sont du ressort du garde forestier. Les arbres fruitiers faisant partie d'un verger ne sont, quant à eux, pas concernés par le règlement communal sur la protection des arbres. Sont par contre concernés les haies vives, les cordons boisés et tous les arbres supérieurs à 30 cm de diamètre mesurés à 1.30 m du sol.

Année	Autorisations d'abattage (nombre d'arbres)		Demandes de compensation	
	Commune	Privé	Commune	Privé
2016	19	23	16	5
2015	8	17	7	3
2014	2	36	2	20
2013	4	29	4	6
2012	14	15	3	5
2011	8	17	6	13
2010	8	39	7	34

Port Ouest

Dans le cadre de la rénovation du Port Ouest, une réflexion a été engagée au sein des Services techniques sur la situation du bâtiment Port Ouest : PPA Port-Ouest, besoins des utilisateurs, reprise par la Commune de la partie affectée à la

Douane, état du bâtiment, synergies (projet SNR).



Port Ouest - Demande d'un crédit de construction pour l'extension et la rénovation du Port Ouest de Rolle (préavis 2011 - 2016 / N° 84 du 21 janvier 2016) et Adoption d'un nouveau règlement communal des ports (préavis 2011-2016 / N° 85 du 2 février 2016)

Ces 2 nouveaux préavis ont été déposés devant le Conseil communal en début d'année 2016. Au cours de sa séance du 19 avril 2016, le Conseil communal a validé ces 2 préavis liés à la réhabilitation du Port-Ouest et au nouveau règlement des Ports. Les travaux ont débutés le 1^{er} octobre 2016 avec un port entièrement vidé de tous ses bateaux. En effet, l'intégralité des possesseurs de bateau ont trouvé, soit par eux-mêmes soit sur les places proposées par la Commune, un emplacement pour entreposer leur bateau pendant toute la période des travaux. Ces derniers se poursuivront durant toute la saison hivernale et permettront aux bateaux de réintégrer le port agrandi et réhabilité, à partir de juillet 2017.



Entretien des rives

Aucuns travaux importants d'entretien n'ont été entrepris en 2016, en dehors du faucardage des zones telles que définies par le Service cantonal.

Entretien des ruisseaux : aucuns travaux d'entretien n'ont été entrepris en 2016.

TRAVAUX PUBLICS, SI, VOIRIE, MOBILITE ET FEU



M. Cédric Echenard
Conseiller municipal

Chef de service :
M. Serge Gambarasi, Ingénieur de ville

Responsable de la voirie :
M. Gérald Gremaud

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Routes et voirie
- Transports publics
- Mobilité
- Déchetterie et ordures ménagères
- Voirie
- Réseau communal d'égouts, épuration des eaux usées
- Eclairage public et télé réseau
- Extension et exploitation du réseau du gaz
- Protection de l'environnement
- Coordination des travaux avec le SIDERE, les SIL (gaz), Romande Energie, Swisscom et le télé réseau
- Service de défense contre l'incendie et de secours (SDIS Etraz Région)

BUREAU DES SERVICES TECHNIQUES

Le bureau des Services techniques a en charge tout ou partie des activités principales de trois membres de l'Exécutif communal :

- Mme la Conseillère municipale Françoise Tecon-Hebeisen pour l'ensemble des activités suivantes : énergie et environnement ; police des constructions, urbanisme et aménagement du territoire, études des espaces verts, île, arborisation et espaces publics, circulation routière.
- Mme la Conseillère municipale Monique Choulat Pugnale pour l'ensemble des activités suivantes : bâtiments communaux (y compris scolaires), exploitation et entretien des ports, protection des sites et bâtiments classés, conciergeries, application des mesures d'économie d'énergie dans le secteur immobilier, temple, entretien du cimetière, commission des arbres, terrains, jardins communaux, espaces verts, plage, île de La Harpe, entretien et gestion des forêts, des places de sport et jeux, des parcs, du terrain du camping et autres parcelles communales, cours d'eau, fontaines.
- M. le Conseiller municipal Cédric Echenard, pour l'ensemble des activités du dicastère : routes, voirie, transports publics et mobilité, déchetterie, ordures ménagères, réseau communal d'égouts, épuration des eaux usées, extension du gaz, éclairage public, protection de l'environnement, coordination de travaux avec Romande Energie, Swisscom, voirie, télé-réseau et SDIS.

Le bureau se compose de :

- M. Serge Gambarasi, chef de service, 100 % ;
- Mme Elisabeth Montanet, urbaniste à 80 % ;
- M. Yannick Orset, responsable « Energie » à 50 %, et aux bâtiments à 50 % ;
- M. Thomas Baeriswyl, responsable de la Police des constructions à 80 % ;
- M. Cédric Frei, responsable de l'entretien des bâtiments communaux à 100 % ;
- M. Mathias Godel, dessinateur à 100 % .

Quant au secrétariat des Services techniques, il est composé de :

- Mme Ariane Morend, secrétaire de direction à 100 % ;

- Mme Brigitte Humbert, secrétaire à 70 % ;
- Mme Yvette Milliet, secrétaire à 70 % ;
- Mlles Vânia Patricia Da Silva, apprentie, jusqu'à fin juillet 2016 et Naomi Dos Santos, apprentie, depuis mi-août 2016.

L'activité du bureau des Services techniques, secrétariat compris, se répartit selon le tableau ci-dessous (en heures) :

Tâches	2013	2014	2015	2016
Arbres – Gestion et Commission	76	73	36	62
Bâtiments	3'143	3'070	3'297	2'985
Administration - Secrétariat	2'591	3'434	3'587	3'642
Déchetterie	248	178	129	196
Délégué Energie	470	620	535	539
Dessins Police	76	24	37	24
Divers	347	14	48	7
Eau	173	82	83	18
Eclairage public	399	463	390	460
Epuration, collecteurs	412	538	450	511
Espaces verts et publics	172	126	122	217
Formation	196	289	252	192
Gaz	711	766	528	689
Infrastructure	185	532	311	348
Plan de classement	201	44	0	0
Plans d'affectation/ directeurs communaux	738	1'177	1'379	1'208
Police des constructions	2'636	2'453	2'270	2'175
Relations avec CR et le Canton	68	39	56	66
Registres	97	143	129	23
Réseau routier	968	1'110	1'338	491
SIDERE	31	30	30	0
SIT	99	32	174	767
Urbanisme	737	424	372	512
WC publics	62	0	0	0
Totaux	14'836	15'661	15'553	15'132

Sur ce total, 566 heures ont été refacturées à ENJEU (Enfance et Jeunesse) pour le suivi de l'entretien du collège du Martinet ainsi que celui des garderies du Maupas, de l'Arc-en-ciel et de Barcarolle.

VOIRIE

La Voirie est composée de 10 personnes à plein temps et de 3 apprentis. M. Gérald Gremaud, contremaître, s'occupe de l'engagement de

tous ses collaborateurs. Son équipe se compose, après le départ à la retraite de M. Daniel Morier, de MM. Denis Bonjour, responsable de la déchetterie, Didier Coderey, Jean-Luc Gallay, Jean-Marc Gillieron, Joël Happe, Bertrand Lude, mécanicien responsable de l'entretien des véhicules, Gilbert Mohler, garde-port pendant la période estivale et à la Voirie durant la période hivernale, Jonas Roy, Elie Scaldino, Pierrot Terrizzi, responsable de l'entretien du mobilier urbain, Steven Cattin, apprenti d'exploitation de 3^e année et David Haldi et Quentin Vouland, apprentis d'exploitation de 2^e année. La collaboration avec l'Etablissement Vaudois d'Accueil des Migrants (EVAM) s'est poursuivie à notre entière satisfaction. Un requérant d'asile a apporté son aide à la Voirie, à raison d'environ 800 heures sur l'année, qui ne sont pas comptabilisées dans le tableau ci-dessous. Suite au départ de M. Morier, M. Gallay est devenu le remplaçant de M. Bonjour, responsable de la déchetterie. D'autre part, M. Happe se prépare à succéder à M. G. Mohler, garde-port, dont le départ à la retraite se profile pour 2018. Il est à signaler que M. Terrizzi a brillamment réussi son CFC d'Agent d'exploitation.

Les diverses tâches accomplies par la Voirie sont détaillées sur le tableau suivant, en heures.

Tâches	2013	2014	2015	2016
Faucardage	26	29	35	27
Port ouest	599	676	578	760
Port des Vernes	93	84	84	50
Entretien île de La Harpe	326	131	105	67
Déchetterie	3'346	3'627	3'541	3'490
Papier	49	100	132	140
Ramassage des poubelles et déchets	1'627	1'606	1'725	1'952
Balayage manuel	128	217	467	145
Balayage véhicule	1'608	1'972	1'951	2'135
Enlèvement neige et salage	480	133	428	228
Eclairage public	13	19	34	63
Entretien espaces publics	3'459	3'148	3079	3'563
WC publics	326	329	250	294
Fontaines	44	67	35	30
Cimetière et services funèbres	139	153	216	107

Ramassage des feuilles	372	576	477	1'335
Entretien des bois hors ruisseaux	19	31	6	0
Taille et abattage des arbres	1'266	1'637	1'657	1'836
Entretien et plantation des ornements floraux	1'314	1'745	1'708	1'370
Arbres / gestion et commission	0	2	2	91
Tonte de gazons	1'241	1'577	1'106	1'311
Débroussaillage	373	322	275	342
Entretien (nettoyage) plage	235	104	124	103
Entretien terrain de foot	111	85	29	6
Dératisation	16	5	17	4
Entretien des déversoirs et clapets	22	8	0	25
Entretien mobilier urbain	486	566	825	723
Entretien des collecteurs	9	0	1	22
Entretien de l'arrosage automatique	359	493	795	495
Entretien des parkings	9	8	0	9
Entretien des places de jeux	20	28	77	77
Entretien camping	1	4	0	118
Entretien ruisseaux et rives	28	324	361	228
Entretien réseau routier	83	69	60	61
Manifestations communales	1'393	925	1'766	1'336
Manifestations sociétés locales	673	1'003	899	845
Déménagement	59	28	39	33
Mécanique + carrosserie	1'504	1'214	1'124	734
Divers	268	40	177	26
Sécurité au travail	2	0	40	0
Formation	37	190	142	152
Bureau	347	347	365	549
Pompiers	0	15	16	9
Totaux	22'510	23'639	23'686	24'891

Inventaires des véhicules au 31.12.2016

Véhicules communaux	N° de plaque	1 ^{re} mise en circulation	Valeur à neuf en Fr.	Km ou heure au 31.12.2015		Km ou heure Au 31.12.2016	
Véhicules Voirie				heures	Km	heures	km
Mercedes 513 CDI	10'975	07.02.2013	50'000		21'664	-	26'804
Victor Meili VM 7000 H45 Camion Aebi	101'361	07.12.2009	190'000	2'046	14'200	-	15'749
Nissan Navara DC	111'950	09.10.2015	45'000	-	4'457	-	10'086
Egholm City Ranger	381'426	02.02.2012	55'000	949	-	-	-
Mega 1	65'724	30.04.2012	35'000	-	25'919	-	-
Mega 2	529'156	28.08.2013	35'000	-	12'153	-	16'478
DFSK	690'309	24.05.2016	10'300	-	-	-	5'340
YALE transpalette	7'364	31.01.1991	9'000	5'983	-	-	-
Balayeuse Bucher CityCat 2000	7'957	27.06.2007	168'000	8'894	38'618	-	7'752
Tondeuse Toro Groundsmaster 4000 D	7'686	28.04.2009	120'000	2'984	-	3'337	-
Tondeuse Razant 2 (P 1200) utilisé pour la neige	690'211	24.05.1995	-	2'462	-	2'477	-
Tondeuse Razant 1 (RB 1200) utilisé pour la neige	690'308	13.07.1990	-	2'977	-	3'015	-
Tondeuse Toro (Groundsmaster 62) utilisé pour la neige	690'307	12.12.1984	-	4'178	-	4'185	-
Epandeur à sel (Boschung STA80W08S)	6'281	08.11.2005	29'800	-	-	-	-
Mono-axe Rapid (Universo 13cv)	-	01.10.2011	13'000	85	-	98	-
Remorque WM-Meyer BT25/2	406'212	04.03.2011	-	-	-	-	-
Benne basculante (Morier BHM1)	410'740	18.12.1984	-	-	-	-	-
Remorque caisson à outillage (Carbofer LM/80)	5'910	14.07.1986	-	-	-	-	-
Remorque "Hauswirth"	-	2000	-	-	-	-	-
Remorque "Carraro"	-	2002	-	-	-	-	-
Remorque "Matille"	-	1997	-	-	-	-	-
Peugeot (Skooter Vivacity)	93'296	01.04.2009	2'000	-	5'515	-	5'521
Peugeot (Skooter Trekker 50)	17'681	13.11.2001	4'000	-	22'244	-	23'255
Peugeot (Skooter Trekker 50)	81'934	31.08.2004	4'000		12'045	-	12'425
Remorque pour skooter	80'186	19.08.2011	-	-	-	-	-
Remorque pour skooter	80'513	01.04.2012	-	-	-	-	-

Plusieurs remplacements de véhicules ont été effectués en 2016. Tout d'abord, le Piaggio Porter, mis en service le 15 juin 2005 et qui totalisait en avril 2016 environ 93'000 km, a été remplacé par un nouveau véhicule de la marque DFSK. D'autre part, la balayeuse de la marque Bucher City Cat 2000, immatriculée le 27 juin 2007, totalisait environ 9'000 heures au compteur. Ces dernières années, cette balayeuse a généré des coûts d'entretien allant « sensiblement » en augmentant.



Une offre intéressante pour la remplacer par un véhicule de démonstration identique à l'ancien, au bénéfice de différentes améliorations, a été acceptée. L'intérêt manifesté pour l'acquisition de cette balayeuse Burcher City Cat 2020 a été validé par le Conseil communal. Pour finir, la Municipalité avait été informée, dans sa séance du 11 octobre 2016, des pannes répétées du porte-outils Egholm 2200 acquis en février 2012 et qui totalisait près de 1200 heures de fonctionnement. Le 10 décembre, une offre d'échange du fournisseur a été approuvée pour un nouveau véhicule totalement compatible avec l'ensemble des outils en service à la voirie (saleuse, balayeuse, chasse-neige, coupe-bordures, etc.) et offrant en plus deux options supplémentaires inexistantes sur l'ancien porte-outils.

Pour l'année 2016, l'ensemble des Services communaux (bureau ST, voirie et concierges) ont consacré 14'724 heures pour les associations intercommunales.

MOBILITE

Le carrefour de la route de Genève avec la route de Gilly a été équipé de nouveaux feux qui ont été mis en service en mars 2016, ce qui permet de donner la priorité aux transports publics lors de l'arrivée de ses véhicules.

Schéma directeur « Plateforme de la Gare de Rolle »

«Lieu de convergence d'enjeux importants pour la mobilité et le développement urbain, l'amélioration du fonctionnement de la plateforme multimodale de la gare de Rolle est indispensable pour parfaire le dispositif de coordination entre densification et desserte en transports publics mise en place dans le district de Nyon. La nouvelle centralité de la gare de Rolle doit être renforcée par des espaces publics faisant le lien avec le cœur des quartiers alentours.» (extrait de la mesure 12-19 PA2). A court terme, la « plateforme de la gare » doit redevenir une centralité urbaine affirmée, véritable lieu de vie animé et fonctionnel, en lien avec le centre-ville et les quartiers environnants. Le façonnage de ce lieu se fait au gré de la réalisation des différents projets développés par les acteurs de ce territoire identifié comme « Site stratégique » dans le cadre de la Politique des Pôles de Développement (PPDE) du Canton de Vaud.

Afin de maîtriser cette évolution et anticiper sur les aménagements et mesures à prendre pour que ce lieu reste fonctionnel et attractif pour tous les usagers, la Municipalité a lancé, en partenariat avec la Direction Générale de la mobilité et des Routes (DGMR) et le Conseil Régional de Nyon, une étude sur le périmètre élargi de la plateforme de la gare.



Développement ferroviaire : projet de requalification de la gare de Rolle

Les CFF (infrastructures) développent un projet de requalification de la gare de Rolle, visant à la mise en conformité des quais et de leurs accès. Cette démarche prévoit la création des accès aux trains « libres de marche », ainsi que le dimensionnement des largeurs des quais pour répondre à la fréquentation toujours plus croissante de la gare. Il est également prévu d'améliorer les accès aux quais et d'adapter leurs aménagements. Ce projet est coordonné avec l'étude de CFF-Immobilier pour la démolition de la halle marchandises ainsi que de son quai de chargement. Lors de la procédure d'approbation des plans concernant l'assainissement phonique, la Commune a fait opposition afin d'obtenir la garantie qu'une coordination serait faite pour intégrer ces parois dans le cadre du projet de requalification de la gare.



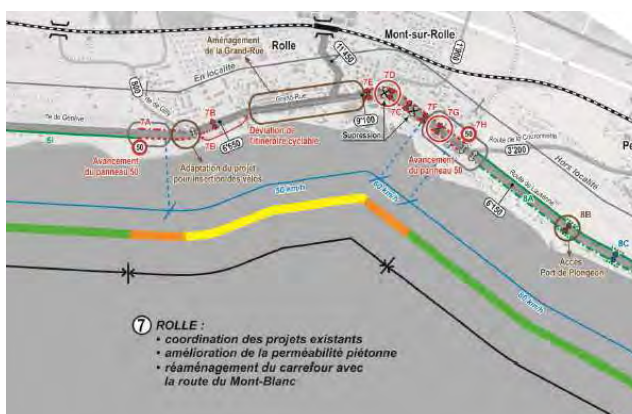
Le projet a été mis à l'enquête publique du 6 avril au 5 mai 2016, soulevant plusieurs oppositions amenant les CFF à revoir certains points du projet. Une enquête complémentaire devrait avoir lieu début 2017.

Requalification de la route Suisse RC1

Le Canton, les communes et les régions collaborent depuis plusieurs années pour le réaménagement de la RC1. Certains tronçons sont déjà réalisés, d'autres sont au stade de projet et ont été inscrits dans les projets d'agglomération. Les communes concernées se sont accordées pour initier une étude de faisabilité Founex-Perroy, afin de proposer une stratégie d'intervention pour l'ensemble du tronçon, une priorisation des interventions et une estimation sommaire des coûts.

L'étude a commencé par l'établissement d'un diagnostic complet de la situation actuelle. Cette analyse a montré l'hétérogénéité des secteurs, aussi bien en termes d'aménagement que de régime de vitesse. Les projets existants, en ce qui nous concerne plus particulièrement celui de la Grand-Rue de Rolle, ont été intégrés. Les carrefours à traiter de manière prioritaire ont été également recensés. De plus, l'inventaire des lignes de bus, itinéraires piétons et cyclistes a permis d'identifier les différentes « lignes de désir » et de compléter l'analyse en conséquence. Sur la base du diagnostic, un concept de requalification a été proposé sur l'ensemble du tronçon. Il permet de fixer les objectifs d'aménagement et de définir les mesures concernant les gabarits routiers, l'aspect paysager, le traitement des mobilités douces et le traitement des carrefours, permettant de tendre vers ces objectifs.

Ce concept a ensuite été décliné en un « plan guide » et une liste de mesures à mettre en œuvre.



Le rapport définitif a été validé par la Municipalité le 7 juin 2016.

Plan directeur du stationnement

Le Plan directeur du stationnement, dans son principe général, a été validé par la Municipalité en 2016. Des compléments ont également été étudiés cette année-là auprès de spécialistes de parkings souterrains afin de définir et de préciser les mesures à mettre en œuvre avec l'implantation éventuelle d'un ou de plusieurs parkings souterrains. De ce fait, le projet de parking souterrain sous le Jardin anglais devra être confirmé ou définitivement abandonné. Cette réflexion devra être menée à la fin des travaux de réhabilitation du Port Ouest.

Projets de mobilité douce

La liaison mobilité douce entre A-One et la gare va faire l'objet d'un préavis qui sera déposé au Conseil communal en 2017 pour son 1^{er} tronçon allant de A-One jusqu'au carrefour de l'avenue du Jura et la route des Quatre-Communes. Ce projet comporte la réalisation d'un trottoir le long de la route des Quatre-Communes, tronçon supérieur, et d'un cheminement piétonnier le long de l'autoroute depuis la route des Quatre-Communes jusqu'au site A-One.

Liaison MD Ruge-Rolle-Perroy

Ce projet, initié par Régionyon, a fait l'objet d'un appel d'offres « sur invitation » auprès de bureaux d'ingénieurs pour mener à bien l'étude en vue de la réalisation de la liaison entre la Gare de Rolle et la limite territoriale avec Perroy en passant par Mont-sur-Rolle. L'adjudication au bureau d'ingénieurs retenu se fera au début de l'année 2017.

RESEAU ROUTIER

En 2016, plusieurs chantiers ont vu le jour, tels que :

- la réfection du giratoire provisoire en PVC dit « camembert », situé au croisement de l'avenue Général-Guisan et la route des Quatre-Communes, a dû être effectuée pour des raisons de sécurité. A chaque passage d'un véhicule lourd, la pastille et ses composants se déformaient et s'arrachaient de leur scellement. Pour y remédier, les Services techniques et la Sécurité publique ont décidé d'un commun accord de créer, en maçonnerie, un minigiratoire franchissable ;



- à la rue du Nord, le ralentisseur, ennemi N° 1 depuis plus d'une vingtaine d'années des véhicules surbaissés, a été mis au régime strict en procédant au rallongement de ses deux rampes, ce qui a eu pour effet d'adoucir fortement l'inclinaison de ces dernières et ainsi faciliter le passage du « porte-à-faux » des automobiles ;



- un magnifique abribus, du même type que celui installé à l'avenue de la Gare devant le centre commercial, a été implanté à la route de l'Etraz, au niveau de l'A-One Business Center, à la demande de ce dernier qui se plaignait que les utilisateurs des Cars postaux et des bus étaient à la merci des éléments naturels ;



- à la Promenade des Grandes-Buttes, au débouché de l'avenue des Poiriers, il a été procédé à une réfection locale de la zone, qui se trouvait dans un état déplorable, avec la pose d'un nouveau revêtement et la création de bordures en périphérie des arbres situés en limite du cheminement ;



- le changement de regards d'égouts malmenés par le passage continu de véhicules et surtout celui de la lame à neige ;
- des remises en état de certains tronçons de chaussées, ceci suite au grand froid (notamment sur la route des Quatre-Communes et le parking des Amoureux) ;
- comme chaque année, il a été procédé à la vidange de tous les sacs-dépotoirs sur l'ensemble du réseau routier.

Préavis 2011 - 2016 / N° 60

Demande de crédit pour l'installation d'un carrefour à feux prioritaires à l'intersection des routes de Genève et de Gilly.

Après les travaux de finition au niveau de la chaussée et de l'équipement technique des feux, ces derniers ont été mis en service à satisfaction, au mois de mars 2016.

ECLAIRAGE PUBLIC

L'entreprise mandatée pour l'entretien des candélabres de la Commune a procédé aux travaux usuels d'entretien des mâts et des lampes.

Les travaux pour le changement des luminaires ont continué cette année dans divers secteurs du territoire communal.

Travaux divers entrepris sur le réseau :



- dans le cadre de la réfection locale à la Promenade des Grandes-Buttes, nous avons procédé à un changement non prévu des équipements d'éclairage public. L'entreprise de génie civil en charge des travaux s'est fait surprendre par la profondeur des tubes existants qui étaient à fleur sous la couche d'enrobé, soit environ une vingtaine de centimètres. La machine de chantier a arraché l'un de ces tubes en ferraille de petit diamètre. L'entreprise qui s'occupe de notre réseau est intervenue et a constaté que des réparations n'étaient pas possibles. Les Services techniques ont alors décidé de remplacer totalement le réseau de câbles de la zone et de refaire les fondations de 2 mâts, eux aussi en mauvais état. Les mâts et luminaires ont été sauvegardés ;
- sur la Promenade John Berney et au Port des Vernes, nous avons procédé au remplacement de la totalité des mâts, luminaires, tubes et câbles. Sur ladite promenade, d'anciens luminaires étaient encore raccordés en aérien sur les toitures des propriétés. Toutes ces installations ont été supprimées et remplacées par des luminaires standards sur mât. Au Port des Vernes, nous avons de gros problèmes chroniques de défectuosité sur l'installation en place. Là aussi, les Services techniques ont choisi de tout remplacer par du neuf et de sortir l'éclairage des WC publics du réseau communal d'éclairage.

Depuis 2009, une entreprise spécialisée a été mandatée pour une série de contrôles sur les mâts et armoires. Au cours de cette nouvelle étape, des défectuosités ont été signalées et réparées.

RESEAU DE COLLECTEURS

Le collecteur d'eaux usées en béton, situé sous la Barcarolle (promenade des Grandes-Buttes), a dû être changé sur une trentaine de mètres car il était en très mauvais état, ce qui nous a été confirmé par un passage de caméra qui a démontré de nombreuses cassures, racines et calcaire en bloc. Nous avons également refait, dans cette zone, le réseau d'eaux claires, notamment en posant de nouvelles grilles et canalisations. En effet, lors de la creuse, nous avons découvert que certaines grilles existantes étaient raccordées à un très vieux caniveau et d'autres raccordées sur les eaux usées.



Différents travaux de curage, de contrôles vidéo et d'entretien ont été entrepris sur certains tronçons de collecteurs d'eaux claires et d'eaux usées, de façon ponctuelle. Des contrôles de séparatifs des nouveaux raccordements privés ont été effectués lors de la délivrance des permis d'habiter des nouveaux bâtiments. D'autres contrôles ont été opérés de manière ponctuelle.

Préavis 2011-2016 / N° 29

Réaménagement du tronçon intermédiaire de la route des Quatre-Communes.

Le dossier, après examen complémentaire, a été mis à l'enquête publique du 8 octobre au 6 novembre 2016. Il n'y a eu aucune opposition, seule une remarque qui émanait des Services de l'Etat demandant qu'une convention soit signée avec le propriétaire de la parcelle de l'Ermitage, portant sur les emprises de terrains et sur la replantation de la haie, partiellement touchée par les travaux. Les démarches ont été entreprises avec les différents propriétaires concernés, à savoir ceux des parcelles N°s 356, 378, 386 et 646. Une convention est en cours d'élaboration et des compléments d'étude ont été nécessaires en lien avec la problématique de la replantation de la haie et d'implantation du mur de soutènement, côté parcelle « A l'Ermitage ». Les travaux, après dépôt du préavis au cours du 1^{er} semestre 2017, devraient démarrer en automne 2017.

SERVICE DU GAZ

Travaux d'entretien du réseau de conduites et de distribution de gaz

Comme les années précédentes, les Services Industriels de Lausanne (SIL) ont communiqué leur rapport répertoriant les fuites de gaz. Certaines sans gravité, d'autres nécessitant des interventions immédiates. Afin d'assurer un bon suivi de ce dossier, toutes ces fuites sont répertoriées dans le Système d'Information du Territoire (SIT) de la Commune.



Dans le cadre du chantier de l'éclairage public, sur la promenade John-Berney, il était prévu de changer un tronçon de conduite qui présentait beaucoup de fuites. Ces dernières n'avaient jamais été localisées avec précision.

Lors des fouilles effectuées en 2016, une vieille conduite de petit diamètre a été découverte. Après contrôle il s'avère que cette dernière était la principale source des problèmes constatés entre la place de l'Industrie et la Promenade John-Berney. Il a donc été procédé à sa mise hors service « sur le champ », après avoir contrôlé qu'aucun bâtiment n'était raccordé sur cette conduite.

Une société privée a également été mandatée pour procéder ponctuellement à un contrôle des branchements privés et des installations intérieures de tous les consommateurs de gaz de la Commune. Ce mandat se déroule sur deux ans. En 2016 quelque 150 propriétés ont été contrôlées. Ces opérations ont démontré que les 80 % environ des installations privées ne respectaient pas les normes SSIGE ou étaient, dans une moindre mesure, défectueuses. Ces rapports d'inspection ont été envoyés à chaque propriétaire en leur demandant de procéder aux réparations et/ou à une mise aux normes. Une quittance de « travaux exécutés » devra conséquemment être adressée à la Commune, à une date imposée.

Rapport d'exploitation du réseau gaz rollois

Ce rapport est établi après la quatrième année d'exploitation du réseau gaz de la Commune par le Service du gaz et du chauffage à distance. En effet, depuis le 1^{er} janvier 2013, l'exploitation du réseau de gaz de la Commune de Rolle est assurée par les SIL selon la convention du 14 décembre 2012. L'objectif de cette collaboration est d'assurer un approvisionnement sûr et fiable des consommateurs gaz situés sur le territoire rollois.

Organisation de la commission d'exploitation

Afin de garantir ces engagements, une commission d'exploitation composée de représentants des deux communes veille au respect des modalités définies dans la convention. Elle est l'organe de pilotage des activités de gestion du réseau rollois. Elle regroupe trois représentants de la Municipalité de Rolle et trois représentants des SIL, dont un de leurs services commerciaux respectifs. Elle a été présidée en 2016 par le chef du Service du gaz et chauffage à distance des SIL, Monsieur Massimo Rinaldi.

En vertu de la règle de l'alternance, en 2017 la conduite de la commission d'exploitation sera assurée par le Municipal en charge des SI de Rolle, Monsieur Cédric Echenard.

Activités de la commission d'exploitation

La commission d'exploitation (COMEX) s'est réunie à trois reprises en 2016. Un procès-verbal a été établi à l'issue de chaque séance et adressé à chacune des parties. Les principaux points traités ont porté sur les sujets suivants :

- Administration
- Exploitation (plan, matériel, outillage, contrôle fuites)
- Planification générale (plan directeur)
- Souscription gaz 2017
- Campagnes de contrôles des branchements et installations intérieures
- Nouveau poste de détente du Martinet
- Station GNC et divers.

Elle a assuré la bonne transmission des informations entre tous les acteurs directs et indirects concernés par le gaz. Toutes les décisions qui ont dû être prises l'ont été à l'unanimité des personnes présentes.

Rapport d'exploitation du réseau de gaz naturel

En 2016, le contrôle systématique du réseau a permis la détection de 10 fuites, contre 15 en 2015. Cette baisse s'explique en partie par les travaux de réparation de fuites entrepris par la Commune depuis ces dernières années. Un second facteur pouvant expliquer cette baisse importante du nombre de fuites détectées tient dans les travaux d'assainissement des conduites de distribution de gaz entrepris dans le cadre du chantier de la Grand-Rue. Sur les 10 fuites détectées en 2016, deux fuites importantes ont été réparées :

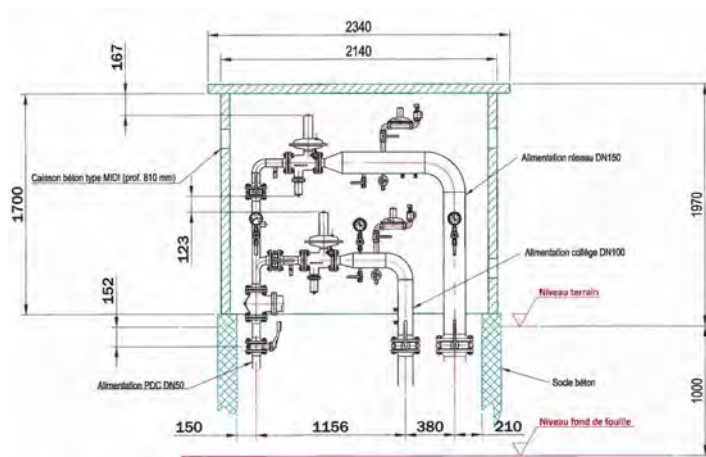
1. Place de l'Industrie - Chemin de la Navigation : suppression d'une conduite en fonte (DN160)
2. Promenade John-Berney : suppression d'une conduite en fonte (DN160).

Les 8 fuites restantes sont sous surveillance et des travaux d'assainissement seront planifiés sous la responsabilité de la Commune, en collaboration avec SIL, au courant de l'année 2017.

Une nouvelle campagne du contrôle du réseau de distribution de gaz naturel sera effectuée durant le 1^{er} semestre 2017. Cette nouvelle recherche de fuite permettra de définir l'évolution de celles déjà détectées et de planifier leur réparation en conséquence.

Dans le cadre du projet du Martinet « E », un nouveau poste de détente et de comptage a été construit et mis en service par SIL.

Cette nouvelle installation est équipée d'une ligne d'alimentation du réseau de distribution existant et d'une ligne dédiée à l'alimentation du Collège du Martinet. La mise en service du poste de détente et de comptage a été effectuée avec succès en octobre 2016.



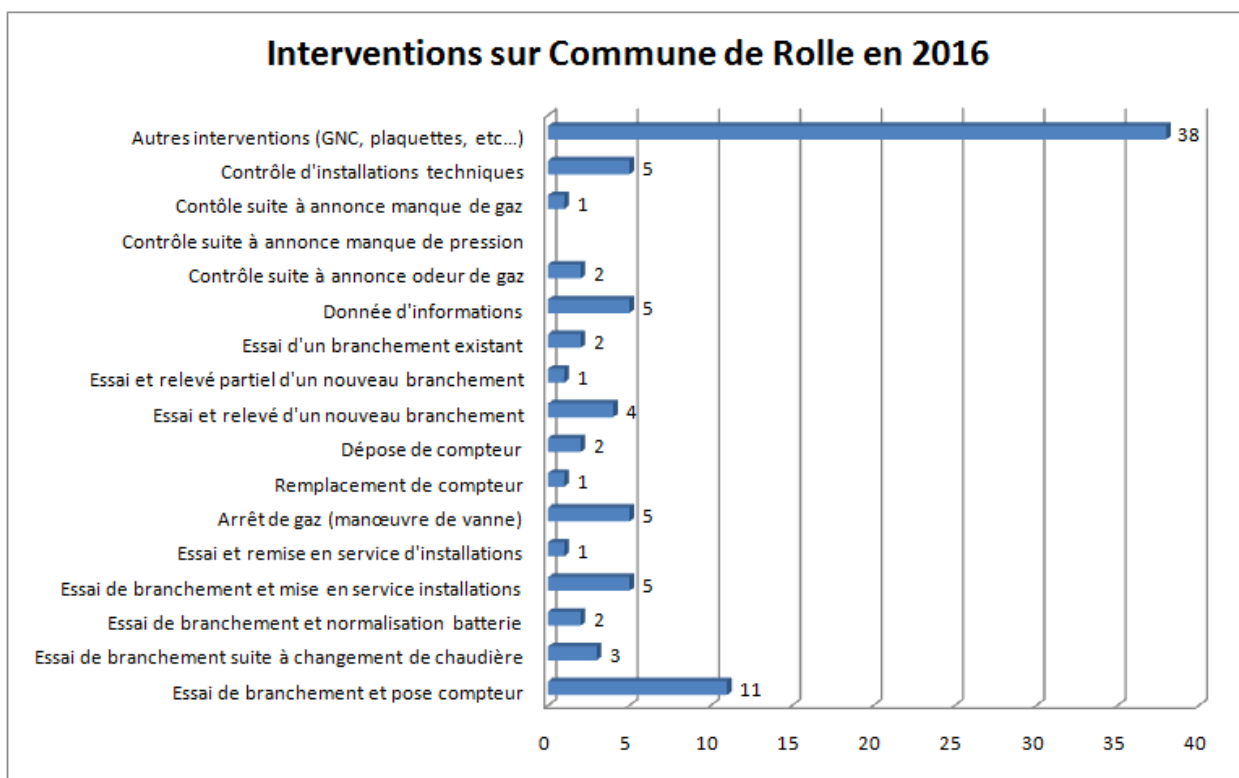
Plan de fuites de gaz (réparées et à surveiller) pour les SI de Rolle

Depuis le 1^{er} janvier 2016, le stockage des compteurs gaz de la Commune se fait dans les locaux des SIL. Ainsi, la livraison des nouveaux compteurs se fait directement auprès des SIL. Chaque mouvement de compteurs (pose, dépose, stock) fait l'objet d'une information auprès des SI de Rolle.

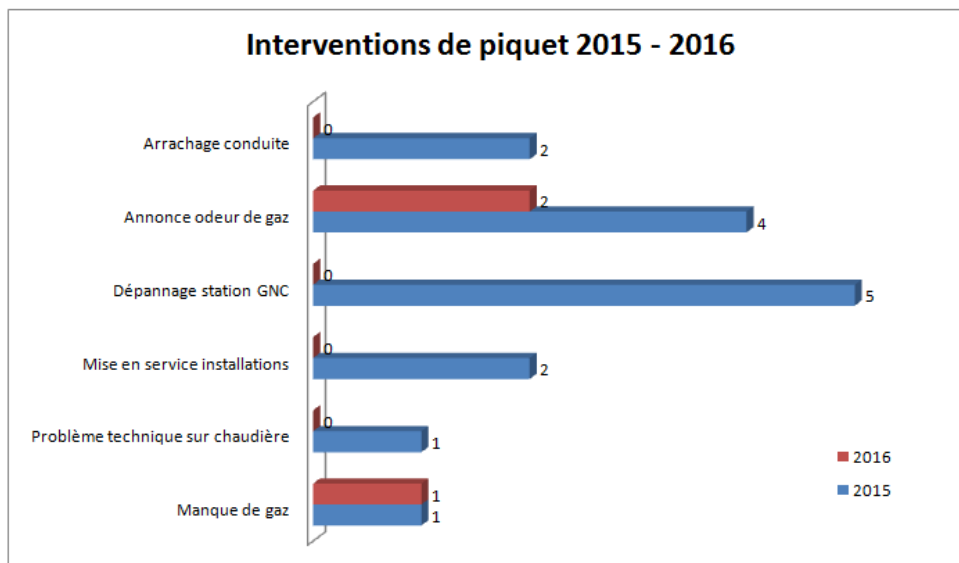
Le personnel des SIL en charge de la pose/dépose des compteurs a suivi une formation auprès de GWF AG concernant la pose de compteurs à lecture à distance et le raccordement des émetteurs.



Durant l'année 2016, l'unité installations intérieures des SIL a été sollicitée à quelque 88 reprises pour les activités suivantes :



Au cours de l'année 2016, seules 3 interventions du service de piquet SIL ont été effectuées contre 15 pour l'année précédente. Un comparatif des interventions pour la période 2015 – 2016 est présenté ci-dessous :



Assistance commerciale 2016

La commune de Rolle bénéficie du soutien de la division commerciale des SIL pour chaque demande concernant un raccordement au gaz naturel. En effet, si la convention d'exploitation du réseau de gaz précise que les mises en service sont de la compétence de l'exploitant, la relation avec le client qui souhaite se raccorder est de la compétence de la Commune qui peut faire appel à un collaborateur dédié du service commercial des SIL.

Durant l'année 2016, cette collaboration a permis de réaliser 3 nouveaux raccordements comprenant 2 bâtiments d'habitation avec des puissances de 20 kW et 26 kW, et une extension d'un complexe scolaire avec une nouvelle puissance totale de 575 kW avec un renforcement de son alimentation par la pose d'une ligne d'alimentation directe à partir d'un poste de détente.

Achat total aux S.I. de Lausanne	36'618'308 kWh
Achat minimum au mois de juillet	607'732 kWh
Achat maximum au mois de décembre	6'513'294 kWh

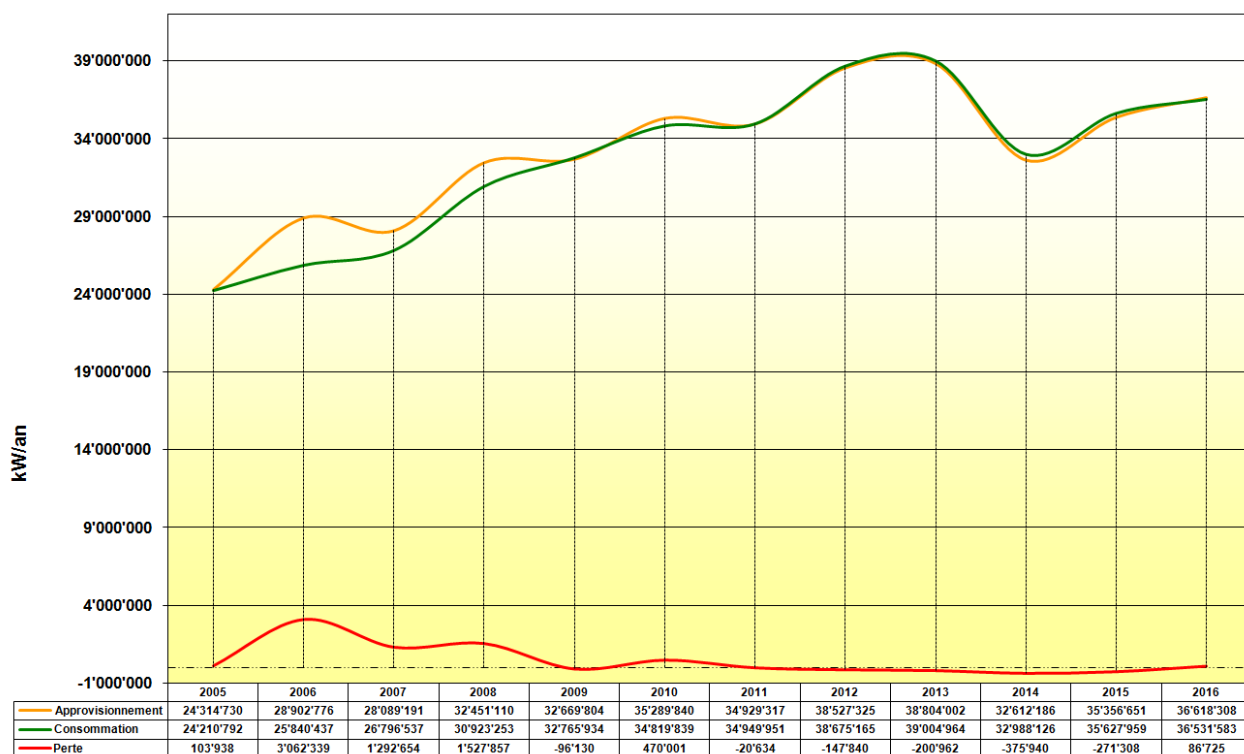
Le prix moyen d'achat du gaz aux S.I. de Lausanne en 2016 a été de 5,46 cts/kWh contre 5,26 cts/kWh en 2015.

Vente de gaz en 2016	
Particuliers, chauffage	33'645'849 kWh
Particuliers, cuisson, eau chaude	31'448 kWh
Cuisson professionnelle	191'226 kWh
Bâtiments communaux	2'663'060 kWh
Total	36'531'583 kWh

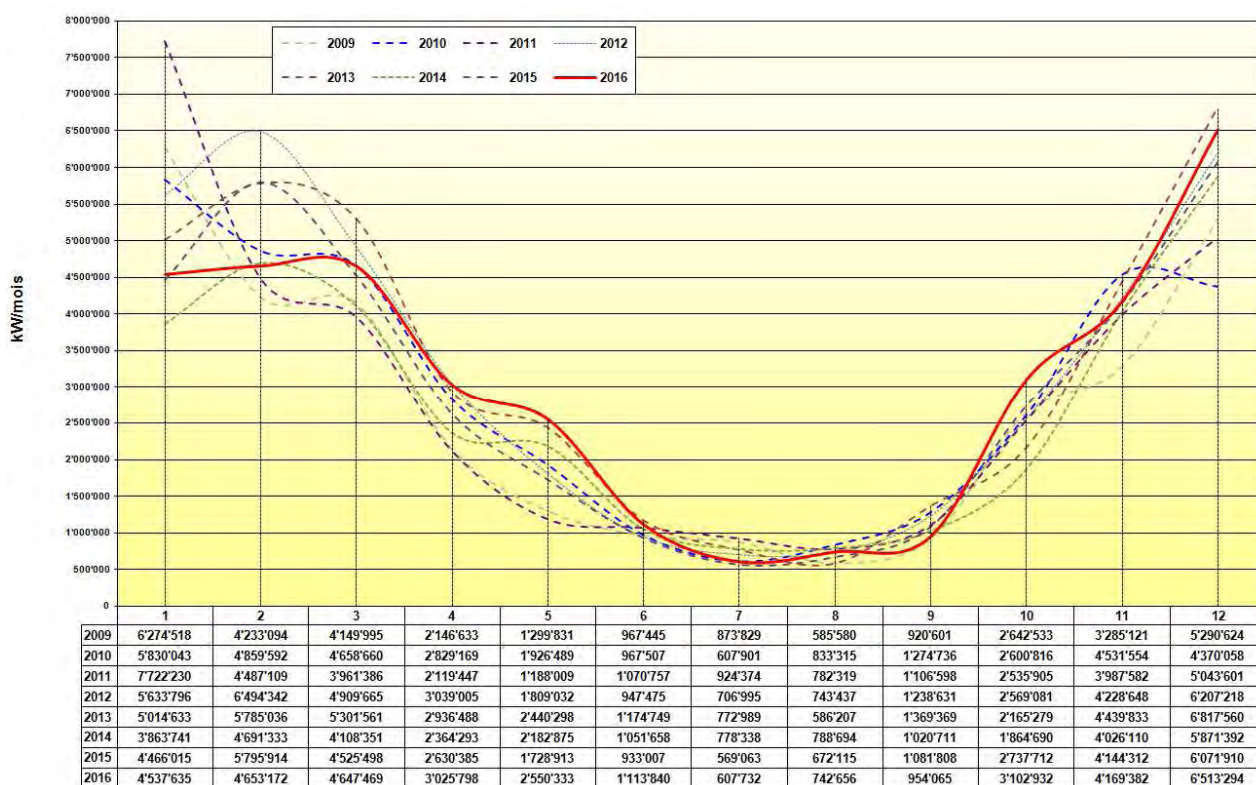
Charges		
Achat de gaz aux S.I. de Lausanne	Fr.	1'997'634.45
Entretien et extension du réseau	Fr.	145'229.95
Frais de fonctionnement	Fr.	327'210.75
Total des charges	Fr.	2'470'075.15

Revenus		
Vente de gaz	Fr.	3'012'979.25
Locations de compteurs	Fr.	71'056.15
Travaux facturés à des tiers	Fr.	0.--
Total des revenus	Fr.	3'084'035.40
Attribution à réserve	Fr.	613'960.25

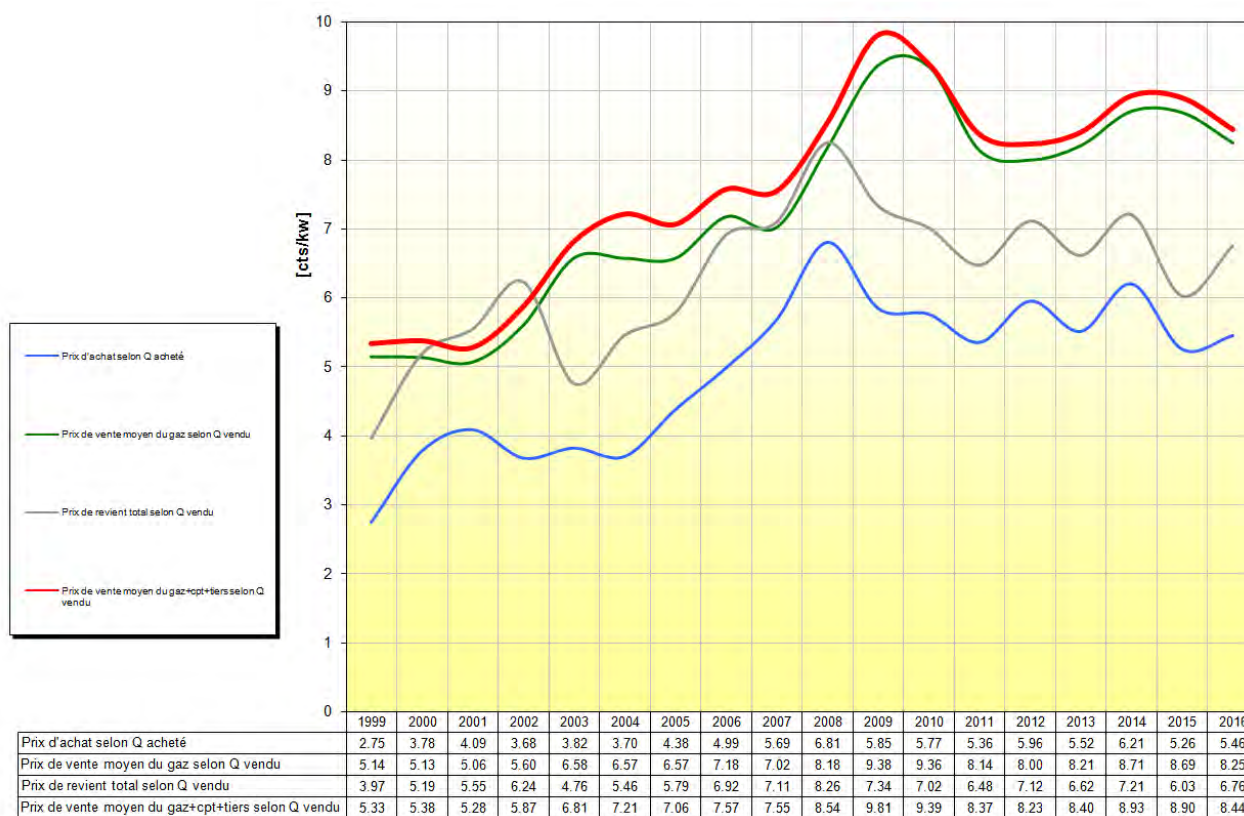
Distribution annuelle du gaz



Alimentation mensuelle (SI Lausanne)



Comparaison prix de revient, de vente et d'achat



GESTION DES DECHETS

Globalement, le volume de déchets, par habitant, a légèrement augmenté en 2016 puisqu'il a passé de 509 kg en 2015, à 519 kg/habitant en 2016. Cette augmentation est essentiellement due à l'augmentation des déchets de jardin et ceux méthanisables puisqu'ils ont augmenté de 113 kg/habitant en 2015 à 120 kg en 2016, en lien avec la température et la pluviométrie influençant leur volume (tonte, feuilles, élagage etc.). Par contre, le coût total d'élimination des déchets a sensiblement baissé puisqu'il a passé de Fr. 181.70 par habitant en 2015 à Fr. 176.90 en 2016, une valeur plus retrouvée depuis 2006.

Ordures ménagères

La baisse, par habitant, du volume des ordures ménagères récoltées sur la Commune qui comprend les espaces publics est toujours en baisse, à 158 kg en 2016 contre 162 en 2015.

Ecopoints

Permettant de récupérer principalement du verre et du papier et répartis sur la Commune, les écopoints ont, comme ces dernières années, été fortement sollicités. 147 tonnes de verre trié et 120 tonnes de papier y ont été déposés.

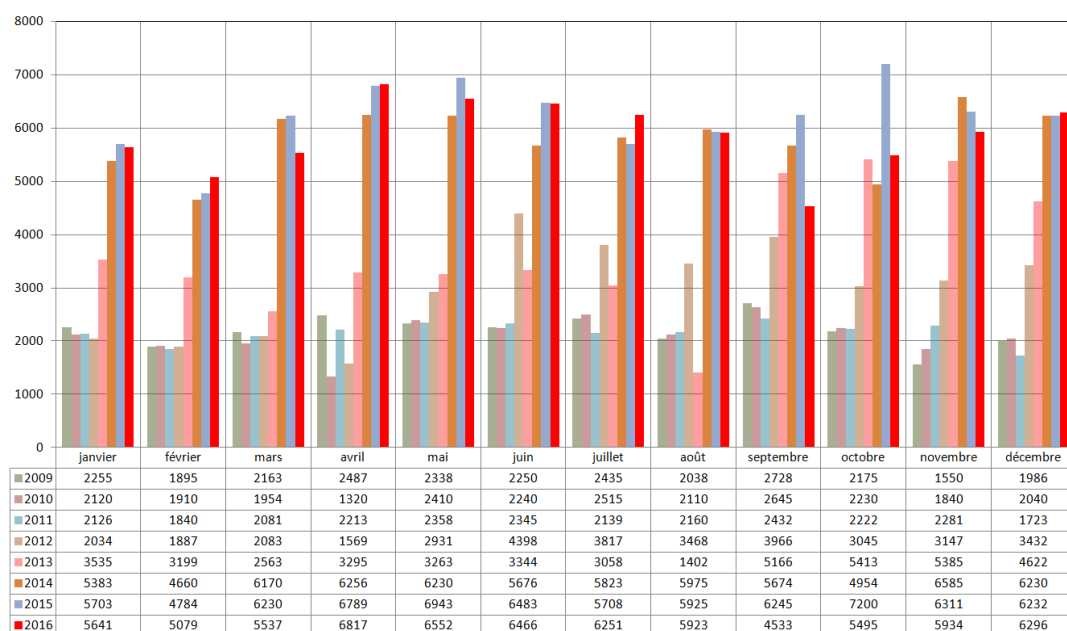
Déchetterie

Après une forte poussée en 2015, elles ont retrouvé les valeurs de 2014, soit environ 70'000 entrées à la déchetterie. Les graphiques ci-après présentent l'évolution de la récupération des matériaux à la déchetterie. D'une façon générale, le volume de matériel, que ce soit en tonnage ou en kilo par habitant, enregistre pour le moins une stagnation voire principalement une augmentation des volumes récupérés et triés à la déchetterie.

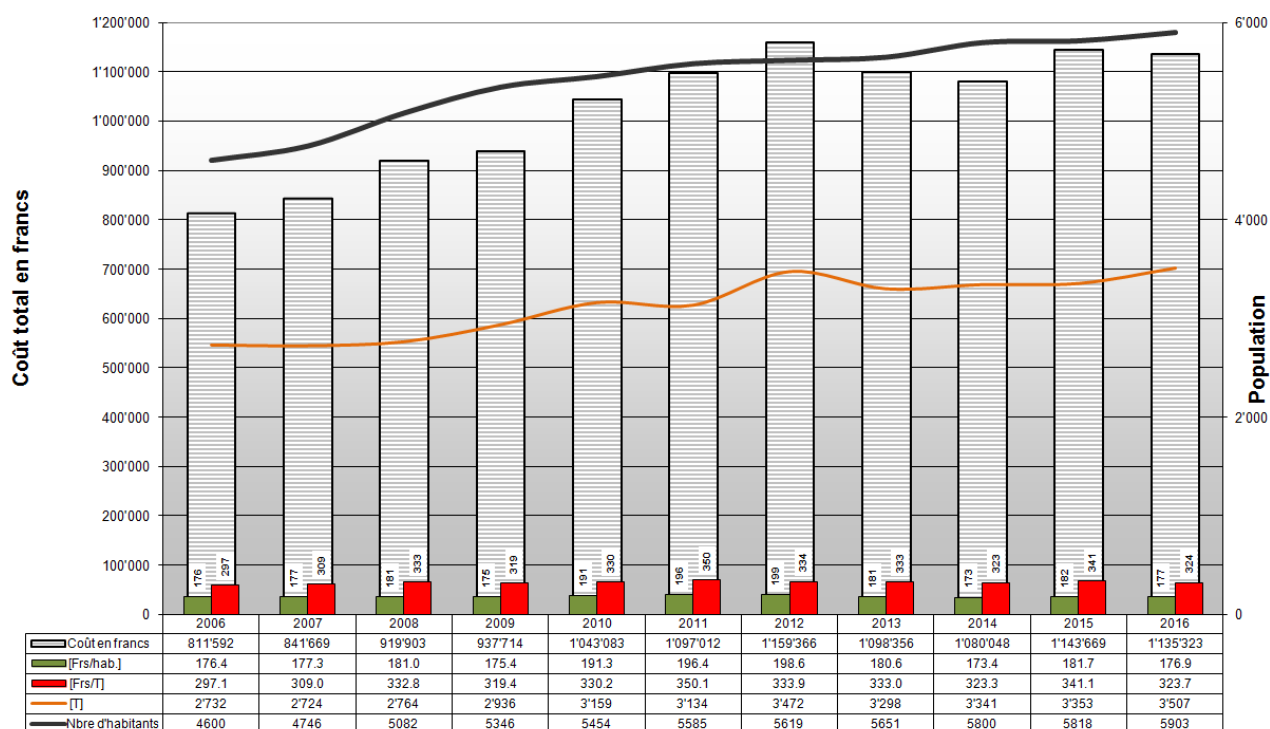
Nombre des passages (entrées) à la déchetterie entre 2009 et 2016

Années	Totaux des entrées	Ouverture Nombre d'heures -	Ouverture - Nombre d'heures hebdomadaires	ENTREE/minute
2009	26'300	1'100	21 h. p. sem.	0,40
2010	25'334	1'100	21 h. p.sem.	0,40
2011	25'920	1'070	20 h 30 p. sem.	0,40
2012	35'777	1'400	27 h. par sem.	0,43
2013	44'245	1'480	28 h 30 par sem.	0,50
2014	69'616	1'480	28 h 30 par sem.	0.75
2015	74'553	1'480	28 h 30 par sem.	0.82
2016	70'524	1'480	28 h 30 par sem.	

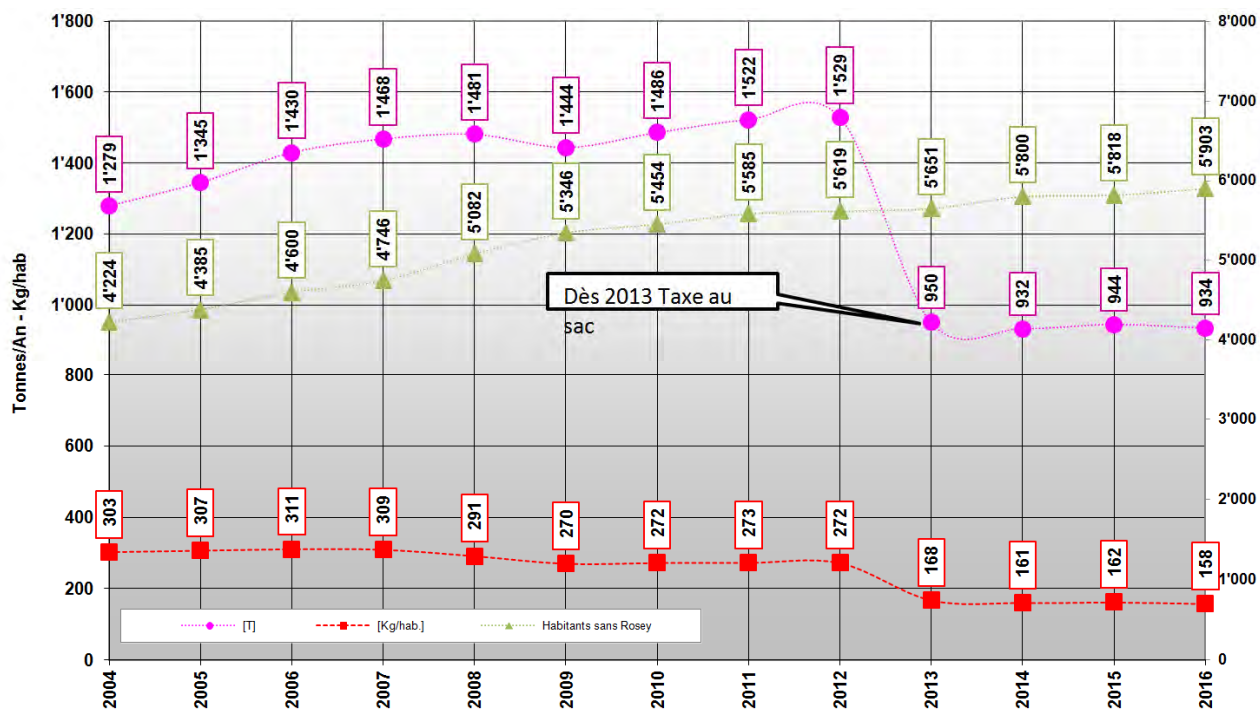
Evolution mensuelle des entrées



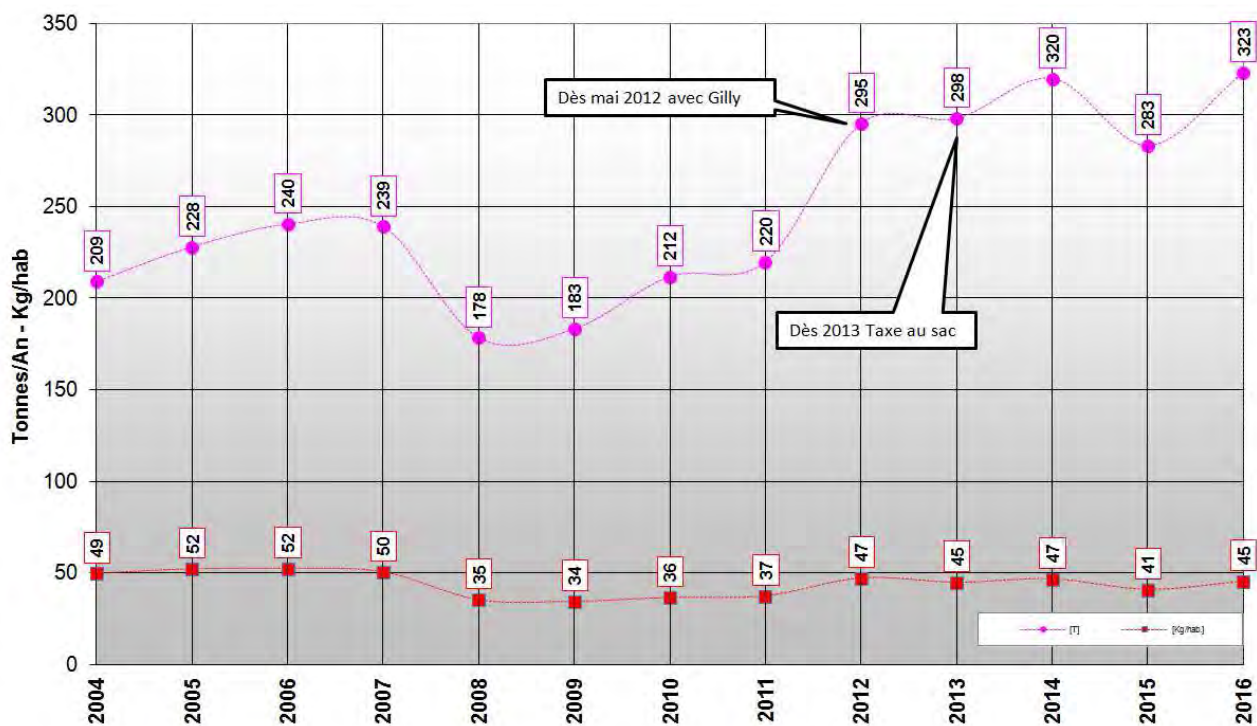
Evolution comparative de la population et du coût annuel total des déchets



Ordures ménagères

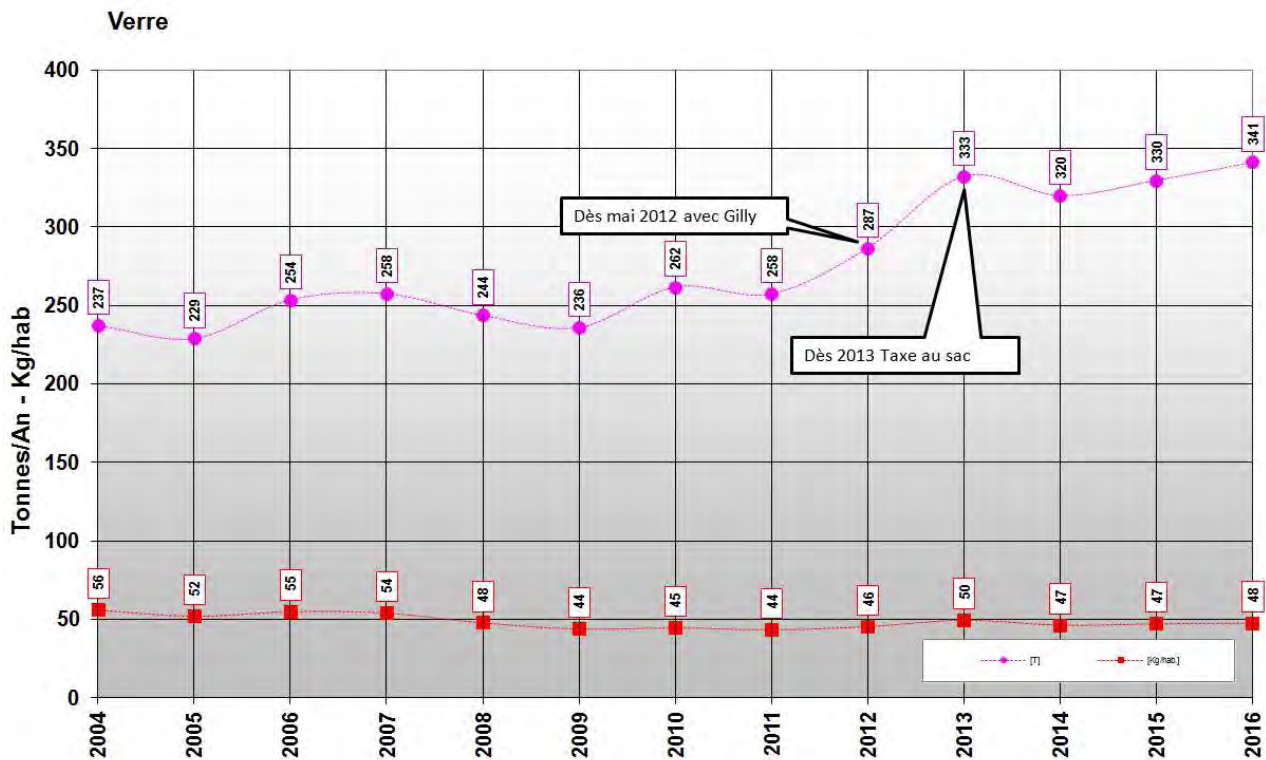


Déchets encombrants



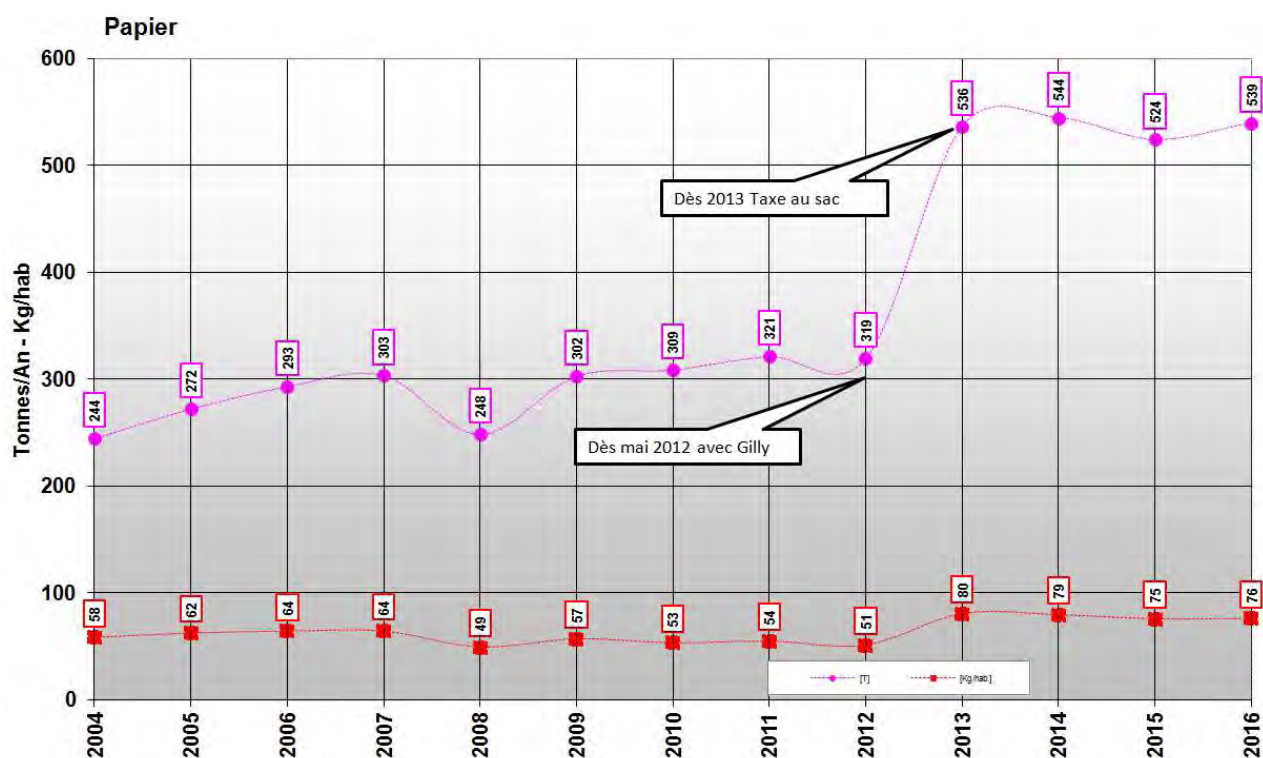
Ramassage du verre toutes teintes

Sur les 341 tonnes de verre ramassées sur l'ensemble de Rolle et Gilly, **167 t** l'ont été auprès des différents écopoints du territoire (Rolle + Gilly), le reste à la déchetterie.

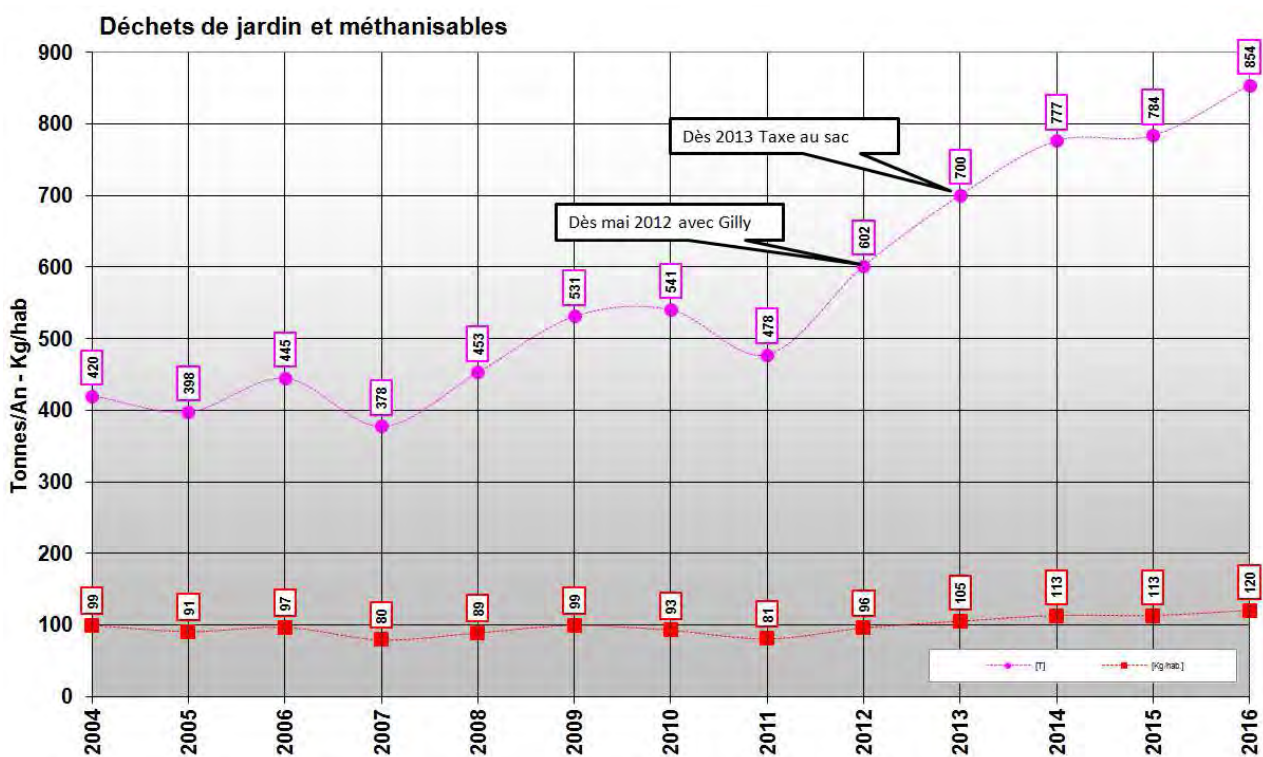


Ramassage du papier/carton

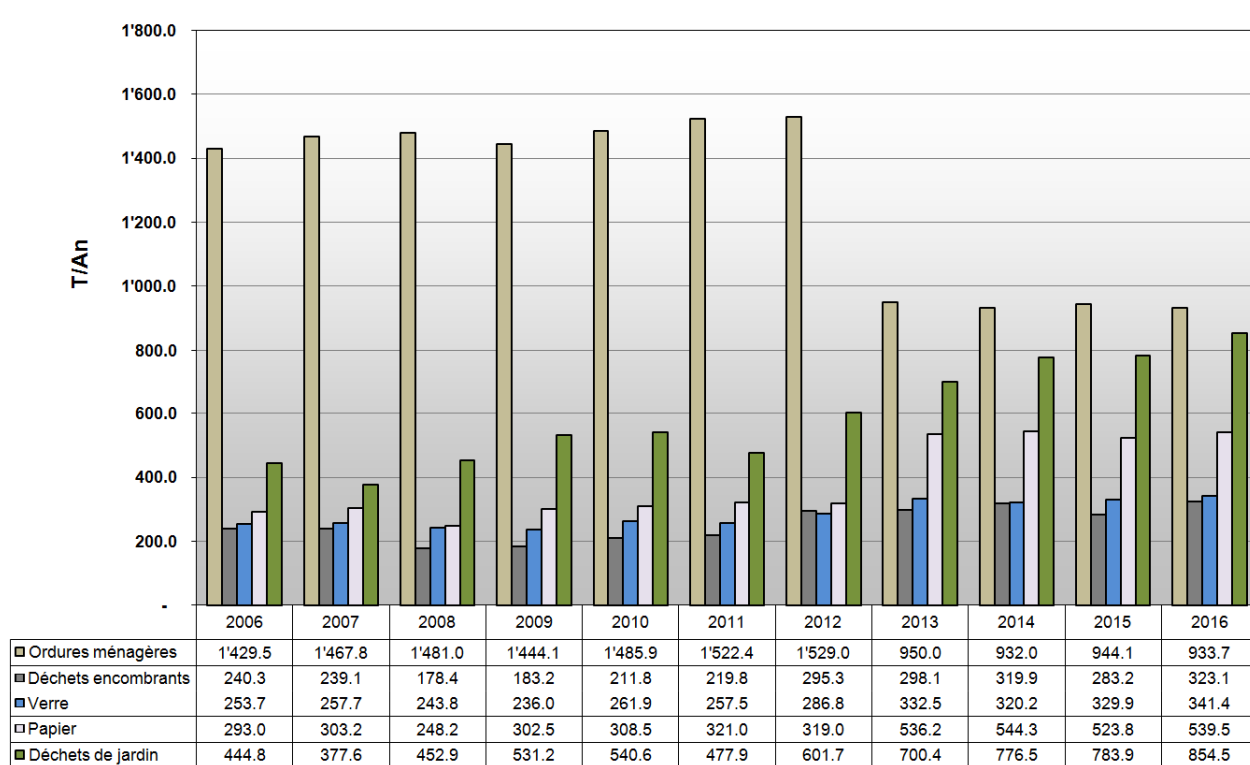
539 tonnes ont été récupérées sur l'ensemble des communes de Rolle et Gilly, dont environ **127 t** dans les écopoints.



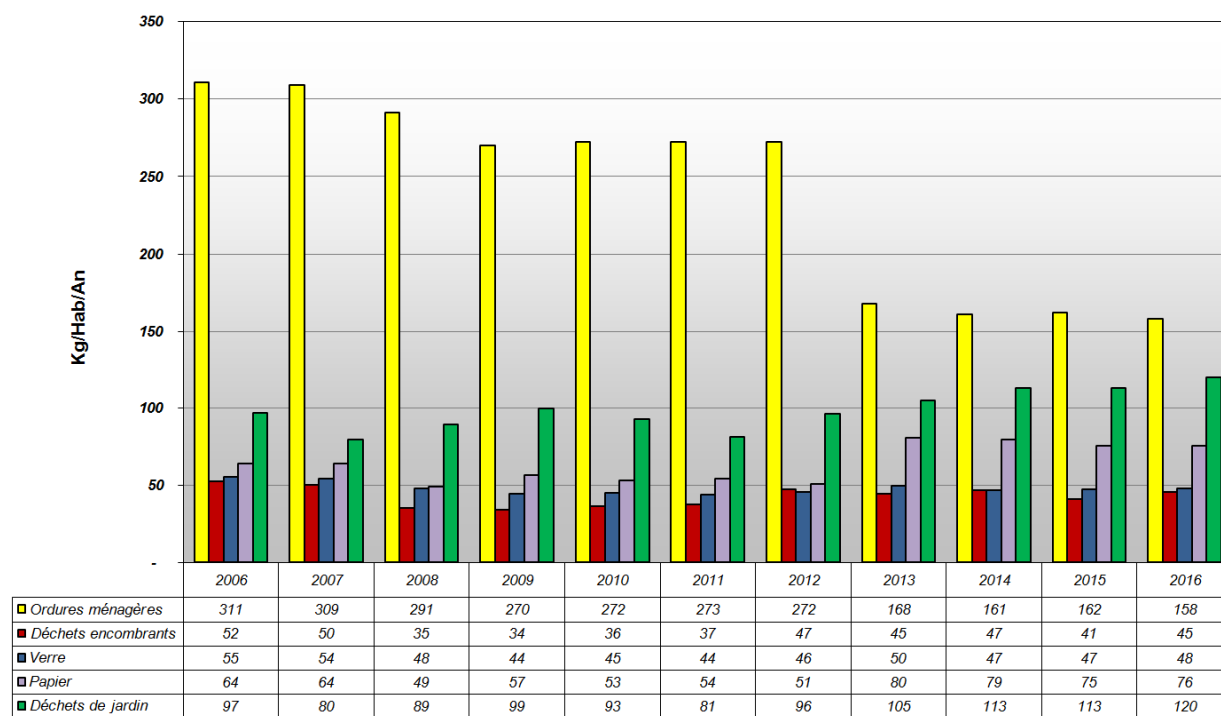
Ramassage des déchets de jardin



Evolution du tonnage par année selon le type de déchets (G3/4)



Evolution de la masse par habitant et par année selon le type de déchets (G1/4)

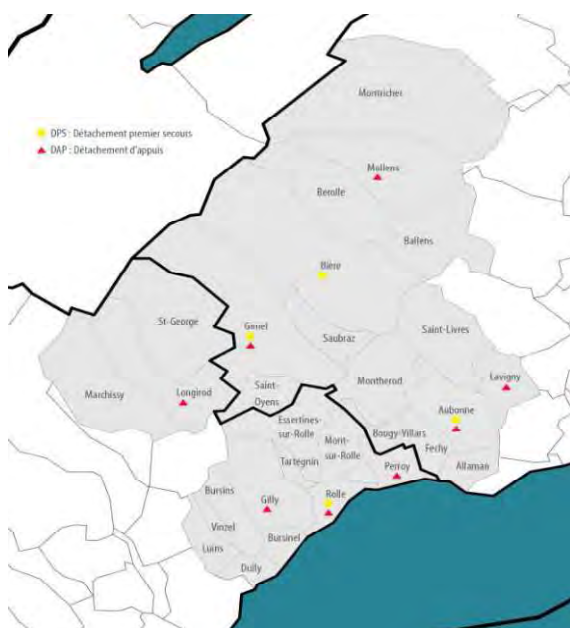


SERVICE DU FEU – SDIS ETRAZ-REGION

(Extrait du rapport du Cdt Stéphane Dufour)

L'année 2016 se caractérise par 203 interventions sur le territoire des communes couvertes par le SDIS Etraz-Région, réparties comme suit :

- Alarmes automatiques : 51
- Feux : 26
- Feux véhicules : 6
- Inondations : 77
- Pollutions : 9
- Sauvetages d'animaux : 5
- Sauvetages de personnes : 17
- Technique divers et prévention : 12



Le corps compte 120 sapeurs DPS (Aubonne, Bière, Gimel, Rolle), 70 sapeurs DAP Y (Longirod et Gilly) ainsi que 70 sapeurs DAP Z (Aubonne, Gimel, Lavigny, Mollens, Perroy et Rolle).

Ces interventions, dont 63 pour la seule commune de Rolle, se répartissent selon les jours suivants de la semaine, dont 57 en journée, à savoir 28 le lundi, 23 le mardi, 20 le mercredi, 18 le jeudi, 71 le vendredi, 23 le samedi et 20 le dimanche.

Le SDIS de l'Etraz, dans le cadre de ses nombreuses activités, a participé au concours de la Fédération vaudoise des sapeurs pompiers à Gimel, remportant la 3^{ème} place de la catégorie « Véhicule échelle auto », la 4^{ème} place de la catégorie « Moto-pompe B » et plusieurs de ses représentants se sont distingués dans le cadre des gymkhanas jusqu'à 30 et 31-40 ans.



Feu de voitures au Giron de Montricher en août



Feu de toiture, Bougy-Villars en juin 2016 et un sauvetage de personnes ci-dessous.



FORMATION ET JEUNESSE, SECURITE SOCIALE



M. Loïc Haldimann
Conseiller municipal

Chef de service :
M. Vincent Angehrn, responsable culturel et affaires sociales

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Enseignement primaire et secondaire
- Affaires culturelles et événementielles
- Bibliothèques communales
- Activités sportives
- Service social communal
- Œuvres sociales
- Santé publique
- Sociétés locales, jeunesse et aînés
- Subventions communales
- Tourisme
- Culture (en lien avec Domaines et bâtiments)

CULTURE

Comme les années précédentes, la Municipalité a apporté un soutien important à deux institutions phares de la ville, à savoir : le Casino Théâtre de Rolle et la Bibliothèque intercommunale et scolaire. En plus de ces deux institutions, de nombreuses associations culturelles ont bénéficié d'une aide financière ou logistique (mise à disposition de locaux, terrains ou salles de sport, matériel, etc.)

2016 a vu le retour du cinéma en ville avec des projections « seniors » et tout public une fois par mois au Casino Théâtre. Le financement est assuré par la Commune avec le soutien de Pro Senectute pour les séances « seniors ».

Tout au long de l'année, des manifestations sont organisées sur le territoire, tant culturelles que sportives ou sociales. Elles reçoivent le soutien du service Événementiel et pour certaines celui de la Voirie ou de la Sécurité publique.

La vie culturelle locale est soutenue par l'attribution de subventions après analyse des projets par le service culturel.

En 2016, la Municipalité a organisé quelques événements importants comme la remise des Mérites rollois 2015 au Casino Théâtre de Rolle le 4 février qui a récompensé les meilleurs artistes et sportifs de la Commune ; *Rolle 1900* les 4 et 5 juin en collaboration avec Stratosphère ; la Fête nationale du 1^{er} août ; Les Terrasses du Casino en collaboration avec l'Association du Casino Théâtre les 19 et 20 août et le repas des Aînés le 8 décembre.



Le service culturel et Événementiel s'est renforcé en 2016 avec 0.4 ETP supplémentaires (attribués à deux collaborateurs/trices à temps partiel). Le service a supervisé l'organisation de plus de 30 manifestations publiques en 2016. En plus du service d'accompagnement aux organisateurs, il coordonne les événements avec les différents services communaux impliqués.

Le service gère également l'attribution des subventions communales de même que le soutien financier aux élèves fréquentant les écoles de musique selon la LEM (Loi sur les écoles de musique).

La salle de conférence de l'Office du tourisme accueille depuis fin 2016, dans le cadre d'un tournus de quelques semaines, des expositions d'artistes locaux. Le premier d'entre eux à avoir exposé, à titre posthume, est le peintre rollois Jürg Schmutz (Aquarelles, du 10 octobre au 23 décembre 2016) dont la veuve, Mme Lucette Schmutz, a offert quelques tableaux à la Commune. En remerciement et en mémoire de cet artiste, la Municipalité a changé l'appellation, au 1^{er} étage de l'administration communale, de la « Salle Biéler » en « Salle Jürg Schmutz ».

Pour le surplus, des contacts réguliers sont maintenus avec le Conseil régional et les services culturels de Gland et de Nyon.

EVENEMENTIEL – MANIFESTATIONS



L'année 2016 aura été marquante pour les manifestations rolloises à plusieurs titres : en anticipation des futurs chantiers du centre-ville, les organisateurs de la Fête à Rolle ont décidé de relocaliser la manifestation dans la zone du Château, avec un succès encourageant. D'autre part, l'inauguration de la Grand-Rue s'est vue pérennisée en désormais « Fête de la Grand-Rue » par le Groupement rollois des entreprises et commerçants (GREC), association qui a également repris l'organisation de la Fête de l'Avent au début du mois de décembre. Ces deux manifestations, se tenant dans la Grand-Rue rénovée, promettent encore de se développer pour profiter au mieux de l'artère principale de la ville et y accueillir un public plus nombreux.

Enfin, le service des Affaires culturelles a concrétisé le projet « Rolle 1900 » initié artistiquement par l'entreprise Stratosphère, réalisant dès lors un des objectifs de la législature 2011-2016, à savoir créer un événement d'importance majeure à Rolle. Malgré la météo, malgré les efforts des bénévoles, associations, artistes et autres participants, et malgré le succès d'affluence rencontré lors de ces deux journées de fête, l'événement ne sera pas réédité.



Josephine Byrne Garelli sur la Vaudoise – Rolle 1900

Le service Événementiel, sur mandat de la Municipalité, a dès lors entamé une analyse des événements festifs et culturels organisés sur le territoire communal, qui devrait permettre, à terme, de définir les contours et le cadre des manifestations futures, en termes de taille, de public-cible et de financement. Ceci tout en visant un équilibre entre la satisfaction de la population rolloise et la visibilité des événements sur un plan régional ou suprarégional.

Le nombre de manifestations rolloises reste constant : on note toutefois une tendance à accueillir des manifestations de plus en plus tard dans l'année, étendant le calendrier. En effet, l'association Zoé4Life a pu profiter des infrastructures temporaires du Château installées pendant l'été pour organiser une journée de soutien au début du mois d'octobre. Le succès rencontré lors de cette journée a convaincu les organisateurs et la Municipalité de pérenniser ce rendez-vous à Rolle, à l'automne 2017.



Le grand nombre de manifestations de ces dernières années a également mis en lumière la nécessité de mieux identifier l'engagement des services communaux pour les manifestations, tant celles organisées par la Municipalité que par des organisateurs extérieurs. Le service des Affaires culturelles profite également de l'occasion pour se féliciter de l'excellente collaboration avec les autres services, comme les équipes de concierges, la voirie, la Sécurité publique, Rolle Tourisme et le service des finances notamment. Toutefois, il apparaît de plus en plus nécessaire d'évaluer et d'identifier précisément les ressources humaines nécessaires à l'accompagnement des organisateurs de manifestations, afin de minimiser l'impact sur les autres tâches des services.

Côté chiffres, on peut relever les statistiques suivantes pour l'année 2016 :

- 32 manifestations (la plupart entre avril et septembre)
- 10 événements organisés par le service des Affaires culturelles
- 33 demandes d'autorisation POCAMA traitées
- 25 permis temporaires de vente d'alcool délivrés
- 60 demandes de matériel de manifestation traitées
- 31 réceptions et Vins d'Honneur organisés.

On note également une constance dans la participation des sociétés locales et dans l'engagement bénévole de la population, rolloise ou des communes alentour. Le tissu associatif, en crise depuis plusieurs années de manière générale, montre qu'il reste solide dans la Commune. Il est décisif pour le service des Affaires culturelles et la Municipalité de pouvoir compter sur ces forces vives. De manière générale, la politique de collaboration avec les sociétés locales réside toujours dans un esprit « gagnant-gagnant » : soutenir les associations en leur donnant l'occasion de générer des bénéfices dans le cas de stands de nourriture lors des manifestations d'une part (stands du sauvetage, de l'amicale du SDIS Etraz-Région lors de *Rolle 1900* par exemple), mais également les soutenir en leur offrant conseil, logistique et accompagnement administratif et sécuritaire dans le cas de manifestations qui leur sont propres : Semaine du soir, Fête à Rolle, Soirées de la Gym Rolle, etc.

Le service des Affaires culturelles profite également chaque année de remercier et féliciter l'ensemble des bénévoles et personnel encadrant lors de la Cérémonie des Mérites rollois. A cette occasion, plusieurs dizaines de jeunes gens sont régulièrement récompensés pour leurs résultats sportifs ou artistiques.

En 2016, le service a contribué à la réalisation de plusieurs événements culturels : la naissance de deux saisons de cinéma au Casino Théâtre (Toiles du Casino et Ciné Seniors), la pérennisation du Festival du Film Vert, le soutien aux représentations publiques du GAR, de l'EVIR, du CPLC, de l'EMRE ou encore du chœur Reflets du Lac. A l'interne, le service coproduit plusieurs événements marquants, comme l'exposition d'été du Château de Rolle, les Terrasses du Casino, ainsi que la toute jeune saison de contes et lectures à la nouvelle bibliothèque intercommunale. Dans la mesure du possible, ces événements se veulent ouverts au grand public en termes de contenu, et accessibles en proposant la gratuité pour tous.

BIBLIOTHEQUE COMMUNALE

(tiré du rapport de la responsable Madame Véronique Ammon)



La bibliothèque est la fusion de la Bibliothèque communale de Rolle et de la Bibliothèque scolaire de l'établissement scolaire du Martinet. Elle a ouvert ses portes le 26.10.2015 en tant que Bibliothèque Intercommunale Scolaire et Publique à la route des Quatre-Communes 9 à Rolle. Après 14 mois de fonctionnement, la bibliothèque a trouvé son public. Un public jeune qui dévore albums et bandes dessinées et un public adulte grand lecteur de romans. La nouvelle année scolaire a amené son lot de nouveaux inscrits et de départs. Certains usagers commencent à avoir leurs habitudes, notamment de

venir étudier ou travailler à la bibliothèque, tout particulièrement en période d'examens. Les parents attendent leurs enfants qui sont à leur cours de musique ou de natation. Quelques CV et lettres de motivation ont été rédigés sur les deux postes de travail mis à disposition.

En plus d'avoir créé de nombreuses activités, soit pour les classes soit pour le public communal, l'équipe a travaillé activement au basculement sur un nouveau système informatique, à la mise à jour de la collection et au développement des services.

La bibliothèque se donne pour mission :

- d'accueillir chacune et chacun à tous les âges de la vie et sans discrimination
- d'offrir une collection variée et actualisée qui reflète l'évolution de la société pour pouvoir répondre aux besoins d'information, d'éducation, de culture et de loisir de la population
- de soutenir les élèves dans leur parcours scolaire pour qu'ils acquièrent des compétences informationnelles et qu'ils prennent goût à la lecture
- de s'inscrire dans la vie socioculturelle de la région et de promouvoir le vivre ensemble.

Commissions

La dernière commission de pilotage a eu lieu le 29 avril 2016. En juin, la Commission de bibliothèque scolaire a été mise en place, suivie en novembre par une séance pour initier la Commission de bibliothèque publique. Les deux commissions se rencontreront deux fois par an pour assurer une gestion harmonieuse du lieu.

Locaux

La bibliothèque a une surface de 377 m² avec :

- 25 places de travail et autant de places pour la détente
- un espace pour les animations.

Budget

La bibliothèque est financée pour son mandat public par Rolle et les communes de la couronne rolloise et, pour son mandat scolaire, par la Direction générale de l'enseignement obligatoire (DGEO). L'équipe de la bibliothèque est constituée de 5 personnes dont 1 à temps complet, ainsi que d'un poste de bibliothécaire responsable à 0.9 ETP (dont 0.7 pour la partie scolaire).

- Pour la bibliothèque scolaire :
1 poste de Bibliothécaire 0.5 ETP
1 poste d'Agent en Information documentaire (AID) 0.5 ETP
- Pour la bibliothèque publique :
2 postes d'Assistant en Bibliothèque 1.3 ETP
1 poste d'AID 0.5 ETP
1 poste d'auxiliaire (env. 2h/semaine).

La bibliothèque a engagé une nouvelle collaboratrice pour le poste d'AID à 50 % public et 50 % scolaire. Ce poste a été nouvellement créé pour sa partie publique afin de professionnaliser l'accueil en bibliothèque.

Informatique

La bibliothèque met à disposition du public deux postes de travail dont un avec un accès à internet. Un accès Wifi est disponible sur demande. L'utilisation de ces postes à des fins privées (CV, lettre de motivation, accès à internet) est de plus en plus fréquente. Les demandes d'accès Wifi sont aussi régulières. Le service est très apprécié par les personnes qui ont pris l'habitude de venir étudier ou travailler à la bibliothèque. Les deux postes sont constamment sollicités pour des recherches dans le catalogue de la bibliothèque. On peut anticiper un besoin supplémentaire d'accès au catalogue. Le changement de système informatique a demandé des efforts particuliers d'adaptation de la part des lecteurs qui ont encore un grand besoin de formation. Ce changement a également pris un temps considérable aux collaboratrices pour s'y former et pour l'expliquer aux lecteurs. Ce dernier point prendra encore du temps et nécessitera des « actions formation ».

Communication

La bibliothèque a ouvert un site internet bibliotheque-rolle.ch qui informe ses lecteurs des activités à venir et qui donne depuis peu un lien direct à la liste des nouveautés acquises par la bibliothèque. Ses animations sont annoncées par voie d'affiches présentes à la bibliothèque et dans plusieurs points de la ville de Rolle. Elles sont aussi transmises par voie électronique à toutes les communes ainsi qu'aux services qui font la promotion de la culture dans la région.

Plusieurs fois par an, un courriel est envoyé à tous les lecteurs inscrits. En 2016, la communication aux lecteurs a été moins fréquente en raison du changement informatique.

Membres

3021 membres inscrits (estimation), soit une moyenne de 47 nouveaux inscrits par mois. Les animations scolaires pour les primaires ont un effet évident sur la fréquentation de la bibliothèque durant les heures publiques, les enfants emmenant leurs parents visiter les lieux. La proximité de l'école de musique et de la piscine est aussi une source non négligeable de fréquentation de la bibliothèque. Les statistiques du nombre de membres actifs ne sont pas représentatives. Au premier semestre nous avons environ 1800 lecteurs actifs.

Collection

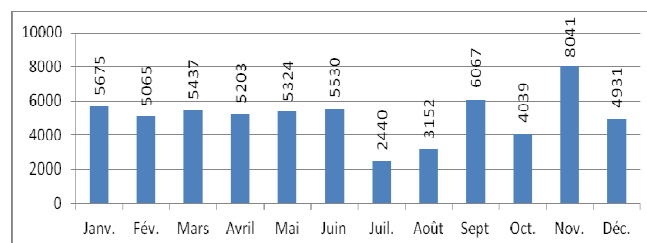
La collection totalise plus de 23'000 romans, documentaires, bandes dessinées, DVD, revues, mangas, etc. Environ **21'000 livres** (romans, documentaires, bandes dessinées, mangas, albums ...) ainsi que quelque **977 DVD** (fictions et documentaires) outre **51 titres** de périodiques et plus de 10'000 livres électroniques sont accessibles au travers de la plateforme de la Bibliothèque Cantonale et Universitaire (BCU).

1690 (estimation) documents ont été acquis durant l'année. Pour la section jeunesse, d'autres langues sont représentées par la location d'ouvrages à Bibliomedia : allemand, anglais, portugais, albanais, espagnol, italien.

La bibliothèque accepte exceptionnellement les dons. Elle a accepté notamment des livres jeunesse en langues étrangères en parfait état qui ont permis d'élargir l'offre dans ce secteur. La bibliothèque requiert aussi les services de Bibliomedia pour les livres à gros caractères.

Prêts

Prêts totaux pour 2016 : **60'904**



TOP 3 des types de document les plus empruntés :

1	BD jeunesse
2	Albums juniors
3	ROMANS adultes

Les **bandes dessinées** se trouvent sans surprise en première position. En effet, c'est un type de lecture très prisé par les jeunes, qui se lit rapidement et plusieurs fois. Le taux de rotation est donc très élevé. Les **albums** rencontrent un grand succès auprès des classes primaires et des familles. On remarque que les **romans adultes** se trouvent en très bonne position sachant qu'un roman prend plus de temps à lire et que le nombre d'inscrits adultes est moins élevé. Les lecteurs adultes sont par conséquent assidus !

Horaires d'ouverture

Horaires scolaires

La bibliothèque est au service des classes et des enseignants aux horaires suivants :

Lundi-mardi : 08h-11h30 / 13h30-15h
Mercredi : 08h-11h30
Jeudi-vendredi : 08h-11h30 / 13h30-15h

Les élèves ont accès à la bibliothèque à titre individuel une fois par semaine durant la récréation. La bibliothèque scolaire est fermée durant les vacances scolaires.

Horaires publics

Lundi-mardi : 15h00-18h30
Mercredi : 11h30-18h30
Jeudi-vendredi : 15h00-18h30
Samedi : 09h30-12h00

La bibliothèque est fermée une semaine à Pâques, quatre semaines en été, une semaine en octobre et durant les fêtes ou jours fériés. Elle est donc ouverte 23h30 par semaine pour le scolaire et 23h30 pour le public, **totalisant 47 heures d'ouverture par semaine** hors périodes de vacances scolaires ou de fermeture.

Animations publiques

Des **expositions thématiques** ont été renouvelées régulièrement pour éveiller la curiosité des usagers et faire découvrir la collection de la bibliothèque. Une fois par mois, **l'Heure des Tout-Petits** est devenu le rendez-vous des enfants qui ne vont pas encore à l'école le mercredi matin pour découvrir le monde des livres et de nouvelles lectures. En début d'année, la bibliothèque a reçu une aventurière pour une **conférence en images**. La bibliothèque a reçu plusieurs **conteuses** à l'occasion de la Nuit des contes ou durant la période de Noël, aussi bien pour les jeunes que pour les adultes. Elle a aussi collaboré avec l'Ecole de musique (EMRE) pour donner une **lecture en musique**.

Activités scolaires

142 animations ont eu lieu à la bibliothèque avec toutes les classes de l'arrondissement scolaire de Rolle. La bibliothèque a reçu **17 visites** de classes, les plus petits étant accueillis par une lecture avant de choisir les livres qu'ils emmèneront en classe. A l'occasion de la **Semaine de la lecture**, la bibliothèque a invité les grands élèves à venir lire aux plus petits. Des visites découverte de la bibliothèque ont été préparées spécialement pour les enseignants.

Liens

Pour accéder à notre site :

<http://bibliothèque-rolle.ch>

Pour accéder à notre catalogue :

<http://rolle.renouvaud.ch>

Pour accéder aux livres électroniques :

<http://www.bcu-lausanne.ch/electures/>

Perspectives

L'année 2017 est une année de consolidation. D'un côté technique, le catalogue de la bibliothèque doit être mis à jour et le processus de révision des cotes doit commencer. Ce processus se fera sur plusieurs années. Le fonctionnement général sera optimisé afin d'améliorer les services aux lecteurs.

Un accent sera mis sur la collection des documentaires tant adultes que jeunesse. Cette réactualisation est planifiée sur 5 ans. Répondre aux besoins des usagers, lecteurs ou non, et garantir un accueil de qualité resteront les objectifs principaux du personnel de la bibliothèque.



CASINO THEATRE DE ROLLE

(tiré du rapport 2015-2016 de Mme Marie-Claire Mermoud, directrice du Casino Théâtre de Rolle)



Une saison riche de 18 productions - dont 4 créations, deux événements en extérieur et gratuits, et jalonnée par de fortes personnalités : Joseph Gorgoni, Patrick Lapp et Marthe Keller !

Les Créations

Quatre créations en coproduction sont nées sur les planches rolloises suite à des résidences artistiques. A l'affiche de septembre, la comédie absurde de Sébastien Thiéry, *Qui est Monsieur Schmitt ?*, mise en scène par Alexandra Thys de la Cie Lightmotiv, avec dans le rôle-titre le comédien Patrick Lapp, a chatouillé l'esprit rationnel des spectateurs.



En octobre, le collectif atypique de musiciens *Le Grand Eustache* a concocté des *Cadavres exquis* musicaux, en s'inspirant de la méthode de collage surréaliste pour faire jaillir un « concerto pour Eustache ». Etonnant et exquis ! En mars, une coproduction franco-suisse a porté à la scène une adaptation du mythe de l'éternel enfant, Peter Pan. *Jamais Jamais !*, un spectacle pluridisciplinaire mélangeant théâtre, musique originale, cinéma d'animation, projections vidéo et magie a proposé aux spectateurs un voyage au cœur de l'imaginaire et des rêves d'enfants. En avril enfin, suite à une résidence en été 2015, Marthe Keller est venue dire certaines des plus belles pages du poète Pablo Neruda, accompagnée de quatre musiciens sud-américains et du pianiste Vincent Prezioso dans *Je demande la permission de naître*.



Les accueils

CONCERTS

Concert viennois du Petit Nouvel An. Emmenés par la baguette exigeante de Friedemann Sarnau, les 15 musiciens de *l'Ensemble Tiffany* ont fait pétiller la nouvelle année au rythme effréné de la Belle Epoque. Après le concert, un cocktail a été proposé pour partager un moment de convivialité au son des tintements de coupes de champagne... Prosit Neujahr !

François Vé a présenté son nouvel album, *Les douze femmes de Frankee Vee* devant un public conquis, entouré d'un chœur de femmes et de ses musiciens.

En marge du spectacle musical *Les Larmes des hommes*, ces remarquables musiciens cubains et suisses ont donné au théâtre un petit air de mer des Caraïbes avec leur *Cabaret cubain*. En coproduction avec l'Usine à Gaz de Nyon.

SPECTACLES MUSICAUX

Ariane Moret, Arthur Besson et Daniel Perrin ont proposé une immersion dans l'incroyable existence d'une icône des sixties, Peggy Lee, dans *Strange Desire*.

Créé à Rolle au printemps 2015, l'*Hommage à Gilles, le Monde m'empêche de dormir* a à nouveau rencontré un immense succès auprès d'un large public.

Union joyeuse des œuvres de Mozart et de Beaumarchais, *Figaroh !* a réuni deux chanteurs lyriques et deux comédiens dans une adaptation décapante.

Création métisse inspirée des textes de Mia Couto, *Les Larmes des hommes* a fait voyager le public à la rencontre du fil invisible reliant les existences humaines... En coproduction avec l'Usine à Gaz de Nyon.

Comédie musicale sans paroles, *Côté Lune* a ravi petits et grands amateurs de musique classique virtuose et du formidable comédien-magicien Perric dans le rôle de Pierrot.

HUMOUR

Joseph Gorgoni a présenté la version définitive de son spectacle *De A à Zouc* après être venu le « tester » devant le public rollois en 2014.

THEATRE

L'ingénieuse Compagnie *L'éfrangeté* a révélé l'univers facétieux de Franz Hohler dans les *Contes abracadabrants*, des bonbons piquants, drolatiques et légers qui ont fait le bonheur des grands et des petits dès 7 ans.

CIRQUE

Madame et sa croupe, par la Compagnie *Un de ces 4* a convié le public dans l'univers baroque et déjanté de la Baronne Louise de la Baraudière, pour un programme comprenant chants, musique, jonglage et acrobaties virtuoses.

DANSE

Les plus beaux opus de Serge Gainsbourg ont été dansés dans une chorégraphie toute de poésie et de sensualité dans *Voulez-vous danser, Gainsbourg ?* par la Compagnie Octavio de la Roza.

LA MEDIATION CULTURELLE

Chaque représentation scolaire est accompagnée de deux dossiers pédagogiques présentant le spectacle et proposant des activités. L'un sert à préparer la sortie au théâtre et l'autre à revenir sur l'expérience vécue, après le spectacle.

- Deux représentations scolaires pour les classes de 5-6P du spectacle *Contes abracadabrants* suivies d'une rencontre et discussion avec l'équipe artistique.
- Deux représentations scolaires de *Jamais Jamais ! (Peter Pan)* (classes de 7-8P), accompagnées d'un projet « autour de Peter Pan » en collaboration avec la Bibliothèque intercommunale de Rolle et environs. Exposition d'œuvres d'art visuel de deux classes dans le foyer du théâtre.
- Deux représentations scolaires de *Figaroh !* (classes de 10-11S). Une visite de deux comédiens dans une classe, pour présenter le spectacle et animer un atelier d'initiation au jeu théâtral.

La médiation culturelle de la saison 15-16 en chiffres :

- 734 élèves (536 en primaire et 198 en secondaire) et leurs accompagnants
- 38 classes
- Un projet « autour de Peter Pan » en collaboration avec la Bibliothèque
- 1 visite de comédiens en classe
- 6 dossiers pédagogiques.

EVENEMENTS AVEC ENTREE LIBRE

Les Terrasses du Casino – réalisé en coproduction avec le Service des Affaires Culturelles de la Ville de Rolle. Ces concerts en plein air, qui se sont déroulés pour la première fois sur deux soirées, ont rencontré un franc succès.

Vendredi 21 août : **(P'tit) Greg** chanson/rock et **Le Grand Bal de l'Orchestre jaune**.

Samedi 22 août : **Big Band A.J.I.R.** swing/jazz.

Samedi 28 mai : **Journée autour du Conte - Invitation au voyage**. Le matin : 5 petits contes par *l'Oreille qui parle* à la Bibliothèque intercommunale de Rolle, suivis de *deux contes pour cheminer en musique* par Sophie Pasquet-Racine, entre la bibliothèque et le Casino Théâtre.

L'après-midi, 4 sessions de contes au théâtre par la *Cie On se rappelle* et *Sylvie Nickbarte*. Pour les enfants, jeu de piste sur la terrasse et les quais avec cadeaux à la clé, jeux d'extérieur et espace bricolages.

ACCUEIL DE TROUPES AMATEURS HORS SAISON

- **Zorghol 707**, par le TTT (Troupe théâtrale de Trélex).
- **On a tous quelque chose de Johnny**, par le Chœur de l'Usine à Gaz.

LA SAISON 2015-2016 EN CHIFFRES

- 4'663 spectateurs (pour les spectacles payants y compris les représentations scolaires)
- 18 productions
- 36 représentations publiques et 6 représentations scolaires
- Une moyenne de 120 spectateurs par représentation.
- Plus de 150 personnes à la journée autour du conte *Invitation au voyage*
- 4 créations en coproduction
- 2 accueils hors saison
- 2 soirées de concerts sur la terrasse avec plus de 1'000 spectateurs pour *Les Terrasses du Casino* sur deux soirées (entrée libre)
- 1 journée de contes destinée aux familles (entrée libre)
- 15 compagnies romandes, 1 production franco-suisse, 2 compagnies européennes
- 16 bénévoles, dont 6 membres du comité de l'Association – qui ont effectué plus de 350 heures de travail bénévole pour le comité et l'accueil du public.



SOUTIENS ET PARTENAIRES

L'Association du Casino Théâtre de Rolle remercie pour leur soutien : la Ville de Rolle - le Conseil régional du District de Nyon - le Canton de Vaud Rolle Tourisme - La Bibliothèque de Rolle - l'Usine à Gaz de Nyon - Le Courtil - Le Domaine Rosset - La Pharmacie de l'Ile - Pixel Création - Morand SA, ainsi que les équipes technique, administrative et bénévole.

SUBVENTIONS COMMUNALES ET DONS

En 2016, le budget des subventions communales se montait à Fr. 72'000.— qui ont été attribués comme suit :

- 8 subventions pour la musique (artistes, chœurs, ensembles musicaux), pour un total de Fr. 13'500.—
- 11 subventions pour le sport (clubs, associations, événements), Fr. 36'586.—
- 3 subventions pour des activités de loisir (activités jeunesse, aînés, associations) pour Fr. 6'701.—
- 1 subvention pour la lecture, Fr. 1'500.—
- 1 subvention pour une association culturelle, Fr. 1'000.—
- 1 subvention spéciale pour financer l'agrandissement du skatepark, Fr. 11'319.—

Soit un total de Fr. 70'706.— de subventions attribuées en 2016. Par ailleurs, 33 dons pour un montant total de Fr. 25'318.50 ont été attribués. Le don le plus conséquent a été celui fait à la FEDEVACO (Fédération vaudoise de coopération) de Fr. 12'500.— soit environ Fr. 2.— par habitant. La FEDEVACO est une organisation faîtière regroupant une quarantaine d'organisations humanitaires. La ville de Rolle, à l'instar de nombreuses communes du Canton, mandate la FEDEVACO pour l'attribution de dons à des ONGs. Les autres dons ont été principalement attribués aux associations et clubs sportifs qui ont des membres rollois et ne reçoivent pas de subvention de la Commune.

SPORTS

Les contacts avec les clubs sportifs sont gérés par le service culturel de la Commune de Rolle qui répond aux demandes et favorise les activités sportives à Rolle. Les clubs peuvent compter sur un important soutien logistique (salles et terrains de sport, piscine, matériel, etc.) En 2016, 11 clubs sportifs ont reçu une aide financière de la Ville de Rolle attribuée en priorité aux clubs formateurs de jeunes.

La Commune soutient les manifestations sportives sur son territoire : semi-marathon de La Côte, régates, « run for fun » de Ineos, etc.

En 2017, la Municipalité financera une activité d'urban training destinée aux citoyens souhaitant se remettre au sport.



Grace à une collaboration étroite avec tous les acteurs en lien avec les transports scolaires, le dispositif continue d'être particulièrement efficace. Les chauffeurs, les enseignants et les parents font également partie du dispositif qui nous permet d'assurer un accompagnement

Le succès de l'atelier **cinéma** nous a obligés à doubler sa capacité. Cette année nous avons deux projets, le premier traite de l'écologie et sera, nous l'espérons, présenté lors du festival du film vert à Rolle. Le second repose sur les stéréotypes chez les jeunes, un thème proposé par eux. L'atelier cinéma est très exigeant car il demande un investissement et un travail très dense et des techniques particulièrement complexes à mettre en œuvre. Mais il fascine les jeunes qui sont fortement influencés par le 7^{ème} art. C'est un atelier qui a, en plus des vertus artistiques, la capacité de traiter de phénomènes de société et de préoccupations sociales artistiques et culturelles susceptibles de répondre, dans de nombreux cas, à des inquiétudes et des interrogations des jeunes.

L'atelier design n'est pas un atelier de bricolage mais une activité qui répond aux critères, certes adaptés au public cible du Sésame, mais proche de la discipline, à savoir : conceptions d'objets aux cahiers des charges précis, délimitation de la fabrication en lien avec la fonctionnalité, rendement et sens de la représentation de l'objet dans un contexte précis, etc. Il propose, un vaste programme de projets variés :

- Design et fabrication des raquettes de Ping-pong pour le Sésame.
- Décoration des vitrines des commerçants de Rolle pour la « *Fête de l'avent* ».
- Conception d'une nouvelle esthétique de la ruelle de l'Île.
- Conception et fabrication de lampes.
- Conception d'un bar à cocktails sans alcool et bar à bonbons pour les animations du Sésame avec toutes les contraintes de manipulations et de fonctionnalités, etc.

Pour la première fois, nous avons accueilli tous les élèves des 10^{èmes} années dans la salle cinéma INEOS, pour un moment consacré à la **prévention du tabagisme** au moyen d'infographies et de certaines vidéos créées par les jeunes des ateliers. Le sujet est traité sous divers aspects, santé, économique, social, relationnel, culturel, environnementale, notamment.

En collaboration avec les infirmières scolaires, le Sésame anime des **ateliers de cuisine et de santé**. Afin de sensibiliser les jeunes aux difficultés évidentes d'orientation alimentaire, les ateliers proposent de revoir les principes de base de la cuisine en lien avec les questions de santé. Ce programme développé depuis de nombreuses années au Centre connaît un extraordinaire succès auprès des jeunes. En participant à la réalisation de plats spécifiques, ils développent une approche plus fine de l'alimentation. Les questions de développement durable et d'économie locale sont aussi traitées dans ces ateliers.

Locaux du Centre Sésame

Après quelques mois d'installation, nous continuons d'aménager les fantastiques locaux du Martinet. Il reste quelques détails à régler, comme les surfaces de rangement et la salle de bricolage qui seront prêtes pour l'inauguration des bâtiments D et E du site scolaire. Grâce à ces locaux, nous avons pu optimiser les activités du Centre dans l'intérêt des jeunes.

Activités, événements du Sésame

A l'occasion de la manifestation **Rolle 1900**, nous avons présenté le théâtre Guignol créé et animé par nos jeunes, ainsi qu'un stand de pâtisserie 1900 réalisé en collaboration avec les Quartiers Solidaires. Les jeunes et toute l'équipe d'animation étaient vêtus « de sorte ».

Après quelques années où le maintien du **Passeport vacances** était compromis, nous avons collaboré avec l'APERRE pour une semaine particulièrement intensive et riche en événements. Nous avons proposé, tous les jours, des activités Sésame et avons clôturé sur une superbe soirée d'anniversaire (*25 ans du Passeport-vacances*).

Pour la première fois, nous avons organisé la **soirée des promotions scolaires** au Sésame. Grace aux locaux parfaitement adaptés pour une manifestation jeunesse, nous avons pu réduire les coûts de la sécurité et ainsi privilégier les animations. Cette soirée s'est déroulée dans le plus grand respect des consignes de sécurité et de comportement. La Sécurité publique de Rolle et la gendarmerie nous ont informés qu'elles n'ont eu aucun problème particulier à signaler dans les espaces publics de Rolle ce soir-là.

Le Loto de l'association et du Centre Sésame est très particulier. Nous l'avons axé sur un ancrage local en mettant en avant les producteurs et les commerçants de la région. Grâce à la mobilisation des membres du comité Sésame et des jeunes du Centre, nous offrons aux amateurs de lotos un service d'une grande qualité. Les lots, le service à table ainsi que le principe de soutien à une association jeunesse à but non lucratif ont fait la réputation du Loto Sésame. En plus de nous permettre de financer nos activités, cela reste aussi une manifestation révélatrice du soutien communautaire au Sésame.

L'année 2016 marque le début du « **Sésame 3** » avec des nouveaux locaux, une équipe d'animation renforcée et un programme d'activités encore plus dense et implicatif. La participation des jeunes n'a jamais été aussi importante et démontre, sans ambiguïté, la nécessité de répondre positivement aux aspirations des jeunes. Le nouveau Sésame répond donc parfaitement aux attentes de la communauté en matière d'accueil des jeunes, tout en laissant un espace dynamique aux propositions de la jeunesse locale.

AFFAIRES SOCIALES

Incendie au chemin de la Prairie

En 2016, les locataires victimes de l'incendie de leur immeuble du chemin de la Prairie, survenu le 2 juin 2015, ont progressivement pu réintégrer leur appartement rénové. La Commune a poursuivi ses aides financières tout au long de l'année pour les cas les plus difficiles. Ce sont ainsi près de Fr. 80'000.— qui ont été versés à une quinzaine de personnes ou familles qui avaient des difficultés à payer leur logement provisoire. Une aide administrative a également été apportée en 2016 à plusieurs habitants qui rencontraient des problèmes avec la gestion de leur dossier par l'ECA.

Ciné-seniors

Depuis septembre 2016, une activité de cinéma a été mise en place en collaboration avec Pro Senectute et l'Association du Casino Théâtre de Rolle. Un film est proposé une fois par mois au Casino Théâtre. Le succès est au rendez-vous.

Bus Caritas

Dès l'automne 2016, sur demande du service social, le bus Caritas s'installe tous les jeudis après-midi dans la Cour du Château et fournit des articles à prix réduit pour les personnes qui y ont droit (soit environ 1000 personnes à Rolle).

Quartier solidaire

(tiré du rapport de Mme Caroline Piguet pour la période du 1^{er} septembre 2015 au 31 août 2016)



Animatrice de proximité, Mme Caroline Piguet. Stagiaires, Mmes Solenne Berkthold (jusqu'au 31.1.2016), Simona Cadlolo (dès le 1.2.2016)

Etat des lieux du projet

Les thématiques mises en évidence lors du diagnostic communautaire de 2014, et relevées comme prioritaires par les habitants, ont été

abordées dans les groupes habitants et ressources. Plusieurs projets ont commencé à être mis en place de manière co-construite, tout en continuant à développer les activités créées durant l'année du diagnostic. Les relations entre les groupes ressources et habitants se sont renforcées, ce qui a permis au processus local de prendre de l'ampleur et de faire émerger des collaborations.

Groupe ressources

Avec le lancement du «quartier solidaire», le groupe ressources s'est étoffé avec une délégation du groupe habitants, le responsable du centre Sésame et le pasteur de Rolle, et compte dix partenaires. Plusieurs collaborations avec les partenaires ont déjà été mises en place ou vont voir le jour : le CMS pour les Promenades diagnostics, le centre Sésame pour des projets autour de l'intergénérationnel, la COCISE pour l'interculturel, *Rolle 1900* pour les ateliers couture et de pâtisserie, la Commune pour la future Maison des associations et de la culture.



Groupe habitants

Les rencontres ont lieu tous les 15 jours (pause durant les vacances scolaires). Jusqu'à la mise à disposition par la Commune de l'espace situé au rez de l'ancienne bibliothèque en avril 2016, les habitants se sont réunis dans le réfectoire scolaire des Buttes. Ces séances font l'objet de comptes rendus sur les activités et les groupes de travail ainsi que de discussions sur des idées de projets. Le groupe habitants est très dynamique et il y règne un bon esprit communautaire. Plusieurs habitants se sont particulièrement investis dans l'aménagement du local et dans l'organisation de nouvelles activités pour la rentrée de septembre. Avec une participation moyenne de 15 personnes, le groupe a pris en charge les activités et événements décrits ci-dessous.

Le groupe communication, qui émane du groupe habitants, s'est constitué afin de réaliser une brochure qui présente le « quartier solidaire » de Rolle ainsi que les activités et les événements; il s'est également chargé de toute la communication pour le forum (flyer, lettre et envoi tout public). Avec l'aménagement dans leur nouvel espace, les habitants aimeraient favoriser des apéritifs et des repas communautaires à la fin des séances, afin de renforcer les liens et assurer des moments conviviaux.



Activités, événements et projets : Forum des priorités (2^e forum)

Le 30 janvier 2016, près de 100 personnes ont assisté à cette journée, au Collège du Martinet. La présence du Syndic et d'un Municipal a été très appréciée. Tout le groupe habitants s'est investi dans l'organisation du forum et de la partie festive. Une dizaine d'habitants ont présenté l'état des lieux du projet en plénière et/ou se sont impliqués dans l'animation ou la prise de notes des ateliers, ce qui démontre une prise de responsabilités et une montée en compétences de leur part. Plusieurs membres du groupe ressources ont animé des ateliers ou pris des notes. Les quatre ateliers thématiques ont débouché sur des projets concrets (voir ci-dessous). A la fin de la partie officielle, les gens ont pu visiter les locaux du Sésame, puis déguster l'apéritif dînatoire concocté par les habitants.

Promenades diagnostics

Sur la base des conclusions de l'atelier du deuxième forum consacré à la mobilité et à l'aménagement urbain, un groupe d'habitants et l'ergothérapeute du CMS se sont investis dans l'organisation de cette première édition (établir un parcours, déterminer les lieux à observer, faire un flyer, etc.). Les alentours du Château et la promenade des Grandes Buttes

ont représenté les principaux lieux qui ont fait l'objet d'observations détaillées. Pour permettre au plus grand nombre de Municipaux et de personnes des services communaux concernés d'y prendre part, une Promenade a eu lieu le matin et une autre l'après-midi. Parmi la trentaine de participants (une quinzaine à chaque parcours) se trouvaient deux membres de la Municipalité, ainsi que trois responsables de service, dont l'architecte délégué à l'énergie. A l'issue de la deuxième Promenade de novembre, un compte rendu avec des pistes d'améliorations sera remis à la Municipalité et aux personnes concernées.



Activités, événements et projets en cours

A l'instar des Promenades diagnostic, plusieurs projets ont émergé suite aux ateliers du forum des priorités :

Le projet *Ciné-seniors* a pu être concrétisé dans le cadre de la création d'un ciné-club au Casino et une collaboration s'est finalisée entre l'association du Casino, la Commune et Pro Senectute Vaud (animation régionale). Avec le soutien de l'animatrice régionale, trois habitants ont établi le programme pour la saison 2016-2017 (une projection par mois) et assurent l'accueil et la collation, avec d'autres habitants.

L'*atelier local* a débouché sur l'engagement par les deux membres de la Municipalité présents au forum de tout mettre en œuvre pour trouver un local à disposition du QS. Les habitants se sont fortement impliqués dans les diverses démarches pour pouvoir bénéficier d'un lieu. En avril 2016, la Commune leur a mis à disposition le rez-de-chaussée de l'ancienne bibliothèque. Avec sa situation centrale et sa vitrine donnant sur la Grand-Rue, les habitants ont été ravis de pouvoir s'investir dans l'aménagement de ce bel espace et la mise sur pied de nouvelles activités.

Grâce à l'**atelier intergénérationnel et interculturel**, une première collaboration s'est faite avec le Centre Sésame pour un atelier pâtisserie dans le cadre de *Rolle 1900*. Suite à la venue de la coordinatrice de la *Fête des voisins* de Rolle au groupe habitants, plusieurs habitants se sont lancés dans l'aventure et ont organisé avec leurs voisins une petite fête dans la cour ou le jardin de leur immeuble ; ce moment convivial a généré des échanges intergénérationnels et interculturels.

Autres projets développés dans cette phase de construction

Les *marches* et les *jeux* sont des activités régulières, créées par les habitants dans le but de faire des choses ensemble et de passer un bon moment. Ces deux groupes sont autonomes et transmettent aux animatrices les informations à faire figurer sur le calendrier des activités. Outre le développement de la créativité et de l'imagination, les *ateliers créatifs* ont aussi permis de réaliser des affiches, des cartons d'invitation ou encore des sets de table pour divers événements tels que le repas de fin d'année, le deuxième forum et le repas de la fin de la première année du Quartier solidaire.

Perspectives pour la phase Emergence du Quartier solidaire

Permanences café: les habitants ont décidé de mettre sur pied une permanence café tous les jeudis matins, à partir de septembre 2016, dont le but est de favoriser l'ouverture, les rencontres et de pouvoir renseigner sur le projet. La visibilité du local et la vitrine vont contribuer à attirer des nouvelles personnes.

Apéritifs thématiques: une fois par mois, des habitants organiseront un apéritif thématique. Ils proposeront des thèmes selon leurs envies et chacun pourra faire appel à son réseau personnel (musiciens, artistes, cuisinier, etc.).

La deuxième *Promenade diagnostic* (24.11.2016) s'est déroulée dans les alentours de l'avenue Général Guisan, en fin de journée, afin de pouvoir constater les problématiques liées à l'éclairage public. La restitution collective qui a suivi a permis d'esquisser des pistes de solutions à inclure dans le rapport des deux promenades. Des informations complémentaires très détaillées sur le projet sont à disposition sur le site www.quartiers-solidaires.ch, notamment le rapport annuel complet du Quartier solidaire rollois.

**ASSOCIATION
D'ENTRAIDE FAMILIALE
DE ROLLE ET ENVIRONS**
(Rapport de M. Pierre-Alain
Chollet, président)



L'Association d'entraide familiale de Rolle et environs (ADEF) déploie ses activités dans toutes les communes de l'ancien district soit : Bursinel, Bursins, Dully, Essertines-sur-Rolle, Gilly, Luins, Mont-sur-Rolle, Perroy, Rolle, Tartegnin et Vinzel.

L'année 2016 a été marquée par le renouvellement partiel du Comité suite à la démission de deux de ses membres, dont celle du Président sortant, J.-R. Meylan. Indépendamment de ces mouvements, l'objectif de notre Association ne se limite pas seulement à poursuivre nos différentes missions, mais vise à améliorer sans relâche les prestations pour répondre toujours mieux aux attentes des bénéficiaires et de notre partenaire dans le cadre la politique de maintien à domicile, à savoir la Fondation La Côte.

Repas à domicile

Nous rappelons que les demandes sont traitées par le CMS de Rolle, compétent en la matière et que ces repas sont préparés en liaison froide par les cuisines de l'hôpital de Rolle. En 2016, nos 56 bénévoles ont effectué 19'259 km pour livrer 8'586 repas à 92 bénéficiaires dont 46 Rollois.

Transports accompagnés

Ces prestations s'adressent à des personnes rencontrant des difficultés de mobilité de courte durée ou à plus long terme. Les demandes transitent par le bureau TMRLC (Transport à mobilité réduite de La Côte) puis sont traitées par un groupe de bénévoles. Nos 30 chauffeurs couvrent le territoire entre Lausanne et Genève, ils conduisent toutes personnes en suivi médical à l'exclusion de celles qui sont en fauteuil roulant. En 2016, ils ont effectué 31'608 km (18'287 km en 2015) pour 2452 transports.

Ludothèque

La ludothèque dispose de 800 jeux et jouets renouvelés périodiquement. 16 bénévoles assurent le service selon leur disponibilité. Les jours d'ouverture sont : le lundi de 16h00 à 18h30, le mercredi de 10h00 à 11h30, ainsi que le 1^{er} samedi du mois de 10h00 à 12h00. L'équipe a ainsi consacré 530 heures à cette activité durant l'année 2016.

En plus, il a été décidé de procéder à 3 ouvertures durant les vacances scolaires d'été mais le résultat a été plus mitigé que celui des années précédentes. Par ailleurs, 2 bénévoles ont tenu un stand un samedi, sur la place des Tilleuls pour une liquidation de certains jeux. L'opération a rencontré un franc succès. Malgré un résultat comptable positif, l'équipe est interpellée par la diminution de la fréquentation et ce malgré une campagne d'information menée en collaboration avec le groupe du Vestiaire familial auprès de différentes organisations pouvant être intéressées par ces services.

Vestiaire

Le vestiaire partage les locaux et les heures d'ouverture avec la ludothèque. Les 5 à 6 bénévoles ont effectué 180 heures de travail pour un résultat décevant. Les recettes se sont élevées à Fr. 4'035.50 pour 620 articles vendus, contre Fr. 4'969.50 pour 775 articles en 2015. L'équipe recherche les causes de ces diminutions de fréquentation répétées et mène une réflexion pour tenter d'inverser cette tendance.



Le Comité de l'Entraide remercie chaleureusement les Municipalités qui apportent leur soutien à son mouvement, en particulier les Autorités de Rolle qui fidèlement, par leurs dons, nous témoignent d'une reconnaissance pour l'action menée par les groupes de bénévoles en faveur de la population de l'ancien district. Nos objectifs pour 2017 sont d'ordre organisationnel pour ce qui concerne nos activités en lien avec la politique de maintien à domicile, la comptabilité de l'Association, et visent à assurer la pérennité de nos prestations en recherchant de nouvelles forces voire de nouveaux moyens.

ASSOCIATION REGIONALE POUR L'ACTION SOCIALE DU DISTRICT DE NYON (ARAS)

L'ARAS du district de Nyon est une association de communes au sens de la Loi sur les Communes. Son siège est à Nyon et les 47 villes et villages du district en sont membres. L'ARAS a deux buts principaux :

1. L'application de la Loi sur l'action sociale vaudoise (LASV) du 2 décembre 2003.
2. L'application du Règlement du 28 janvier 2004 sur les Agences d'assurances sociales (RAAS).

La réalisation de ces tâches est confiée au Centre social régional (CSR) pour ce qui concerne la LASV et aux Agences d'assurances sociales (AAS) pour le RAAS. Son Conseil intercommunal est présidé par M. Daniel Ganz, municipal à Gilly, et le Comité de direction placé sous la présidence de M. Hubert Monnard, syndic de Mont-sur-Rolle jusqu'au 30 juin 2016. S'agissant de la Municipalité de Rolle, M. Loïc Haldimann a succédé à M. Denys Jaquet le 1^{er} juillet 2016. Le directeur de l'ARAS est M. Antoine Steiner.

A relever que, depuis 2008, l'ARAS dispose d'un but optionnel auquel ont choisi d'adhérer les 11 Communes de Rolle et environs, consacré à la gestion d'un Réseau d'accueil de jour des enfants au sens de la LAJE. Ces 11 communes ont toutefois décidé d'en démissionner avec effet au 31.12.2016, dans le but de réorganiser les activités liées à l'enfance, en créant une nouvelle association intercommunale « Enfance et Jeunesse » destinée au pilotage de « l'accueil de jour des enfants » et du « parascolaire » notamment. Le Réseau AJERE poursuivra donc son existence dans le cadre de cette nouvelle entité dès 2017.

Le CSR a pour missions principales d'informer et d'orienter la population du district dans le réseau social régional et cantonal, et d'octroyer les prestations du Revenu d'insertion (RI), conformément à la Loi sur l'Action Sociale Vaudoise (LASV) du 2 décembre 2003.

Nombre de dossiers RI

Le tableau ci-dessous démontre l'évolution du nombre de dossiers traités mensuellement en moyenne :

	2014	2015	2016
Dossiers actifs	770	788	826

Pour la Commune de Rolle, le tableau ci-après montre le nombre de dossiers traités sur l'année, ainsi que le nombre de demandes pour lesquelles une décision de refus a été rendue :

	2014	2015	2016
Dossiers	98	98	95
Refus	10	8	10

Les activités

En vertu des principes directeurs de l'action sociale vaudoise, édictés par le Service de Prévoyance et d'Aides sociales, autorité cantonale en la matière, la prise en charge des personnes qui bénéficient des prestations du Revenu d'insertion se déroule de la manière suivante :

- ***Evaluation sociale***

La première évaluation de la demande d'une personne qui s'adresse au CSR est réalisée par un professionnel du social. Au cours de ce premier bilan, le rôle de l'assistant social est en effet d'analyser la demande, de répondre à une éventuelle situation d'urgence, d'orienter vers d'autres services spécialisés s'il y a lieu, et d'examiner le droit à la prestation financière RI et/ou le besoin d'un appui social. Il réalise également un premier examen de la « subsidiarité », l'aide sociale étant subsidiaire à d'autres prestations sociales ou assurantielles.

- ***Prestations financières RI examen du droit***

Analyse du dossier, demande de pièces supplémentaires, examen complet du droit aux prestations financières et analyse complémentaire de la subsidiarité, proposition de décision RI, sont les tâches principales assurées par le gestionnaire de dossier dans le processus d'octroi du RI. Il est chargé tous les mois de procéder à un examen du droit pour chaque dossier, sur la base des documents obligatoires remis par les bénéficiaires (déclaration de revenus – questionnaire mensuel) : les conditions de droit sont effectivement réexaminées mensuellement. Ainsi, l'aide sociale (le RI) n'est versée que partiellement lorsque la personne dispose de revenus qui ne lui assurent pas le minimum vital pour le mois en question.

- ***Appui social et mesures d'insertion***

Un bilan social est effectué par un assistant social. Il a pour but de mettre en évidence les domaines dans lesquels un appui social est nécessaire, c'est-à-dire les champs sur lesquels

l'assistant social devra travailler avec le bénéficiaire dans le but qu'il puisse retrouver son autonomie « la plus grande, la plus durable, et la plus rapide possible », comme le stipule les directives en la matière. L'appui social se concrétise par l'établissement d'un plan d'action personnalisé avec le bénéficiaire, qui formalise les objectifs poursuivis. Par la signature de ce plan d'action, le bénéficiaire s'engage à respecter les objectifs fixés et à tout mettre en œuvre pour retrouver son autonomie. Pour atteindre les objectifs, divers moyens sont mis en œuvre, comme par exemple la sollicitation d'organismes partenaires spécialisés avec lesquels le CSR collabore et qui mettent en œuvre des programmes de réinsertion et/ou de formation.

AGENCES D'ASSURANCES SOCIALES AAS

Conformément au Règlement cantonal du 28 janvier 2004, les Agences d'assurances sociales ont pour mission de renseigner la population dans toute démarche concernant les droits et obligations en matière d'AVS/AI/APG/LVLAMal, ainsi que pour compléter et contrôler les demandes de subsides octroyés par l'Office vaudois de l'assurance maladie (OVAM). Depuis le 1^{er} juillet 2016, un Centre Régional de Décision (CRD) en matière de PC Familles a été ouvert au sein de l'AAS de Nyon. En effet, les AAS étaient chargées jusqu'ici de renseigner et d'enregistrer les demandes de prestations complémentaires pour les familles (et de rentes-pont AVS), puis d'envoyer les dossiers pour décision à la Caisse cantonale de compensation. Sous l'impulsion du Département de la Santé et de l'Action Sociale, le dispositif délivrant ces prestations a été revu, laissant l'opportunité aux Régions d'ouvrir un CRD. Le CODIR de l'ARAS Nyon a fait ce choix, déterminant en matière de proximité des services à la population, et décidé d'ouvrir un tel centre à Nyon. Toutes les personnes du district sollicitant les PC Familles sont donc invitées à s'adresser à l'AAS Nyon, qui traite désormais le dossier dans son intégralité, de sa constitution à la décision d'octroi (ou de refus) de prestations.

Organisation

Au vu des perspectives de la réforme 2020 de l'AVS et de la réorganisation de certaines tâches entre les divers services cantonaux et intercommunaux, il est apparu nécessaire de dimensionner différemment le dispositif des AAS à l'échelle du district, qui comptait jusqu'alors 4 sites.

Ainsi, au cours du 1^{er} trimestre 2016, les AAS de Coppet et de Rolle ont été fermées, la population étant invitée à s'adresser aux AAS de Nyon ou de Gland. Les collaborateurs ont quant à eux été transférés dans l'une de ces deux agences.

AAS compétente par Commune

Agence de Nyon : Arnex, Arzier, Bassins, Bogis-Bossey, Borex, Chéserey, Chavannes-de-Bogis, Chavannes-des-Bois, Commugny, Coppet, Crans, Crassier, Duillier, Eysins, Founex, Genolier, Gingins, Givrins, Grens, La Rippe, Longirod, Marchissy, Mies, Nyon, Prangins, St-Cergue, St-George, Signy, Tannay, Trélex.

Agence de Gland : Begnins, Bursinel, Bursins, Burtigny, Coinsins, Dully, Essertines-s/Rolle, Gilly, Luins, Le Vaud, Luins, Mont-s/Rolle, Perroy, Rolle, Tartegnin, Vich, Vinzel, Gland.

CANTINE SCOLAIRE

Le restaurant scolaire « Navirolle » compte 10 collaboratrices auxiliaires. La cantine provisoire pour les élèves du secondaire dans la Salle communale a fermé ses portes fin octobre 2016. Le nouveau restaurant scolaire a pris le relais en novembre 2016, il est géré par Enfance et Jeunesse qui a mandaté la société ELDORA pour fournir les repas aux élèves du secondaire.

COCISE – COMMISSION CONSULTATIVE D'INTEGRATION SUISSES-ETRANGERS

Cours de français

Les cours de français, organisés en collaboration avec l'Université populaire de Lausanne, se sont poursuivis en 2016. Les deux sessions 2015/2016 et 2016/2017 ont connu un succès renouvelé auprès de la population rolloise. Une trentaine de personnes les ont suivis et étaient réparties dans les niveaux suivants : **Niveau A0** - 5 participants, **Niveau A1** - 6 participants, **Niveau A0-A1** 10 participants (*dont 1 élève hors Rolle*), **Niveau A1-A2** - 10 participants (*dont 1 élève hors Rolle*). En outre, 15 personnes se sont déjà inscrites sur la liste d'attente pour la rentrée 2017/2018.

Conférences Lunch'n Rolle

En 2016, 3 conférences ont eu lieu à Rolle et ont abordé les sujets suivants : « Le Rosey, une école à vocation internationale aux racines profondément helvétiques et rolloises » présentée par M. Christophe Gudin, Directeur général de

l'Institut Le Rosey (09.12.2016). « De la pollution plastique au changement climatique : les principales menaces qui pèsent sur les océans et comment les corriger » présentée par M. Carl Gustaf Lundin, Directeur du programme « Marine & Polar » de l'Union internationale pour la conservation de la nature (UICN ; 27.05.2016). « A l'abri de la guerre : la vraie situation des réfugiés syriens en Europe » présentée par M. Martin Morand, Responsable « Réponse d'urgence » chez Terre des Hommes. En moyenne, une soixantaine de participants ont assisté aux conférences au Château et à la salle de conférence de la société Eldora à l'A-One Center.

Fête des voisins 2016

La Fête des voisins s'est tenue le 27 mai sur 30 sites de la Commune. En moyenne, une vingtaine de personnes était présente par quartiers organisateurs. Une collaboration étroite entre la commission, le Service événementiel et l'Office du tourisme a permis que cette troisième édition soit une réussite.

ROLLE TOURISME

(tiré du rapport des collaboratrices de l'Office du tourisme)

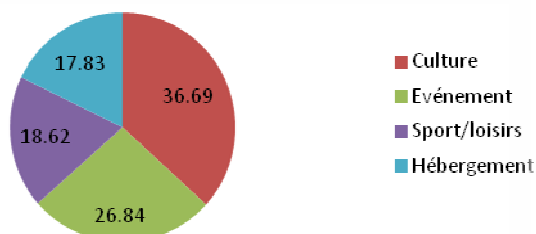
L'Office du Tourisme de Rolle est ouvert toute l'année du lundi au vendredi, ainsi que les samedis après-midi en haute saison et la plupart des jours fériés. L'accueil à l'Office est assuré par Mesdames Anne Piot (70%) et Corinne Chevallaz (50%) ainsi que par des stagiaires à plein temps. Philippine Benoist, dans le cadre de sa seconde année de formation à l'École Internationale du Tourisme (EIT) de Lausanne, a été remplacée début août par Eléonore Chappuis qui se destine à suivre la Haute École de Tourisme de Sierre. Les visiteurs accèdent facilement au bureau grâce à sa situation stratégique entre château et ville, avec sa belle place rénovée.

Nombreux sont ceux à flâner et passer le pas de porte pour s'enquérir des événements et visites à faire dans notre région. Touristes de loisirs, pèlerins de St-Jacques de Compostelle, campeurs, personnes en voyage d'affaires ou encore voyageurs de passage composent l'essentiel des visiteurs. Les hôtes d'un jour profitent des diverses possibilités offertes dans la région : patrimoine, activités nautiques, tourisme pédestre, nature, vignoble, gastronomie et culture. La demande vers un tourisme doux voire écotourisme est croissante.

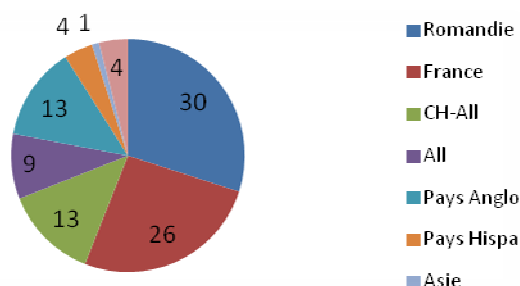
Séjour au Camping, randonnées, balades à vélo, croisières sur le lac Léman, utilisation des transports publics, etc. en sont des exemples. 6'960 demandes (guichet, tél. mail) ont été enregistrées à l'Office du tourisme en 2016. La statistique annuelle montre que 55 % des requêtes concernent des prestations communales. 45 % des visiteurs s'enquêtent d'informations touristiques : activités, excursions à la journée, itinéraires, hébergements, etc.

En 2016, Rolle Tourisme a répondu à 590 demandes de séjour (hôtels, chambres d'hôtes). En haute saison, le manque d'hébergements se fait ressentir. Toutefois, le Camping des Vernes, situé dans un cadre idyllique, est un atout majeur pour la ville qui attire les familles, les amateurs de tourisme doux et les camping-caristes. Rolle dispose d'un seul hôtel, l'Hostellerie du Château comprenant 14 chambres, et d'une maison d'hôtes avec une vingtaine de chambres. « Le Courtil » a cessé son activité à fin 2016. L'offre est complétée par quelques particuliers qui proposent des chambres chez l'habitant. Les graphiques, ci-après, précisent les informations sur le type de demandes touristiques et la provenance des visiteurs

Type de demandes touristiques



Provenance



L'Office sert de point de vente pour les Rollois et pour les habitants de la région qui viennent pour différentes prestations communales et touristiques dont voici, ci-après, le détail des ventes pour 2016. Cartes journalières CFF : Fr. 56'390.—

et cartes CGN : Fr. 6'075.50. Permis de Pêche : Fr. 1'055.—. Naturando : Fr. 308.—. Billets pour le Casino : Fr. 11'615.—. Le Château et ses différentes expositions d'artistes locaux, ses conférences et ses événements privés offrent autant d'occasions qui permettent aux visiteurs et habitants de découvrir l'intérieur de l'édifice. De nombreux visiteurs nous demandent régulièrement si le château est ouvert au public. Le Casino-Théâtre avec sa programmation riche en diversité et créations, le Rosey Concert Hall, l'Académie de musique classique de Seiji Ozawa, le Temple avec ses concerts font de Rolle une cité culturelle et attractive.

Activités

Accueil des visiteurs et informations, transports, itinéraires CFF et CGN, randonnées cyclables et pédestres, sports et activités nautiques, manifestations culturelles, notamment, aide à la recherche d'hébergements, réservations de nuitées d'hôtels et chambres d'hôtes, camping, suggestions pour sorties d'entreprises et excursions comptent parmi les prestations de l'Office. Les différentes sociétés internationales qui ont leur siège à Rolle et qui emploient des expatriés ont un grand besoin d'information au sujet des loisirs et sorties d'entreprise. La diffusion des manifestations s'effectue par le site internet de Rolle Tourisme et au moyen de l'Agenda culturel du district de Nyon. A noter encore la publication de différentes listes d'informations : hébergements et restauration, activités sportives, loisirs, manifestations, outre la brochure touristique « Rolle Perle du Léman » éditée en français et en anglais.

Collaboration avec Nyon Région Tourisme et autres partenaires touristiques

Nyon Tourisme, en charge du marketing de la région, édite chaque année différentes brochures : plaquette générale, brochure d'hébergements, « La Côte à vélo » dans lesquelles Rolle est bien représentée. D'autres offres touristiques, tels que le « pass musée » valable 7 jours qui donne accès aux collections des 9 musées du district de Nyon (au prix de Fr. 12.—), ainsi que des forfaits « raquettes et fondue » à St-Cergue sont aussi en vente à l'Office du tourisme.

Comme projet pilote, un nouveau site internet www.lacote-tourisme.ch est en ligne pour toute la région de Morges à Nyon. Cette association a réalisé « Le pass La Côte ».



Il est offert par les hôteliers ou hébergeurs aux visiteurs qui séjournent au moins 1 nuit dans de la région ; ce pass offre des rabais intéressants sur les prestations touristiques (CGN, tours de ville, activités sportives, etc.).

Différentes brochures d'informations et autres applications à télécharger fournies par l'Office du Tourisme du Canton de Vaud, et par Suisse Tourisme, sont offertes aux hôtes de passage. « Le Grand Tour de Suisse » constitue un parcours découverte de 1'600 km sur les plus beaux itinéraires du pays. La Côte y est bien valorisée, même si Rolle ne se situe pas directement sur le parcours, il est certain que la région bénéficie tout au long de l'année de ces visiteurs itinérants qui aiment sortir des sentiers battus en flânant le long des rives du Léman.

En 2016, Rolle Tourisme a collaboré avec Nyon Tourisme au renouvellement du label de qualité QQ avec pour objectif de garantir un service de qualité. Un processus d'évaluation impliquant tous les collaborateurs de Nyon, St-Cergue, Coppet et Rolle a été mis en place. Un sondage distribué au guichet permettait aux visiteurs d'évaluer les prestations d'accueil. Une charte de développement durable et d'accueil ont été émises. Pour répondre à une mesure proposée par la Fédération Suisse du Tourisme, une nouvelle signalétique « Tourisme et Culture » a été mise en place par le service « Sécurité Publique » dans différents endroits de la ville.



Manifestations et animations

Rolle Tourisme participe avec le Service Événementiel à l'organisation de certaines manifestations notamment la Fête des Voisins, Rolle 1900, les visites guidées de la ville et les vide-greniers « A Coffre Ouvert ».

Rolle 1900

Lors de la Fête « Rolle 1900 », l'Office du tourisme a pris part à l'événement par une présence durant le week-end sur un stand « La Côte Rolle-Tourisme » pour présenter les activités touristiques de la région. En plus des renseignements relatifs au programme du weekend, les curieux ont été nombreux à découvrir les différentes publications mises à leur disposition. Ce stand étant partagé avec l'Association des amis des bateaux à vapeur du Léman (ABVL) qui présentait une maquette, sa fréquentation a été importante.

A Coffre Ouvert

En 2016, six vide-greniers « A Coffre Ouvert » ont eu lieu autour du Château de mars à octobre animant agréablement la nouvelle Place des Tilleuls. Cette animation, très prisée et attendue par les habitants, est reconnue dans toute la région. Elle compte en moyenne 40 à 50 inscriptions par édition, la fréquentation dépendant toutefois de la météo.



Visites commentées de la ville de Rolle (tiré du rapport de Mme Marina Scanio)

En 2016, 38 visiteurs ont été guidés depuis le Château, le long des quais et dans les rues et ruelles de Rolle. Durant 7 dimanches, ils ont pu découvrir l'histoire du Château et de la Ville, son développement au cours des siècles et des beautés cachées qui les attendaient parfois dans des lieux inattendus.

La météo ou des événements régionaux ont parfois découragé ceux qui auraient voulu suivre la guide ; toutefois, année après année, l'intérêt reste constant. Ces prochaines années, Rolle Tourisme et la Commune réfléchiront à un système de visites autonomes qui permettra aux visiteurs de passage de bénéficier d'informations touristiques sans forcément attendre le dimanche des visites de Mme Scanio.

URBANISME, POLICE DES CONSTRUCTIONS ET SECURITE PUBLIQUE



Mme Françoise Tecon-Hebeisen
Conseillère municipale

Chefs de service :
M. Pascal Petter, Secrétaire municipal
M. Serge Gambarasi, Ingénieur de ville
M. Pierre Juillet, Sécurité publique

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Police des constructions
- Urbanisme
- Energie et environnement
- Sécurité publique
- Protection civile
- Contrôle des habitants
- Service des inhumations
- Cimetière (gestion)
- Protection civile
- Circulation routière (études générales et signalisation)

POLICE DES CONSTRUCTIONS

La section Police des constructions des Services techniques se charge de gérer les dossiers de demandes de permis de construire et s'occupe de leur suivi administratif, de la première demande d'examen d'un avant-projet jusqu'à la délivrance du permis d'habiter ou d'utiliser, en passant par les demandes d'autorisation. Ces différentes démarches peuvent s'étaler sur plusieurs années. Le responsable de la Police des constructions s'occupe également de renseigner les mandataires, les propriétaires et les citoyens sur les lois et règlements en vigueur, de contrôler les dossiers déposés en vue de l'obtention d'un permis de construire et de veiller au respect des normes de sécurité et de prévention des incendies. Il vérifie également la conformité des demandes d'enseignes et participe à l'élaboration des règlements d'urbanisme.

En 2016, 26 enquêtes publiques ont été ouvertes pour les projets suivants :

Type d'enquêtes publiques
- installation de panneaux solaires
- surélévation d'une villa
- démolition d'un bâtiment et construction d'un immeuble
- construction d'un bâtiment mixte
- mise en séparatif des collecteurs « Au Closel »
- assainissement du bruit routier
- mise en conformité des quais CFF
- aménagement d'une pharmacie
- pose de containers enterrés
- plan de quartier « Gare Nord-Schenk »
- transformation de bâtiments
- agrandissement d'une terrasse existante
- changement d'affectation
- création d'un balcon + installation de panneaux solaires
- modification plan de quartier « Sous-Bellefontaine »
- réfection route des Quatre-Communes
- construction d'un sas
- construction d'une cabane de jardin
- extension d'une dépendance

Suite à une diminution temporaire du temps de travail du responsable de la Police des constructions pour des raisons médicales, un support dans le traitement des dossiers de mises à l'enquête a été demandé au Service Technique Intercommunal (STi) de Gland, spécialisé dans l'aménagement du territoire et la police des constructions du district de Nyon. Ce bureau a examiné la conformité de 5 dossiers de demande de permis de construire en fin d'année 2016.

Quelques chiffres

Le montant total des travaux annoncés résultant des dossiers d'enquête est de Fr. 28'309'900.— contre Fr. 44'544'000.— en 2015.

La vérification des documents relatifs au respect de la loi sur l'énergie (LVLEne) incombe aux communes.

Le contrôle de l'application de la loi sur l'énergie (LVLEne), pour être valablement effectué, requiert des compétences spécifiques en matière d'analyses énergétiques et de suivi des pratiques en vigueur dans le domaine du bâtiment. Le mandat a été adjugé à Gitech Sàrl à La Côte-aux-Fées, bureau d'ingénieurs en thermique du bâtiment. En 2016, 11 dossiers de mise à l'enquête ont été contrôlés par le bureau précité.

Le montant total des factures inhérentes à ces contrôles est de Fr. 2'420.—. Avec la mise en vigueur du nouveau « *Règlement communal concernant les émoluments, taxes et frais administratifs en matière de police des constructions et d'aménagement du territoire* » en 2013, le montant de ces contrôles est refacturé directement aux requérants.

COMMISSION DE SALUBRITÉ

Cette commission s'est réunie à 9 reprises en 2016. Sa composition est la suivante :

- Mme le Docteur Véronique Garin,
- Mme Françoise Tecon-Hebeisen, Municipale,
- Mme Yvette Milliet, secrétaire aux Services techniques
- M. Thomas Baeriswyl, responsable de la Police des constructions.

Les visites en vue de délivrer les permis d'habiter / d'utiliser ainsi que les commissions de salubrité sont traitées uniquement à l'interne. Le bureau Masotti Associés SA prête main-forte à cette commission lorsque des cas complexes se présentent. En 2016, ledit bureau a été sollicité lors d'une diminution temporaire du temps de travail du responsable de la Police des constructions afin de vérifier la conformité de 4 dossiers, en vue de délivrer les permis d'habiter.

En 2016, des permis d'utiliser / d'habiter ont été délivrés pour 13 objets. Chaque délivrance de permis de construire / d'utiliser nécessite en général plusieurs visites et à chaque fois la rédaction d'un rapport.

AUTORISATIONS ET PERMIS DE CONSTRUIRE DÉLIVRÉS SANS ENQUÊTE PUBLIQUE

10 autorisations municipales concernant des projets de minime importance ont été délivrées dans le cadre de l'art. 111 LATC qui stipule : « *La municipalité peut dispenser de l'enquête publique les projets de minime importance, notamment ceux qui sont mentionnés dans le règlement cantonal* ». Il s'agit de :

Autorisations délivrées sans enquête publique

- isolation périphérique + changement des fenêtres
- agrandissement d'un institut d'hydrothérapie
- construction d'une cabane de jardin
- création d'une brasserie artisanale dans des locaux existants
- rénovation d'un atelier existant
- réhabilitation de 3 appartements dans un local commercial
- création de places de stationnement
- remplacement du chauffage existant par une pompe à chaleur air / eau

Avant de pouvoir dispenser un projet d'enquête publique, la Municipalité doit en examiner tous les aspects légaux et réglementaires, et s'assurer qu'il ne porte pas atteinte à des intérêts dignes de protection, en particulier ceux des voisins.

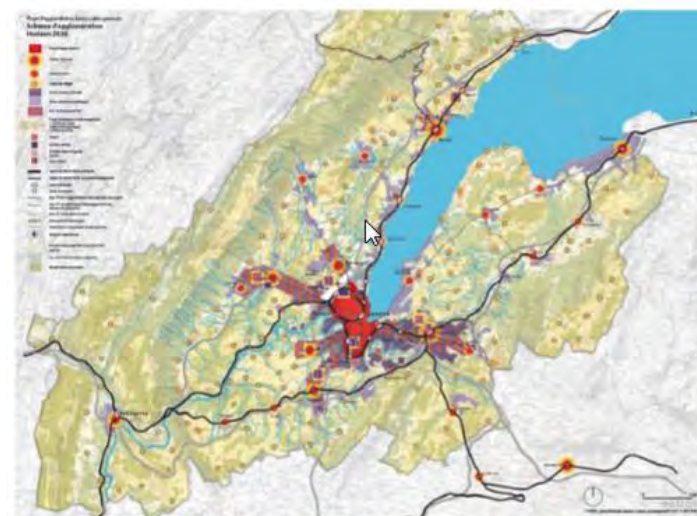
INSTALLATIONS PANNEAUX SOLAIRES

Cinq annonces d'installations solaires ne nécessitant pas d'autorisation de construire ont été validées par le responsable de la Police des constructions. A noter que depuis le 1^{er} mai 2014, le règlement d'application de la loi sur l'aménagement du territoire et les constructions précise que l'installation de panneaux solaires (quelles que soient leurs surfaces) ne sont plus soumises à autorisation, si certaines conditions sont respectées (la parcelle doit se trouver en zone à bâtir, hors périmètre ISOS avec objectif de sauvegarde A, les panneaux ne doivent pas dépasser du toit). Dans ce cas, une annonce d'installation doit être envoyée à la Commune pour validation.

PROCÉDÉS DE RÉCLAME

La Commune de Rolle ne bénéficiant pas d'un règlement sur les procédés de réclames, c'est la loi cantonale sur les procédés de réclames (LPR) et son règlement d'application (RLPR) qui s'appliquent. Le contrôle de conformité est effectué par le responsable de la Police des constructions. En 2016, 4 autorisations pour procédés de réclames ont été délivrées.

URBANISME

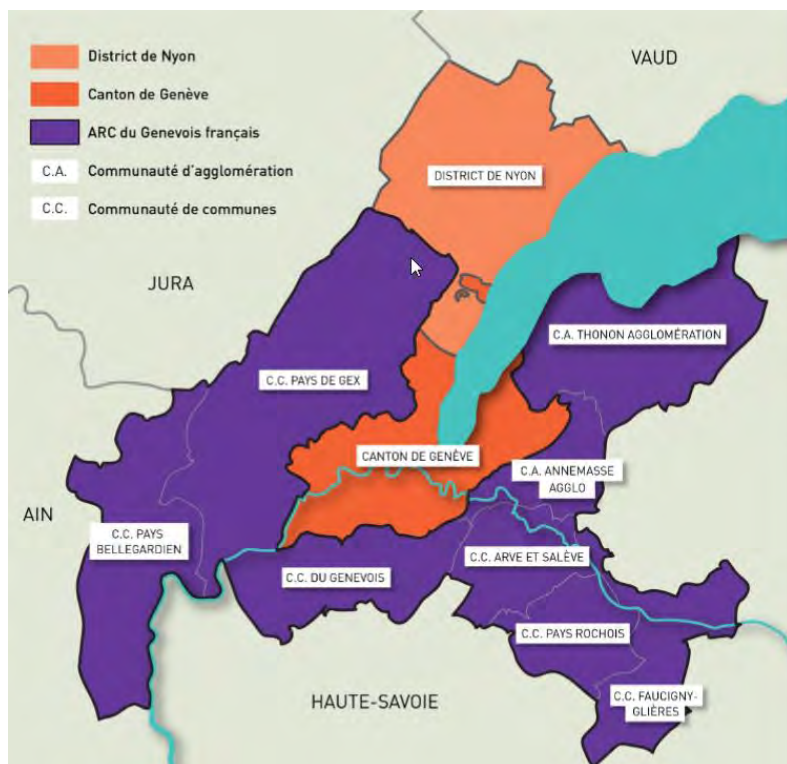


Planifications au niveau supracommunal

L'agglomération du « Grand Genève »

Le 8 décembre 2016, près de 200 personnes étaient réunies pour la signature du « *Projet de territoire Grand Genève 2016-2030, Projet d'agglomération de 3^e génération* ». L'ensemble des partenaires français, genevois et vaudois ont ainsi renforcé leur coopération. Dans le prolongement de la Charte de 2012 et des travaux réalisés depuis 10 ans, ils se sont engagés sur les documents qui vont contribuer à dessiner, dans les prochaines années, le visage du bassin de vie transfrontalier. Ils permettront également de proposer à la Confédération suisse un plan d'investissements en faveur de la mobilité de Fr. 623,4 millions pour la période 2019-2022 (tranche « A » du Projet d'agglomération de 3^e génération). Le « *Projet de territoire Grand Genève 2016 -2030* » porte une vision politique et une série de projets pour l'Agglomération franco-valdo-genevoise, notamment dans les domaines aussi essentiels que la mobilité, l'aménagement du territoire et l'environnement. Les objectifs sont :

- renforcer la structure territoriale de l'Agglomération franco-valdo-genevoise ancrée dans la charpente paysagère et fondée sur une armature urbaine étroitement coordonnée avec la grande ossature de la mobilité ;
- assumer la dynamique du Grand Genève en tendant vers le meilleur équilibre territorial possible à l'intérieur de ses limites ;
- mettre en œuvre des actions transfrontalières conjointes bénéficiant à l'ensemble des populations du bassin transfrontalier.



- > 2 pays
- > 2 cantons, 2 départements
- > 1 région
- > 2 000 km²
- > 212 communes
- > 1 million d'habitants
- > 500 000 emplois (2015)

Pour les localisations des mesures A du Projet d'agglomération de 3^e génération, 43 % sont situées dans le Canton de Genève, 24 % dans le district de Nyon, 31 % en France et 2 % ont un caractère transfrontalier. Le Projet de territoire, pour accompagner les infrastructures, s'accompagne d'un programme de travail sur 4 ans, dans les domaines de la mobilité, de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de la cohésion sociale. Le 18 janvier 2016, le Conseil d'Etat a mis en consultation publique la 4^e adaptation du Plan Directeur Cantonal (PDCn4), ainsi que le projet de taxe sur la plus-value imposée par la Loi fédérale sur l'Aménagement du Territoire (LAT). L'entrée en vigueur de ces deux objets, attendue d'ici l'automne 2017 au plus tard, permettra au Canton de Vaud de sortir, avec deux ans d'avance, de la période transitoire de cinq ans instaurée par la LAT en 2014. *Ci-dessous, extrait carte PDCn4.*



La 4^e adaptation du PDCn est nécessaire pour rendre le dispositif cantonal compatible avec la LAT, entrée en vigueur en mai 2014. Celle-ci établit les conditions dans lesquelles les communes devront dimensionner leurs zones à bâtir. Basée sur un scénario démographique prévoyant au maximum 185'000 nouveaux habitants dans le canton d'ici 2030, elle prévoit des taux annuels de croissance différenciés pour la période 2015-2030 en fonction du type de commune et/ou périmètre.

Ce taux plafond est de 2,6 % pour le périmètre de Centre. Ce taux annuel de croissance doit être appréhendé à l'échelle de l'agglomération, soit les 4 périmètres compacts, à savoir :

1. Rolle - Mont-sur-Rolle
2. Gland - Vich
3. Nyon - Eysins - Prangins
4. Coppet - Commugny.

La valeur de référence des perspectives de croissance démographique accordées s'élève à 17'950 nouveaux habitants pour la période 2014-2030. A la demande du Canton, les 9 communes se sont réunies afin d'établir une «feuille de route», sur la base du bilan du potentiel d'accueil des 4 périmètres compacts. Les communes ont été impliquées tout au long de ce processus. Le bilan du potentiel d'accueil pour la Commune de Rolle a été validé par la Municipalité le 20 septembre 2016.

Révision de la LATC

Face aux nouvelles contraintes imposées par la législation fédérale, la Conseillère d'Etat Jacqueline de Quattro, cheffe du Département du territoire et de l'environnement, a demandé que les procédures et outils d'aménagement du territoire soient simplifiés au maximum. Une révision fondamentale de la Loi cantonale sur l'Aménagement du Territoire et des Constructions (LATC) a été lancée dans ce but. Les résultats des travaux engagés seront présentés au printemps 2017.

Plan Directeur RegioNyon (PDRN)

Pour mémoire, le PDRN comprend 2 volets :

1. Le **volet stratégique**, qui a été adopté par le Conseil communal le 17 mai 2011. C'est un instrument évolutif révisé au besoin au cours des 15 années de sa validité. Les 3 objectifs du volet stratégique sont traduits par des principes d'actions, qui sont concrétisés par les projets suivants :
 - A. Stratégie pour le cadre environnemental et paysager : préserver activement et restaurer si nécessaire le cadre paysager, les valeurs et les ressources naturelles.
 - B. Stratégie pour les lieux de vie : organiser une urbanisation différenciée, mixte et dense pour les centres et les villages, et maintenir l'attractivité ainsi que la qualité de toute la région.
 - C. Stratégie pour les mobilités et les réseaux : développer et augmenter la part des transports les plus efficaces et les plus respectueux de l'environnement.
2. Le **volet opérationnel**, qui a été adopté par la Municipalité le 12 janvier 2016, sera mis à jour environ tous les 5 ans pour coïncider avec les programmes de législature.

Plan Directeur Communal

Le bilan du potentiel d'accueil sur le territoire de Rolle, prenant en compte les projets de plans de quartier annoncés, ainsi qu'une densification du centre, montre qu'à l'horizon 2030, la Commune de Rolle pourra assumer son rôle de « périmètre compact d'agglomération », conformément aux objectifs fixés par le PDCn. Sur cette base, et dans le contexte des planifications cantonales et d'agglomération, notre Plan Directeur Communal (PDCom) pourra être révisé, en partenariat avec

la commune de Mont-sur-Rolle, avec qui Rolle partage le périmètre compact d'agglomération. Les objectifs de la Stratégie de développement, établie en 2012, seront actualisés et intégrés au PDCom.

Plans d'affectation à l'échelle communale

Le PDCn, dans sa 4^e adaptation, fixe à 2021 le délai d'adaptation des planifications communales, ce qui implique en particulier la révision du Plan Général d'Affectation (PGA). Cette révision sera menée conformément aux directives du PDCn, dont la 4^e adaptation devrait être mise en vigueur courant 2017.

Etat d'avancement des projets de PQ et PPA

(PQ = Plan de Quartier et PPA = Plan Partiel d'Affectation).

PPA Au Château

- *Préavis 2011 - 2016 / N° 20 Crédit d'étude*
- *Budget : Fr. 162'000.—*
- *Dépensé au 31.12.2016 : Fr. 143'201.—*

L'étude du PPA Au Château a été stoppée en 2016 dans l'attente d'une décision de la CDAP pour un cas similaire, et suite à l'arrêt du 18 janvier du Conseil d'Etat demandant aux communes d'appliquer de manière anticipée les directives du PDCn4.

Le dossier pourra être soumis à l'examen préalable des Services cantonaux dès lors que la « feuille de route » (voir Plan Directeur Cantonal) aura été validée par le Canton.

PQ Grandes-Buttes / Jardins

- *Statut légal actuel : zone soumise à PQ-moyenne densité*
- *Stratégie de développement : renforcement du centre*
- *Surface parcellaire : 23'259 m²*
- *Développeur : Implenia pour les secteurs « A » et « B »*
- *Mandataires : Urbaplan urbanisme et EPURE architectes*
- *Financement des études : développeur*

Le préavis 2011 - 2016 / N° 75, du 27 octobre 2015, a été déposé au Conseil communal le 10 novembre 2015, qui l'a adopté dans sa séance du 21 juin 2016.

Le projet n'ayant fait l'objet d'aucune opposition, le Département du Territoire et de l'Environnement a approuvé préalablement et mis en vigueur simultanément le PQ Grandes-Buttes-Jardins le 9 novembre 2016.



PQ – plan de détail mis à l'enquête publique - Urbaplan

PQ Sous-Bellefontaine (TESA)

- Statut légal actuel : zone soumise à PQ - industrielle
- Stratégie de développement : renforcement du centre
- Surface parcellaire : 13'438 m²
- Développeur : Entreprise Générale Bernard Nicod
- Mandataire : GEA Vallotton et Chanard SA
- Financement des études : privé

Le PQ « Sous-Bellefontaine » a fait l'objet d'une enquête publique du 22 octobre au 20 novembre 2014, suscitant plusieurs oppositions, dont une en lien avec l'abrogation partielle du Plan d'Extension Cantonal N° 58. Il a ensuite été proposé au Conseil communal, qui l'a adopté au cours de sa séance du 15 décembre 2015.

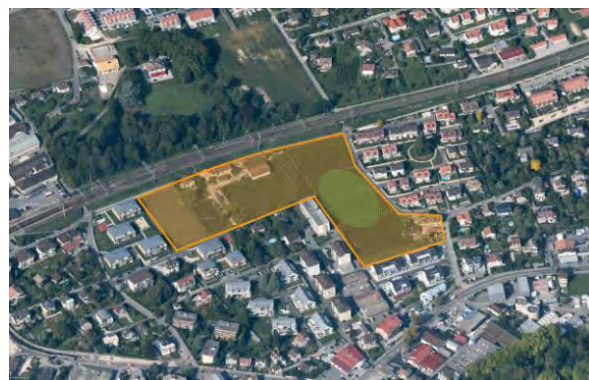
Sur proposition de la Commission Permanente d'Urbanisme (ci-après CPU), plusieurs amendements ont été votés et acceptés par le Conseil communal. Ces amendements ont entraîné des modifications qui ont été soumises au Service du Développement Territorial (SDT). Conformément à l'article 58 LATC, alinéa 5, ces modifications ont été soumises à une enquête complémentaire, qui s'est déroulée du 31 août au 29 septembre 2016. Deux oppositions ont été déposées lors de l'enquête complémentaire. La Municipalité a déposé le préavis 2016-2021 / N° 13 « Adoption des modifications soumises à l'enquête complémentaire », en novembre 2016.

Plan d'affectation, modifications :



Zones intermédiaires :

Les secteurs classés en zone intermédiaire par le PGA sont : Les Vignes (ci-dessous), Jura, L'Ermitage et Beaulieu Nord.



Le développement de ces secteurs a été suspendu avec l'entrée en vigueur de la LAT au 1^{er} mai 2014. En effet, ces planifications imposent la compensation des surfaces agricoles classées en SDA (surfaces d'assolement).

PQ « Gare Nord - Schenk »

- Statut légal actuel : zone industrielle « A »
- Stratégie de développement : site stratégique-développement d'un quartier mixte
- Surface parcellaire : zone mixte 27'606 m²
- Financement des études : privé
- Développeurs : RBC Development Sàrl et Schenk SA

Pour mémoire, cette planification a fait l'objet d'une première enquête publique, en décembre 2014, qui a soulevé de nombreuses oppositions. Suite aux auditions des opposants organisées par la Municipalité durant l'année 2015, il est ressorti que les opposants estimaient que le projet ne s'inscrivait pas dans le contexte de Rolle et de son environnement bâti, à cause de la trop forte densité et de la volumétrie des constructions projetées.

Pour ces raisons, la Municipalité a pris la décision de réviser le PQ afin d'en diminuer la densité et les hauteurs des bâtiments pour limiter leur impact sur le paysage, et de mettre en œuvre une nouvelle procédure de planification. Parallèlement, une démarche d'information et de concertation a été organisée avec des représentants des opposants.

En mettant une nouvelle fois l'ensemble du projet modifié à l'enquête publique, alors que seules les modifications auraient pu l'être, la Municipalité a privilégié une plus large information à la population.

Les Services cantonaux ont procédé à l'examen préalable « complémentaire » du dossier en mai 2016. Les services consultés, à savoir le Service du Développement Territorial (SDT) et la Direction Générale de la Mobilité et des Routes (DGMR), considérant que la conformité du projet a été vérifiée lors de l'examen préalable du premier projet, en juillet 2014, ont limité leurs analyses aux modifications apportées en 2016. Ces modifications ne compromettant pas la conformité du projet, le préavis des Services cantonaux est confirmé.

Le dossier, adapté aux dernières remarques, a été soumis pour approbation à la Municipalité le 31 mai 2016, puis déposé à l'enquête publique, du 4 juin au 4 juillet 2016. Une information publique a eu lieu le 6 juin 2016 à la salle du Conseil communal au Château de Rolle. Le projet de PQ mis à l'enquête a suscité 143 oppositions.



MOBILITE

(Chapitre désormais intégré à Travaux publics, SI, Voirie, mobilité et feu)

ENERGIE

Labellisation Cité de l'énergie

Le mini-audit de la situation énergétique rolloise, engagé fin 2015 avec notre conseiller «Cité de l'énergie», avait mis en évidence que la Commune était éligible au label des «Cités de l'énergie». La Municipalité a validé, par décision municipale du 12 janvier 2016, le lancement des démarches en vue de la labellisation. Un mandat a été confié à M. Dominique Rossel du bureau Techniques Qualité Environnement (ci-après TQE), notre conseiller «Cité de l'énergie».

Ce label a été obtenu en juin 2016. Le coût de cette labellisation s'élève à Fr. 9'198.— (prestations TQE) après les déductions de plusieurs sources de subventions fédérales et cantonales.

Nouveau plan en faveur de l'énergie : le «Concept Énergétique Communal II» du 16 mars 2016

Ce nouveau CEC a été établi dans le cadre de la labellisation «Cité de l'énergie». Il a été validé par décision municipale le 22 mars 2016.

Ce CEC constitue la déclinaison locale des objectifs du programme SuisseEnergie au niveau national, et de la politique énergétique cantonale. Il définit les grands axes de la politique énergétique de la Commune de Rolle, les objectifs à atteindre et les actions à réaliser pour un développement énergétique durable de la Commune. Les objectifs généraux à atteindre et les indicateurs correspondants sont identiques au CEC initial.

Dans le cadre du CEC, les actions suivantes ont été menées :



Le préavis 2016-2021 / N°10 a été déposé en octobre 2016 au Conseil communal, en même temps que le préavis N°11 qui a pour objet l'adoption des projets routiers (réaménagement des routes de la Vallée, de Jolimont et du nouveau chemin du Grand-Pré.

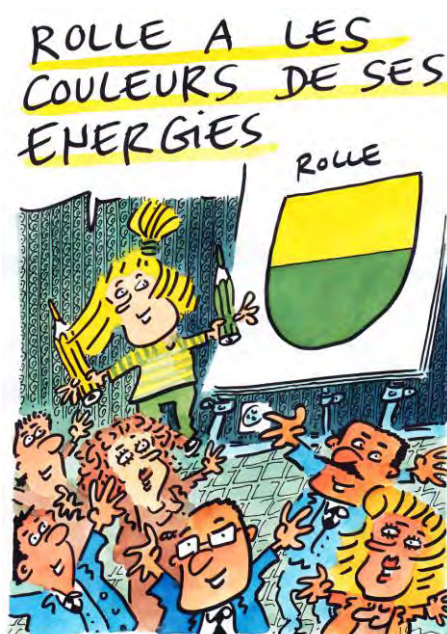
Aménagement du territoire

- L'objectif, conformément au Concept Energétique Communal (CEC), est d'atteindre, pour les bâtiments et les nouveaux quartiers, les valeurs cibles de la voie SIA vers l'efficacité énergétique selon le Cahier Technique SIA 2040. Une démarche qui converge vers la « société à 2'000 watts ».
- Pour les plans de quartier Gare Nord, Sous-Bellefontaine et Buttes-Jardins, les objectifs du CEC sont confirmés et intégrés dans le déroulement des études et procédures.
- Pour le bâtiment dit « La Banane » au Maupas, au bénéfice d'un droit de superficie en faveur de la SCHR, un objectif Minergie/Minergie-ECO a été négocié dans le sens du CEC.
- Un bâtiment « société 2'000 à watts », conforme au CEC, a été réalisé dans le cadre du Martinet « E ». Il est au bénéfice d'un DDP et comprend un réfectoire scolaire avec une cuisine de production.
- Promotion et soutien financier aux particuliers pour la réalisation de bilans énergétiques des bâtiments privés: Fr. 900.— ont été engagés (soit 1 bilan énergétique.)

Infrastructures et bâtiments communaux

- Suivi énergétique des bâtiments communaux (chauffage, électricité, eau). Cf chapitre « Bâtiments communaux ».
- Construction et rénovation de bâtiments communaux: des mesures en faveur de l'énergie ont été prises pour la rénovation du bâtiment Grand-Rue 71 (anciennement La Débridée), notamment quant à la qualité de l'enveloppe thermique (étiquette énergie « B ») et la pose de capteurs solaires thermiques.
- Des mesures en faveur de l'énergie ont été prises pour l'assainissement de la chaudière de la Grand-Rue 43: capteurs solaires thermiques et raccordement de la production d'ECS sur la chaudière gaz (en remplacement des bouilleurs électriques).
- Eclairage public: mise en service d'un éclairage dynamique sur le site du Martinet dans le cadre des travaux d'aménagements extérieurs (idem au Parc Les Eaux avec une mise en service en 2016).

Approvisionnement énergétique



L'objectif, conformément au Concept Energétique communal (ci-après CEC) est la substitution des énergies fossiles par des énergies renouvelables et l'indépendance énergétique au niveau national. Le territoire rollois est concerné dans la mesure de son potentiel propre.

- Réalisation d'une installation solaire photovoltaïque sur la toiture du nouveau bâtiment scolaire Martinet « E ».
- Mise en service de la chaudière bois du Martinet « E » couplée avec la chaudière gaz existante des bâtiments « A », « B » et « C ».
- Approvisionnement des bâtiments et infrastructures communales (Eclairage public) par une électricité certifiée qui provient à 100 % de Suisse romande. Elle est composée de 20 % de solaire et de 80 % d'hydraulique, selon le tarif « Via d'ici » proposé par Romande Energie. Cette mesure permet de soutenir les énergies renouvelables en Suisse romande et à Romande Energie d'investir dans le développement de projets en faveur de la production d'énergies locales et renouvelables, afin d'augmenter encore ses offres.
- Promotion et soutien financier pour la réalisation d'installations de capteurs solaires thermiques (Fr. 1'800.— ont été engagés, 1 projet).
- Promotion et soutien financier pour des formations dans le domaine énergétique: aucune demande en 2016.

Concept de mobilité urbaine

Préparation du dossier d'appel d'offres pour un Concept de Mobilité Urbaine (CMU). En 2016, ce dossier a été suspendu et sera mis en perspective du programme de la nouvelle législature.

Plan de mobilité pour le site du Martinet

Le crédit se montait à Fr. 9'000.— pour mener ce plan avec un prestataire extérieur : Eco-Engagement Sàrl, à Genève. Le montant final s'est élevé à Fr. 9'639.—.

Les nombreuses activités existantes et nouvelles sur le site de l'école du Martinet génèrent une problématique de stationnement :

- ♦ l'école du Martinet ;
- ♦ le nouveau bâtiment scolaire « D » avec le SESAME, l'Ecole de musique et la Bibliothèque intercommunale ;
- ♦ les nouvelles infrastructures sportives (en intérieur et en extérieur) ;
- ♦ le Martinet « E » avec sa cuisine de production et son réfectoire.

Ce dernier point implique la démolition du parking scolaire existant pour les enseignants.

Face à cette évolution, la Commune a souhaité anticiper les besoins et les contraintes de mobilité concernant les transports motorisés. Cette question conditionne la bonne acceptation de cette évolution par les riverains et les utilisateurs. En effet, ces activités s'inscrivent dans un tissu résidentiel d'immeubles collectifs et de villas. Les riverains ont déjà fait part de l'attention qu'ils portent à la mobilité dans leur quartier, à travers différentes enquêtes publiques et courriers spontanés à la Municipalité. Ainsi, ENJEU (anciennement ASPAIRE) et la Commune, ont commandé un plan de mobilité. Il a été validé par la Municipalité par décision municipale en date du 22 février 2016. Un compte affecté aux recettes a été créé (loyer des places). Un règlement de stationnement et un cahier des charges pour la Commission mobilité du site scolaire ont été établis et validés par la Municipalité.

Commission énergie

- Poursuite des séances de la Commission énergie, consultative, pour l'accompagnement des actions du CEC.
- Aucune manifestation publique n'a été organisée en cette année 2016.

Organisation interne

Poursuite des séances du groupe de travail interne à l'administration communale en vue de repérer des mesures en faveur de l'énergie et de les mettre en œuvre. Les mesures potentielles sont ouvertes aux métiers, aux comportements de déplacement et sur le lieu de travail, aux choix de matériel et de fournisseurs. Le groupe de travail a reçu en 2016 l'agence AxessLAB pour leurs travaux sur « Changer les idées pour changer les comportements ». Il en ressort 2 points importants :

1. nous changeons nos idées pour qu'elles soient en accord avec nos comportements parce que nous cherchons la cohérence (nous nous trouvons des raisons) ;
2. comment aborder le changement de comportement autrement que par la dispense de « bons conseils » ?

Communication

- Poursuite du concept de communication en partenariat avec le philosophe d'entreprise Pécub ;

ROLINETTE DONNE LE BON AVIS



- Mises à jour régulières du guichet énergétique sur le site internet de Rolle (www.rolle.ch/energie).
- Information au Conseil communal le 24 mai 2016 sur « l'état des lieux et plan de rénovation des bâtiments communaux ».
- Présentation du concept de communication énergie de Rolle, par le délégué à l'énergie, dans le cadre du cours de « Communication et psychologie du comportement » organisé par l'Association Cité de l'énergie le 1^{er} novembre 2016.

SECURITE PUBLIQUE

Centre d'appels secours 117 et Assistants de la sécurité publique (ASP)

Le travail des ASP est avant tout une profession particulièrement variée et inattendue. En effet, malgré leurs activités ponctuelles, il est fréquent que l'on fasse appel aux Assistants de sécurité publique, dans l'urgence, pour d'innombrables raisons.

De nombreuses personnes et partenaires privilégiés font recours aux services des ASP. Un automobiliste coincé dans un parking, un autre qui aura laissé ses clés à l'intérieur de son véhicule, une voiture en panne qui gênerait le trafic, un chat bloqué dans un arbre, une branche qui menace de tomber, une fuite de carburant sur la chaussée, un vélo abandonné ou un objet perdu sont quelques unes des innombrables raisons de faire appel au service de la Sécurité Publique.



Bus de la Sécurité publique

La Gendarmerie n'est également pas en reste pour solliciter en urgence les ASP. En effet, au sens notamment de l'article 26 de la Loi sur l'organisation policière vaudoise, le centre d'appels et de secours de la Police cantonale, soit le ☎117, a la possibilité d'engager les services de la Sécurité publique de tout le canton, y compris Rolle, pour toutes sortes de missions.



Rupture de canalisation

Là encore, les sollicitations sont nombreuses et demandent à chaque fois de la part des ASP une bonne dose d'improvisation ainsi qu'une gestion du stress à toutes épreuves. Il leur sera demandé par exemple de baliser une zone critique, préserver des preuves sur un lieu d'accident, fermer une route, signaler un danger, porter secours en première urgence à une personne en détresse, faire la circulation lors de l'engagement des premiers secours sur un accident, rechercher un animal errant, signaler un danger suite à une rupture de canalisation, préparer l'arrivée d'une ambulance ou d'un hélicoptère sur un site ou escorter un convoi exceptionnel à travers Rolle.

Pour répondre à ces demandes, les ASP disposent d'un bus équipé de tout le matériel d'urgence nécessaire. Les agents sont également pourvus d'un équipement personnel leur permettant de répondre à toutes les sollicitations, par grand froid, en été ou la nuit avec des uniformes à haute visibilité. Ils possèdent par la même occasion des radios reliées à la Gendarmerie de Rolle, en cas de besoin. Toujours dans cette notion d'urgences absolues, une signalisation fixe à volet tout autour de la ceinture rolloise a été installée, à la fin des travaux de la Grand-Rue. Cette signalisation permet notamment à la Police, le Service des routes, pompiers, la voirie et bien entendu les ASP de fermer d'une manière quasi instantanée l'accès au centre-ville, soit la Grand-Rue. Cette déviation permet de fermer totalement ou uniquement dans un sens (Genève ou Lausanne) le trafic routier. Cet outil permet aussi aux intervenants de sécuriser un lieu critique, suite à un accident de la circulation par exemple, ou aux pompiers de circonscrire un sinistre en toute sécurité sans être gêné par la circulation.

GENDARMERIE VAUDOISE – BILAN ANNUEL D'ACTIVITE A ROLLE

Le poste de Gendarmerie de Rolle a continué sur sa dynamique de proximité, œuvrant notamment de concert avec les collaborateurs de la Sécurité Publique communale et en gardant des contacts réguliers avec les autorités municipales. Les horaires de travail étendus, mis en place en 2015, ont effectivement permis aux gendarmes d'être plus présents sur le terrain, tout en répondant aux besoins administratifs des citoyens.

D'autre part, le Poste Mobile de la Gendarmerie a été fréquemment présent sur la Commune, alternant sa présence entre la gare CFF et la Grand-Rue (au droit de l'Office du Tourisme). A savoir que ces postes mobiles assurent une présence visible sur l'entier du territoire vaudois tenu par la Gendarmerie. Ils offrent les services d'un poste (enregistrement de plaintes/perte de documents/renseignements/conseils en matière prévention etc.). Les équipages, par le biais des patrouilles pédestres et cyclistes, contribuent à établir un sentiment de sécurité auprès de la population. Ils créent également un rapport de confiance et des contacts privilégiés avec les citoyens et les autorités.



D'un point de vue opérationnel, une enquête, menée conjointement avec la Cellule Graffitis de la Gendarmerie (voir ci-dessous) a permis l'identification, et la dénonciation à la justice, des auteurs de dommages à la propriété perpétrés sur l'ensemble du territoire de la Commune.

Une autre a permis l'interpellation d'un auteur de multiples effractions sur des bateaux rollois, durant leur période d'hivernage dans le cadre des travaux de réfection et d'agrandissement du Port Ouest.

Qu'est-ce que la cellule graffitis ?

Le 15 juin 2015, devant l'accroissement du nombre de dommages à la propriété dits « tags », ou « graffitis », la Police Cantonale Vaudoise a mis en place une cellule de spécialistes. Ces enquêteurs sont spécialisés dans la lutte contre les graffitis, dont les auteurs tracent des inscriptions, des signes et autres dessins, sans autorisation préalable, sur les façades, les véhicules, les voies publiques ou le mobilier urbain.



Les statistiques des délits et accidents survenus à Rolle, durant ces deux dernières années, se présentent comme suit :

Judiciaire	2015	2016
Incendies intentionnels	3	0
Homicide	0	0
Lésions corporelles graves	1	1
Voies de fait & Lésions corporelles simples	22	21
Menaces	12	10
Brigandages	0	1
Dommages à la propriété sans vol	56	40
Vols à l'arrachée	1	1
Vols à la tire / astuce	21	15
Vols à l'étagère (y.c. d'importance mineure)	9	8
Vols par introduction clandestine	7	10
Vols par effraction	41	38
Vols par effraction sur / dans un véhicule	19	11
Vols de véhicules (tous types)	37	21
Violations de domicile sans vol	2	9
Violence / menaces envers les fonctionnaires	0	1
Consommation de stupéfiants (contravention)	22	22
Trafic de stupéfiants	3	7

Accidents	2015	2016
Dégâts matériels	19	14
Blessés (légers et graves)	5	8
Mortels	0	0
Total accidents	24	22

A noter que des rubriques ont été changées. Les chiffres peuvent donc être légèrement différents des années précédentes. Source : OFS

Chiffres-clé de la Sécurité publique de Rolle

Objets	2014	2015	2016
Fichets d'amendes placés sur les pare-brise	2'523	2'082	2948
Rappels	820	670	865
Sentences sans citation (ordonnances pénales)	568	457	716
Sommations faisant suite aux ordonnances pénales	182	142	237
Commandements de payer (plusieurs passages)	445	624	518
Véhicules trouvés (vélos, vélomoteurs, scooters,...)	32	38	29
Objets trouvés déposés au poste	100	113	114
Objets trouvés restitués à leurs propriétaires (ou remis aux autorités compétentes – passeports, cartes d'identité, permis de séjour, etc.)	32	33	29
Clés trouvées			40
Rapport de naturalisation pour Rolle			33
Rapport de naturalisation pour d'autres communes (Gilly, Essertines-sur-Rolle)			6
Permis pour l'utilisation temporaire du domaine public communal (chantiers)		66	83
Contrôle de la signalisation des chantiers suite à autorisation			130

Administration du cimetière

	2014	2015	2016
Corps inhumés à Rolle (tombes et concessions)	7	7	6
Cendres inhumées à Rolle	8	10	4
Cendres inhumées au Jardin du Souvenir	8	10	7
Personnes décédées à Rolle (hôpital, EMS, à domicile ou ailleurs sur territoire communal)	15	20	34
Total des personnes inscrites au registre communal des inhumations (décédées à Rolle, enterrées à Rolle, habitants de la Commune ou non)	53	54	59

SECURITE ET SANTE AU TRAVAIL

En 2016 une formation 1^{ers} secours facultative a été dispensée à environ 40 employés de la Commune (service voirie, administration, police, concierges, etc.). Le cours était essentiellement axé sur les premiers gestes qui sauvent, ainsi que sur l'utilisation d'un défibrillateur.

En effet, la Municipalité a émis le souhait de mettre à disposition de la communauté rolloise trois défibrillateurs, soit :

1. A la réception du camping, à la plage
2. Au théâtre du Casino
3. A la sécurité publique, rue du Temple (défibrillateur mobile).

La sécurité publique est appelée plusieurs fois par année pour des malaises sur le domaine public ou dans des commerces. Ayant constamment du personnel sur le terrain, les agents de la sécurité publique (ASP) sont très souvent les premiers sur place.

Au surplus et grâce à nos moyens de communication, par radios notamment, nous avons la possibilité d'engager des secours très rapidement, comme appeler une ambulance, les pompiers ou la police. Dès lors et dans l'attente des urgences professionnelles, nous avons maintenant la possibilité de procéder aux premiers secours en effectuant les gestes adéquats, comme mettre une personne en position latérale de sécurité, effectuer un massage cardiaque, faire un pansement compressif ou utiliser un défibrillateur.

Est-il bon de rappeler qu'une urgence ne survient jamais au bon endroit, ni au bon moment ? Dès lors il est important de savoir réagir correctement et très rapidement.

En Suisse, le taux de survie à la suite d'un arrêt cardio-respiratoire n'est que 7 % en dehors du milieu hospitalier. En dispensant ce type de formation, nous contribuerons certainement à augmenter ce taux.

Pour conclure, cette formation de quelques heures a été donnée par un médecin urgentiste de l'hôpital universitaire de Lausanne et sera systématiquement redonnée tous les deux ans.



Au terme de cette formation, chaque participant a reçu un certificat d'aptitude, prouvant qu'il est apte à utiliser un défibrillateur et à pratiquer les bases des 1^{ers} secours et assistance à des personnes en difficulté.



PROTECTION CIVILE – ORPC DISTRICT DE NYON

(extraits du rapport du Lt-Col Luc Mouthon)

Jours de service et astreints

En 2016, 4'862 jours de services ont été effectués au sein de l'ORPC Nyon, soit une augmentation de 9 % par rapport à l'année précédente. Quelque 1'405 jours ont été effectués pour des engagements au profit de tiers (29.9 %), alors que 3'457 jours ont été effectués pour les cours de répétition (71.1 %). La combinaison de cours de répétition et des travaux d'utilité publique a permis de réduire le nombre de jours effectués d'un tiers par rapport au budget. Le nombre d'astreints a passé de 384 en 2006 à 824 en 2016.

Eléments financiers

	2014	2015	2016
Nombre de jours de service	4'066 jours	4'459 jours	4'862 jours
Frais annuels des cours	Fr. 186'813.—	Fr. 289'597.—	Fr. 278'834.—
Subventions	Fr. 121'980.—	Fr. 111'240.—	Fr. 119'310.—
Facturations des engagements	Fr. 36'051.—	Fr. 138'275.—	Fr. 147'968.—
Nombre de promus (gradés)	45	43	28

Objectifs et perspectives 2017

2017 se doit d'être une année de stabilisation. Nous découvrons nos nouveaux locaux en même temps qu'un nouveau logiciel de gestion des cours imposé par les Chambres fédérales. Il est impératif de ne pas mettre 2 pieds dans la même botte, la protection civile doit apprivoiser ces nouveaux outils pas à pas tout en garantissant une capacité opérationnelle de grande envergure comme nous l'avons démontré en janvier 2017.

L'accent doit invariablement être mis sur l'instruction qui sera associée le plus souvent possible, comme jusqu'à ce jour, à des travaux d'intérêts généraux commandités par les collectivités publiques. Notre engagement au profit de tiers (manifestations sportives et culturelles) a trouvé son rythme de croisière qui devrait se stabiliser proche de ce que nous avons connu l'an passé.



Exercice de démolition



Travaux sur le nouveau site de Prangins

CONTRÔLE DES HABITANTS, BUREAU DES ETRANGERS ET REGISTRE DES ELECTEURS POPULATION

La population rolloise a continué sa progression en gagnant 82 nouveaux habitants cette année. On constate une augmentation de la population suisse qui est principalement due à une hausse significative des naturalisations à Rolle et dans le canton. A l'inverse, la population étrangère a légèrement diminué en 2016.

Recensement de la population rolloise au 31 décembre 2016

	Hommes	Femmes	Enfants de – 15 ans		Total
			Garçons	Filles	
Vaudois (y compris bourgeois de Rolle)	637	870	175	156	1'838
Confédérés	604	652	161	151	1'568
Total de la population suisse	1'241	1'522	336	307	3'406
Total de la population étrangère	1'090	1'040	352	337	2'819
Total général de la population	2'331	2'562	688	644	6'225

NB : Recensement établi selon les données figurant dans le registre communal au 5 janvier 2017

Comparaison de la population résidente entre le 31 décembre 2015 et le 31 décembre 2016

	2015	2016
Vaudois (y compris bourgeois de Rolle)	1'747	1'838 (+91)
Confédérés	1'575	1'568 (-7)
Total de la population suisse	3'322	3'406 (+84)
Total de la population étrangère	2'821	2'819 (-2)
Total général de la population	6'143	6'225 (+82)

Mutations diverses enregistrées dans le registre communal en 2016

Types de mutations	Nombre		
Départs	677 (-84)	Retours dans la commune	70 (-30)
Arrivées	670 (+61)	Décès	62 (+26)
Changements d'adresse	200 (-9)	Mariages	27 (-4)
Naissances	80 (+8)	Naturalisations	120 (+59)
		Divorces	29 (-3)

Résidences secondaires :

Les habitants en séjour étaient au nombre de 162 (172 en 2015).

Documents divers délivrés en 2016

Genre	Nombre
Attestations de résidence	1'230
Demande de renseignements (par courriers)	626
Acte de mœurs	12

Population étrangère

La population étrangère à Rolle était composée de 2'819 habitants pour 94 nationalités différentes, soit un taux de 45.28 % du total général de la population. Les 5 principales sont :

	Nationalité	Nombre d'habitants	%
1	Portugal (<i>République portugaise</i>)	585	20.75
2	France (<i>République française</i>)	489	17.34
3	Italie (<i>République italienne</i>)	296	10.50
4	Royaume-Uni (<i>Grande-Bretagne et autres dépendances de la Couronne britannique</i>)	197	6.98
5	Espagne (<i>Royaume d'Espagne</i>)	134	4.75

Nombre de permis de séjour délivrés/renouvelés en 2016 (par catégorie de permis)

Catégorie de permis	Européens	Etats tiers
Permis d'établissement (C)	276	35
Permis annuels (B)	427	296
Permis de courte durée (L)	42	10
Permis frontaliers (G)	170	4
Requérant d'asile (N)	--	1

Il est également important de relever que 343 permis de séjour sont, au 1^{er} janvier 2017, en cours de traitement et de détermination par le Service cantonal de la Population (SPOP).

INSTITUT LE ROSEY

Le nombre d'étudiants inscrits à l'Institut Le Rosey au 31 décembre 2016 était de 405 (418 en 2015) dont 83 personnes enregistrées en résidence secondaire (93 en 2015).

IMPÔTS FRONTALIERS

Au 31 décembre 2016, 401 frontaliers (401 en 2015) étaient inscrits au Contrôle des habitants pour environ 400 entreprises rolloises. En septembre 2016, l'Administration Cantonale des Impôts (ACI) a versé la somme de Fr. 709'686.45 à titre de compensation financière 2015 comme rétrocession de la part d'impôt sur les rémunérations des travailleurs frontaliers selon l'accord franco-suisse de 1983 (pour l'année 2014, versés en 2015, il s'agissait de Fr. 1'381'772.65).

CARTES D'IDENTITE

Durant l'année 2016, le Contrôle des habitants a transmis 155 demandes de cartes d'identité (179 en 2015).

REGISTRE COMMUNAL DES CHIENS (IMPÔTS SUR LES CHIENS)

Au 31 décembre 2016, 261 chiens étaient inscrits dans le registre communal (222 en 2015).

A partir du 1^{er} janvier 2016, une nouvelle base de données fédérale pour l'enregistrement des chiens a vu le jour sous le nom d'AMICUS. Cette banque de données a été constituée par une exportation des données existantes de l'ancien registre fédéral ANIS.

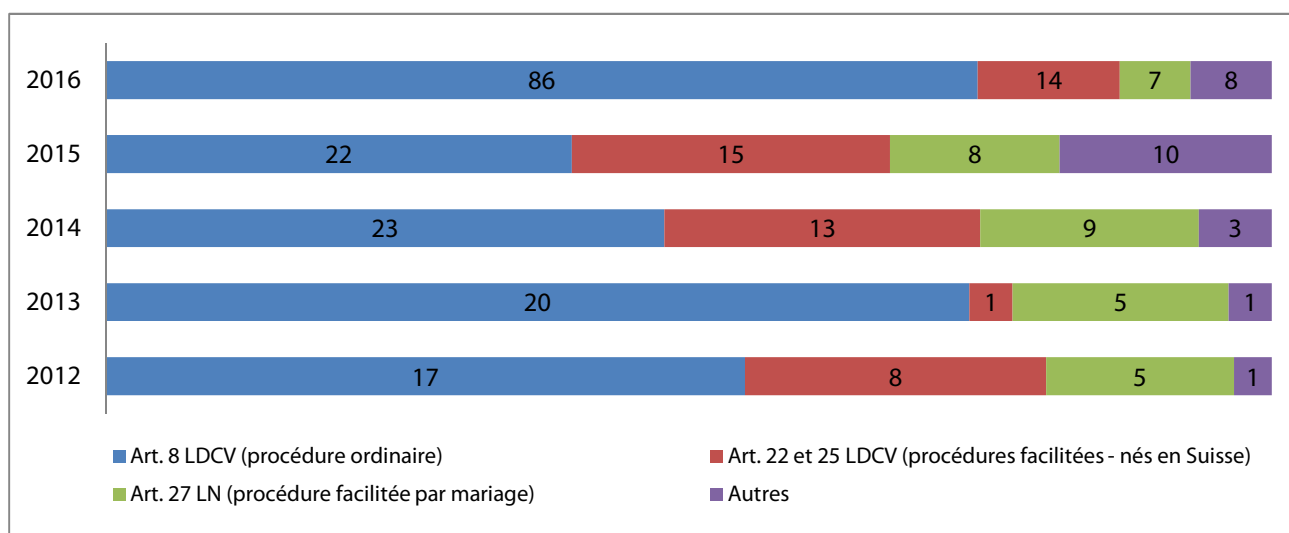
Un contrôle rigoureux de la base de données a permis l'enregistrement d'environ 50 chiens supplémentaires après l'envoi du recensement à l'ensemble des propriétaires de chiens de la Commune. La principale nouveauté de ce système constitue à enregistrer les nouveaux propriétaires par le Contrôle des habitants dans la nouvelle base de données. Sans cette démarche, tout nouveau propriétaire ne peut être officiellement identifié.

NATURALISATIONS

La nouvelle Loi fédérale sur la nationalité (LN) entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2018. Des modifications juridiques et législatives vont intervenir, dès l'entrée en vigueur de cette dernière, qui sera plus restrictive que la loi actuellement en vigueur. Cette révision importante de la réglementation, relayée en abondance pas les médias, apporte un nombre important de candidat(e)s à la naturalisation dans la Commune.

Cette augmentation voit émerger des dossiers de plus en plus complexes dans leur constitution, ce qui nécessite une analyse plus approfondie. La charge de travail a également augmenté en 2016. Chaque semaine, une dizaine de dossiers arrivent désormais au Contrôle des habitants. Le traitement d'une demande, dans son ensemble, représente 3 à 4 heures de travail.

Le graphique ci-dessous recense les personnes étrangères devenu/e/s citoyen/ne/s helvétiques entre l'année 2012 et 2016, classés par catégories (articles de la Loi sur le droit de cité vaudois - LDCV). On constate une nette augmentation des demandes de naturalisation ordinaires depuis 2016.



VOTATIONS ET ELECTIONS

REGISTRE CIVIQUE/REGISTRE DES ELECTEURS

Exception faite des scrutins fédéraux (voir ci-après), aucune votation communale ne s'est déroulée à Rolle en 2016. Le chapitre concernant les élections communales se trouve aux pages 12 et 13.

Le nombre d'électeurs était de 3'528, dont 852 étrangers au 31 décembre 2016. Voici la liste des différentes votations qui ont eu lieu durant l'année écoulée :

28.02.2016 Votations fédérales (4 objets)

1. Initiative populaire "Pour le couple et la famille - Non à la pénalisation du mariage"
2. Initiative populaire "Pour le renvoi effectif des étrangers criminels (initiative de mise en œuvre)"
3. Initiative populaire "Pas de spéculation sur les denrées alimentaires"
4. Modification de la loi fédérale sur le transit routier dans la région alpine (LTRA) (Réfection du tunnel du Gothard).

20.03.2016 Votation cantonale (1 objet)

1. Référendum sur la loi du 29 septembre 2015 modifiant celle du 4 juillet 2000 sur les impôts directs cantonaux.

05.06.2016 Votations fédérales (5 objets)

1. Initiative populaire du 30 mai 2013 "En faveur du service public"
2. Initiative populaire du 4 octobre 2013 "Pour un revenu de base inconditionnel"
3. Initiative populaire du 10 mars 2014 "Pour un financement équitable des transports"
4. Modification du 12 décembre 2014 de la loi fédérale sur la procréation médicalement assistée (LPMA)
5. Modification du 25 septembre 2015 de la loi sur l'asile (LAsi).

25.09.2016 Votations fédérales (3 objets)

1. Initiative populaire du 6 septembre 2012 "Pour une économie durable et fondée sur une gestion efficiente des ressources (économie verte)"
2. Initiative populaire du 17 décembre 2013 "AVSplus: pour une AVS forte"
3. Loi fédérale du 25 septembre 2015 sur le renseignement (LRens).

27.11.2016 Votation fédérale (1 objet)

1. Initiative populaire «Pour la sortie programmée de l'énergie nucléaire (Initiative «Sortir du nucléaire»).

* * * * *

CONCLUSIONS

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

Nous concluons le présent rapport en vous priant de bien vouloir voter les conclusions suivantes :

LE CONSEIL COMMUNAL DE ROLLE,

Vu le rapport de gestion présenté par la Municipalité,

Entendu le rapport de la Commission de gestion,

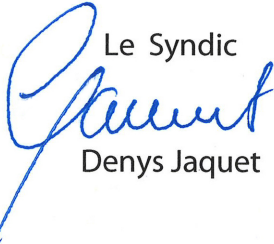
APPROUVE

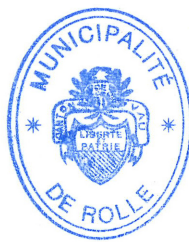
la gestion de l'exercice 2016 et en donne décharge aux organes responsables.

* * * * *

Approuvé par la Municipalité en séance du 9 mai 2017

AU NOM DE LA MUNICIPALITE

Le Syndic

Denys Jaquet



Le Secrétaire

Pascal Petter

REGLEMENTS COMMUNAUX

Les règlements communaux en vigueur (état au 31 décembre 2016) sont présentés ci-dessous de manière exhaustive, avec les dates de validation des instances concernées, par ordre chronologique des décisions municipales.

Libellé	Adoption Municipalité	Adoption Conseil	Approbation Canton
Service communal des eaux	14.03.1966	14.06.1966	29.07.1966
Fichiers informatiques et protection des données personnelles	26.11.1984	05.03.1985	09.10.1985
Règlement général de police et tarifs qui en découlent (en révision)	13.04.1987	29.09.1987	04.12.1987
Evacuation et l'épuration des eaux	03.09.1990	11.12.1990	22.02.1991
Service de défense incendie et de secours et les tarifs qui en découlent	21.08.1995	05.12.1995	15.02.96 / 16.06.2000
Naturalisations / acquisition et perte de bourgeoisie, tarifs	26.02.2009	05.05.2009	09.09.2009
Règlement communal sur la protection des arbres	05.03.2009	06.10.2009	12.11.2009
Règlement sur le logement	14.07.2011	11.10.2011	21.11.2011
Utilisation des caméras de vidéosurveillance	20.03.2012	15.05.2012	21.02.2014
Gestion des déchets et tarifs qui en découlent	31.07.2012	13.11.2012	10.12.2012
Taxe relative au financement de l'équipement communautaire	19.03.2013	18.06.2013	30.07.2013
Taxe régionale de séjour et sur les résidences secondaires	23.07.2013	08.10.2013	28.01.2014
Emoluments, taxes police de construction et aménagement du territoire	24.09.2013	12.11.2013	09.12.2013
Horaires d'ouverture et fermeture des magasins	15.10.2013	04.03.2014	31.03.2014
Subventionnement des études musicales	10.02.2015	12.05.2015	--
Règlement sur les décès, les sépultures et le cimetière	09.06.2015	06.10.2015	02.12.2015
Règlement concernant le Service des taxis	16.06.2015	01.09.2015	11.12.2015
Règlement des ports (révision)	02.02.2016	19.04.2016	17.08.2016
Règlement du Conseil communal (amendements)	19.07.2016	11.10.2016	16.11.2016

Autres règlements communaux (compétence municipale)

Libellé	Adoption Municipalité, entrée en vigueur ou statut
Règlement pour la fonction de garde-port	22 mars 1982, révisé le 16.07.2009
Règlement interne concernant l'utilisation des moyens informatiques	1 ^{er} avril 1996
Règlement d'utilisation des terrains de sport du Groupe scolaire du Martinet	15 septembre 1997
Fonctionnement et cahier des charges de la Commission consultative des arbres	6 mars 2003, révisé le 22.04.2010
Règlement sur l'accueil et la restauration pour enfants en milieu scolaire de la Commune de Rolle et environs	14 août 2003, révisé le 1.08.2012

Règlement relatif à l'exploitation des jardins familiaux	18 décembre 2003, révisé le 12.06.2012
Règlement pour l'utilisation temporaire du domaine public communal	1er juillet 2004
Règlement pour la réfection de la chaussée	1er juillet 2004
Règlement d'utilisation de l'île de La Harpe	27 septembre 2007
Règlement fixant les conditions d'utilisation de la piscine du collège du Martinet	20 décembre 2007
Règlement fixant les conditions de location des salles du Casino	1er janvier 2008
Règlement d'utilisation des timbreuses	18 mars 2010
Règlement communal du camping des Vernes	25 mars 2010, révisé le 1.05.2012
Règlement sur l'attribution des subventions communales	24 juin 2010
Règlement d'accès aux quais, au Port Ouest et au Château	28 mai 2013
Règlement de la manifestation « A Coffre ouvert » à Rolle	18 février 2014
Règlement de la Municipalité (législature 2016-2021)	12 juillet 2016

Règlements LATC

Libellé	Adoption Municipalité	Adoption Conseil	Approbation Canton
Plan d'extension "Sur-la-Ville"	08.12.1960	14.02.1961	04.04.1961
PQ Sous-le-Rosey	04.02.1963	18.06.1963	08.10.1963
PEP le Rosey - Carina	16.10.1967	19.12.1967	13.02.1968
PQ Les Eaux I	10.12.1973	22.10.1974	29.11.1974
PQ Pré-du-Gaud	08.04.1974	22.10.1974	29.11.1974
PQ Les Epines	08.07.1974	10.02.1976	27.10.1976
PPA Martinet	28.04.1986	28.04.1987	15.07.1987
PQ Le Rosey secteur I	12.10.1987	23.02.1988	06.04.1988
PQ Aux Uttins	28.05.1990	11.05.1993	21.02.1996
PQ Au Maupas	28.05.1990	04.05.1993	21.02.1996
PQ Pré-de-Vert "Le Caroubier"	11.06.1990	06.11.1990	21.08.1992
PPA du Centre Ancien	18.06.1990	11.12.1990	06.11.1992
Plan général d'affectation et police des constructions	18.06.1990	11.12.1990	06.11.1992
PQ Au Parc	07.01.1991	24.09.1991	21.08.1992
PQ Centre Ville	01.07.1991	04.02.1992	24.04.1992
PQ Le Rosey secteur II	09.05.1994	19.07.1994	10.08.1994
PQ Baccara	31.10.1994	04.07.1995	26.01.1996
PQ Vers La Pièce	13.05.1996	01.07.1997	08.12.1997
PQ La Combe	20.05.1997	09.09.1997	07.10.1997
Plan Directeur Communal	26.04.1999	19.09.2000	11.06.2001
PPA Martinet Nord	31.03.2005	21.03.2006	18.07.2006
PPA Ouest Rollois	24.08.2006	11.03.2008	20.11.2008
PQ Fleur d'Eau	16.08.2007	24.06.2008	23.09.2008
PQ Au Parc Ouest	13.12.2007	06.05.2008	01.07.2008
PQ Les Eaux II	30.10.2008	09.06.2009	27.08.2009
PQ Sous l'Etraz	26.02.2009	23.06.2009	02.09.2009
PPA du Port Ouest	22.07.2010	06.03.2012	30.05.2012
PPA Carnal Hall	26.05.2011	11.10.2011	11.11.2011
PQ Sous-Bellefontaine (avant modifications)	07.10.2014	15.12.2015	-
PQ Grandes Buttes – Jardins	02.06.2015	21.06.2016	09.11.2016

ROLLE

RAPPORT DE GESTION & COMPTES



Année 2016

TABLE DES MATIERES

RAPPORT DE LA MUNICIPALITE DE ROLLE	1
RAPPORT DE LA FIDUCIAIRE	5
PRESENTATION GENERALE DES COMPTES 2016.....	6
COMPTES DE FONCTIONNEMENT	7
COMMENTAIRES.....	51
RECAPITULATION AVEC RESULTAT DE L'EXERCICE.....	63
CHARGES ET REVENUS PAR NATURE	65
BILAN FINAL	71
GRAPHIQUES ET TABLEAUX (INVESTISSEMENTS ET AMORTISSEMENTS).....	83
ENGAGEMENTS CONDITIONNELS.....	87
EVOLUTION DES EMPRUNTS.....	88
FLUCTUATION DES FONDS DE RESERVES.....	89
FACTURE SOCIALE ET PEREQUATION FINANCIERE	91
PATRIMOINE ADMINISTRATIF/FINANCIER.....	93
RECAPITULATION DES INVESTISSEMENTS NETS 2004-2016	100
COMPTES DES ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES	103

ENJEU	}	PAGES COULEURS
ARAS-AJE		
AIER		

Rapport

de la Municipalité de Rolle
au Conseil communal
sur les

COMPTES 2016

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

La Municipalité a l'honneur de vous présenter les comptes de la Commune de Rolle arrêtés au 31 décembre 2016.

Le budget prévoyait un bénéfice de Fr. 661'122.-.

Le résultat final pour l'année 2016 est bénéficiaire de Fr. 1'768'586.79.

COMPARAISON COMPTES 2016/BUDGET 2016

	Comptes 2016 (en francs)	Budget 2016 (en francs)	Variation
charges	68'873'526.74	45'921'286.00	+ 49.98 %
revenus	70'642'113.53	46'582'408.00	+ 51.65 %
bénéfice	1'768'586.79	661'122.00	
perte			

TABLEAU DE FLUX DE LIQUIDITES 2016

FLUX DE TRESORERIE

	2016	2015
	CHF	CHF
MARGE D'AUTOFINANCEMENT PAR DICASTERE		
ADMINISTRATION GENERALE	-3'677'908	-4'042'139
Charges monétaires	-4'727'619	-5'359'229
Produits monétaires	1'049'711	1'317'089
FINANCES	42'822'008	33'681'657
Charges monétaires	-12'306'831	-11'332'360
Produits monétaires	55'128'839	45'014'017
DOMAINES ET BATIMENTS	213'742	189'958
Charges monétaires	-2'296'349	-2'829'438
Produits monétaires	2'510'091	3'019'397
TRAVAUX	-2'258'805	-2'182'863
Charges monétaires	-5'512'313	-6'547'262
Produits monétaires	3'253'508	4'364'400
INSTRUCTION PUBLIQUE ET CULTES	-3'438'871	-2'699'219
Charges monétaires	-5'135'684	-5'620'102
Produits monétaires	1'696'813	2'920'884
POLICE	-2'539'933	-1'643'829
Charges monétaires	-3'010'624	-2'767'771
Produits monétaires	470'691	1'123'942
SECURITE SOCIALE	-26'125'974	-18'518'149
Charges monétaires	-27'335'624	-28'200'942
Produits monétaires	1'209'650	9'682'792
SERVICES INDUSTRIELS	679'383	1'041'453
Charges monétaires	-2'404'652	-2'387'691
Produits monétaires	3'084'035	3'429'144
Marge d'autofinancement	5'673'642	5'826'869
Augm. (-) / dimin déb. et cptes courants	-5'922'656	128'819
Augm. (-) / diminu. des actifs transitoires	-408'029	11'674
Augm. (+) / dimin. des eng. courants	1'110'035	-1'111'756
Augm. (+) / dimin. des passifs transitoires	9'642'230	12'972'776
Variation des actifs / passifs à court terme	4'421'580	12'001'513
Flux de l'activité opérationnelle	10'095'222	17'828'381

INVESTISSEMENTS		
	Investissements du patrimoine administratif	-5'822'031 3'918'671
	<i>Acquisition / rénovation patrimoine administratif</i>	<i>-7'618'197 -16'883'260</i>
	<i>Recettes perçues</i>	<i>1'796'166 20'801'931</i>
	Placements du patrimoine financier	-410'697 -5'140
	<i>Acquisition/rénovation du patrimoine financier</i>	<i>-410'697 -5'140</i>
Flux des activités d'investissements		-6'232'728 3'913'531
FINANCEMENT		
	<i>Emprunts remboursés</i>	<i>-4'305'000 -22'305'000</i>
	<i>Nouveaux emprunts</i>	<i>0 12'000'000</i>
Flux des activités de financement		-4'305'000 -10'305'000
FLUX DE TRESORERIE		-442'506 11'436'913
DISPONIBILITES		
	Disponibilités au début de l'exercice	18'398'030 6'961'117
	Disponibilités en fin d'exercice	17'955'523 18'398'030
	Variation nette des disponibilités (flux de trésorerie)	-442'506 11'436'913

La fiduciaire BDO S.A. a effectué son contrôle le 12 janvier 2017 (contrôle intermédiaire) et du 22 au 24 mars 2017 (contrôle final).

CONCLUSIONS

Nous vous proposons, Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs, après avoir pris connaissance des comptes communaux 2016 et entendu le rapport de la Commission des finances de bien vouloir :

- Adopter les comptes de la Commune de Rolle pour l'année 2016, tels que présentés,
- Donner décharge à la Commission permanente des finances de ce mandat.

Rolle, le 31 mars 2017.

La direction des finances :

Le Syndic	Le chef de service
	
Denys Jaquet	Marielle Vontobel

Comptes approuvés par la Municipalité en séance du 28 mars 2017.

Au nom de la Municipalité

Le Syndic		Le Secrétaire
		
Denys Jaquet		Pascal Petter

Rapport de l'auditeur sur les comptes communaux

Au conseil communal de la Commune de Rolle

En notre qualité d'auditeur et conformément à notre mandat, nous avons effectué l'audit des comptes communaux ci-joints de la Commune de Rolle, comprenant le bilan, le compte de fonctionnement, le tableau des investissements, la liste des engagements hors bilan et le rappel des ententes intercommunales pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016.

Responsabilité de la Municipalité

La responsabilité de l'établissement des comptes communaux, conformément aux dispositions légales cantonales, incombe à la Municipalité. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes communaux afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, la Municipalité est responsable de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'Auditeur

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes communaux. Nous avons effectué notre audit conformément au règlement sur la comptabilité des communes (RCCom), aux directives de révision édictée par le Département des institutions et de la sécurité (DIS) et à la recommandation d'audit suisse 60 Audit et rapport de l'auditeur de comptes communaux. Selon cette recommandation d'audit, nous devons respecter les règles d'éthique professionnelle ainsi que planifier et réaliser l'audit de façon à pouvoir constater avec une assurance raisonnable que les comptes communaux ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes communaux. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes communaux puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes communaux, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes communaux dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

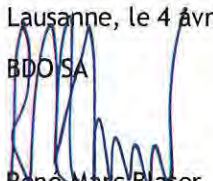
Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR), de connaissances techniques et d'indépendance conformément aux directives de révision édictée par le Département des institutions et de la sécurité (DIS) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes communaux annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016, sont conformes à la loi sur les communes du 28 février 1956 et au règlement cantonal sur la comptabilité des communes du 14 décembre 1979.

Lausanne, le 4 avril 2017

BDO SA


René Marc Blaser
Expert-réviseur agréé


Nicolas Metraux
Expert-réviseur agréé
Auditeur responsable



	Comptes 2016		Budget 2016	
	Charges	Revenus	Charges	revenus
Total selon budget 2016 déposé	46'300'805	70'642'114	46'119'486	46'582'408
<u>Résultat selon budget déposé</u>				
<u>Excédent des revenus</u>	<i>24'341'308</i>		<i>462'922</i>	
<u>Total des amendements du budget</u>			-198'200	-
Total selon budget voté	46'300'805	70'642'114	45'921'286	46'582'408
<u>Amortiss. ordin. non prévus au budget</u>				
Etude réaménagement Tronçon Rte des 4 Communes-Av du Jura	58'773			
Etude pour la rénovation et l'extention du Port Ouest de Rolle	35'549			
Titre de la Romande Energie	78'400			
Total après amortissements	46'473'527	70'642'114	45'921'286	46'582'408
<u>Résultat après amortissements</u>				
<u>Excédent des revenus</u>	<i>24'168'587</i>		<i>661'122</i>	
<u>Virement/prélèvement aux réserves</u>				
Provision solde facture sociale/péréquation 2016	22'400'000	-		
Total après attribution aux réserves	68'873'527	70'642'114	45'921'286	46'582'408
<u>Résultat après attr. réserves</u>				
<u>Excédent des revenus</u>	<i>1'768'587</i>		<i>661'122</i>	
<u>Recettes extraordinaires</u>				
Décompte péréquation financière 2014				
Décompte facture sociale 2014				
Total compte de fonctionnement	68'873'527	70'642'114	45'921'286	46'582'408
<u>Résultat final</u>				
<u>Excédent des revenus</u>	<i>1'768'587</i>		<i>661'122</i>	
Balance générale	70'642'114	70'642'114	46'582'408	46'582'408

Commune de Rolle



Comptes de fonctionnement

Exercice 2016

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1	ADMINISTRATION GENERALE	4'811'019	1'062'082	5'194'980	1'026'930	419'113	4'912'657	877'518
10	AUTORITES ET MUNICIPALITE	624'592	25'689	692'720	32'000	61'817	760'430	90'248
1000	CONSEIL COMMUNAL	100'473	-	82'590	-	-17'883	66'989	-
1000.3001	Traitements	25'180	-	23'050	-	-2'130	19'365	-
1000.3003	Jetons de présence	37'315	-	27'040	-	-10'275	28'320	-
1000.3030	Cotisation AVS	1'952	-	2'100	-	148	1'760	-
1000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	292	-	700	-	408	206	-
1000.3069	Frais divers	2'700	-	6'500	-	3'800	2'294	-
1000.3099	Commission intégration	-	-	3'000	-	3'000	-	-
1000.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	22'913	-	8'700	-	-14'213	8'208	-
1000.3111	Achat mobilier, machines, matériel	-	-	2'000	-	2'000	-	-
1000.3170	Réceptions	10'121	-	9'500	-	-621	6'837	-
1010	MUNICIPALITE	524'119	25'689	610'130	32'000	79'700	693'441	90'248
1010.3001	Traitements	299'335	-	296'230	-	-3'105	314'904	-
1010.3030	Cotisations AVS-AI-APG	25'726	-	26'700	-	974	25'516	-
1010.3040	Caisse de pension	33'444	-	50'000	-	16'556	27'509	-
1010.3051	Assurance accidents + Perte de gain	3'660	-	5'900	-	2'240	3'546	-
1010.3069	Débours, vacations et frais divers	2'176	-	-	-	-2'176	-	-
1010.3091	Formation du personnel	1'501	-	3'000	-	1'499	651	-
1010.3099	Frais divers	2'830	-	6'200	-	3'370	947	-
1010.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	2'396	-	4'000	-	1'604	4'076	-
1010.3102	Annonces journaux, documentation	6'291	-	11'000	-	4'709	3'174	-
1010.3111	Achat mobilier, machines, matériel	-	-	1'000	-	1'000	120	-
1010.3131	Achat boissons	20'179	-	20'000	-	-179	18'000	-
1010.3170.1	Exclusivement Municipalité	5'485	-	20'000	-	14'515	13'452	-
1010.3170.2	Diverses réceptions	13'540	-	12'000	-	-1'540	9'228	-
1010.3170.5	Organisation AVBC - 70ème à Rolle	-	-	-	-	-	37'370	-
1010.3181	Affranchissements	4'569	-	4'100	-	-469	5'034	-
1010.3182	Téléphones	9'828	-	10'000	-	172	10'673	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1010.3185	Honoraires	93'160	-	120'000	-	26'840	218'594	-
1010.3189	Communications de la Municipalité	-	-	20'000	-	20'000	648	-
1010.4319	Remboursement jetons de présence	-	24'607	-	30'000	-5'393	-	54'838
1010.4359	Remboursements, revenus	-	1'082	-	2'000	-918	-	40
1010.4359.5	Recettes AVBC - 70ème à Rolle	-	-	-	-	-	-	35'370
11	ADMINISTRATION	509'912	43'251	523'470	13'600	43'209	487'320	5'485
1100	SECRETARIAT MUNICIPAL	352'842	-	373'800	-	20'958	331'224	-
1100.3011	Traitements	225'560	-	235'400	-	9'840	222'810	-
1100.3030	Cotisations AVS-AC	19'794	-	21'200	-	1'406	19'097	-
1100.3040	Caisse de pension	37'722	-	40'100	-	2'378	37'572	-
1100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'541	-	3'200	-	659	2'305	-
1100.3061	Indemnisations véhicules privés	1'500	-	2'000	-	500	1'500	-
1100.3069	Débours, remboursements frais	115	-	1'000	-	885	129	-
1100.3091	Formation du personnel	160	-	2'500	-	2'340	5'914	-
1100.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	2'223	-	4'300	-	2'077	4'451	-
1100.3111	Achat mobilier/machines/matériel	-	-	3'000	-	3'000	-	-
1100.3181	Affranchissements	4'123	-	3'700	-	-423	4'543	-
1100.3182	Téléphones	1'435	-	2'400	-	965	1'753	-
1100.3185	Honoraires/ Archivage/GED/ELO	22'669	-	20'000	-	-2'669	31'148	-
1100.3316.0	Amort intro. de la GED et plan de class.	35'000	-	35'000	-	-	-	-
1110	ADMINISTRATION GENERALE	157'070	43'251	149'670	13'600	22'251	156'096	5'485
1110.3011	Traitements	66'573	-	51'400	-	-15'173	61'928	-
1110.3030	Cotisations AVS-AC	6'173	-	4'700	-	-1'473	5'163	-
1110.3040	Caisse de pension	3'139	-	8'800	-	5'661	2'791	-
1110.3050	Assurance maladie des apprentis	5'620	-	1'800	-	-3'820	4'946	-
1110.3051	Assurance accidents + Perte de gain	-661	-	400	-	1'061	335	-
1110.3069	Frais divers	5'778	-	4'800	-	-978	6'332	-
1110.3091	Formation du personnel	-	-	1'000	-	1'000	-	-
1110.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	959	-	2'000	-	1'041	2'038	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1110.3102	Annonces, journaux, documentations	10'892	-	17'000	-	6'108	18'669	-
1110.3111	Achat mobilier, machines, matériel	3'513	-	5'000	-	1'487	3'231	-
1110.3151	Entretien mobilier, machines	791	-	1'400	-	609	1'428	-
1110.3181	Affranchissements	1'449	-	1'300	-	-149	1'596	-
1110.3182	Téléphones	1'268	-	1'400	-	133	1'023	-
1110.3186.0	Assurance RC et divers	40'654	-	38'870	-	-1'784	36'934	-
1110.3186.2	Assurance ECA primes mobilier	6'947	-	6'700	-	-247	5'297	-
1110.3193	Cotisations professionnelles	3'976	-	3'100	-	-876	4'386	-
1110.4359	Remboursements, revenus	-	6'648	-	6'000	648	-	4'020
1110.4361.1	Remb. assurances	-	35'043	-	5'600	29'443	-	-
1110.4391	Finances naturalison	-	1'560	-	2'000	-440	-	1'465
13	RH	248'685	21'109	299'100	-	71'524	237'017	-
1300	RH	215'761	21'109	250'900	-	56'248	209'941	-
1300.3011	Traitements	133'351	-	144'600	-	11'249	142'734	-
1300.3030	Cotisation AVS	11'783	-	13'000	-	1'217	12'309	-
1300.3040	Caisse de pension	22'325	-	24'600	-	2'275	24'157	-
1300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'537	-	2'100	-	563	1'502	-
1300.3061	Indemnisations véhicules privés	1'500	-	1'500	-	-	1'547	-
1300.3069	Frais divers	932	-	1'500	-	568	626	-
1300.3091	Formation du personnel	2'648	-	5'000	-	2'352	2'268	-
1300.3099	Charges diverses du personnel	98	-	3'000	-	2'902	275	-
1300.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	479	-	1'000	-	521	1'019	-
1300.3102	Annonces, journaux, documentation	7'199	-	10'000	-	2'801	1'767	-
1300.3111	Achat matériel	1'700	-	7'000	-	5'300	635	-
1300.3170	Réceptions et manifestations	13'122	-	13'000	-	-122	12'887	-
1300.3181	Affranchissements	1'226	-	1'100	-	-126	1'351	-
1300.3182	Téléphones	2'426	-	2'000	-	-426	2'781	-
1300.3185	Honoraires	1'698	-	3'000	-	1'302	-	-
1300.3189	Travaux exécutés par des tiers	13'737	-	18'500	-	4'763	4'084	-
1300.4356	Prestations à des tiers	-	16'640	-	-	16'640	-	-



No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1300.4361	Remboursements d'assurances	-	4'469	-	-	4'469	-	-
1310	SECURITE AU TRAVAIL	32'924	-	48'200	-	15'276	27'076	-
1310.3011	Traitements	20'394	-	19'400	-	-994	19'919	-
1310.3030	Cotisation AVS	1'790	-	1'800	-	10	1'712	-
1310.3040	Caisse de pension	3'427	-	3'300	-	-127	3'210	-
1310.3051	Assurance accidents + Perte de gain	543	-	700	-	158	414	-
1310.3069	Frais divers	2'251	-	2'500	-	249	1'821	-
1310.3091	Cours et séminaires/Sécurité au travail	4'520	-	12'000	-	7'481	-	-
1310.3185	Honoraires	-	-	8'500	-	8'500	-	-
14	SERVICE DES INTERETS GENERAUX	155'983	-	120'000	-	-35'983	118'564	-
1400	SERVICE DES INTERETS GENERAUX	155'983	-	120'000	-	-35'983	118'564	-
1400.3523.2	Partip à l'aménag des piste de la Dôle	34'640	-	-	-	-34'640	-	-
1400.3526	Part Rolle sur Conseil Régional Nyon	121'343	-	120'000	-	-1'343	118'564	-
15	AFFAIRES CULTURELLES ET LOISIRS	1'367'516	386'535	1'392'910	376'200	35'729	1'311'242	213'166
1500	CULTURE / MANIFESTATIONS	353'981	18'593	419'300	6'000	77'912	410'049	6'720
1500.3114	Achat matériel	43'620	-	60'000	-	16'380	43'205	-
1500.3121	Consommation eau	290	-	500	-	210	383	-
1500.3123	Consommation électricité fêtes	5'734	-	15'000	-	9'267	12'159	-
1500.3141	Entretien terrains, places, plage	1'410	-	12'000	-	10'590	11'165	-
1500.3170	Réceptions et manifestations	152'854	-	168'000	-	15'146	140'336	-
1500.3182	Téléphones	968	-	600	-	-368	1'088	-
1500.3653	Subventions culturelles, sportives et sociales	70'606	-	72'000	-	1'395	107'919	-
1500.3653.7	Subventions Ecoles de Musique	53'182	-	63'000	-	9'819	44'250	-
1500.3659	Dons,aides,subventions,casuels	25'319	-	28'200	-	2'882	49'545	-
1500.4359	Remboursements et revenus divers	-	7'275	-	6'000	1'275	-	6'720
1500.4818	Prélèvements s/financementsspéciaux	-	11'318	-	-	11'318	-	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1510	BIBLIOTHEQUE COMMUNALE	347'609	337'609	354'200	354'200	-10'000	397'577	189'712
1510.3011	Traitements	255'183	-	261'900	-	6'717	243'309	-
1510.3012	Auxiliaires	20'890	-	20'000	-	-890	25'870	-
1510.3030	Cotisations AVS-AC	24'263	-	25'400	-	1'137	23'284	-
1510.3040	Caisse de pension	39'585	-	44'600	-	5'015	38'111	-
1510.3051	Assurance accidents + Perte de gain	4'482	-	2'300	-	-2'182	3'187	-
1510.3061	Indemnisations déplacements	-	-	-	-	-	491	-
1510.3091	Formation du personnel	167	-	-	-	-167	892	-
1510.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	-	-	-	-	-	4'573	-
1510.3102.0	Livres, brochures adultes	-	-	-	-	-	18'940	-
1510.3102.1	Livres, brochures enfants	-	-	-	-	-	15'238	-
1510.3102.2	Abonnements médias	-	-	-	-	-	3'217	-
1510.3109	Frais divers	1'774	-	-	-	-1'774	9'682	-
1510.3111	Achat mobilier et materiel	-	-	-	-	-	6'270	-
1510.3181	Affranchissements	-	-	-	-	-	3'345	-
1510.3182	Téléphones	1'265	-	-	-	-1'265	1'169	-
1510.4352	Vente livres (dégâts, pertes, etc.)	-	-	-	-	-	-	717
1510.4359	Prêts CD/ rec. diverses	-	-	-	-	-	-	99
1510.4361	Remb. d'assurances	-	-	-	-	-	-	15'650
1510.4370	Amendes	-	-	-	-	-	-	1'995
1510.4392	Cotisations lecteurs/médias	-	-	-	-	-	-	8'351
1510.4522	Participations Canton	-	147'607	-	174'200	-26'593	-	162'900
1510.4522.1	Participations Autres communes	-	190'002	-	180'000	10'002	-	-
1515	BIBLIOTHEQUE INTERCOMMUNALE	136'500	-	136'500	-	-	-	-
1515.3652.1	Particip. à la Biblio intercommunale	136'500	-	136'500	-	-	-	-
1520	ANIMATION CULTURELLE CASINO	198'442	5'550	183'850	-	-9'042	185'395	5'865
1520.3011	Traitements	34'761	-	29'400	-	-5'361	29'890	-
1520.3012	Auxiliaires	21'407	-	16'750	-	-4'657	20'766	-
1520.3030	Cotisation AVS	7'618	-	4'200	-	-3'418	4'343	-
1520.3040	Caisse de pension	5'455	-	5'000	-	-455	4'312	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1520.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'425	-	1'500	-	-925	1'085	-
1520.3189	Frais communication	1'777	-	2'000	-	223	-	-
1520.3653	Subv. annuelle : Théâtre Le Casino	125'000	-	125'000	-	-	125'000	-
1520.4356	Prestations techniques pour des tiers	-	5'550	-	-	5'550	-	5'865
1525	CULTURE - EVENEMENTIEL	297'678	-	271'060	-	-26'618	281'319	-
1525.3011	Traitements	199'659	-	162'400	-	-37'259	172'184	-
1525.3012	Auxiliaires	30'983	-	24'100	-	-6'883	28'095	-
1525.3030	Cotisation AVS	16'667	-	16'800	-	133	16'484	-
1525.3040	Caisse de pension	30'490	-	27'700	-	-2'790	25'670	-
1525.3051	Assurance accidents + Perte de gain	3'341	-	4'200	-	859	2'984	-
1525.3061	Frais de déplacements	-	-	500	-	500	-	-
1525.3069	Débours, vacations et frais divers	16	-	-	-	-16	-	-
1525.3091	Formation du personnel	-	-	1'500	-	1'500	9'997	-
1525.3099	Frais divers	513	-	1'000	-	487	671	-
1525.3111	Achat mobilier, machines, matériel	-	-	-	-	-	14'473	-
1525.3170	Réceptions et manifestations	12'529	-	25'000	-	12'471	10'763	-
1525.3182	Téléphones	-	-	360	-	360	-	-
1525.3189	Travaux exécutés par des tiers	3'480	-	7'500	-	4'020	-	-
1530	COMMISSION CULTURELLE	1'053	1'053	8'000	8'000	-	7'000	7'000
1530.3003	Jetons de présence	-	-	3'000	-	3'000	-	-
1530.3114	Achat	1'053	-	4'000	-	2'947	7'000	-
1530.3185	Cachets	-	-	1'000	-	1'000	-	-
1530.4809	Prélèvement autres fonds de réserve	-	1'053	-	8'000	-6'947	-	7'000
1540	COMM. D'INTEGRATION SUISSES-ETRANGERS	32'253	23'730	20'000	8'000	3'477	29'902	3'870
1540.3653	Divers frais de la Cocise	32'253	-	20'000	-	-12'253	29'902	-
1540.4513	Subventions	-	14'280	-	8'000	6'280	-	-
1540.4523	Participations diverses	-	9'450	-	-	9'450	-	3'870
16	TOURISME	343'846	206'434	410'400	228'000	44'988	375'946	224'475

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1600	OFFICE DU TOURISME	188'625	206'434	235'400	228'000	25'210	216'439	224'475
1600.3011	Traitements	102'610	-	110'800	-	8'190	102'034	-
1600.3012	Auxiliaires	29'093	-	32'500	-	3'407	32'235	-
1600.3030	Cotisation AVS	12'871	-	12'900	-	29	12'388	-
1600.3040	Caisse de pension	17'657	-	18'900	-	1'243	17'703	-
1600.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'945	-	2'900	-	955	1'720	-
1600.3061	Indemnisations véhicules privés	131	-	400	-	269	-	-
1600.3069	Frais divers	361	-	1'500	-	1'139	395	-
1600.3091	Formation du personnel	112	-	1'000	-	888	87	-
1600.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	6'429	-	10'500	-	4'071	3'963	-
1600.3102	Annonces journaux, documentation	86	-	5'000	-	4'914	4'466	-
1600.3111	Achat mobilier, machines	287	-	1'000	-	713	287	-
1600.3151	Entretien mobilier, matériel	-	-	500	-	500	-	-
1600.3170	Réceptions et manifestations	328	-	10'200	-	9'873	12'752	-
1600.3181	Affranchissements	1'672	-	1'500	-	-172	1'842	-
1600.3182	Téléphones	1'441	-	1'300	-	-141	1'443	-
1600.3185	Honoraires	-	-	4'000	-	4'000	230	-
1600.3189.1	Frais billets CGN (réguliers et Parade)	463	-	1'000	-	537	660	-
1600.3189.2	Frais permis de pêche (versements)	853	-	800	-	-53	420	-
1600.3189.3	Frais NatuRando	170	-	500	-	330	820	-
1600.3189.4	Frais autres prestations (IMAS....)	-	-	200	-	200	4'781	-
1600.3189.5	Versements Théâtre du Casino	11'615	-	10'000	-	-1'615	17'711	-
1600.3189.6	Versements Ciné Open Air	-	-	5'000	-	5'000	-	-
1600.3193	Cotisations diverses	504	-	3'000	-	2'496	504	-
1600.4066	Taxes séj.encaissées	-	102'942	-	120'000	-17'058	-	107'574
1600.4359.1	Revenus billets CGN (réguliers - Parade)	-	514	-	1'000	-486	-	924
1600.4359.2	Revenus permis de pêche	-	1'055	-	800	255	-	583
1600.4359.3	Revenus NatuRando	-	308	-	500	-192	-	617
1600.4359.4	Revenus autres prestations (IMAS...)	-	-	-	200	-200	-	4'955
1600.4359.5	Recettes Théâtre du Casino	-	11'615	-	10'000	1'615	-	17'711
1600.4359.6	Recettes Ciné Open Air	-	-	-	5'000	-5'000	-	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1600.4390	Recettes diverses	-	-	-	500	-500	-	-
1600.4523	Partic. Conseil Régional aux ch. de l'OT	-	90'000	-	90'000	-	-	92'111
1610	TOURISME CONSEIL REGIONAL	155'222	-	175'000	-	19'778	159'506	-
1610.3523	Part. au Conseil Régional Nyon (FRET)	95'222	-	115'000	-	19'778	99'506	-
1610.3523.1	Particip. à Nyon Région Tourisme	60'000	-	60'000	-	-	60'000	-
18	TRANSPORTS PUBLICS	1'225'074	351'587	1'295'320	377'130	44'703	1'301'716	344'144
1800	TRANSPORTS PUBLICS	1'166'313	287'150	1'240'320	318'130	43'027	1'244'064	284'532
1800.3188	Green bus charges d'exploitation	555'776	-	570'000	-	14'224	553'425	-
1800.3189.1	Part abonnements Green Bus à Mobilis	512	-	1'500	-	989	325	-
1800.3189.2	Participation Rolle au réseau Mobility	1'296	-	12'000	-	10'704	1'296	-
1800.3311.2	Amort aménag ligne Green bus PM 27/11-16	27'600	-	27'600	-	-	-	-
1800.3311.3	Amort réalisat. carref GBR PM 52/11-16	20'800	-	20'800	-	-	-	-
1800.3517	Participation lignes du trafic régional	381'402	-	429'290	-	47'888	338'064	-
1800.3517.1	Partic. fond région. réorg. transp. publ Participation (5 ans	174'127	-	174'130	-	3	348'254	-
1800.3517.2	Subv./acquisitions de vélos électriques	4'800	-	5'000	-	200	2'700	-
1800.4359.1	Recettes billetterie Green Bus Rolle	-	87'855	-	100'000	-12'145	-	87'462
1800.4517	Subv. cantonale aux ch. Green Bus Rolle	-	92'100	-	90'000	2'100	-	89'875
1800.4657	Partic. tiers aux ch. Green Bus Rolle	-	107'195	-	128'130	-20'935	-	107'195
1810	TRANSPORTS CFF/CGN	58'762	64'438	55'000	59'000	1'676	57'653	59'613
1810.3189	Frais abonnements CGN	5'562	-	3'000	-	-2'562	6'053	-
1810.3189.0	Frais abonnements cartes journalière CFF	53'200	-	52'000	-	-1'200	51'600	-
1810.4359	Ventes abonnements CGN	-	5'562	-	3'000	2'562	-	5'872
1810.4359.0	Ventes abonnements CFF	-	58'876	-	56'000	2'876	-	53'741
19	INFORMATIQUE	335'409	27'476	461'060	-	153'126	320'423	-
1900	INFORMATIQUE	335'409	27'476	461'060	-	153'126	320'423	-
1900.3011	Traitements	81'686	-	90'400	-	8'714	88'345	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1900.3012	Auxiliaires	3'989	-	-	-	-3'989	-	-
1900.3030	Cotisation AVS-AC	7'564	-	8'200	-	636	7'647	-
1900.3040	Caisse de pensions	11'389	-	15'400	-	4'011	14'298	-
1900.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'013	-	1'300	-	287	936	-
1900.3061	Frais de déplacements	-	-	500	-	500	69	-
1900.3091	Formation du personnel	-	-	3'000	-	3'000	-	-
1900.3101	Petits matériels/consommables	7'863	-	10'000	-	2'137	5'213	-
1900.3111	Machines/mobilier/matériel/logiciels	29'922	-	104'600	-	74'678	25'837	-
1900.3151	Entretien matériel, leasing	49'902	-	55'000	-	5'098	47'691	-
1900.3181	Affranchissements	1'226	-	1'100	-	-126	1'351	-
1900.3182	Téléphones (modem)	818	-	3'000	-	2'182	971	-
1900.3182.1	Internet	2'683	-	6'000	-	3'317	5'000	-
1900.3185	Honoraires prest. services/maintenance	100'879	-	116'000	-	15'121	81'184	-
1900.3185.5	Outsourcing informatique	31'177	-	40'000	-	8'823	34'320	-
1900.3185.6	Outsourcing site Internet	4'862	-	6'000	-	1'138	7'562	-
1900.3186	Primes assurances	438	-	560	-	123	-	-
1900.4361	Remboursements d'assurances	-	27'476	-	-	27'476	-	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
2	FINANCES	12'385'231	55'225'839	8'102'950	34'423'550	16'520'008	11'332'360	45'149'433
20	COMPTABILITE GENERALE / CAISSE / CONTENTIEUX	858'142	350'846	787'240	160'700	119'243	767'270	323'842
2000	COMPTABILITE GENERALE-CAISSE-CONTENTIEUX	783'510	350'846	684'140	160'700	90'775	670'521	323'842
2000.3011	Traitements	341'260	-	291'800	-	-49'460	305'236	-
2000.3012	Auxiliaires	13'706	-	-	-	-13'706	3'792	-
2000.3030	Cotisations AVS-AC	32'948	-	26'300	-	-6'648	25'347	-
2000.3040	Caisse de pension	42'524	-	49'700	-	7'176	46'184	-
2000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	3'670	-	4'600	-	930	3'269	-
2000.3061	Indemnisations véhicules privés	1'000	-	2'000	-	1'000	1'612	-
2000.3069	Frais divers	-	-	1'000	-	1'000	-	-
2000.3080	Personnel intérimaire facturé par tiers	12'665	-	-	-	-12'665	-	-
2000.3091	Formation du personnel	1'378	-	10'000	-	8'622	1'844	-
2000.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	3'379	-	7'000	-	3'621	7'133	-
2000.3109	Frais divers	-	-	3'000	-	3'000	-	-
2000.3111	Achat mobilier, machines	6'213	-	5'000	-	-1'213	-	-
2000.3151	Entretien mobilier matériel	383	-	300	-	-83	287	-
2000.3170	Réceptions et manifestations	525	-	5'000	-	4'475	3'144	-
2000.3181	Frais port+CCP	9'568	-	10'200	-	632	8'106	-
2000.3182	Téléphones	4'826	-	4'200	-	-626	3'308	-
2000.3183	Frais bancaires	8'211	-	10'000	-	1'789	7'849	-
2000.3184	Frais de poursuites	14'896	-	15'000	-	104	11'157	-
2000.3185	Honoraires fiduciaire	25'000	-	25'000	-	-	24'128	-
2000.3187	Emoluments Recette Etat	238'723	-	180'000	-	-58'723	196'430	-
2000.3193	Cotisations diverses	22'635	-	34'040	-	11'405	21'697	-
2000.4319	Emoluments administratifs	-	-	-	1'000	-1'000	-	-
2000.4361	Remboursements divers	-	109	-	500	-391	-	11'740
2000.4362	Remb. poursuites, rappels, int. retard	-	245'809	-	50'000	195'809	-	209'600
2000.4412	Rétrocession de la taxe CO2	-	3'509	-	2'200	1'309	-	3'619
2000.4522	Remboursements TVA & Cantine	-	41'419	-	47'000	-5'581	-	38'884
2000.4900	Imputations internes	-	60'000	-	60'000	-	-	60'000

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
2010	CONTRÔLE DE GESTION	74'632	-	103'100	-	28'468	96'748	-
2010.3011	Traitements	59'171	-	75'700	-	16'529	74'231	-
2010.3030	Cotisation AVS	5'219	-	6'800	-	1'581	6'381	-
2010.3040	Caisse de pension	8'604	-	12'900	-	4'296	12'756	-
2010.3051	Assurance accidents + Perte de gain	713	-	1'100	-	387	741	-
2010.3091	Formation du personnel	690	-	5'000	-	4'310	2'040	-
2010.3182	Téléphones	235	-	600	-	365	600	-
2010.3185	Honoraires et prestations de services	-	-	1'000	-	1'000	-	-
21	IMPÔTS	228'903	52'121'844	355'000	29'797'000	22'450'941	312'457	41'005'671
2100	IMPÔTS	228'903	52'121'844	355'000	29'797'000	22'450'941	312'457	41'005'671
2100.3191	Impôts divers	11'703	-	10'000	-	-1'703	8'878	-
2100.3191.1	Rétrocession impôts et taxes	31'588	-	20'000	-	-11'588	26'840	-
2100.3191.2	Escomptes+intérêts s/impôts	17'071	-	25'000	-	7'929	23'097	-
2100.3301	Défalcations, corrections et annulations	168'542	-	300'000	-	131'458	253'641	-
2100.4001	Impôt sur le revenu	-	10'830'785	-	12'300'000	-1'469'215	-	10'719'305
2100.4002	Impôt sur la fortune	-	2'409'583	-	2'080'000	329'583	-	2'287'346
2100.4003	Impôt à la source	-	2'088'099	-	1'200'000	888'099	-	1'514'706
2100.4004	Impôt spécial étrangers	-	997'451	-	600'000	397'451	-	1'313'832
2100.4006	Impôt prestation capital	-	259'558	-	200'000	59'558	-	236'937
2100.4007	Impôt frontaliers	-	709'686	-	1'000'000	-290'314	-	1'381'773
2100.4011	Impôt/bénéfice sociétés	-	30'011'430	-	8'000'000	22'011'430	-	18'944'666
2100.4012	Impôt sur capital	-	1'216'981	-	700'000	516'981	-	795'856
2100.4013	Impôt complémentaire immeubles	-	282'658	-	250'000	32'658	-	254'228
2100.4020	Impôt foncier	-	1'691'636	-	1'700'000	-8'364	-	1'626'037
2100.4040	Droits de mutation	-	493'966	-	700'000	-206'034	-	490'544
2100.4050	Impôt successions/donations	-	808'467	-	500'000	308'467	-	628'357
2100.4061	Impôt sur les chiens	-	22'406	-	20'000	2'406	-	16'932
2100.4090	Impôt récupéré après défalcation	-	58'722	-	40'000	18'722	-	103'484
2100.4101	Patentes boissons et tabacs	-	-	-	1'000	-1'000	-	606

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
2100.4272	Concessions s/domaine public	-	1'220	-	6'000	-4'780	-	5'138
2100.4411	Participation impôt gains immobiliers	-	239'196	-	500'000	-260'804	-	685'925
22	SERVICE DE LA DETTE	11'183'281	2'716'150	6'910'710	2'915'850	-4'472'271	10'177'425	3'744'504
2200	SERVICE DE LA DETTE	11'183'281	2'716'150	6'910'710	2'915'850	-4'472'271	10'177'425	3'744'504
2200.3210	Intérêts débiteurs	450	-	500	-	51	-	-
2200.3220	Intérêts des emprunts	264'379	-	500'000	-	235'621	277'425	-
2200.3522	Part fonds péréquation	10'918'452	-	6'410'210	-	-4'508'242	9'900'000	-
2200.4221	Rendements comptes courants + placements à court term	-	1	-	2'000	-1'999	-	541
2200.4222.0	Intérêts des placements moyens et lg ter	-	177'540	-	152'100	25'440	-	161'478
2200.4222.1	Intérêts des avances et prêts	-	3'609	-	7'000	-3'391	-	4'965
2200.4522	Part Etat fonds péréquation	-	2'535'000	-	2'340'000	195'000	-	2'300'000
2200.4522.0	Revenus des dépenses thématiques	-	-	-	414'750	-414'750	-	400'000
2200.4522.1	Solde années précédentes péréquation	-	-	-	-	-	-	877'520
23	AMORTISSEMENTS ET RESERVES NON VENTILEES	114'905	37'000	50'000	1'550'000	-1'577'905	75'208	75'416
2300	AMORTISSEMENT + RESERVES NON VENTILEES	114'905	37'000	50'000	1'550'000	-1'577'905	75'208	75'416
2300.3301	Amortissement créanciers/débiteurs	36'505	-	50'000	-	13'495	75'208	-
2300.3302	Amort. sur les titres	78'400	-	-	-	-78'400	-	-
2300.4800	Prélèv. fonds réserve	-	37'000	-	50'000	-13'000	-	75'416
2300.4803	Prélèv. à réserv (re-intégration amort.)	-	-	-	1'500'000	-1'500'000	-	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3	DOMAINES & BÂTIMENTS	3'277'467	2'510'091	3'739'640	2'371'500	600'764	2'917'807	2'441'353
30	SERVICE ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE	634'946	126'264	694'000	4'000	181'318	632'595	9'865
3000	SERVICE ADMINISTRATION ET TECHNIQUE	634'946	126'264	694'000	4'000	181'318	632'595	9'865
3000.3011	Traitements	487'925	-	476'000	-	-11'925	478'293	-
3000.3012	Auxiliaires	-	-	5'700	-	5'700	3'793	-
3000.3030	Cotisations AVS-AC	42'894	-	43'400	-	506	41'679	-
3000.3040	Caisse de pensions	73'733	-	81'000	-	7'267	73'851	-
3000.3050	Caisse maladie	139	-	-	-	-139	-	-
3000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	13'133	-	16'100	-	2'967	10'063	-
3000.3061	Indemnisations véhicules privés	1'532	-	6'000	-	4'469	2'007	-
3000.3069	Frais divers	300	-	500	-	200	66	-
3000.3091	Formation du personnel	700	-	5'000	-	4'300	950	-
3000.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	728	-	1'500	-	772	1'528	-
3000.3111	Achat, location mobiliers, machines, mat	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3000.3114	Achat matériel d'exploitation	-	-	15'000	-	15'000	-	-
3000.3182	Téléphones	3'128	-	1'500	-	-1'628	3'304	-
3000.3185	Etudes pour domaines et bâtiments	1'674	-	30'000	-	28'326	8'000	-
3000.3186	Assurance de choses eau/glace	9'062	-	10'300	-	1'238	9'062	-
3000.4356	Prestations techniques à tiers	-	126'264	-	4'000	122'264	-	9'865
31	TERRAINS, PLACES, JARDINS	60'115	170'576	77'920	111'820	76'561	38'364	142'253
3100	TERRAINS, PLACES, JARDINS, PLAGE	48'860	138'801	77'920	111'820	56'041	38'364	142'253
3100.3123.0	Electricité terrains divers	1'121	-	7'500	-	6'379	1'026	-
3100.3123.1	Electricité feux signalisation	1'219	-	-	-	-1'219	493	-
3100.3141	Entretien terrains, places	12'322	-	10'000	-	-2'322	576	-
3100.3141.1	Entretien jardins familiaux	1'623	-	4'000	-	2'377	2'735	-
3100.3141.3	Entretien parking centre-ville	3'161	-	5'000	-	1'839	2'000	-
3100.3141.4	Entretien places de jeux/parcours santé	15'052	-	18'000	-	2'948	10'903	-
3100.3141.6	Entretien terrain foot	10'375	-	17'000	-	6'625	14'875	-



No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3100.3141.7	Entretien parking	1'577	-	5'000	-	3'423	3'174	-
3100.3141.8	Entretien plage	745	-	10'000	-	9'255	890	-
3100.3182	Téléphones	456	-	200	-	-256	456	-
3100.3185	Frais gérance	1'210	-	1'220	-	10	1'236	-
3100.4232	Locations terrains	-	39'387	-	28'020	11'367	-	43'249
3100.4232.1	Produits des droits superficiele	-	60	-	100	-40	-	60
3100.4232.2	Location jardins familiaux	-	5'600	-	6'000	-400	-	6'200
3100.4241	Gains cptbles s/plac. du patr. financier	-	3'330	-	-	3'330	-	-
3100.4272	Recettes parking Coop centre-ville	-	61'449	-	60'000	1'449	-	68'319
3100.4272.1	Recettes parking Gare	-	7'200	-	7'200	-	-	7'200
3100.4272.2	Recettes parking Tennis	-	21'775	-	10'500	11'275	-	17'225
3110	PARKINGS COMMUNAUX	11'255	31'775	-	-	20'520	-	-
3110.3116	Achat matériel et outils parkings comm.	2'215	-	-	-	-2'215	-	-
3110.3185	Etudes et honaires	4'040	-	-	-	-4'040	-	-
3110.3517	Alloc et mesure d'encouragem/mobilité	5'000	-	-	-	-5'000	-	-
3110.4272	Recettes parkings communaux	-	31'775	-	-	31'775	-	-
35	BÂTIMENTS COMMUNAUX	361'851	285'982	537'510	276'450	185'191	354'715	273'715
3500	CHÂTEAU	95'712	148'704	143'390	143'670	52'712	137'739	144'539
3500.3114	Achat matériel d'exploitation/machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3500.3121	Consommation d'eau	959	-	1'000	-	41	706	-
3500.3122	Consommation de gaz	27'251	-	30'000	-	2'749	26'585	-
3500.3123	Consommation d'électricité	8'682	-	15'000	-	6'318	9'648	-
3500.3133	Produits de nettoyage	10'847	-	13'400	-	2'553	7'932	-
3500.3141	Entretien batiment	27'311	-	60'800	-	33'489	73'531	-
3500.3182	Téléphones	2'857	-	3'500	-	643	3'110	-
3500.3185	Frais gérance	5'416	-	5'430	-	14	5'365	-
3500.3186	Assurance incendie	8'876	-	9'260	-	384	7'358	-
3500.3191	Taxe épuration	3'514	-	4'000	-	486	3'503	-
3500.4272.0	Location salle réception	-	10'500	-	10'000	500	-	10'250



No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3500.4272.1	Location salle Tribunal	-	2'000	-	-	2'000	-	-
3500.4272.2	Locations diverses	-	127'864	-	125'670	2'194	-	125'949
3500.4390	Recettes diverses	-	8'340	-	8'000	340	-	8'340
3510	LOGE DU CHATEAU	19'225	-	57'220	-	37'995	4'577	-
3510.3114	Achat matériel, machines	-	-	500	-	500	-	-
3510.3121	Consommation eau	136	-	200	-	64	128	-
3510.3122	Consommation gaz	2'184	-	3'000	-	816	1'174	-
3510.3123	Consommation électricité	1'351	-	1'000	-	-351	854	-
3510.3133	Produits de nettoyage	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3510.3141	Entretien bâtiment	14'810	-	50'500	-	35'690	1'747	-
3510.3186	Assurance incendie	571	-	720	-	149	502	-
3510.3191	Taxe d'épuration	172	-	300	-	128	172	-
3520	SALLE COMMUNALE	13'834	6'331	25'330	5'000	12'827	29'729	3'750
3520.3114	Achat matériel, machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3520.3121	Consommation d'eau	214	-	500	-	286	195	-
3520.3122	Consommation de gaz	4'368	-	8'000	-	3'632	4'758	-
3520.3123	Consommation d'électricité	1'128	-	3'500	-	2'372	2'369	-
3520.3133	Produits de nettoyage	3'248	-	3'200	-	-48	2'197	-
3520.3141	Entretien bâtiment	3'552	-	8'000	-	4'448	19'023	-
3520.3186	Assurance-incendie	770	-	430	-	-340	670	-
3520.3191	Taxe épuration	555	-	700	-	145	516	-
3520.4272	Location salle	-	6'331	-	5'000	1'331	-	3'750
3530	LA COURONNE	123'201	24'532	155'010	31'420	24'921	97'264	26'700
3530.3114	Achat matériel et machines	554	-	1'000	-	446	-	-
3530.3121	Consommation d'eau	2'259	-	1'600	-	-659	1'463	-
3530.3122	Consommation de gaz	16'406	-	20'000	-	3'594	12'779	-
3530.3123	Consommation d'électricité	13'810	-	20'000	-	6'190	15'963	-
3530.3133	Produits de nettoyage	6'145	-	9'300	-	3'155	6'614	-
3530.3141	Entretien bâtiment	75'934	-	85'400	-	9'466	50'778	-



No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3530.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	-	-	6'500	-	6'500	-	-
3530.3182	Téléphones	1'900	-	1'000	-	-900	1'948	-
3530.3185	Frais de gérance	1'057	-	1'360	-	303	1'153	-
3530.3186	Assurance incendie	5'136	-	6'350	-	1'214	4'535	-
3530.3191	Taxe épuration	-	-	2'500	-	2'500	2'031	-
3530.4272	Locations diverses	-	22'882	-	27'660	-4'778	-	26'700
3530.4359	Recettes diverses	-	1'650	-	3'760	-2'110	-	-
3540	BÂTIMENT VOIRIE	40'458	-	57'690	-	17'232	22'424	-
3540.3114	Achat matériel, machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3540.3121	Consommation d'eau	535	-	1'000	-	465	521	-
3540.3122	Consommation de gaz	176	-	6'000	-	5'824	144	-
3540.3123	Consommation d'électricité	4'637	-	8'000	-	3'363	5'246	-
3540.3133	Produits de nettoyage	2'589	-	3'600	-	1'011	480	-
3540.3141	Entretien bâtiment	28'859	-	34'900	-	6'041	12'799	-
3540.3186	Assurance-incendie	2'468	-	1'890	-	-578	2'066	-
3540.3191	Taxe épuration	1'195	-	1'300	-	105	1'167	-
3550	HORLOGE VILLE	560	-	3'380	-	2'820	570	-
3550.3114	Achat matériel, machines	-	-	500	-	500	-	-
3550.3123	Consommation d'électricité	135	-	300	-	165	178	-
3550.3141	Entretien bâtiment	259	-	2'400	-	2'141	259	-
3550.3186	Assurance incendie	166	-	180	-	14	133	-
3560	EGLISE DU TEMPLE	26'040	3'350	43'600	3'000	17'910	29'903	2'400
3560.3114	Achat matériel	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3560.3121	Consommation d'eau	323	-	500	-	177	258	-
3560.3123	Consommation d'électricité	10'115	-	18'000	-	7'885	19'373	-
3560.3133	Produits de nettoyage	169	-	1'250	-	1'081	1'199	-
3560.3141	Entretien bâtiments	10'681	-	12'000	-	1'319	3'993	-
3560.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	-	-	2'500	-	2'500	-	-
3560.3156	Entret. maté. équip.(accordage orgues)	902	-	5'000	-	4'098	1'805	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3560.3186	Assurance incendie	3'459	-	2'550	-	-909	2'914	-
3560.3191	Taxe d'épuration	391	-	800	-	409	361	-
3560.4272	Locations bâtiments	-	3'350	-	3'000	350	-	2'400
3570	GRAND-RUE 43	42'820	103'065	51'890	93'360	18'775	32'510	96'326
3570.3114	Achat matériel, machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3570.3121	Consommation d'eau	2'117	-	2'700	-	583	2'465	-
3570.3123	Consommation d'électricité	846	-	850	-	4	1'073	-
3570.3133	Produits de nettoyage	-	-	450	-	450	-	-
3570.3141	Entretien batiment	28'460	-	28'000	-	-460	17'790	-
3570.3141.1	Conciergerie	3'798	-	3'800	-	3	4'075	-
3570.3185	Frais de gérance	4'572	-	4'040	-	-532	4'578	-
3570.3186	Assurance incendie	3'027	-	3'050	-	23	2'529	-
3570.3191	Taxe épuration	-	-	8'000	-	8'000	-	-
3570.4272.0	Loyer magasin	-	33'650	-	33'650	-	-	33'650
3570.4272.1	Loyers appartements	-	68'415	-	58'710	9'705	-	61'676
3570.4359	Remboursement machines à laver et divers	-	1'000	-	1'000	-	-	1'000
36	AUTRES BÂTIMENTS	1'764'833	1'494'193	1'957'360	1'590'530	96'190	1'461'577	1'598'626
3640	CASINO-RUE DU PORT 15	187'740	129'014	232'030	128'360	44'944	103'665	128'528
3640.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3640.3121	Consommation d'eau	1'538	-	4'000	-	2'462	581	-
3640.3122	Consommation de gaz	11'203	-	25'000	-	13'797	16'308	-
3640.3123	Consommation d'électricité	10'656	-	17'000	-	6'344	13'563	-
3640.3133	Produits de nettoyage	4'274	-	12'800	-	8'526	6'487	-
3640.3141	Entretien batiment du Théâtre	76'798	-	93'200	-	16'402	50'736	-
3640.3141.1	Entretien Restaurant du Casino	7'413	-	-	-	-7'413	-	-
3640.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	-	-	6'500	-	6'500	-	-
3640.3182	Téléphones	1'358	-	1'400	-	42	1'514	-
3640.3185	Frais gérance	5'437	-	5'530	-	93	5'500	-
3640.3186	Assurance-incendie	7'088	-	7'600	-	512	5'845	-



No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3640.3191	Taxe épuration	9'974	-	6'000	-	-3'974	3'132	-
3640.3312.2	Amort rénovation Casino PM 34/2011-2016	52'000	-	52'000	-	-	-	-
3640.4272.0	Loyer restaurant	-	128'454	-	127'860	594	-	127'319
3640.4272.1	Locations salles	-	-	-	500	-500	-	-
3640.4390	Recettes diverses	-	560	-	-	560	-	1'209
3670	PLACE DE L'INDUSTRIE 1	21'201	37'603	28'010	48'830	-4'418	40'144	48'828
3670.3121	Consommation d'eau	1'374	-	3'000	-	1'626	1'017	-
3670.3122	Consommation de gaz	7'873	-	15'000	-	7'127	9'846	-
3670.3123	Consommation d'électricité	3'038	-	3'000	-	-38	1'412	-
3670.3141	Entretien bâtiment	4'222	-	1'000	-	-3'222	22'603	-
3670.3185	Frais de gérance	1'624	-	2'110	-	486	2'109	-
3670.3186	Assurance-incendie	1'227	-	900	-	-327	1'071	-
3670.3191	Taxe épuration	1'842	-	3'000	-	1'158	2'086	-
3670.4272.0	Loyer villa	-	15'203	-	26'430	-11'227	-	26'428
3670.4272.1	Loyer appartement annexe	-	16'400	-	16'400	-	-	16'400
3670.4272.2	Loyer bureau	-	6'000	-	6'000	-	-	6'000
3680	BÂTIMENTS PLAGE	3'008	13'585	11'270	9'480	12'367	27'461	10'110
3680.3114	Achat matériel,machines d'exploitation	-	-	500	-	500	-	-
3680.3141	Entretien bâtiment	2'360	-	8'000	-	5'640	26'942	-
3680.3141.1	Entretien pavillon pédalos	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3680.3185	Frais de gérance	410	-	410	-	0	307	-
3680.3186	Assurance-incendie	238	-	360	-	122	211	-
3680.4272	Loyer buvette de la plage	-	10'585	-	9'480	1'105	-	10'110
3680.4272.1	Loyer Chalet des Pedalos	-	1'000	-	-	1'000	-	-
3680.4272.2	Loyer pavillon Paddle Center	-	1'000	-	-	1'000	-	-
3680.4272.3	Loyer pavillon Windsurf	-	1'000	-	-	1'000	-	-
3681	AU MAUPAS	651'071	567'494	654'150	640'670	-70'097	641'290	616'793
3681.3011	Traitements	50'553	-	49'900	-	-653	49'840	-
3681.3012	Auxiliaires	-	-	4'000	-	4'000	-	-



No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3681.3030	Cotisation AVS	4'415	-	4'900	-	485	4'327	-
3681.3040	Caisse de pension	7'302	-	8'500	-	1'198	7'014	-
3681.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'823	-	1'800	-	-23	1'519	-
3681.3133	Produits nettoyage	2'617	-	5'000	-	2'383	2'078	-
3681.3141	Entretien Ecole du Maupas	13'382	-	10'000	-	-3'382	9'046	-
3681.3141.1	Entretien de la Garderie Girolle	2'698	-	-	-	-2'698	-	-
3681.3161	Loyer batiment	447'520	-	447'150	-	-370	444'567	-
3681.3185	Frais de gérance	1'361	-	3'500	-	2'139	3'499	-
3681.3312	Amort Aménag au Maupas PM 23/06-11	119'400	-	119'400	-	-	119'400	-
3681.4271	Recettes Parking intérieur	-	26'850	-	81'000	-54'150	-	87'150
3681.4271.1	Particip. Arr. s./inv. classes Maupas	-	86'630	-	86'600	30	-	86'630
3681.4272	Locations diverses	-	372'639	-	381'870	-9'231	-	369'686
3681.4360	Remboursements divers, revenus	-	1'283	-	-	1'283	-	2'998
3681.4522	Rembours. Aspaire /charges Maupas	-	80'092	-	91'200	-11'109	-	70'329
3682	CAMPING DES VERNES	199'470	299'550	283'800	350'000	33'879	158'080	313'422
3682.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	479	-	2'500	-	2'021	1'827	-
3682.3102	Annonces journaux, documentation	421	-	3'500	-	3'079	421	-
3682.3114	Achat matériel	287	-	500	-	213	2'278	-
3682.3121	Consommation eau	4'714	-	5'000	-	286	5'608	-
3682.3122	Consommation gaz	4'095	-	5'000	-	905	3'943	-
3682.3123	Consomm. électricité	25'829	-	28'000	-	2'171	25'775	-
3682.3133	Produits nettoyage	665	-	15'000	-	14'335	2'766	-
3682.3141	Entretien	114'973	-	169'800	-	54'827	67'614	-
3682.3170	Réceptions et manifestations	1'997	-	3'000	-	1'003	1'321	-
3682.3182	Téléphones	1'858	-	1'450	-	-408	1'915	-
3682.3185	Frais de gérance exploitants	29'242	-	30'000	-	758	30'554	-
3682.3185.1	Honoraires Régie	-	-	-	-	-	178	-
3682.3186	Assurances incendie et diverses	1'532	-	1'850	-	318	1'326	-
3682.3191	Impôts et divers taxes	6'385	-	7'200	-	815	6'519	-
3682.3191.1	Taxe d'épuration	5'725	-	9'000	-	3'275	5'241	-
3682.3199	Frais divers	1'268	-	2'000	-	732	794	-



No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3682.4232	Locations terrains/revenus camping	-	298'803	-	350'000	-51'197	-	312'675
3682.4359	Remboursements et revenus divers	-	747	-	-	747	-	747
3683	BÂTIMENT LA BARCAROLLE	158'733	200'112	171'760	192'500	20'639	156'591	195'000
3683.3114	Achat matériel	-	-	500	-	500	-	-
3683.3123	Consomm. électricité	-	-	500	-	500	-	-
3683.3133	Produits de nettoyage	-	-	500	-	500	-	-
3683.3141	Entretien bâtiment	12'383	-	18'000	-	5'617	8'567	-
3683.3185	Frais de gérance	-	-	3'500	-	3'500	-	-
3683.3186	Assurance incendie	3'134	-	3'540	-	406	2'629	-
3683.3191	Taxe d'épuration	-	-	2'000	-	2'000	2'178	-
3683.3312.0	Amort bât La Barcarolle PM 12/2011-16	143'216	-	143'220	-	4	143'216	-
3683.4271	Loyers	-	192'500	-	192'500	-	-	195'000
3683.4390	Recettes diverses	-	7'612	-	-	7'612	-	-
3684	BÂTIMENT LA CURE DE ROLLE	208'653	79'666	214'180	79'420	5'773	48'410	36'421
3684.3121	Consommation eau	235	-	-	-	-235	130	-
3684.3122	Consommation gaz	-	-	2'000	-	2'000	1'284	-
3684.3123	Consomm. électricité	1'209	-	-	-	-1'209	206	-
3684.3141	Entretien bâtiment	2'971	-	5'000	-	2'029	1'672	-
3684.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	1'080	-	2'000	-	920	-	-
3684.3186	Assurance incendie	1'037	-	1'050	-	13	885	-
3684.3191	Taxe d'épuration	-	-	2'000	-	2'000	234	-
3684.3312.0	Amortiss La Cure Rolle PM 07/11-16	44'000	-	44'000	-	-	44'000	-
3684.3312.1	Amort Etude rénovat. la Cure PM 33/11-16	122'737	-	122'740	-	3	-	-
3684.3312.2	Amort Rénovation de la Cure PM 44/11-16	35'383	-	35'390	-	7	-	-
3684.4271	Loyers	-	78'474	-	79'420	-946	-	36'421
3684.4390	Recettes diverses	-	1'192	-	-	1'192	-	-
3685	BÂTIMENT DU TENNIS CLUB DE ROLLE	86'844	-	84'040	-	-2'804	31'320	-
3685.3133	Produits de nettoyage	-	-	500	-	500	-	-
3685.3141	Entretien bâtiment	65'367	-	62'000	-	-3'367	9'910	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3685.3186	Assurance incendie	477	-	540	-	63	410	-
3685.3312.0	Amort. rénov. Tennis Club PM 21/11-16	21'000	-	21'000	-	-	21'000	-
3686	CASERNE POUR LE SDIS DE L'ETRAZ	164'235	86'175	192'850	75'000	39'790	166'042	166'042
3686.3114	Achat matériel	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3686.3121	Consommation eau	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3686.3122	Consommation gaz	-	-	-	-	-	11'279	-
3686.3123	Consomm. électricité	6'866	-	4'500	-	-2'366	6'577	-
3686.3124	Frais de chauffage (pour budget 2016)	17'699	-	20'000	-	2'301	-	-
3686.3133	Produits de nettoyage	5'710	-	3'000	-	-2'710	745	-
3686.3141	Entretien bâtiment	37'609	-	61'000	-	23'391	51'091	-
3686.3182	Téléphones	-	-	500	-	500	-	-
3686.3185	Frais de gérance	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3686.3191	Taxe d'épuration	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3686.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
3686.3312.0	Amortiss. Caserne SDIS PM 26/11-16	96'350	-	96'350	-	-	96'350	-
3686.4271	Loyers	-	86'175	-	75'000	11'175	-	86'285
3686.4900	Imputations internes	-	-	-	-	-	-	79'757
3687	BÂTIMENT RUE DU TEMPLE 7B	83'880	80'995	85'270	66'270	16'115	88'574	83'483
3687.3123	Consomm. électricité	4'173	-	4'000	-	-173	4'819	-
3687.3133	Produits de nettoyage	357	-	1'500	-	1'143	-	-
3687.3141	Entretien bâtiment	2'622	-	4'000	-	1'379	5'723	-
3687.3161	Loyer bâtiment	73'361	-	72'900	-	-461	74'465	-
3687.3185	Frais de gérance	3'367	-	2'870	-	-497	3'566	-
3687.4271.2	Revenus loyers ARAS	-	14'540	-	14'540	-	-	17'100
3687.4271.3	Revenus loyers ARAERE	-	50'277	-	41'330	8'947	-	50'498
3687.4271.4	Revenus loyers ASPAIRE	-	10'400	-	10'400	-	-	12'230
3687.4359	Remboursements frais et divers	-	5'777	-	-	5'777	-	3'655
37	BÂTIMENTS DIVERS	455'722	433'076	472'850	388'700	61'503	430'556	416'894

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3700	BÂTIMENTS DIVERS	53'909	2'304	101'790	2'000	48'186	58'273	1'534
3700.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	-	-	500	-	500	-	-
3700.3121	Consommation eau	1'867	-	13'000	-	11'133	5'582	-
3700.3121.1	Consommation d'eau WC publics	6'528	-	15'000	-	8'472	6'855	-
3700.3123	Concommodation d'électricité	3'681	-	4'000	-	319	2'955	-
3700.3123.1	Consomm. électr. WC publics	752	-	1'000	-	248	327	-
3700.3133	Produits de nettoyage	1'260	-	4'000	-	2'740	1'489	-
3700.3141	Entretien bâtiments	3'369	-	8'000	-	4'631	1'096	-
3700.3141.0	Entretien bâtiment Aux Vernes	-	-	5'000	-	5'000	-	-
3700.3141.1	Entretien WC publics	16'939	-	13'000	-	-3'939	12'159	-
3700.3141.2	Entretien Pavillon bleu	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3700.3141.3	Entretien abri PC	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3700.3141.4	Bâtiment ancienne Stap Château	-	-	500	-	500	-	-
3700.3141.5	Entretien Stap Les Eaux	-	-	1'000	-	1'000	225	-
3700.3141.6	Entretien buvette terrain foot	1'543	-	9'000	-	7'457	7'551	-
3700.3186	Assurance-incendie	4'087	-	2'150	-	-1'937	3'550	-
3700.3186.1	Assurance-incendie WC publics	194	-	140	-	-54	195	-
3700.3191	Taxe épuration bât divers	13'658	-	22'000	-	8'342	16'227	-
3700.3199	Frais divers	31	-	500	-	469	62	-
3700.4271.1	Loyers divers	-	1'043	-	2'000	-957	-	1'534
3700.4363	Participation de tiers	-	1'262	-	-	1'262	-	-
3710	ABATTOIRS	2'946	28'920	8'100	21'000	13'074	2'691	28'920
3710.3141	Entretien bâtiment	-	-	5'000	-	5'000	-	-
3710.3185	Frais de gérance	1'249	-	1'250	-	1	1'249	-
3710.3186	Assurance-incendie	1'697	-	1'850	-	153	1'442	-
3710.4231	Loyers	-	28'920	-	21'000	7'920	-	28'920
3720	DEBRIDEE & PARKING	126'189	104'917	85'950	71'120	-6'442	100'755	91'523
3720.3114	Achat matériel, machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3720.3121	Cons. eau Deb.+ buvette	688	-	800	-	112	541	-
3720.3122.1	Consomm. gaz	143	-	400	-	257	156	-



No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3720.3123	Consomm. électricité	137	-	-	-	-137	-	-
3720.3141	Entretien bâtiment de la Débridée	580	-	1'000	-	420	1'744	-
3720.3141.2	Entretien Buvette	-	-	2'000	-	2'000	918	-
3720.3141.3	Entretien parking de la Débridée	2'253	-	3'000	-	747	-	-
3720.3182	Téléphones	228	-	100	-	-128	228	-
3720.3185	Honoraires/frais gérance	2'359	-	2'410	-	51	3'243	-
3720.3186	Assurance incendie	2'610	-	2'820	-	210	2'162	-
3720.3191	Taxe épuration	240	-	2'500	-	2'260	240	-
3720.3199	Frais divers	600	-	500	-	-100	-	-
3720.3303	Amort. Débridée + parking PM 12/1999	116'352	-	69'420	-	-46'932	91'523	-
3720.4272	Recettes parking Débridée	-	89'917	-	53'420	36'497	-	77'219
3720.4272.2	Locations terrasse	-	15'000	-	16'000	-1'000	-	14'304
3720.4359	Remb. frais et div.	-	-	-	1'700	-1'700	-	-
3730	RUE DU TEMPLE 2	272'679	296'935	277'010	294'580	6'686	268'837	294'917
3730.3121	Consommation d'eau	1'408	-	2'000	-	592	1'794	-
3730.3122	Consommation gaz	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3730.3123	Consommation d'électricité	2'253	-	3'000	-	747	981	-
3730.3124	Consommation de mazout	-	-	2'300	-	2'300	-	-
3730.3141	Entretien du bâtiment	20'031	-	20'600	-	569	17'741	-
3730.3185	Frais de gérance	14'254	-	12'730	-	-1'524	14'226	-
3730.3186	Assurance-incendie	4'053	-	4'700	-	647	3'416	-
3730.3303	Amort rénov imm. Temple 2 PM 80/06-11	230'680	-	230'680	-	-	230'680	-
3730.4231	Loyers	-	296'935	-	294'580	2'355	-	294'917

4 - TRAVAUX

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4	TRAVAUX	6'927'070	3'916'600	7'810'503	3'690'898	1'109'134	6'225'508	3'333'798
40	SERVICE TECHNIQUE ET SECRETARIAT	239'048	87'472	290'200	10'000	128'625	212'456	4'891
4000	SERVICE TECHNIQUE ET SECRETARIAT	239'048	87'472	290'200	10'000	128'625	212'456	4'891
4000.3011	Traitements	125'507	-	125'300	-	-207	123'253	-
4000.3012	Auxiliaires	-	-	10'000	-	10'000	-	-
4000.3030	Cotisations AVS-AC	11'064	-	12'200	-	1'136	10'665	-
4000.3040	Caisse de pensions	20'469	-	21'300	-	831	20'157	-
4000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'323	-	2'900	-	577	1'890	-
4000.3061	Indemnisations véhicules privés	3'006	-	2'000	-	-1'006	1'104	-
4000.3069	Frais divers	-	-	1'000	-	1'000	59	-
4000.3091	Formation du personnel	3'569	-	6'000	-	2'431	1'243	-
4000.3101.0	Imprimerie et fournitures de bureau	7'471	-	15'000	-	7'529	15'284	-
4000.3101.1	Achat papier héliog, calques	-	-	1'000	-	1'000	337	-
4000.3102	Annonces, documentations	7'198	-	7'000	-	-198	7'320	-
4000.3111	Achat mobilier, machines	76	-	12'500	-	12'424	-	-
4000.3151	Entretien mobilier, machines	-	-	500	-	500	-	-
4000.3181	Affranchissements	7'801	-	7'000	-	-801	8'595	-
4000.3182	Téléphones	3'230	-	5'000	-	1'770	3'893	-
4000.3185	Etudes, plans cadastre, infrastructures	36'131	-	50'000	-	13'869	18'583	-
4000.3199	Frais divers	204	-	500	-	296	75	-
4000.3311.0	Amort. Etude Pass gare CFF PM 37/11-16	11'000	-	11'000	-	-	-	-
4000.4313	Permis fouilles/échafaudages	-	39'705	-	10'000	29'705	-	4'891
4000.4356	Prestations à des tiers	-	29'360	-	-	29'360	-	-
4000.4361	Rétrocess. assurances	-	18'407	-	-	18'407	-	-
41	SERVICE ENERGIE, DEVELOPPEMENT DURABLE	120'331	12'158	201'100	-	92'927	144'497	5'000
4100	SERVICE ENERGIE, DEVELOPPEMENT DURABLE	120'331	12'158	201'100	-	92'927	144'497	5'000
4100.3011	Traitements	65'453	-	62'600	-	-2'853	61'950	-
4100.3030	Cotisation AVS	5'721	-	5'600	-	-121	5'319	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4100.3040	Caisse de pension	10'411	-	10'700	-	289	10'287	-
4100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'799	-	2'200	-	402	1'327	-
4100.3061	Indemnisations véhicules privés	180	-	1'000	-	820	-	-
4100.3069	Frais divers	180	-	1'000	-	820	-	-
4100.3091	Formation du personnel	95	-	2'000	-	1'905	716	-
4100.3102	Annonces journaux, documentation	-	-	500	-	500	-	-
4100.3170	Réception et manifestations	-	-	5'000	-	5'000	-	-
4100.3185	Etudes, honoraires et divers	24'942	-	100'500	-	75'558	48'449	-
4100.3656.1	Aides/Subv pour l'amélior. énergétique	11'550	-	10'000	-	-1'550	16'450	-
4100.4516.1	Subv. cant. ch. d'amélior. énergétique	-	12'158	-	-	12'158	-	5'000
42	URBANISME + POLICE CONSTRUCTIONS	496'522	30'005	620'600	47'050	107'033	584'589	100'336
4200	SERVICE ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE	392'563	-	408'100	5'550	9'987	385'005	-
4200.3011	Traitements	306'374	-	307'000	-	626	301'882	-
4200.3030	Cotisations AVS-AC	26'970	-	27'600	-	630	26'095	-
4200.3040	Caisse de pensions	50'635	-	52'200	-	1'565	49'921	-
4200.3051	Assurance accidents + Perte de gain	7'326	-	8'800	-	1'474	5'689	-
4200.3061	Indemnisations véhicules privés	897	-	1'000	-	103	854	-
4200.3069	Débours, remboursements frais	-	-	2'000	-	2'000	-	-
4200.3091	Formation du personnel	-	-	2'000	-	2'000	-	-
4200.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	240	-	500	-	260	-	-
4200.3102	Annonces, documentations	-	-	2'500	-	2'500	200	-
4200.3111	Achat mobilier, matériel	-	-	3'000	-	3'000	243	-
4200.3151	Entretien mobilier, matériel	-	-	500	-	500	-	-
4200.3182	Téléphones	120	-	500	-	380	120	-
4200.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4200.4511	Contribution forfaitaire fédérale d'entretien des constructions	-	-	-	5'550	-5'550	-	-
4210	ETUDES, PLANS ET COMMISSIONS	103'959	30'005	201'500	30'500	97'047	139'085	39'836
4210.3102	Frais enquêtes publiques, publications	8'424	-	12'500	-	4'076	6'303	-
4210.3185.0	Frais de juriste	19'004	-	30'000	-	10'996	15'237	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4210.3185.1	Participation aux plans de quartiers	22'670	-	30'000	-	7'330	22'058	-
4210.3185.2	Etudes liées à la Police des constr.	12'608	-	17'000	-	4'392	14'438	-
4210.3185.3	Etudes et planifications	40'314	-	110'000	-	69'686	79'426	-
4210.3185.4	Commission (CPU/salubrité)	939	-	2'000	-	1'061	1'623	-
4210.4313	Permis construire, émoluments	-	29'127	-	30'000	-873	-	39'675
4210.4356	Revenus et rembours. divers	-	879	-	500	379	-	162
4220	DISPENSES DE CONSTRUCTIONS PARKINGS	-	-	11'000	11'000	-	60'500	60'500
4220.3809	Virements à fonds réserve	-	-	11'000	-	11'000	60'500	-
4220.4309	Taxes compensations parking	-	-	-	11'000	-11'000	-	60'500
43	ROUTES ET VOIRIE	1'959'776	383'540	1'987'075	284'340	126'498	1'455'969	267'138
4300	RESEAU ROUTIER	1'640'317	116'049	1'550'735	20'000	6'467	1'170'586	35'209
4300.3011	Traitements	511'392	-	496'600	-	-14'792	496'403	-
4300.3012	Auxiliaires	119'899	-	30'000	-	-89'899	80'357	-
4300.3030	Cotisations AVS-AC	53'213	-	47'400	-	-5'813	49'825	-
4300.3040	Caisse de pensions	78'696	-	84'500	-	5'804	74'171	-
4300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	17'783	-	19'400	-	1'617	12'875	-
4300.3061	Indemnisations véhicules privés	500	-	500	-	-	500	-
4300.3069	Débours, remboursements frais	1'400	-	1'000	-	-400	780	-
4300.3091	Formation du personnel	3'669	-	5'000	-	1'331	5'900	-
4300.3102	Annonces, documentations	-	-	500	-	500	-	-
4300.3114	Achat matériel, outillage	31'130	-	36'000	-	4'870	21'835	-
4300.3115	Achat de machines	10'300	-	10'000	-	-300	16'250	-
4300.3124	Achat carburant et mazout	15'009	-	15'000	-	-9	10'833	-
4300.3135.1	Déneigement (gravillons/sel)	14'928	-	20'000	-	5'072	18'878	-
4300.3141	Entretien terrains, places	-	-	-	-	-	680	-
4300.3142	Entretien réseau routier (effectués par tiers)	169'660	-	150'000	-	-19'660	130'950	-
4300.3154	Entretien matériel	-	-	1'000	-	1'000	-	-
4300.3155	Entretien véhicules et engins	41'580	-	35'000	-	-6'580	47'824	-
4300.3182	Téléphones	4'817	-	4'500	-	-317	4'922	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4300.3185	Etudes et honoraires	-	-	5'000	-	5'000	1'216	-
4300.3186	Assurances diverses	7'869	-	12'240	-	4'371	7'231	-
4300.3192	Taxes sur véhicules à moteur	557	-	2'100	-	1'544	1'175	-
4300.3199	Frais divers	54	-	500	-	446	209	-
4300.3311.5	Amort. Etude Amén. Av. Gare PM 65/06-11	15'355	-	17'755	-	2'400	2'400	-
4300.3311.12	Amort. Giratoire Couronnette PM 74/06-11	50'550	-	50'550	-	-	50'550	-
4300.3311.13	Amort Aménag. Av. Gare PM 87/06-11	37'208	-	37'210	-	2	37'208	-
4300.3311.14	Amort. Aménag. Gr-Rue PM 39/11-16	311'678	-	311'680	-	2	-	-
4300.3311.15	Amort Aménag zone 30 PM 95/06-11	-	-	73'000	-	73'000	73'000	-
4300.3311.17	Amort. Etude réamén. 4 Comm-PM 29/11-16	58'773	-	-	-	-58'773	-	-
4300.3311.18	Amort giratoire Creux-du-Mas PM 38/11-16	84'300	-	84'300	-	-	-	-
4300.3321.4	Amortissement supplémentaire	-	-	-	-	-	24'613	-
4300.4356	Travaux facturés à tiers	-	48'500	-	20'000	28'500	-	27'332
4300.4361	Rétrocession d'assurance	-	62'613	-	-	62'613	-	7'877
4300.4390	Recettes (participations réseau routier)	-	4'936	-	-	4'936	-	-
4310	ECLAIRAGE PUBLIC	319'459	267'491	436'340	264'340	120'032	285'384	231'929
4310.3123	Consommation d'électricité	57'468	-	85'000	-	27'532	65'205	-
4310.3143	Entretien, extension éclairage public	91'886	-	86'500	-	-5'386	88'195	-
4310.3143.1	Travaux d'amél. éclair. publ selon PM 91 PM 91/06-11	88'775	-	90'000	-	1'225	50'521	-
4310.3163	Locations camions et nacelles	-	-	500	-	500	-	-
4310.3311.1	Amort. Eclairage Gr-Rue PM 39/11-16	40'332	-	40'340	-	8	-	-
4310.3804	Virement à réserve 9280.13 v. PM 91-2011	40'999	-	134'000	-	93'001	81'464	-
4310.4112	Redevances de la Romande Energie	-	221'659	-	224'000	-2'341	-	220'179
4310.4356	Trav. facturés à des tiers	-	5'500	-	-	5'500	-	11'750
4310.4804	Prélèvement à réserve 9280.13	-	40'332	-	40'340	-8	-	-
44	ESPACES VERTS, CIMETIERE, ILE, FONTAINES	584'554	28'810	721'300	1'500	164'057	442'661	26'483
4400	ESPACES VERTS, CIMETIERE, ILE, FONTAINES	584'554	28'810	721'300	1'500	164'057	442'661	26'483
4400.3011	Traitements	193'348	-	190'600	-	-2'748	192'940	-
4400.3012	Auxiliaires	-	-	5'000	-	5'000	-	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4400.3030	Cotisations AVS-AC	17'116	-	17'600	-	484	16'707	-
4400.3040	Caisse de pensions	28'776	-	32'400	-	3'624	30'505	-
4400.3051	Assurance accidents + Perte de gain	5'437	-	6'600	-	1'163	4'132	-
4400.3061	Indemnisations véhicules privés	250	-	500	-	250	250	-
4400.3069	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4400.3080	Personnel intérimaire facturé par tiers	-	-	30'000	-	30'000	-	-
4400.3091	Formation du personnel	-	-	2'000	-	2'000	-	-
4400.3102	Annonces, documentation	-	-	2'000	-	2'000	-	-
4400.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	42'860	-	39'000	-	-3'860	11'112	-
4400.3115	Achat véhicule	-	-	15'000	-	15'000	16'250	-
4400.3121	Consommation d'eau	8'692	-	10'000	-	1'308	9'036	-
4400.3124	Carburants	9'667	-	20'000	-	10'334	14'043	-
4400.3134.1	Arbres, plantations nouvelles	64'248	-	75'000	-	10'752	49'868	-
4400.3142	Travaux effectués par tiers	60'311	-	90'000	-	29'689	22'591	-
4400.3145.0	Entretien parcs/zones loisirs	28'091	-	40'000	-	11'909	16'339	-
4400.3145.1	Entretien Ile de La Harpe	22'850	-	14'000	-	-8'850	4'853	-
4400.3145.2	Entretien cimetière	44'630	-	50'000	-	5'370	28'189	-
4400.3145.3	Entretien fontaines	2'327	-	10'000	-	7'673	363	-
4400.3145.4	Mobilier/matériel agrément	34'210	-	30'000	-	-4'210	3'195	-
4400.3155	Entretien véhicules et engins	7'309	-	30'000	-	22'691	8'419	-
4400.3182	Téléphones	540	-	300	-	-240	540	-
4400.3186	Primes d'assurances	13'121	-	8'800	-	-4'321	13'109	-
4400.3192	Taxes véhicules à moteur	770	-	1'500	-	730	218	-
4400.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4400.4309	Taxes d'autorisation d'abattage	-	-	-	500	-500	-	-
4400.4359	Travaux facturés à tiers	-	-	-	1'000	-1'000	-	270
4400.4361	Rétroc.+rembt indemnités	-	28'810	-	-	28'810	-	23'613
4400.4659.0	Participations et subventions diverses	-	-	-	-	-	-	2'600
45	ORDURES MENAGERES	1'181'308	1'041'183	1'360'220	767'000	453'095	1'198'440	758'204
4500	ORDURES MENAGERES	605'894	932'997	704'750	652'000	379'853	612'242	641'209

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4500.3011	Traitements	65'566	-	63'900	-	-1'666	63'898	-
4500.3030	Cotisations AVS	5'841	-	5'800	-	-41	5'533	-
4500.3040	Caisse de pension	8'873	-	10'900	-	2'027	9'958	-
4500.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'837	-	2'200	-	363	1'357	-
4500.3061	Indemnité pour véhicule privé	125	-	-	-	-125	-	-
4500.3102	Annonces journaux, documentation	1'136	-	3'000	-	1'864	1'050	-
4500.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	3'259	-	20'000	-	16'741	116	-
4500.3137.0	Frais sacs récup. des ordures ménagères	-	-	20'600	-	20'600	13'720	-
4500.3182	Téléphones	236	-	100	-	-136	236	-
4500.3185	Etudes et honoraires	4'453	-	3'000	-	-1'453	648	-
4500.3186	Assurances diverses	238	-	250	-	12	238	-
4500.3188.0	Ne plus utiliser	-	-	390'000	-	390'000	343'244	-
4500.3188.2	Ramassage journalier, papier	40'230	-	25'000	-	-15'230	35'610	-
4500.3188.3	Ramassage verre	10'707	-	10'000	-	-707	11'534	-
4500.3188.6	Déchets spéciaux	-	-	10'000	-	10'000	2'428	-
4500.3188.7	Ramassage déchets méthanisables	125'334	-	140'000	-	14'666	122'674	-
4500.3188.01	Ordures ménagères	311'751	-	-	-	-311'751	-	-
4500.3188.02	Déchets de balayage	6'850	-	-	-	-6'850	-	-
4500.3188.03	Ordures ménagères publiques	19'459	-	-	-	-19'459	-	-
4500.4342.0	Taxe forfaitaire indiv déchets ménage	-	375'111	-	300'000	75'111	-	292'121
4500.4342.1	Taxe forfaitaire déchets entreprise	-	81'680	-	50'000	31'680	-	64'408
4500.4342.2	Rétrocession de la taxe au sac	-	285'948	-	300'000	-14'052	-	268'503
4500.4342.5	Diverses exemptions taxes forfaitaires	-	173'250	-	-	173'250	-	-
4500.4353.2	Vente sacs de compost	-	922	-	-	922	-	1'269
4500.4390	Recettes & remboursements divers	-	16'085	-	2'000	14'085	-	14'908
4510	CENTRE DE DECHETTERIE	575'414	108'186	655'470	115'000	73'242	586'199	116'995
4510.3011	Traitements	129'395	-	125'500	-	-3'895	124'554	-
4510.3012	Auxiliaires	11'541	-	15'000	-	3'459	7'401	-
4510.3030	Cotisation AVS	14'107	-	12'700	-	-1'407	11'443	-
4510.3040	Caisse de pension	17'470	-	21'400	-	3'931	18'999	-
4510.3051	Assurance accidents + Perte de gain	4'530	-	4'500	-	-30	2'821	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4510.3061	Indemnité pour véhicule privé	125	-	-	-	-125	-	-
4510.3069	Frais divers	348	-	500	-	152	1'631	-
4510.3114	Achat matériels et machines	8'635	-	25'000	-	16'365	10'973	-
4510.3121	Consommation d'eau	670	-	500	-	-170	454	-
4510.3123	Consommation d'électricité	1'451	-	2'500	-	1'049	2'810	-
4510.3141	Entretien bâtiment et place	18'338	-	30'000	-	11'662	13'052	-
4510.3182	Téléphones	1'370	-	1'200	-	-170	1'367	-
4510.3186	Assurances diverses	372	-	430	-	58	320	-
4510.3188	Frais de tiers traitement des ordures	326'661	-	375'000	-	48'339	349'925	-
4510.3191	Taxe d'épuration	169	-	1'000	-	831	215	-
4510.3312	Amortiss Déchetterie PM 03/2005	40'233	-	40'240	-	7	40'233	-
4510.4362	Remboursement de tiers	-	5'627	-	30'000	-24'373	-	14'538
4510.4526.1	Part autres groupements (Gilly)	-	102'559	-	85'000	17'559	-	102'457
46	RESEAU D'EGOUTS /EPURATION	2'086'841	2'086'841	2'343'408	2'343'408	-	1'941'291	1'941'291
4600	RESEAU EGOUTS, EPURATION	2'086'841	2'086'841	2'343'408	2'343'408	-	1'941'291	1'941'291
4600.3011	Traitements	62'427	-	58'700	-	-3'727	60'346	-
4600.3030	Cotisations AVS-AC	5'234	-	5'300	-	66	5'183	-
4600.3040	Caisse de pensions	7'854	-	10'000	-	2'146	7'895	-
4600.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'234	-	2'700	-	466	1'886	-
4600.3061	Indemnisations véhicules privés	125	-	500	-	375	-	-
4600.3069	Frais divers	800	-	500	-	-300	680	-
4600.3114	Ach. mach./ mat. exploit.	-	-	5'000	-	5'000	116	-
4600.3144.0	Entretien modernisation réseau	69'166	-	80'000	-	10'834	45'670	-
4600.3144.2	Entretien Stap Les Marinas	6'466	-	13'000	-	6'534	6'904	-
4600.3182	Téléphones	932	-	500	-	-432	723	-
4600.3185	Honoraires	4'020	-	30'000	-	25'980	9'234	-
4600.3191	Taxe divers, droits superficiels	320	-	1'000	-	680	320	-
4600.3311.6	Amort Ass. Gaud/Bellefont. PM 56/06-11	168'940	-	168'940	-	-	168'940	-
4600.3311.9	Amort. Collect. O. rollois PM 61/06-11	70'540	-	70'540	-	-	70'540	-
4600.3311.12	Amort collect entre Harpe-Lac PM 8/11-16	80'000	-	80'000	-	-	80'000	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4600.3311.13	Amort collect ruelle Halles PM 11/11-16	198'000	-	198'000	-	-	198'000	-
4600.3311.14	Amort. Collect EC/EU Gr-Rue PM 39/11-16	114'243	-	114'250	-	7	-	-
4600.3526	Part Rolle à l'AIER	694'543	-	844'996	-	150'453	723'261	-
4600.3526.1	Part Rolle s/amortissement	528'743	-	585'482	-	56'739	541'592	-
4600.3526.2	AIER taxes micro-polluants	52'254	-	54'000	-	1'746	-	-
4600.3900	Imputations internes	20'000	-	20'000	-	-	20'000	-
4600.4341.1	Taxes introduction réseau égouts	-	25'183	-	100'000	-74'817	-	40'890
4600.4342.0	Taxes entretien collecteurs EU/EC	-	336'142	-	315'000	21'142	-	333'226
4600.4342.1	Taxes entretien collecteurs EC	-	28'339	-	28'000	339	-	28'304
4600.4342.2	Taxes annuelles spéciales	-	54'050	-	54'000	50	-	54'050
4600.4342.3	Taxes annuelles d'épuration	-	1'020'368	-	1'050'000	-29'632	-	1'052'946
4600.4356.0	Travaux facturés à tiers	-	-	-	2'000	-2'000	-	-
4600.4356.1	Solde AIER années précédentes	-	-	-	-	-	-	151'666
4600.4811	Prélèvement réserve épuration	-	622'759	-	794'408	-171'649	-	280'208
47	PORTS, RIVES, COURS D'EAU	258'691	246'590	286'600	237'600	36'899	245'603	230'455
4700	PORT OUEST	220'663	220'663	213'600	213'600	-	203'210	203'210
4700.3011	Traitements	105'336	-	105'100	-	-236	104'154	-
4700.3030	Cotisations AVS-AC	9'307	-	9'400	-	93	9'038	-
4700.3040	Caisse de pensions	17'107	-	17'900	-	793	16'946	-
4700.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'953	-	3'600	-	647	2'231	-
4700.3061	Frais de déplacements	125	-	500	-	375	-	-
4700.3069	Frais divers	-	-	500	-	500	125	-
4700.3114	Achat matériel et outillage	1'425	-	5'000	-	3'575	1'613	-
4700.3121	Consommation d'eau	1'374	-	1'500	-	126	1'826	-
4700.3123	Consommation d'électricité	970	-	1'500	-	530	246	-
4700.3124	Carburant et mazout	173	-	600	-	427	394	-
4700.3141	Entretien bâtiments	2'252	-	6'000	-	3'748	1'532	-
4700.3141.1	Entretien bateau	1'380	-	2'500	-	1'120	1'249	-
4700.3147	Entretien du port	18'087	-	41'000	-	22'913	6'350	-
4700.3182	Téléphones	1'809	-	1'200	-	-609	1'419	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4700.3185	Honoraires	-	-	1'000	-	1'000	-	-
4700.3186	Primes d'assurances	494	-	300	-	-194	444	-
4700.3191	Taxe d'épuration	785	-	800	-	15	818	-
4700.3192	Taxes véhicules	-	-	200	-	200	-	-
4700.3199	Frais divers yc concession SE	8'375	-	5'000	-	-3'375	-	-
4700.3312.0	Amort. étude ext. Port PM 63/06-11	35'549	-	-	-	-35'549	-	-
4700.3818	Attribution réserve	3'165	-	-	-	-3'165	44'828	-
4700.3900	Imputations internes	10'000	-	10'000	-	-	10'000	-
4700.4272	Places d'amarrage	-	198'314	-	210'000	-11'686	-	201'266
4700.4356	Travaux facturés à tiers	-	-	-	-	-	-	1'944
4700.4361	Remb. rétrocess.	-	22'349	-	-	22'349	-	-
4700.4818	Prélèvements réserves	-	-	-	3'600	-3'600	-	-
4710	PORT DES VERNES	25'927	25'927	24'000	24'000	-	27'245	27'245
4710.3114	Achat matériel et outillage	-	-	2'000	-	2'000	-	-
4710.3121	Consommation d'eau	432	-	500	-	68	464	-
4710.3147	Entretien du port	1'602	-	5'000	-	3'398	-	-
4710.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4710.3818	Attribution à réserve	13'893	-	6'000	-	-7'893	16'780	-
4710.3900	Imputations internes	10'000	-	10'000	-	-	10'000	-
4710.4272	Places d'amarrage	-	25'927	-	24'000	1'927	-	27'245
4720	RIVES LAC, COURS D'EAU	12'101	-	49'000	-	36'899	15'149	-
4720.3147	Entretien des rives	4'379	-	33'000	-	28'621	5'663	-
4720.3147.1	Entretien des cours d'eau	-	-	8'000	-	8'000	-	-
4720.3155	Faucardage	7'722	-	8'000	-	278	9'486	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5	INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES	5'397'929	1'696'813	5'516'683	1'527'880	287'687	4'529'731	1'571'930
51	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE	3'608'097	923'705	3'903'143	960'620	258'131	2'574'096	906'782
5100	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE	3'266'657	582'265	3'515'303	580'020	250'891	2'266'615	599'302
5100.3011	Traitements concierges	130'869	-	137'800	-	6'931	136'867	-
5100.3011.1	Traitements - Martinet D - à refacturer	-	-	150'000	-	150'000	-	-
5100.3012	Auxiliaires	16'639	-	16'000	-	-639	16'499	-
5100.3012.1	Auxiliaires - Martinet D - à refacturer	-	-	12'500	-	12'500	-	-
5100.3030	Cotisations AVS-AC	12'996	-	28'500	-	15'504	13'049	-
5100.3040	Caisse de pensions	19'823	-	49'000	-	29'177	20'598	-
5100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	4'235	-	9'500	-	5'265	3'361	-
5100.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	-	-	500	-	500	-	-
5100.3102	Ann. journaux, docum.	-	-	1'000	-	1'000	-	-
5100.3114	Ach. mat. exploit.,mach.	10	-	2'000	-	1'990	142	-
5100.3121	Consommation d'eau	4'542	-	4'500	-	-42	4'377	-
5100.3122	Consommation de gaz	56'154	-	45'000	-	-11'154	55'929	-
5100.3123	Consommation d'électricité	13'214	-	20'000	-	6'786	21'050	-
5100.3124	Achat mazout	-	-	1'000	-	1'000	-	-
5100.3133	Produits de nettoyage	13'250	-	15'600	-	2'350	12'157	-
5100.3141	Entretien Collège Buttes	96'851	-	117'250	-	20'399	105'980	-
5100.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	-	-	3'500	-	3'500	-	-
5100.3151	Entret. matériel	-	-	1'000	-	1'000	-	-
5100.3182	Téléphones	1'794	-	1'300	-	-494	1'789	-
5100.3185	Frais de gérance	853	-	860	-	7	848	-
5100.3186	Primes d'assurance (bâtiment)	8'444	-	10'270	-	1'826	6'971	-
5100.3191	Taxe épuration	5'762	-	7'000	-	1'238	-	-
5100.3312.5	Amort agrand. coll. Buttes PM 09/2001	167'000	-	167'000	-	-	167'000	-
5100.3522	Part arrondissement primaire	1'878'103	-	1'878'103	-	-	1'700'000	-
5100.3522.1	Participation ASPAIRE - bâtiments amortissements et inté	836'120	-	836'120	-	-	-	-
5100.4271	Locations de salles	-	180	-	-	180	-	-
5100.4271.1	Partic Aspaire sur bât. primaire	-	559'760	-	559'760	-	-	579'670

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5100.4272	Loyer appartement	-	19'752	-	19'760	-8	-	19'632
5100.4319	Remboursements divers	-	2'573	-	500	2'073	-	-
5110	CANTINE SCOLAIRE DES BUTTES	341'440	341'440	387'840	380'600	7'240	307'480	307'480
5110.3012	Auxiliaires	129'761	-	132'840	-	3'079	109'770	-
5110.3030	Cotisation AVS	10'567	-	12'000	-	1'433	9'299	-
5110.3040	Caisse de pension	1'595	-	3'000	-	1'406	3'063	-
5110.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'973	-	1'900	-	-73	1'766	-
5110.3069	Débours, frais divers	106	-	-	-	-106	-	-
5110.3091	Formation du personnel	236	-	500	-	264	300	-
5110.3101	Fournitures diverses	1'808	-	2'200	-	392	2'209	-
5110.3112	Achat mobilier + matériel	471	-	4'300	-	3'829	-	-
5110.3141	Entretien bâtiment	-	-	2'000	-	2'000	269	-
5110.3182	Téléphones	-	-	200	-	200	-	-
5110.3185	Honoraires gestion de la Cantine	20'000	-	20'000	-	-	20'000	-
5110.3191.1	Impôts et taxes diverses	21'419	-	17'000	-	-4'419	18'884	-
5110.3199	Frais de repas (Scolarest)	153'504	-	175'900	-	22'396	141'921	-
5110.3653	Prestations Sésame	-	-	16'000	-	16'000	-	-
5110.4359	Recettes bons repas	-	173'795	-	214'500	-40'705	-	173'444
5110.4360	Remb. Aspaire selon dcpte	-	167'435	-	166'100	1'335	-	128'255
5110.4360.1	Remboursements divers, revenus	-	209	-	-	209	-	5'782
52	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE	1'665'765	727'201	1'468'040	516'150	13'326	1'820'513	611'975
5200	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE	1'665'765	727'201	1'468'040	516'150	13'326	1'820'513	611'975
5200.3011	Traitements	444'554	-	299'400	-	-145'154	323'812	-
5200.3012	Auxiliaires	25'735	-	25'000	-	-735	33'367	-
5200.3012.1	Maître nageur	-	-	-	-	-	1'756	-
5200.3030	Cotisation AVS	40'022	-	29'800	-	-10'222	30'678	-
5200.3040	Caisse de pension	57'636	-	50'900	-	-6'736	42'052	-
5200.3051	Assurance accidents + Perte de gain	12'951	-	10'000	-	-2'951	9'777	-
5200.3069	Frais divers	176	-	2'000	-	1'824	4'731	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5200.3080	Personnel intérimaire facturé par tiers	4'741	-	-	-	-4'741	-	-
5200.3091	Formation du personnel	3'087	-	1'500	-	-1'587	1'360	-
5200.3121	Consommation eau	151	-	-	-	-151	-	-
5200.3123	Consomm. électricité	874	-	-	-	-874	4'308	-
5200.3133	Achats prod et fourn divers	-	-	-	-	-	745	-
5200.3141	Entretien bâtiments	8'920	-	-	-	-8'920	25'230	-
5200.3141.2	Entretien inst.sportives Martinet	-	-	30'000	-	30'000	292	-
5200.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	-	-	2'500	-	2'500	-	-
5200.3185	Honoraires	881	-	2'500	-	1'619	881	-
5200.3186	Assurance-incendie bâtiments	32'247	-	32'600	-	353	20'208	-
5200.3220	Intérêts des emprunts	3'609	-	9'760	-	6'151	4'965	-
5200.3312.2	Amort Terrain sport Martinet PM 17/94	95'245	-	95'250	-	5	91'582	-
5200.3522	Part de Rolle aux frais arrondissement secondaire	934'937	-	876'830	-	-58'107	1'224'770	-
5200.4271	Loyers bâtiments scolaires	-	20'400	-	49'950	-29'550	-	59'250
5200.4359	Remboursements, revenus divers	-	23'641	-	-	23'641	-	16'311
5200.4392	Recettes piscine du Martinet	-	14'443	-	-	14'443	-	14'584
5200.4522.1	Rembours Aspaire / charges Martinet	-	612'340	-	466'200	146'140	-	444'461
5200.4522.2	Aspaire solde année précédente	-	56'377	-	-	56'377	-	77'369
54	ORIENTATION PROFESSIONNELLE	8'733	-	19'000	-	10'267	8'935	-
5400	ORIENTATION PROFESSIONNELLE	8'733	-	19'000	-	10'267	8'935	-
5400.3522	Participat. orientation professionnelle	8'733	-	19'000	-	10'267	8'935	-
58	TEMPLES ET CULTES	115'334	45'907	126'500	51'110	5'963	126'187	53'173
5800	PAROISSE CATHOLIQUE	89'315	45'907	93'500	51'110	-1'019	104'124	53'173
5800.3011	Traitements organistes/conciergeries	-	-	56'000	-	56'000	74'430	-
5800.3030	Cotisations AVS-AC	-	-	5'500	-	5'500	6'331	-
5800.3069	Divers frais du personnel (Organiste-Con	73'368	-	-	-	-73'368	-	-
5800.3123	Electricité	1'277	-	1'500	-	223	1'628	-
5800.3124	Chauffage	5'164	-	5'500	-	336	4'834	-

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5800.3130	Fournitures pour cultes	4'317	-	10'000	-	5'683	7'922	-
5800.3141.0	Entret. église cathol.	5'189	-	15'000	-	9'811	8'978	-
5800.4522	Part communes. paroisse cath.	-	45'907	-	51'110	-5'203	-	53'173
5810	PAROISSE PROTESTANTE DU TEMPLE	26'018	-	33'000	-	6'982	22'063	-
5810.3011	Traitements	20'647	-	22'000	-	1'353	17'237	-
5810.3030	Cotisation AVS	1'778	-	2'000	-	222	1'497	-
5810.3040	Caisse de pension	2'484	-	2'500	-	16	2'496	-
5810.3051	Assurance accidents + Perte de gain	209	-	300	-	91	188	-
5810.3069	Frais divers	427	-	400	-	-27	-	-
5810.3109	Achat matériels divers	-	-	5'500	-	5'500	-	-
5810.3141	Entretien Fraternelle	-	-	-	-	-	340	-
5810.3522	Part paroisse langue allemande	473	-	300	-	-173	305	-



No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
6	POLICE	3'010'624	470'691	2'732'360	437'450	-245'023	3'108'459	1'021'963
61	CORPS DE POLICE	2'294'207	341'681	2'011'760	295'850	-236'616	1'980'826	271'245
6100	CORPS DE POLICE	2'217'236	264'710	1'921'910	206'000	-236'616	1'896'657	187'077
6100.3011	Traitements	531'475	-	526'000	-	-5'475	528'672	-
6100.3030	Cotisations AVS-AC	46'880	-	47'400	-	520	45'778	-
6100.3040	Caisse de pensions	84'644	-	89'500	-	4'856	83'106	-
6100.3051	Assurance accidents + perte de gain	11'005	-	13'400	-	2'395	8'798	-
6100.3061	Indemnisations véhicules privés	1'660	-	1'000	-	-660	-	-
6100.3069	Frais divers	13'280	-	11'000	-	-2'280	9'580	-
6100.3091	Formation du personnel	2'680	-	3'000	-	320	917	-
6100.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	5'239	-	6'000	-	761	13'035	-
6100.3102	Annonces journaux, documentation	-	-	-	-	-	692	-
6100.3111	Achat mobilier et machines	1'233	-	1'000	-	-233	1'239	-
6100.3114	Achat matériel d'habillement	12'963	-	12'000	-	-963	2'847	-
6100.3116	Achat matériel spécialisé	90	-	-	-	-90	23'576	-
6100.3133	Produits nettoyage	-	-	3'700	-	3'700	1'118	-
6100.3143	Entretien signalisation routière	108'089	-	100'000	-	-8'089	93'284	-
6100.3154	Entretien machines d'exploitation	960	-	700	-	-260	393	-
6100.3155	Entretien véhicules	3'126	-	15'000	-	11'874	8'171	-
6100.3161	Loyers bureaux de la Sécurité publique	44'712	-	44'720	-	8	44'712	-
6100.3170	Réceptions et manifestations diverses	378	-	-	-	-378	-	-
6100.3181	Affranchissements	4'235	-	3'800	-	-435	4'666	-
6100.3182	Téléphones	3'505	-	1'100	-	-2'405	2'982	-
6100.3185	Personnel temporaire + securitas	37'126	-	61'500	-	24'374	32'815	-
6100.3186	Primes d'assurances	3'028	-	2'040	-	-988	3'028	-
6100.3199	Frais divers (parkings)	886	-	6'000	-	5'114	1'826	-
6100.3511.1	Part Rolle sur la réforme policière	1'300'043	-	973'050	-	-326'993	985'423	-
6100.4231	Locations place et salle/recettes foires	-	5'661	-	6'000	-339	-	5'923
6100.4312	Permissions, visas patentes	-	20'881	-	5'000	15'881	-	2'645
6100.4361	Rétrocessions assurances	-	9'212	-	-	9'212	-	16'957
6100.4363	Frais facturés à tiers et recettes div.	-	54'995	-	15'000	39'995	-	36'152



No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
6100.4370	Amendes municipales	-	173'961	-	180'000	-6'039	-	125'400
6110	PATROUILLEUSES SCOLAIRES	76'971	76'971	89'850	89'850	-	84'169	84'169
6110.3012.1	Traitements	69'462	-	80'000	-	10'538	77'526	-
6110.3030	Cotisation AVS	6'245	-	7'200	-	955	5'366	-
6110.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'175	-	2'400	-	1'225	1'241	-
6110.3069	Frais divers	89	-	250	-	161	35	-
6110.4361	Remboursements d'assurances	-	4'643	-	-	4'643	-	-
6110.4522	Rembour Aspaire / charges Patrouilleuses	-	72'329	-	89'850	-17'522	-	84'169
62	CONTROLE DES HABITANTS	371'205	90'089	371'950	121'000	-30'167	366'590	107'266
6200	CONTROLE DES HABITANTS	371'205	90'089	371'950	121'000	-30'167	366'590	107'266
6200.3011	Traitements	237'831	-	227'600	-	-10'231	227'053	-
6200.3030	Cotisations AVS-AC	20'937	-	20'300	-	-637	19'640	-
6200.3040	Caisse de pensions	36'758	-	38'700	-	1'942	32'949	-
6200.3051	Assurance accidents + perte de gain	3'053	-	4'500	-	1'447	2'620	-
6200.3061	Frais de déplacements	687	-	500	-	-187	185	-
6200.3091	Formation du personnel	4'050	-	8'950	-	4'900	1'611	-
6200.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	2'018	-	4'200	-	2'182	6'755	-
6200.3111	Ach. mobilier et machines	-	-	2'000	-	2'000	1'877	-
6200.3181	Affranchissements	3'789	-	3'400	-	-389	4'175	-
6200.3182	Téléphones	1'076	-	1'800	-	724	1'315	-
6200.3187	Emoluments divers (ID- permis de séjour)	61'007	-	60'000	-	-1'007	68'409	-
6200.4311	Cartes d'identité / passeports	-	8'330	-	10'000	-1'670	-	10'595
6200.4312	Permis domicile/séjour/divers	-	81'619	-	110'000	-28'382	-	90'286
6200.4359	Remboursement frais et divers	-	140	-	1'000	-860	-	6'386
63	POLICE SANITAIRE	19'156	19'156	18'000	14'600	3'400	23'546	20'407
6300	POLICE SANITAIRE	19'156	19'156	18'000	14'600	3'400	23'546	20'407
6300.3011	Traitements	-	-	-	-	-	3'750	-
6300.3030	Cotisations AVS-AC	-	-	-	-	-	326	-



No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
6300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	-	-	-	-	-	81	-
6300.3185	Contrôle denrées alimentaires	19'156	-	18'000	-	-1'156	19'389	-
6300.4359	Recettes diverses	-	19'156	-	14'600	4'556	-	20'407
64	INHUMATIONS	32'680	7'481	33'700	4'800	3'701	21'078	8'980
6400	SERVICE INHUMATIONS	32'680	7'481	33'700	4'800	3'701	21'078	8'980
6400.3065	Habillement	-	-	1'000	-	1'000	-	-
6400.3188	Frais corbillard	12'590	-	8'000	-	-4'590	3'996	-
6400.3189	Frais vérification décès	3'916	-	2'000	-	-1'916	1'968	-
6400.3524	Part Rolle au centre funéraire régional	16'175	-	22'700	-	6'525	15'114	-
6400.4272	Concessions cimetière	-	6'890	-	4'500	2'390	-	8'760
6400.4359	Recettes, remboursements divers	-	591	-	300	291	-	220
65	DEFENSE INCENDIE	188'800	12'284	180'000	-	3'484	613'651	613'651
6500	CORPS SAPEURS-POMPIERS	188'800	12'284	180'000	-	3'484	613'651	613'651
6500.3521	Part de Rolle SDIS	188'800	-	180'000	-	-8'800	170'984	-
6500.3814	Virement à provision du feu	-	-	-	-	-	362'910	-
6500.3900	Imputations internes	-	-	-	-	-	79'757	-
6500.4005	Impôts divers affectés	-	-	-	-	-	-	613'651
6500.4359	Remboursements, revenus	-	12'284	-	-	12'284	-	-
66	PROTECTION CIVILE	104'576	-	116'950	1'200	11'174	102'769	414
6600	PROTECTION CIVILE	104'576	-	116'950	1'200	11'174	102'769	414
6600.3069	Frais divers	1'490	-	1'700	-	210	1'490	-
6600.3141	Entretien bâtiments	1'501	-	10'000	-	8'499	219	-
6600.3182	Téléphones	1'196	-	1'000	-	-196	1'202	-
6600.3521.1	Part frais PC régionale	100'388	-	104'250	-	3'862	99'858	-
6600.4659	Participations, remboursements, revenus divers	-	-	-	1'200	-1'200	-	414

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
7	SECURITE SOCIALE	28'513'838	1'209'650	9'733'370	13'400	-17'584'218	20'329'199	1'811'050
70	SERVICE ADMINISTRATIF	87'134	30'636	103'500	-	47'002	89'031	-
7000	ASS. REGIONALE POUR L'ACTION SOCIALE	87'134	30'636	103'500	-	47'002	89'031	-
7000.3522	Frais de fonctionnement ARAS	87'134	-	103'500	-	16'366	89'031	-
7000.4359	Rembts frais et div.	-	30'636	-	-	30'636	-	-
71	SERVICE SOCIAL COMMUNAL	2'304'415	800	2'050'410	13'400	-266'605	1'813'079	1'142
7100	SERVICE SOCIAL COMMUNAL	2'304'415	800	2'050'410	13'400	-266'605	1'813'079	1'142
7100.3011	Traitements	7'460	-	7'400	-	-60	7'387	-
7100.3030	Cotisation AVS	659	-	700	-	41	635	-
7100.3040	Caisse de pension	1'276	-	1'300	-	24	1'268	-
7100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	81	-	200	-	120	74	-
7100.3071	Indemnisations personnel non pensionné	-	-	2'000	-	2'000	-	-
7100.3515	Contribution-socle FAJE	30'235	-	30'000	-	-235	29'500	-
7100.3515.2	Particip. fondation vaudoise probation	1'209	-	1'200	-	-9	1'180	-
7100.3525.1	Part au programme EVAM occup migrants	1'775	-	5'800	-	4'025	3'600	-
7100.3653	Subventions Sesame	114'607	-	82'510	-	-32'097	99'207	-
7100.3654.2	Participation au réseau de l'AJERE	1'841'266	-	1'761'900	-	-79'366	1'587'018	-
7100.3664.0	Exonération diverses taxes déchets	181'787	-	-	-	-181'787	-	-
7100.3664.1	Subv sacs ordures pour les naissances	17'480	-	-	-	-17'480	-	-
7100.3665	Aide complémentaire communale	14'763	-	23'000	-	8'237	38'729	-
7100.3665.1	Aides sociales casuelles	1'497	-	10'000	-	8'504	5'272	-
7100.3665.2	Subventions OSEO	-	-	2'400	-	2'400	-	-
7100.3665.3	Quartier Solidaire	72'000	-	72'000	-	-	-	-
7100.3665.5	Aides sociales Incendie à la Prairie""	18'320	-	50'000	-	31'680	39'209	-
7100.4360	Remboursements divers, revenus	-	-	-	13'400	-13'400	-	-
7100.4659.0	Particip. tiers Incendie à la Prairie""	-	800	-	-	800	-	1'142

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
72	PREVOYANCE SOCIALE CANTONALE	25'563'667	1'178'214	7'040'460	-	-17'344'993	17'895'859	1'809'908
7200	PREVOYANCE SOCIALE CANTONALE	25'563'667	1'178'214	7'040'460	-	-17'344'993	17'895'859	1'809'908
7200.3515.3	Participation assurance-maladie/accident	2'442'780	-	702'780	-	-1'740'000	1'608'783	-
7200.3515.6	PC à domicile + hébergement	7'706'790	-	2'226'790	-	-5'480'000	5'832'633	-
7200.3515.8	RI et particip cant. à l'ass. chômage	8'337'580	-	2'407'580	-	-5'930'000	6'351'939	-
7200.3515.9	Subv et aides aux pers. handicapées	3'713'490	-	1'073'490	-	-2'640'000	2'797'164	-
7200.3515.10	Prest / famille et autres prest sociales	1'237'760	-	357'760	-	-880'000	563'186	-
7200.3515.11	Bourses d'étude et d'apprentissage	947'053	-	272'060	-	-674'993	742'154	-
7200.3809	Virement à fonds de réserve	1'178'214	-	-	-	-1'178'214	-	-
7200.4522.1	Solde années précédentes facture sociale	-	1'178'214	-	-	1'178'214	-	1'809'908
73	SANTE PUBLIQUE	546'118	-	522'000	-	-24'118	516'794	-
7300	SANTE PUBLIQUE	546'118	-	522'000	-	-24'118	516'794	-
7300.3515	Contrib pour l'aide et soins à domicile	531'000	-	507'000	-	-24'000	502'044	-
7300.3515.2	Participation espace prévention	15'118	-	15'000	-	-118	14'750	-
74	OFFICE COMMUNAL DU LOGEMENT	12'504	-	17'000	-	4'496	14'436	-
7400	OFFICE COMMUNAL DU LOGEMENT	12'504	-	17'000	-	4'496	14'436	-
7400.3655	Part Rolle s/aide sur le logement	12'504	-	17'000	-	4'496	14'436	-

8 - SERVICES INDUSTRIELS

No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Ecart	Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
8	SERVICES INDUSTRIELS	4'550'348	4'550'348	3'090'800	3'090'800	-	3'291'319	3'291'319
81	SERVICE DES EAUX	1'466'313	1'466'313	121'800	121'800	-	121'783	121'783
8100	SERVICE DES EAUX	1'466'313	1'466'313	121'800	121'800	-	121'783	121'783
8100.3314.1	Amort modif statuts SIDERE PM 15/11-16	1'466'313	-	121'800	-	-1'344'513	121'783	-
8100.4813	Prélèvement réserve des eaux	-	-	-	121'800	-121'800	-	121'783
8100.4818	Prélèvem s/financemt spéciaux	-	1'466'313	-	-	1'466'313	-	-
83	SERVICE DU GAZ	3'084'035	3'084'035	2'969'000	2'969'000	-	3'169'536	3'169'536
8300	SERVICE DU GAZ	3'084'035	3'084'035	2'969'000	2'969'000	-	3'169'536	3'169'536
8300.3011	Traitements	39'393	-	39'000	-	-393	38'524	-
8300.3030	Cotisations AVS-AC	3'467	-	3'600	-	133	3'328	-
8300.3040	Caisse de pensions	6'460	-	6'700	-	240	6'350	-
8300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	887	-	1'100	-	213	692	-
8300.3061	Indemnisations véhicules privés	250	-	500	-	250	250	-
8300.3069	Débours et remboursements frais	302	-	500	-	198	-	-
8300.3102	Annonces, documentations	12'124	-	17'000	-	4'876	5'713	-
8300.3114.0	Achat matériel, machines d'exploitation	-	-	1'000	-	1'000	-	-
8300.3114.1	Achat appareils, capteurs	1'152	-	5'000	-	3'848	2'203	-
8300.3122	Achat de gaz aux SI de Lausanne	1'997'634	-	2'200'000	-	202'366	1'860'548	-
8300.3144	Entretien et extension du réseau	145'230	-	215'000	-	69'770	13'789	-
8300.3182	Téléphones	111	-	350	-	239	111	-
8300.3185	Honoraires, études, expertises	196'497	-	240'000	-	43'503	195'000	-
8300.3186	Primes d'assurances	1'145	-	1'200	-	56	1'145	-
8300.3192	Taxes sur véhicules	-	-	500	-	500	7	-
8300.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	424	-
8300.3311.4	Amort. Réseau Gaz Gr-Rue PM 39/11-16	45'423	-	45'430	-	7	-	-
8300.3818	Attribution à réserves	613'960	-	171'620	-	-442'340	1'021'453	-
8300.3900	Imputations internes	20'000	-	20'000	-	-	20'000	-
8300.4273	Produit location capteur	-	71'056	-	64'000	7'056	-	71'551
8300.4351	Vente de gaz	-	3'012'979	-	2'900'000	112'979	-	3'095'985
8300.4356.0	Travaux facturés à tiers	-	-	-	5'000	-5'000	-	2'000

Commune de Rolle



Commentaires aux comptes

Exercice 2016

		Budget 2016		Comptes au 31 décembre 2016			
No compte	Désignation	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Ecart	Commentaires
1000	CONSEIL COMMUNAL						
1000.3003	Jetons de présence	27'040.00	-	37'315.00	-	-10'275.00	Le dépassement s'explique par le coût en lien avec les votations et élections complémentaires 2016.
1000.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	8'700.00	-	22'913.30	-	-14'213.30	Elections et votations complémentaires.
1010	MUNICIPALITE						
1010.3040	Caisse de pension	50'000.00	-	33'444.15	-	16'555.85	Affiliation obligatoire de tous les Municipaux dès le 1er juillet 2016. Ce n'était pas le cas auparavant, une Municipale et le Syndic n'étaient pas affiliés.
1010.3170.1	Exclusivement Municipalité	20'000.00	-	5'484.90	-	14'515.10	Charges non dépensées, liées à l'absence du syndic.
1010.3185	Honoraires	120'000.00	-	93'159.65	-	26'840.35	
1010.3189	Communications de la Municipalité	20'000.00	-	-	-	20'000.00	
1110	ADMINISTRATION GENERALE						
1110.3011	Traitements	51'400.00	-	66'573.35	-	-15'173.35	1 apprenti 3ème année (redoublement), 0.2 ETP supplémentaire pendant 2 mois au CH.
1110.4361.1	Remb. assurances	-	5'600.00	-	35'042.95	29'442.95	Ristournes Caisse Vaudoise Assurance : participation aux excédents.
1300	RH						
1300.3011	Traitements	144'600.00	-	133'350.55	-	11'249.45	Modification de la répartition des centres de charges.
1300.4356	Prestations à des tiers	-	-	-	16'640.00	16'640.00	Refacturation des heures effectuées par le service des ressources humaines en lien avec la gestion du personnel ENJEU.
1400	SERVICE DES INTERETS GENERAUX						
1400.3523.2	Partip à l'aménag des piste de la Dôle	-	-	34'640.00	-	-34'640.00	Décision Municipalité - participation de la Commune.
1500	CULTURE / MANIFESTATIONS						
1500.3114	Achat matériel	60'000.00	-	43'619.75	-	16'380.25	L'achat de la remorque frigorifique prévue en 2016 reçue et enregistrée en 2017.
1500.3141	Entretien terrains, places, plage	12'000.00	-	1'410.26	-	10'589.74	Il n'a pas été nécessaire de réaliser les frais d'entretien budgétés.
1500.3170	Réceptions et manifestations	168'000.00	-	152'854.40	-	15'145.60	Pas de fête de la musique, pas d'accueil des nouveaux habitants, pas d'Académie Ozawa, pas de soutien financier nécessaire au festival du film vert

		Budget 2016		Comptes au 31 décembre 2016			
No compte	Désignation	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Ecart	Commentaires
1500.4818	Prélèvements s/financementsspéciaux	-	-	-	11'318.15	11'318.15	Lors de la dissolution de l'Association SKC (Skate Park) en 2012, un montant de Fr. 11'318.15 avait été versé à la Commune, enregistré dans un fonds affecté ayant pour but de financer des travaux futurs validés par les Jeunes et la Municipalité. Ces travaux ont été effectués en 2016, la charge est enregistrée dans le compte 1500.3653 et le revenu dans le compte 1500.4818.
1510	BIBLIOTHEQUE COMMUNALE						
1510.4522	Participations Canton	-	174'200.00	-	147'607.25	-26'592.75	Personnel bibliothèque scolaire pas au complet en 2016. Donc facturation moindre des coûts salariaux au Canton.
1510.4522.1	Participations Autres communes	-	180'000.00	-	190'001.55	10'001.55	Augmentation des coûts salariaux pour la bibliothèque publique refacturés à ENJEU
1525	CULTURE - EVENEMENTIEL						
1525.3011	Traitements	162'400.00	-	199'658.70	-	-37'258.70	Augmentation de 0.4 ETP dans le service, non prévu au budget car passé par préavis.
1525.3170	Réceptions et manifestations	25'000.00	-	12'529.15	-	12'470.85	En raison de la charge organisationnelle liée à Rolle 1900, les autres activités estivales ont été limitées en 2016.
1540	COMM. D'INTEGRATION SUISSES-ETRANGERS						
1540.3653	Divers frais de la Cocise	20'000.00	-	32'253.28	-	-12'253.28	Les revenus excédentaires compensent les charges supplémentaires.
1540.4513	Subventions	-	8'000.00	-	14'280.00	6'280.00	
1540.4523	Participations diverses	-	-	-	9'450.00	9'450.00	
1600	OFFICE DU TOURISME						
1600.4066	Taxes séj.encaissées	-	120'000.00	-	102'942.40	-17'057.60	Une diminution du nombre de séjours est constatée, si cette situation devait perdurer, le budget devra être adapté.
1610	TOURISME CONSEIL REGIONAL						
1610.3523	Part. au Conseil Régional Nyon (FRET)	115'000.00	-	95'221.70	-	19'778.30	Représente le 92.50% des recettes taxes de séjours encaissées et versées à Nyon Tourisme.
1800	TRANSPORTS PUBLICS						
1800.4657	Partic. tiers aux ch. Green Bus Rolle	-	128'130.00	-	107'194.90	-20'935.10	Charge variable.
1900	INFORMATIQUE						
1900.3111	Machines/mobilier/matériel/logiciels	104'600.00	-	29'921.59	-	74'678.41	Des problèmes de ressources humaines ont engendré un retard dans le suivi de projets, qui ont été reportés
1900.3185	Honoraires prest. services/maintenance	116'000.00	-	100'878.80	-	15'121.20	

		Budget 2016		Comptes au 31 décembre 2016			
No compte	Désignation	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Ecarts	Commentaires
1900.4361	Remboursements d'assurances	-	-	-	27'475.60	27'475.60	Remboursements de l'assurance perte de gains.
2000	COMPTABILITE GENERALE-CAISSE-CONTENTIEUX						
2000.3011	Traitements	291'800.00	-	341'259.60	-	-49'459.60	Départ du Boursier, indemnités diverses.
2000.3012	Auxiliaires	-	-	13'706.10	-	-13'706.10	Remplacement Boursière "ad intérim"
2000.3080	Personnel intérimaire facturé par tiers	-	-	12'665.20	-	-12'665.20	Mise à jour du contentieux, important retard depuis 2011
2000.3187	Emoluments Recette Etat	180'000.00	-	238'722.66	-	-58'722.66	Indemnités et émoluments payés à l'Etat de VD.
2000.3193	Cotisations diverses	34'040.00	-	22'634.75	-	11'405.25	Variation du nombre de cotisations à payer.
2000.4362	Remb. poursuites, rappels, int. retard	-	50'000.00	-	245'808.87	195'808.87	Encaissement d'arriérés.
2100	IMPÔTS						
2100.3191.1	Rétrocession impôts et taxes	20'000.00	-	31'587.83	-	-11'587.83	Augmentation des ristournes versées aux autres communes en lien avec l'activité dirigeante, art. 18 LICom. Article abrogé par le Grand Conseil le 14 décembre 2016.
2100.3301	Défalcations, corrections et annulations	300'000.00	-	168'541.72	-	131'458.28	En lien avec les encaissements d'ariérés.
2100.4001	Impôt sur le revenu	-	12'300'000.00	-	10'830'784.60	-1'469'215.40	Augmentation des entrées fiscales des personnes morales.
2100.4002	Impôt sur la fortune	-	2'080'000.00	-	2'409'582.91	329'582.91	
2100.4003	Impôt à la source	-	1'200'000.00	-	2'088'099.43	888'099.43	
2100.4004	Impôt spécial étrangers	-	600'000.00	-	997'451.13	397'451.13	
2100.4006	Impôt prestation capital	-	200'000.00	-	259'557.55	59'557.55	
2100.4007	Impôt frontaliers	-	1'000'000.00	-	709'686.45	-290'313.55	
2100.4011	Impôt/bénéfice sociétés	-	8'000'000.00	-	30'011'429.65	22'011'429.65	
2100.4012	Impôt sur capital	-	700'000.00	-	1'216'981.05	516'981.05	
2100.4013	Impôt complémentaire immeubles	-	250'000.00	-	282'657.50	32'657.50	

		Budget 2016		Comptes au 31 décembre 2016			
No compte	Désignation	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Ecart	Commentaires
2100.4040	Droits de mutation	-	700'000.00	-	493'965.65	-206'034.35	
2100.4050	Impôt successions/donations	-	500'000.00	-	808'467.10	308'467.10	
2100.4090	Impôt récupéré après défalcation	-	40'000.00	-	58'722.47	18'722.47	
2100.4411	Participation impôt gains immobiliers	-	500'000.00	-	239'195.75	-260'804.25	
2200	SERVICE DE LA DETTE						
2200.3220	Intérêts des emprunts	500'000.00	-	264'379.01	-	235'620.99	Diminution des dettes.
2200.3522	Part fonds péréquation	6'410'210.00	-	10'918'452.00	-	-4'508'242.00	Augmentation en lien avec les entrées fiscales.
2200.4222.0	Intérêts des placements moyens et lg ter	-	152'100.00	-	177'540.00	25'440.00	Dividende Romande Energie.
2200.4522	Part Etat fonds péréquation	-	2'340'000.00	-	2'535'000.00	195'000.00	Augmentation en lien avec l'augmentation des entrées fiscales
2200.4522.0	Revenus des dépenses thématiques	-	414'750.00	-	-	-414'750.00	Le total des dépenses thématiques est inférieur au plafond de redistribution défini par le Canton.
2300	AMORTISSEMENT + RESERVES NON VENTILEES						
2300.3302	Amort. sur les titres	-	-	78'400.00	-	-78'400.00	Amortissement des actions de la SADEC souscrites en 2013 et reportées au bilan pour une valeur de Fr. 1. Ceci dans un but de continuité, les titres sont valorisés au bilan pour Fr. 1.-.
2300.4803	Prélèv. à réserv (re-intégration amort.)	-	1'500'000.00	-	-	-1'500'000.00	Budgété ici mais opération comptable en relation avec l'amortissement extraordinaire du centre 8100.
3000	SERVICE ADMINISTRATION ET TECHNIQUE						
3000.3011	Traitements	476'000.00	-	487'925.20	-	-11'925.20	1 apprenti supplémentaire non budgétisé durant 6 mois et primes diverses.
3000.3114	Achat matériel d'exploitation	15'000.00	-	-	-	15'000.00	Le remplacement du matériel a été reporté.
3000.3185	Etudes pour domaines et bâtiments	30'000.00	-	1'674.00	-	28'326.00	Aucune étude initiée.
3000.4356	Prestations techniques à tiers	-	4'000.00	-	126'264.20	122'264.20	Principalement les prestations des Service techniques refacturées à Enjeu dans le cadre de la construction du Martinet D.
3100	TERRAINS, PLACES, JARDINS, PLAGE						
3100.4272.2	Recettes parking Tennis	-	10'500.00	-	21'775.30	11'275.30	Recettes plus élevées que prévues.

No compte	Désignation	Budget 2016		Comptes au 31 décembre 2016		Ecart	Commentaires
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		
3110	PARKINGS COMMUNAUX						
3110.4272	Recettes parkings communaux	-	-	-	31'775.00	31'775.00	Ce centre a été créé pour la facturation des parkings aménagés au Martinet pour les professeurs.
3500	CHÂTEAU						
3500.3141	Entretien bâtiment	60'800.00	-	27'310.55	-	33'489.45	Remplacement système alarme reporté en 2017.
3510	LOGE DU CHATEAU						
3510.3141	Entretien bâtiment	50'500.00	-	14'810.45	-	35'689.55	Mesures contre la surchauffe des locaux reportées.
3640	CASINO-RUE DU PORT 15						
3640.3122	Consommation de gaz	25'000.00	-	11'203.20	-	13'796.80	Le suivi énergétique garanti une meilleure gestion du chauffage.
3670	PLACE DE L'INDUSTRIE 1						
3670.4272.0	Loyer villa	-	26'430.00	-	15'203.00	-11'227.00	Les locataires ont donné leur congé et la villa a été relouée à l'EVAM.
3681	AU MAUPAS						
3681.4271	Recettes Parking intérieur	-	81'000.00	-	26'850.00	-54'150.00	HoneyWell a résilié 33 places qui n'ont malheureusement pas pu être relouées à ce jour.
3681.4522	Rembours. Aspaire /charges Maupas	-	91'200.00	-	80'091.50	-11'108.50	Compte de facturation des charges du centre 3682 (Classes au Maupas) à l'Association Enjeu.
3682	CAMPING DES VERNES						
3682.3133	Produits nettoyage	15'000.00	-	664.55	-	14'335.45	Les produits CWS ont été imputés au compte 3141 au lieu du 3133.
3682.3141	Entretien	169'800.00	-	114'972.85	-	54'827.15	Différents travaux d'entretien non réalisés et d'autres moins onéreux que devisés.
3682.4232	Locations terrains/revenus camping	-	350'000.00	-	298'802.60	-51'197.40	Recettes en baisse
3686	CASERNE POUR LE SDIS DE L'ETRAZ						
3686.3141	Entretien bâtiment	61'000.00	-	37'609.30	-	23'390.70	Différents travaux d'entretien non réalisés (déplacement antenne).
3686.4271	Loyers	-	75'000.00	-	86'175.00	11'175.00	Budget sous évalué et adapté en 2017.
3720	DEBRIDEE & PARKING						

		Budget 2016		Comptes au 31 décembre 2016			
No compte	Désignation	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Ecart	Commentaires
3720.3303	Amort. Débridée + parking PM 12/1999	69'420.00	-	116'351.62	-	-46'931.62	Amortissement du solde final des travaux en lien avec le PM 12/1999, ce qui nous permet de repartir à zéro pour la rénovation actuelle de la Débridée.
3720.4272	Recettes parking Débridée	-	53'420.00	-	89'916.50	36'496.50	Recettes plus élevées que prévues.
4000	SERVICE TECHNIQUE ET SECRETARIAT						
4000.3012	Auxiliaires	10'000.00	-	-	-	10'000.00	Pas d'engagement d'auxiliaires en 2016.
4000.3111	Achat mobilier, machines	12'500.00	-	76.14	-	12'423.86	Le remplacement du matériel a été reporté.
4000.3185	Etudes, plans cadastre, infrastructures	50'000.00	-	36'131.35	-	13'868.65	Etudes et/ou mandats non réalisés ou réalisés en interne.
4000.4356	Prestations à des tiers	-	-	-	29'360.00	29'360.00	Prestations des ST refacturées à Enjeu dans le cadre de la construction du Martinet D.
4000.4361	Rétrocess. assurances	-	-	-	18'407.35	18'407.35	Remboursement d'indemnités journalières.
4100	SERVICE ENERGIE, DEVELOPPEMENT DURABLE						
4100.3185	Etudes, honoraires et divers	100'500.00	-	24'941.55	-	75'558.45	Etudes et/ou mandats non réalisés.
4210	ETUDES, PLANS ET COMMISSIONS						
4210.3185.0	Frais de juriste	30'000.00	-	19'004.40	-	10'995.60	Etudes et/ou mandats non réalisés.
4210.3185.3	Etudes et planifications	110'000.00	-	40'314.25	-	69'685.75	Etudes et/ou mandats non réalisés.
4220	DISPENSES DE CONSTRUCTIONS PARKINGS						
4220.4309	Taxes compensations parking	-	11'000.00	-	-	-11'000.00	Aucune dispense octroyée.
4220.3809	Virements à fonds réserve	11'000.00	-	-	-	11'000.00	Aucune dispense octroyée.
4300	RESEAU ROUTIER						
4300.3011	Traitements	496'600.00	-	511'391.70	-	-14'791.70	1 apprenti supplémentaire (redoublement d'année).
4300.3012	Auxiliaires	30'000.00	-	119'898.70	-	-89'898.70	Auxiliaires engagés afin de compenser les absences longues durées en raison de maladie. Cette dépense est partiellement corrigée par les remboursements de l'assurance perte de gain, compte 4300.4361.
4300.3142	Entretien réseau routier	150'000.00	-	169'659.60	-	-19'659.60	L'entretien du secteur Poirier-Buttes s'est avéré beaucoup plus important que devisé.
4300.3311.15	Amort Aménag zone 30 PM 95/06-11	73'000.00	-	-	-	73'000.00	Les subventions reçues en 2016 ont été plus élevées que le solde à amortir.

		Budget 2016		Comptes au 31 décembre 2016			
No compte	Désignation	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Ecart	Commentaires
4300.3311.17	Amort. Etude réamén. 4 Comm-PM 29/11-16	-	-	58'772.75	-	-58'772.75	Amortissement du solde des travaux 2015 et 2016
4300.4356	Travaux facturés à tiers	-	20'000.00	-	48'500.25	28'500.25	Prestations des services techniques facturées à ENJEU.
4300.4361	Rétrocession d'assurance	-	-	-	62'612.55	62'612.55	Remboursement d'indemnités journalières.
4310	ECLAIRAGE PUBLIC						
4310.3123	Consommation d'électricité	85'000.00	-	57'468.30	-	27'531.70	Le remplacement de l'éclairage public avec des ampoules LED porte ses fruits par une baisse sensible de la consommation.
4400	ESPACES VERTS, CIMETIERE, ILE, FONTAINES						
4400.3080	Personnel intérimaire facturé par tiers	30'000.00	-	-	-	30'000.00	Budget non utilisé en 2016, auxiliaires pour remplacements à la voirie saisis dans le compte 4300.3012
4400.3115	Achat véhicule	15'000.00	-	-	-	15'000.00	Achat reporté.
4400.4361	Rétroc.+rembt indemnités	-	-	-	28'810.45	28'810.45	Remboursement d'indemnités journalières.
4500	ORDURES MENAGERES						
4500.3188.0	Ne plus utiliser	390'000.00	-	-	-	390'000.00	Taxes déchets, revue, nouvelle ventilation.
4500.3188.2	Ramassage journalier, papier	25'000.00	-	40'230.00	-	-15'230.00	Le ramassage du papier aux Eco-points est en augmentation.
4500.3188.01	Ordures ménagères	-	-	311'751.00	-	-311'751.00	Le compte 4500.3188.0 a été subdivisé pour mieux correspondre à la réalité.
4500.4342.0	Taxe forfaitaire indiv déchets ménage	-	300'000.00	-	375'111.20	75'111.20	Augmentation de la taxe forfaitaire en 2016, afin de répondre aux exigences légales.
4500.4342.5	Diverses exemptions taxes forfaitaires	-	-	-	173'250.00	173'250.00	Exemptions à charge du service social communal, correspondants aux exonérations de la taxe forfaitaire. Soit les enfants de moins de 18 ans, les jeunes en formation de 18 à 25 ans, ainsi que les bénéficiaires du revenu d'insertion et prestations complémentaires.
4510	CENTRE DE DECHETTERIE						
4510.3141	Entretien bâtiment et place	30'000.00	-	18'337.65	-	11'662.35	Extension du couvert non réalisé.
4510.3188	Frais de tiers traitement des ordures	375'000.00	-	326'660.60	-	48'339.40	La base de calcul du nombre d'habitants a été revue, entraînant une baisse des frais d'exploitation de la déchetterie.
4600	RESEAU EGOITS, EPURATION						
4600.3144.0	Entretien modernisation réseau	80'000.00	-	69'166.05	-	10'833.95	Frais d'entretien moins élevés que budgétés.

		Budget 2016		Comptes au 31 décembre 2016			
No compte	Désignation	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Ecarts	Commentaires
4600.3185	Honoraires	30'000.00	-	4'019.55	-	25'980.45	Etudes et/ou mandats non réalisés.
4600.3526	Part Rolle à l'AIER	844'996.00	-	694'543.22	-	150'452.78	Diminution de la participation.
4600.4341.1	Taxes introduction réseau égouts	-	100'000.00	-	25'182.80	-74'817.20	Selon permis de construire.
4600.4342.0	Taxes entretien collecteurs EU/EC	-	315'000.00	-	336'142.20	21'142.20	Le montant budgété a été légèrement sous-évalué.
4600.4342.3	Taxes annuelles d'épuration	-	1'050'000.00	-	1'020'368.25	-29'631.75	Directement lié à la consommation d'eau.
4700	PORT OUEST						
4700.3147	Entretien du port	41'000.00	-	18'086.85	-	22'913.15	Travaux en cours.
4700.4272	Places d'amarrage	-	210'000.00	-	198'313.95	-11'686.05	Légère diminution des revenus des locations de places en lien avec les travaux.
4720	RIVES LAC, COURS D'EAU						
4720.3147	Entretien des rives	33'000.00	-	4'378.75	-	28'621.25	Travaux d'entretien bissextils moins élevés que budgétés.
5100	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE						
5100.3011.1	Traitements - Martinet D - à refacturer	150'000.00	-	-	-	150'000.00	La refacturation des concierges du Martinet D a été imputée entièrement sur le compte 5200.3011.
5100.3012.1	Auxiliaires - Martinet D - à refacturer	12'500.00	-	-	-	12'500.00	Pas de coûts d'auxiliaires sur ce compte en 2016.
5100.3141	Entretien Collège Buttes	117'250.00	-	96'851.01	-	20'398.99	Entretien courant moins élevé que budgété.
5110	CANTINE SCOLAIRE DES BUTTES						
5110.3199	Frais de repas (Scolarest)	175'900.00	-	153'504.25	-	22'395.75	Diminution des frais de repas pour les élèves du secondaire suite à l'ouverture du restaurant scolaire (Martinet E) en novembre 2016 géré par Eldora.
5110.3653	Prestations Sésame	16'000.00	-	-	-	16'000.00	Budget non utilisé.
5110.4359	Recettes bons repas	-	214'500.00	-	173'794.65	-40'705.35	Diminution des recettes en raison de l'ouverture du restaurant scolaire (Martinet E) en novembre 2016 géré directement par Eldora.
5200	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE						
5200.3011	Traitements	299'400.00	-	444'554.20	-	-145'154.20	Montant compensé par la non dépensé sur le compte 5100.3011.1.
5200.3030	Cotisation AVS	29'800.00	-	40'021.55	-	-10'221.55	
5200.3141.2	Entretien inst.sportives Martinet	30'000.00	-	-	-	30'000.00	Aucun entretien réalisé (travaux liés au préavis "Aménagements extérieurs toujours en cours").

		Budget 2016		Comptes au 31 décembre 2016			
No compte	Désignation	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Ecart	Commentaires
5800	PAROISSE CATHOLIQUE						
5800.3011	Traitements organistes/conciergeries	56'000.00	-	-	-	56'000.00	
5800.3069	Divers frais du personnel (Organiste-Concierge)	-	-	73'368.20	-	-73'368.20	Reclassé conformément à la demande de la Cofin (Réf. 5800.3011-3030).
6100	CORPS DE POLICE						
6100.3511.1	Part Rolle sur la réforme policière	973'050.00	-	1'300'043.00	-	-326'993.00	Augmentation de la participation de la Commune à la Réforme Policière du Canton, en relation avec le volume des rentrées fiscales.
6100.4312	Permissions, visas patentes	-	5'000.00	-	20'880.55	15'880.55	Fr. 18'983.55 montant versé par le canton en lien avec le débit de boissons.
6200	CONTROLE DES HABITANTS						
6200.3011	Traitements	227'600.00	-	237'830.50	-	-10'230.50	Augmentation de 0.2 ETP pendant 2 mois en 2016 au Contrôle des habitants.
7000	ASS. REGIONALE POUR L'ACTION SOCIALE						
7000.4359	Rembts frais et div.	-	-	-	30'636.20	30'636.20	Décompte final ARAS pour 2015.
7100	SERVICE SOCIAL COMMUNAL						
7100.3653	Subventions Sésame	82'510.00	-	114'607.00	-	-32'097.00	Une subvention spéciale de Fr. 45'000 est prise en charge par la Commune de Rolle depuis de nombreuses années, cette dernière a été omise du budget 2016.
7100.3654.2	Participation au réseau de l'AJERE	1'761'900.00	-	1'841'266.40	-	-79'366.40	Conformément au préavis, une participation complémentaire a été versée pour la création de l'UAPE à Mont-sur-Rolle.
7100.3664.0	Exonération diverses taxes déchets	-	-	181'786.90	-	-181'786.90	Coût de l'exonération de la taxe déchets.
7100.3665.5	Aides sociales Incendie à la Prairie""	50'000.00	-	18'320.45	-	31'679.55	Budget non dépensé pour les aides financières suite incendie ch. de la Prairie 2-4-6.
7200	PREVOYANCE SOCIALE CANTONALE						
7200.3515.3	Participation assurance-maladie/accident	702'780.00	-	2'442'780.00	-	-1'740'000.00	En lien avec les entrées fiscales.
7200.3515.6	PC à domicile + hébergement	2'226'790.00	-	7'706'790.00	-	-5'480'000.00	
7200.3515.8	RI et particip cant. à l'ass. chômage	2'407'580.00	-	8'337'580.00	-	-5'930'000.00	
7200.3515.9	Subv et aides aux pers. handicapées	1'073'490.00	-	3'713'490.00	-	-2'640'000.00	
7200.3515.10	Prest / famille et autres prest sociales	357'760.00	-	1'237'760.00	-	-880'000.00	

		Budget 2016		Comptes au 31 décembre 2016			
No compte	Désignation	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Ecart	Commentaires
7200.3515.11	Bourses d'étude et d'apprentissage	272'060.00	-	947'053.00	-	-674'993.00	
7200.3809	Virement à fonds de réserve	-	-	1'178'214.00	-	-1'178'214.00	
7200.4522.1	Solde années précédentes facture sociale	-	-	-	1'178'214.00	1'178'214.00	
7300	SANTE PUBLIQUE						
7300.3515	Contrib pour l'aide et soins à domicile	507'000.00	-	531'000.00	-	-24'000.00	Budget corrigé en 2017.
8100	SERVICE DES EAUX						
8100.3314.1	Amort modif statuts SIDERE PM 15/11-16	121'800.00	-	1'466'313.00	-	-1'344'513.00	Amortissement du solde par la réserve.
8100.4813	Prélèvement réserve des eaux	-	121'800.00	-	-	-121'800.00	
8100.4818	Prélèvent s/financemnt spéciaux	-	-	-	1'466'313.00	1'466'313.00	
8300	SERVICE DU GAZ						
8300.3122	Achat de gaz aux SI de Lausanne	2'200'000.00	-	1'997'634.45	-	202'365.55	L'augmentation du prix d'achat, envisagée au budget, ne s'est pas concrétisée.
8300.3144	Entretien et extension du réseau	215'000.00	-	145'229.95	-	69'770.05	Frais d'entretien moins élevés que budgétés.
8300.3185	Honoraires, études, expertises	240'000.00	-	196'497.05	-	43'502.95	Etudes et/ou mandats non réalisés.
8300.4351	Vente de gaz	-	2'900'000.00	-	3'012'979.25	112'979.25	Légère augmentation du volume de gaz vendu.



No compte	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
1	ADMINISTRATION GENERALE	4'811'019	1'062'082	5'194'980	1'026'930	4'912'657	877'518
2	FINANCES	12'385'231	55'225'839	8'102'950	34'423'550	11'332'360	45'149'433
3	DOMAINES & BÂTIMENTS	3'277'467	2'510'091	3'739'640	2'371'500	2'917'807	2'441'353
4	TRAVAUX	6'927'070	3'916'600	7'810'503	3'690'898	6'225'508	3'333'798
5	INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES	5'397'929	1'696'813	5'516'683	1'527'880	4'529'731	1'571'930
6	POLICE	3'010'624	470'691	2'732'360	437'450	3'108'459	1'021'963
7	SECURITE SOCIALE	28'513'838	1'209'650	9'733'370	13'400	20'329'199	1'811'050
8	SERVICES INDUSTRIELS	4'550'348	4'550'348	3'090'800	3'090'800	3'291'319	3'291'319

Sous total	68'873'527	70'642'114	45'921'286	46'582'408	56'647'040	59'498'363
Résultat	1'768'587		661'122		2'851'323	
Totaux égaux	70'642'114	70'642'114	46'582'408	46'582'408	59'498'363	59'498'363

Commune de Rolle



Charges et revenus par nature

Année 2016



		Comptes 2016	Budget 2016	Comptes 2015
3	Charges	68'873'527	45'921'286	56'647'040
30	Autorités et personnel	7'490'506	7'526'710	7'111'996
300	Autorités et commissions	361'830	349'320	362'589
301	Personnel administratif et exploitation	5'528'816	5'428'990	5'319'090
303	Assurances sociales	513'800	519'000	483'172
304	Caisse de pension et prévoyance	787'763	893'400	765'860
305	Assurance accidents et maladie	128'003	146'800	101'561
306	Indemn. et remboursement de frais	120'187	64'050	41'144
307	Prestations compl. de prévoyance	-	2'000	-
308	Personnel intérimaire	17'406	30'000	-
309	Personnel intérimaire	32'702	93'150	38'581
31	Biens, services, marchandises	8'650'851	10'525'880	8'293'864
310	Imprimés et fournitures de bureau	120'169	181'900	178'499
311	Achats mobil. matériel, machines, véhic.	202'967	421'400	213'727
312	Achats d'eau, d'énergie et combustible	2'398'871	2'759'250	2'299'462
313	Autres fournitures et marchandises	154'801	239'400	154'396
314	Entretien immeubles, rtes et territoire	1'658'709	2'163'650	1'200'330
315	Entret. objets mobiliers, install. techn	112'675	153'900	125'502
316	Loyers, fermages, redev. d'utilisation	565'593	565'270	563'744
317	Réceptions et manifestations	210'879	270'700	248'088
318	Honoraires et prestations de services	2'900'357	3'377'470	3'014'157
319	Impôts, taxes, cotisations et frais div.	325'831	392'940	295'958
32	Intérêts passifs	268'438	510'260	282'390
321	Intérêts des dettes à court terme	450	500	-
322	Intérêts dettes à moyen et long terme	267'988	509'760	282'390
33	Amortissements	4'438'646	3'094'885	2'200'867
330	Amortissements du patrimoine financier	630'478	650'100	651'052
331	Amortiss.obligatoire patrimoine adm.	3'808'167	2'444'785	1'525'202
332	Autres amortiss. patrimoine adm.	-	-	24'613
35	Rembt, part. et subv. collect. publiques	43'386'222	21'391'421	34'873'294
351	Rembt. part. à des charges cantonales	26'828'387	9'175'130	20'117'774
352	Rbt, part. charges d'autres comm.et ass.	16'557'835	12'216'291	14'755'520
36	Aides et subventions	2'728'633	2'489'510	2'156'937
365	Aides, subv. à des institutions externes	2'422'786	2'332'110	2'073'727
366	Aides individuelles	305'847	157'400	83'211
38	Attrib. aux fonds et aux financ.spéciaux	1'850'231	322'620	1'587'935
380	Attrib. fonds réserve et renouvellement	1'219'213	145'000	141'964
381	Attrib. aux financements spéciaux	631'018	177'620	1'445'971
39	Imputations internes	60'000	60'000	139'757
390	Imputations internes	60'000	60'000	139'757



		Comptes 2016	Budget 2016	Comptes 2015
4	Revenus	70'642'114	46'582'408	59'498'363
40	Impôts	51'984'370	29'410'000	41'035'227
400	Impôts revenu, fortune, personnel	17'295'162	17'380'000	18'067'549
401	Impôts bénéfice, capital PM	31'511'068	8'950'000	19'994'750
402	Impôt foncier	1'691'636	1'700'000	1'626'037
404	Droits de mutation	493'966	700'000	490'544
405	Impôts sur les successions et donations	808'467	500'000	628'357
406	Impôts et taxes s/ possession et dépense	125'349	140'000	124'506
409	Impôts récupérés après défalcation	58'722	40'000	103'484
41	Patentes, concessions	221'659	225'000	220'786
410	Patentes	-	1'000	606
411	Concessions	221'659	224'000	220'179
42	Revenus du patrimoine	3'364'622	3'366'910	3'408'872
422	Revenus capitaux patrimoine financier	181'150	161'100	166'984
423	Revenus immeubles patrimoine financier	675'366	705'700	691'944
424	Gains cptbles s/plcments patrim. Financ.	3'330	-	-
427	Revenus immeubles patrimoine administrat	2'504'776	2'500'110	2'549'944
43	Taxes, émoluments, produits des ventes	7'202'155	6'237'960	6'796'396
430	Taxes légales de remplacement	-	11'500	60'500
431	Emoluments	206'841	196'500	202'928
434	Taxe raccordement et utilisation	2'380'071	2'197'000	2'134'448
435	Ventes et prestations de service	3'696'802	3'359'860	3'749'106
436	Remboursements de tiers	689'751	280'600	473'161
437	Amendes	173'961	180'000	127'395
439	Autres recettes	54'729	12'500	48'857
44	Parts à des recettes cantonales	242'705	502'200	689'544
441	Parts à des recettes cantonales	242'705	502'200	689'544
45	Particip./ rbts de collectiv. publique	5'279'833	4'132'860	6'612'024
451	Participations et rbts du canton	118'538	103'550	94'875
452	Particip. commune/assoc. communes, rbt	5'161'295	4'029'310	6'517'149
46	Atres particip./subventions de tiers	107'995	129'330	111'351
465	Participations et subventions de tiers	107'995	129'330	111'351
48	Prélèvem. s/ fonds et financements spéc.	2'178'775	2'518'148	484'408
480	Prélèv. s/ fonds de résér./renouvellem.	78'385	1'598'340	82'416
481	Prélèv. s/ financements spéciaux	2'100'390	919'808	401'991
49	Imputations internes	60'000	60'000	139'757
490	Imputations internes	60'000	60'000	139'757
Résultat		1'768'587	661'122	2'851'323



	Comptes 2016	Budget 2016	Comptes 2015
3 Charges	68'873'527	45'921'286	56'647'040
30 Autorités et personnel	7'490'506	7'526'710	7'111'996
31 Biens, services, marchandises	8'650'851	10'525'880	8'293'864
32 Intérêts passifs	268'438	510'260	282'390
33 Amortissements	4'438'646	3'094'885	2'200'867
35 Rembt, part. et subv. collect. publiques	43'386'222	21'391'421	34'873'294
36 Aides et subventions	2'728'633	2'489'510	2'156'937
38 Attrib. aux fonds et aux financ.spéciaux	1'850'231	322'620	1'587'935
39 Imputations internes	60'000	60'000	139'757
4 Revenus	70'642'114	46'582'408	59'498'363
40 Impôts	51'984'370	29'410'000	41'035'227
41 Patentes, concessions	221'659	225'000	220'786
42 Revenus du patrimoine	3'364'622	3'366'910	3'408'872
43 Taxes, émoluments, produits des ventes	7'202'155	6'237'960	6'796'396
44 Parts à des recettes cantonales	242'705	502'200	689'544
45 Particip./ rbts de collectiv. publique	5'279'833	4'132'860	6'612'024
46 Atres particip./subventions de tiers	107'995	129'330	111'351
48 Prélèvem. s/ fonds et financements spéc.	2'178'775	2'518'148	484'408
49 Imputations internes	60'000	60'000	139'757
Résultat	1'768'587	661'122	2'851'323

BILAN AU 31.12.2016



COMPTES 2016

Bilan au 31 décembre 2016

Commune de Rolle



		2015	Débit	Crédit	2016
ACTIF		71'555'436.42	164'135'753.98	-156'248'446.44	79'442'743.96
910	DISPONIBILITES	18'398'029.72	82'959'486.07	-83'401'992.49	17'955'523.30
9100	Caisse bourse communale	1'704.60	224'935.95	-224'685.85	1'954.70
9100.5	Caisse cantine scolaire	-	3'029.65	-3'029.65	-
9100.6	Caisse office du tourisme	-	50'966.50	-50'886.50	80.00
9101	Compte de chèques postaux 10-4137-3	8'203'479.22	65'194'957.87	-64'708'869.09	8'689'568.00
9101.1	CCP 17-570321-4 Bibliothèque	6'570.37	-	-6'570.37	-
9101.3	CCP Off. Tourisme 12-330150-6	49'803.45	26'845.80	-22.28	76'626.97
9102	<u>Banques</u>	<u>10'136'472.08</u>	<u>17'458'750.30</u>	<u>-18'407'928.75</u>	<u>9'187'293.63</u>
9102.0	B.C.V.- CC No 732.296.0	9'022'644.40	9'623'828.40	-15'240'253.10	3'406'219.70
9102.1	B.C.V. - Z. 0732.29.50 spécial intérêts	207'982.00	115'225.50	-3'953.50	319'254.00
9102.01	B.C.V. R 0314.58.47	41'432.10	-	-34.80	41'397.30
9102.06	BCV - CC RODEO 931.72.96	7'137.90	-	-29.70	7'108.20
9102.07	CCP 10-15370-5 (Amendes Municipales)	267'171.26	166'181.10	-1'131.80	432'220.56
9102.24	BCV - compte placement 923.94.36	331.50	0.05	-	331.55
9102.28	Raiffeisen 20188.06 CC	342.00	0.05	-35.25	306.80
9102.30	UBS Inv Buttes FS 123667.0	206'834.45	-	-206'834.45	-
9102.31	UBS FS 123667.2	35'016.92	7'206'794.45	-2'313'978.65	4'927'832.72
9102.32	BCV 5090.93.74 Rodéo 2	1'189.40	-	-14.00	1'175.40
9102.33	B.C.V. CO Z5264 64 22 Camping des Vernes	329'501.85	323'450.30	-641'513.60	11'438.55
9102.34	BCV K5214.07.45 Org. fête Rolle	4'299.70	0.45	-	4'300.15
9102.35	B.C.V. Cocise 5329.49.10	12'588.60	23'270.00	-149.90	35'708.70

Bilan au 31 décembre 2016

Commune de Rolle



		2015	Débit	Crédit	2016
ACTIF		71'555'436.42	164'135'753.98	-156'248'446.44	79'442'743.96
911	DEBITEURS	9'206'714.90	73'929'380.46	-68'006'724.33	15'129'371.03
9111	Débiteurs - comptes courants	282'008.95	1'704'926.05	-1'723'348.75	263'586.25
9111.11	Impôt anticipé commune de Rolle	56'672.05	62'139.20	-56'672.05	62'139.20
9111.18	Retenues de salaires	180.00	-	-180.00	-
9111.31	C/C Cogestim (dcptes loyers)	225'156.90	882'891.20	-906'601.05	201'447.05
9111.99	Rejets BVR	-	759'895.65	-759'895.65	-
9112	Impôts à encaisser	5'634'651.75	57'419'711.98	-51'295'577.42	11'758'786.31
9112.0	Impôts - solde PP (exigible)	4'202'376.46	5'888'145.28	-51'728.77	10'038'792.97
9112.1	Recette, Impôts à ventiler	-	49'701'122.11	-49'701'122.11	-
9112.2	Recette, acomptes TR (AP)	620'000.00	1'070'000.00	-620'000.00	1'070'000.00
9112.4	I.A. à récupérer s/boucl. des impôts	483'095.72	538'950.63	-368'612.77	653'433.58
9112.00	Impôts solde récap général annuel	361'782.12	169'765.19	-534'987.55	-3'440.24
9112.01	Impôts - arriéré PM AP (exigible)	-51'728.77	51'728.77	-	-
9112.02	Impôts - arriéré IS (exigible)	19'126.22	-	-19'126.22	-
9114	Participations et subventions à recevoir	744'828.60	1'627'240.81	-1'531'138.03	840'931.38
9114.0	Participations, subventions à recevoir	178'874.70	143'976.51	-178'874.73	143'976.48
9114.2	Particip Arr. Sec s.Concours Martinet	149'334.50	-	-	149'334.50
9114.5	Aspaire : ctrpt dcpte trimestriel	416'619.40	1'483'264.30	-1'352'263.30	547'620.40

Bilan au 31 décembre 2016

Commune de Rolle



		2015	Débit	Crédit	2016
ACTIF		71'555'436.42	164'135'753.98	-156'248'446.44	79'442'743.96
9115	Autres débiteurs	2'490'228.40	12'304'422.77	-12'710'102.83	2'084'548.34
9115.00	Débiteurs divers AP (TR)	195'182.25	216'169.35	-411'351.60	-
9115.02	Débiteurs cartes/crédits SF	-	153'483.35	-153'483.35	-
9115.04	Loyers à recevoir (dcptes Cogestim)	4'029.00	3'483.48	-7'512.48	-
9115.05	Débiteurs cartes/crédits OT	-96.00	27'043.00	-26'947.00	-
9115.10	Débiteurs divers	878'714.25	6'496'748.19	-6'400'251.55	975'210.89
9115.33	Débiteurs ports	921.30	228'744.95	-228'744.95	921.30
9115.46	Débiteurs épuration	331.40	1'562'660.60	-1'566'276.40	-3'284.40
9115.81	Débiteurs eau	-299.90	-	-	-299.90
9115.83	Débiteurs gaz	1'411'446.10	3'509'568.40	-3'809'014.05	1'112'000.45
9115.90	Transferts internes	-	106'521.45	-106'521.45	-
9119	Autres créances	54'997.20	873'078.85	-746'557.30	181'518.75
9119.01	TVA 330.688 - Epuration	-	115'836.15	-115'836.15	-
9119.02	TVA 330.677 - port	-	2'150.30	-2'150.30	-
9119.04	TVA 330.692 - Gaz	-	207'214.85	-207'214.85	-
9119.05	TVA 784.637 - Cantine scolaire	-	4'165.70	-4'165.70	-
9119.06	TVA IP 866181 Ordures ménagères	-	53'651.65	-53'651.65	-
9119.07	TVA IP 866192 Déchetterie	-	29'632.15	-29'632.15	-
9119.11	TVA - Investissements EPU	-	1'668.85	-1'668.85	-
9119.12	TVA - Investissements PORT	-	119'897.25	-119'897.25	-
9119.90	AFC -TVA à récupérer	54'997.20	338'861.95	-212'340.40	181'518.75

Bilan au 31 décembre 2016

Commune de Rolle



		2015	Débit	Crédit	2016
ACTIF		71'555'436.42	164'135'753.98	-156'248'446.44	79'442'743.96
912	PLACEMENT DU PATRIMOINE FINANCIER	7'775'139.52	410'697.05	-425'431.62	7'760'404.95
9120	Titres & placements	78'402.00	-	-78'400.00	2.00
9120.30	Titres pour mémoire	1.00	-	-	1.00
9120.40	Titres auprès de la BCV	78'401.00	-	-78'400.00	1.00
9123	Terrains & Bâtiments	7'696'737.52	410'697.05	-347'031.62	7'760'402.95
9123.00	Immeubles	649'190.00	-	-	649'190.00
9123.02	Terrains Maupas	1'432'620.90	-	-	1'432'620.90
9123.03	Débridée + parking (acquisition) 12/99	116'351.62	5'668.00	-116'351.62	5'668.00
9123.05	Assain. Chauffage-Eau chaude Gr-Rue 43	5'140.00	173'204.40	-	178'344.40
9123.06	Bâtiment Casino	1'350'000.00	-	-	1'350'000.00
9123.07	Immeuble Grand-Rue 46/7-94	700'000.00	-	-	700'000.00
9123.09	Les Epines, achat parcelle (8/00)	100'000.00	-	-	100'000.00
9123.12	Rénov imm. Rue du Temple 2 PM 80/06-11	3'343'435.00	-	-230'680.00	3'112'755.00
9123.14	Etude Rénov Gr-rue 71 ex-Déb PM 81/2016	-	231'824.65	-	231'824.65
913	ACTIFS TRANSITOIRES	-	408'028.65	-	408'028.65
9139	Actifs transitoires	-	408'028.65	-	408'028.65
914	INVESTISSEMENTS DU PATRIMOINE ADMINISTRATIF	34'709'239.28	6'428'161.75	-2'947'985.00	38'189'416.03
9141	Ouvrages de génie civil et assainissement	17'675'624.97	1'912'531.55	-1'583'988.00	18'004'168.52
9141.24	Aménag d'une zone 30 PM 95/06-11	75'318.50	-	-75'318.50	-
9141.27	Etude réam. 4 Com-Av. Jura PM 29/11-16	40'083.15	18'689.60	-58'772.75	-

Bilan au 31 décembre 2016

Commune de Rolle



		2015	Débit	Crédit	2016
ACTIF		71'555'436.42	164'135'753.98	-156'248'446.44	79'442'743.96
9141.28	Etude passage gare CFF PM 37/11-16	80'100.00	-	-11'000.00	69'100.00
9141.31	Entreprise correction fluviale (12/98)	-	10'000.00	-	10'000.00
9141.32	Giratoire de la Couronnette PM 74/06-11	614'727.05	-	-186'329.45	428'397.60
9141.33	Amén. lignes transport GBR PM 27/11-16	175'840.75	-	-95'893.40	79'947.35
9141.34	Réal. carref. priorit. GBR PM 52/11-16	273'356.55	-	-195'196.40	78'160.15
9141.35	Etude Amén Tronçon Av. Gare PM 65/06-11	15'354.60	-	-15'354.60	-
9141.36	Aménag tronçon Av. Gare PM 87/06-11	998'578.40	-	-181'206.90	817'371.50
9141.37	Carrefour feux prioritaire rte Ge/Gilly	84'199.70	170'307.55	-	254'507.25
9141.38	Giratoire du Creux-du-Mas PM 38/11-16	610'514.40	-	-84'300.00	526'214.40
9141.51	Ass. collect Gaud /Bellef PM 56/06-11	1'346'816.65	-	-168'940.00	1'177'876.65
9141.53	Réalisation travaux Gr-rue PM 39/11-16	13'360'735.22	1'713'534.40	-511'676.00	14'562'593.62
9143	Bâtiments et constructions à amortir	13'390'855.82	4'389'291.55	-972'112.90	16'808'034.47
9143.00	Etude renov. et ext. du port PM 63/06-11	18'520.80	17'027.90	-35'548.70	-
9143.01	Extension et rénovation du Port Ouest	-	1'505'301.05	-	1'505'301.05
9143.10	Château, écoles, églises	1.00	-	-	1.00
9143.11	Collège du Matinet A'''	1.00	-	-	1.00
9143.12	Collège du Martinet B'''	1.00	-	-	1.00
9143.18	Terrains de sport Martinet PM 17/1994	243'871.98	-	-95'245.00	148'626.98
9143.35	Aménag. Déchetterie PM 03/2005	844'889.90	-	-40'233.00	804'656.90
9143.36	Projet classes Au Maupas" PM 23/06-11"	470'097.70	-	-119'400.00	350'697.70
9143.39	Etude, PPA au Château PM 20/11-16	142'188.00	1'013.20	-	143'201.20
9143.40	Garderie La Barcarolle PM 12/11-16	3'679'193.17	-	-143'216.00	3'535'977.17
9143.41	Acquisition La Cure de Rolle PM 7/11-16	968'000.00	-	-44'000.00	924'000.00
9143.42	Rénovation Tennis Club Rolle PM 21/11-16	137'250.20	-	-21'000.00	116'250.20
9143.43	Acquisition Caserne SDIS PM 26/11-16	1'573'312.40	-	-96'350.00	1'476'962.40
9143.51	Etude rénovation de la Cure PM 33/11-16	122'737.20	-	-122'737.20	-

Bilan au 31 décembre 2016

Commune de Rolle



		2015	Débit	Crédit	2016
ACTIF		71'555'436.42	164'135'753.98	-156'248'446.44	79'442'743.96
9143.52	Rénov. Théâtre du Casino PM 34/2011-2016	518'024.17	-	-52'000.00	466'024.17
9143.55	Rénov. et transf. de la Cure PM 44/11-16	1'099'400.85	19'223.05	-35'383.00	1'083'240.90
9143.56	Complexe scolaire Martinet D PM 46/11-16	233'348.65	826'742.60	-	1'060'091.25
9143.58	Real aménag ext du Martinet PM 58/11-16	-	2'019'983.75	-	2'019'983.75
9143.200	Agrand.collège des Buttes PM 09/2001	3'340'017.80	-	-167'000.00	3'173'017.80
9144	<u>Installations Services Industriels</u>	3'295'605.54	-	-348'540.00	2'947'065.54
9144.9	2e étape collect. O. rollois PM 61/06-11	417'256.80	-	-70'540.00	346'716.80
9144.12	Rempl coll. entre Harpe-Lac PM 08/11-16	723'177.25	-	-80'000.00	643'177.25
9144.13	Rempl collect ruelle Halles PM 11/11-16	2'155'171.49	-	-198'000.00	1'957'171.49
9146	<u>Mobilier, machines, véhicules à amortir</u>	144'283.45	114'134.40	-43'344.10	215'073.75
9146.10	Mobilier (ancien)	1.00	-	-	1.00
9146.28	Gestion électronique des documents (GED)	144'282.45	19'134.40	-43'344.10	120'072.75
9146.29	Rempl Balayeuse-aspiratrice PM 89/2016	-	95'000.00	-	95'000.00
9149	<u>Autres biens</u>	202'869.50	12'204.25	-	215'073.75
9149.0	Cte d'attente frais d'étude PM01/06-11	202'869.50	12'204.25	-	215'073.75
916	SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS A AMORTIR	1'466'313.00	-	-1'466'313.00	-
9162	<u>Subv. et participation à amortir</u>	1'466'313.00	-	-1'466'313.00	-
9162.02	Modif statuts du SIDERE PM 15/11-16	1'466'313.00	-	-1'466'313.00	-

Bilan au 31 décembre 2016

Commune de Rolle



		2015	Débit	Crédit	2016
PASSIF		-71'555'436.42	124'297'354.99	-132'184'662.53	-79'442'743.96
920	ENGAGEMENTS COURANTS	-3'928'547.52	103'024'897.82	-104'123'614.24	-5'027'263.94
9200.1	Fournisseurs	-3'503'226.17	50'278'897.87	-51'456'867.49	-4'681'195.79
9200.2	Autres créanciers	-1'020.00	140'593.50	-366'765.95	-227'192.45
9200.3	Créanciers AVS	-	796'920.25	-796'920.25	-
9200.4	Créanciers CIP	-	1'046'096.75	-1'046'096.75	-
9200.5	Caisse alloc. familiales	-	124'090.00	-124'090.00	-
9200.6	Créanciers SUVA	-	84'809.00	-84'809.00	-
9200.7	Créanciers LAA (Vaudoise Ass)	-	62'406.30	-62'406.30	-
9200.8	Créanciers LAA complément	-	41'640.00	-41'640.00	-
9200.9	Créanciers PGmal	-	55'548.00	-55'548.00	-
9200.00	Passifs transitoires	-274'955.70	274'955.80	-0.10	-
9200.04	Loyers perçus d'avance (dcptes Cogestim)	-10'168.00	47'612.73	-37'444.73	-
9200.05	Fonds secours Incendie à la Prairie""	-27'810.30	23'826.00	-	-3'984.30
9200.16	Cpte d'attente Cogestim	-	5'999.00	-15'521.20	-9'522.20
9200.22	Mvt de fonds fournisseurs	-	49'145'076.37	-49'145'076.37	-
9204.04	C/C Cogestim (dcptes loyers)	-	5'472.95	-5'472.95	-
9204.05	Fonds Assoc. SKC Skate park	-11'318.15	11'318.15	-	-
9206.1	Avance sur salaires	6'260.80	2'020.00	-4'420.00	3'860.80

Bilan au 31 décembre 2016

Commune de Rolle



	2015	Débit	Crédit	2016
PASSIF	-71'555'436.42	124'297'354.99	-132'184'662.53	-79'442'743.96
9209 Autres engagements courants	-106'310.00	877'615.15	-880'535.15	-109'230.00
9209.2 Sûretés pour abri PC	-42'350.00	-	-	-42'350.00
9209.4 Fonds cartes déchetterie	-63'960.00	2'220.00	-5'140.00	-66'880.00
9209.01 TVA - impôt dû épuration	-	118'092.50	-118'092.50	-
9209.02 TVA - impôt dû port	-	18'152.80	-18'152.80	-
9209.04 TVA - impôt dû gaz	-	267'705.05	-267'705.05	-
9209.05 TVA - Impôt dû Cantine scolaire	-	25'859.30	-25'859.30	-
9209.06 TVA - Impôt dû Ordures ménagères	-	70'830.30	-70'830.30	-
9209.07 TVA - Impôt dû déchetterie	-	31'856.90	-31'856.90	-
9209.90 AFC - TVA à payer	-	342'898.30	-342'898.30	-
922 EMPRUNTS A MOYEN OU LONG TERME	-23'680'000.00	6'105'000.00	-	-1'800'000.00
9220 Emprunts hypothécaires	-23'680'000.00	6'105'000.00	-	-1'800'000.00
9220.71 PostFin. empr. 2 mios 2012-2022 à 1.4%	-1'880'000.00	40'000.00	-	-1'840'000.00
9220.72 BCV Emprunt Barcarolle ATF 2 mios à 1.5%	-1'840'000.00	1'840'000.00	-1'800'000.00	-1'800'000.00
9220.73 BCV empr. ATF 2 mios au 4.7.2016 à 0.8%	-2'000'000.00	2'000'000.00	-	-
9220.75 UBS crédit à TF 2 mios à 0.82 % 4 ans	-2'000'000.00	2'000'000.00	-	-
9220.76 BCV ATF 1'235'000 à 0.75% 2012-2017	-1'160'000.00	25'000.00	-	-1'135'000.00
9220.78 PostFin. empr. 5 mios 2013-2018 à 0.62%	-5'000'000.00	-	-	-5'000'000.00
9220.8 Postfinance empr. 5 mios 1.82% éch.2024	-4'900'000.00	100'000.00	-	-4'800'000.00
9220.81 CCP empr. 5 mios à 1.26% éch.16.05.24	-4'900'000.00	100'000.00	-	-4'800'000.00

Bilan au 31 décembre 2016

Commune de Rolle



		2015	Débit	Crédit	2016
PASSIF		-71'555'436.42	124'297'354.99	-132'184'662.53	-79'442'743.96
925	PASSIFS TRANSITOIRES	-13'000'000.00	13'000'000.00	-	-22'642'230.30
9259	Passifs transitoires	-	-	-242'230.30	-242'230.30
9259.5	Passif transitoire prov fact sociale	-13'000'000.00	13'000'000.00	-22'400'000.00	-22'400'000.00
928	FINANCEMENTS SPECIAUX ET FONDS DE RESERVES	-28'095'565.54	2'167'457.17	-	-1'850'231.20
9280	Fonds alimentés par des recettes affectées	-12'430'090.83	664'144.17	-	-672'017.20
9280.1	Réserve du feu	-751'648.14	-	-	-751'648.14
9280.4	Réserve du gaz	-6'914'511.51	-	-613'960.25	-7'528'471.76
9280.5	Réserve épuration des eaux	-450'941.85	622'759.17	-	171'817.32
9280.6	Réserve abris protection civile	-40'000.00	-	-	-40'000.00
9280.7	Réserve construction parking	-497'185.60	-	-	-497'185.60
9280.08	Réserve fonds culturel	-23'626.40	1'053.00	-	-22'573.40
9280.09	Réserve de dévelop touristique	-515'674.88	-	-	-515'674.88
9280.1	Réserve aménagement du port	-2'348'259.55	-	-17'058.20	-2'365'317.75
9280.11	Réserve extension réseau d'eau	-30'459.25	-	-	-30'459.25
9280.12	Morand A. - Legs	-13'671.95	-	-	-13'671.95
9280.13	Réserve /réseau électr et éclair. public	-844'111.70	40'332.00	-40'998.75	-844'778.45
9281	Fonds de renouvellement et rénov.	-20'000.00	-	-	-20'000.00
9281.0	Bris de glace et de machines	-20'000.00	-	-	-20'000.00

Bilan au 31 décembre 2016

Commune de Rolle



		2015	Débit	Crédit	2016
PASSIF		-71'555'436.42	124'297'354.99	-132'184'662.53	-79'442'743.96
9282	Fonds de réserves	-15'645'474.71	1'503'313.00	-	-1'178'214.00
9282.00	Fonds de réserve pour invest. futurs	-13'712'146.30	1'466'313.00	-	-12'245'833.30
9282.04	Provision pr pertes s/débiteurs	-1'124'000.00	37'000.00	-	-1'087'000.00
9282.42	Provision pour participations diverses	-559'328.41	-	-1'178'214.00	-1'737'542.41
9282.43	Provision pour risque s/cautionnements	-250'000.00	-	-	-250'000.00
929	CAPITAL	-2'851'323.36		-1'768'586.79	-4'619'910.15
9290	Capital	-2'851'323.36			-2'851'323.36
9291	P & P en cours			-1'768'586.79	-1'768'586.79

Tableau des dépenses d'investissement du patrimoine administratif

(Postes 914-915-916-917 du bilan)



		Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014
5	Dépenses	7'618'196.70	16'883'260	15'156'048
50	Investissements	7'618'196.70	16'883'260	15'156'048
501	Ouvr. de génie civil et d'assainissement	1'919'597.10	5'409'957	5'307'335
503	Bâtiments et constructions	5'537'212.25	10'305'382	8'913'925
504	Installations des services industriels	20'861.00	314'489	709'185
505	Forêts	-	-	-
506	Mobilier, machines et véhicules	95'000.00	-	-
507	Marchandises et approvisionnements	-	-	-
509	Autres biens	45'526.35	853'433	225'604
52	Prêts et participations permanentes	-	-	-
522	Communes et associations de communes	-	-	-
525	Autres prêts et participations	-	-	-
56	Subventions d'investissements	-	-	-
562	Communes et associations de communes	-	-	-
565	Autres subventions	-	-	-
58	Autres investissements	-	-	-
581	Indemnités d'expropriation	-	-	-
589	Autres dépenses d'investissements	-	-	-

		Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014
6	Recettes	5'604'332.95	22'351'747	3'314'568
60	Transferts au patrimoine financier	-	-	-
609	Transferts au patrimoine financier	-	-	-
61	Participations de tiers	404'542.00	19'500	-
619	Participations de tiers	404'542.00	19'500	-
62	Rbts de prêts et de particip. permanente	1'144'574.90	20'108'491	-
622	Communes et associations de communes	1'144'574.90	20'108'491	-
625	Autres remboursements	-	-	-
66	Subventions	247'048.80	673'941	195'923
661	Canton	-	-	195'923
662	Communes et ass. de communes	242'689.80	590'731	-
669	Autres subventions	4'359.00	83'210	-
68	Reprises des amortissements et réserves	3'808'167.25	1'549'815	3'118'645
681	Reprises des amortissements	3'808'167.25	1'549'815	3'118'645
689	Reprises des réserves	-	-	-

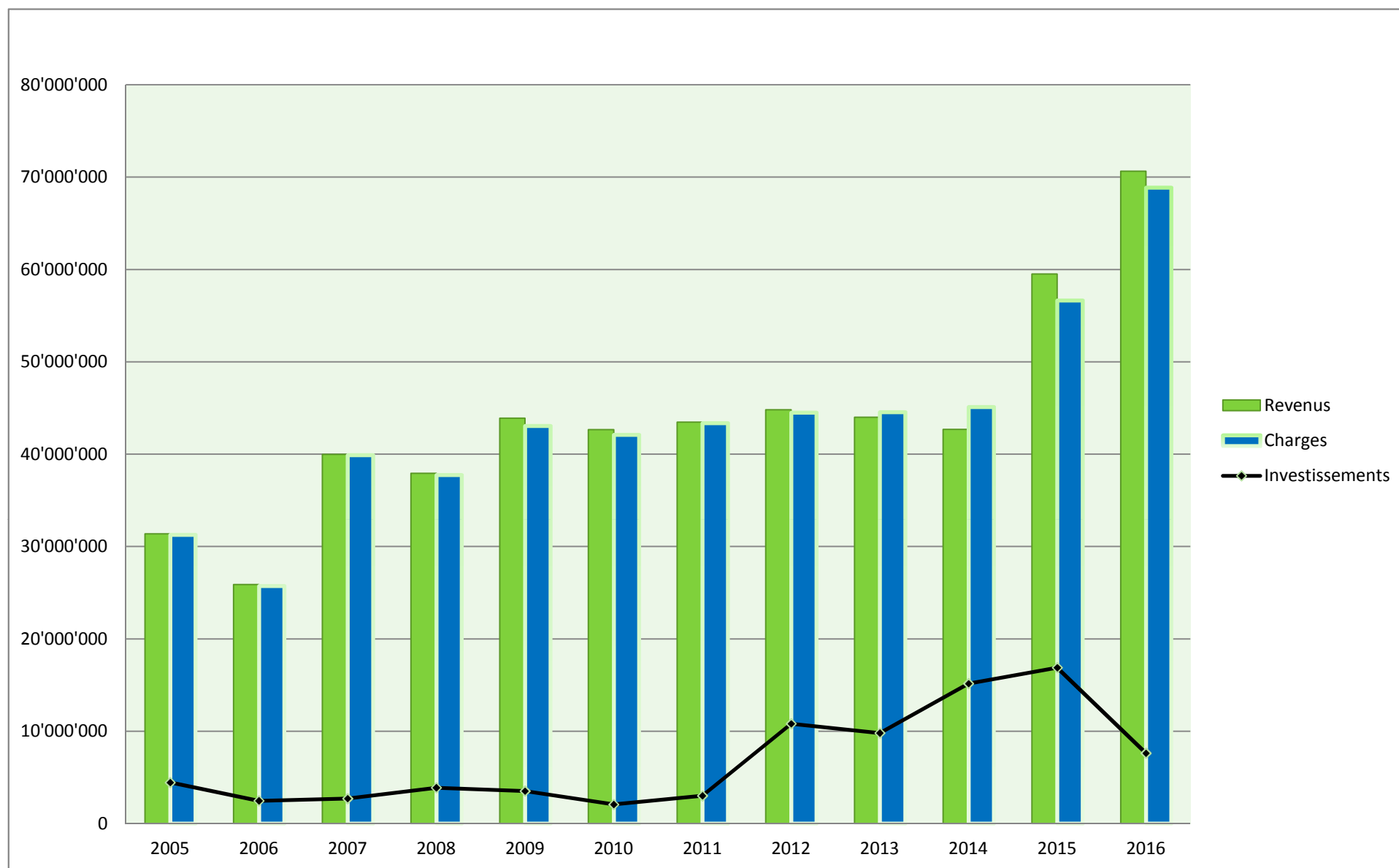
59	Diminution des investissements (chiffre 6 moins chiffre 5)		-5'468'487	
69	Augmentation des investissements (chiffre 5 moins chiffre 6)	2'013'863.75		11'841'480

Revenus, charges et investissements

Evolution de 2005 à 2016

	Revenus		Charges		investissements		
	en Frs	en % (*)	en Frs	en % (*)	en Frs	en % par rapport aux	
						revenus	charges
2005	31'372'099	0.00%	31'276'114	0.00%	4'446'510	14.17%	14.22%
2006	25'877'918	-17.51%	25'727'812	-17.74%	2'463'570	9.52%	9.58%
2007	39'984'661	27.45%	39'890'184	27.54%	2'703'258	6.76%	6.78%
2008	37'930'358	20.90%	37'754'992	20.72%	3'881'987	10.23%	10.28%
2009	43'894'844	39.92%	43'066'745	37.70%	3'517'554	8.01%	8.17%
2010	42'669'879	36.01%	42'091'901	34.58%	2'068'223	4.85%	4.91%
2011	43'472'282	38.57%	43'361'395	38.64%	3'007'848	6.92%	6.94%
2012	44'799'277	42.80%	44'515'540	42.33%	10'810'030	24.13%	24.28%
2013	43'992'914	40.23%	44'555'488	42.46%	9'801'297	22.28%	22.00%
2014	42'671'319	36.02%	45'105'629	44.22%	15'156'048	35.52%	33.60%
2015	59'498'363	89.65%	56'647'040	81.12%	16'883'260	28.38%	29.80%
2016	70'642'114	125.17%	68'873'527	120.21%	7'618'197	10.78%	11.06%

(*) = par rapport à 2005 base 100%



Liste des amortissements 2016

Commune de Rolle



Compte de bilan Compte de budget

Libellé

1'872'018.20 2'744'833.80 4'155'198.87

			Comptes 2015	Budget 2016	Comptes 2016
Amortissements du patrimoine administratif			1'549'815	2'444'733.80	3'808'167
4141.20	4300.3321.4	Amortiss supplémentaire RODEO 1	24'613.20		
9141.24	4300.3311.15	Amortiss. Aménagement d'une "zone 30" PM 95/06-11	73'000.00	73'000.00	-
9141.27		Etude réaménagement Tronçon Rte des 4 Commune - Av. du Jura			58'772.75
		Etude pour l'avant-projet du nouveau passage inférieur piétons et 2 roues non motorisé à la gare CFF			
9141.28	4000.3311.0	PM 37/11-16		11'000.00	11'000.00
9141.32	4300.3311.12	Amortiss. Réalisation Giratoire de la Couronnette PM 74/06-11	50'550.00	50'550.00	50'550.00
9141.33	1800.3311.2	Réalisation 1ère phase aménag nécess à la réorg.des lignes de transports publics PM 27/11-16		27'600.00	27'600.00
9141.34	1800.3311.3	Réalisation de carrefours à feux prioritaires en accès à la gare pour les Bus Régionaux et le GBR PM 52 /11-16		20'800.00	20'800.00
9141.35	4300.3311.5	Amortiss. Aménagement Tronçon intermédiaire Av. Gare PM 65/06-11 - Solde	2'400.00	17'754.60	15'354.60
9141.36	4300.3311.13	Amortiss. Aménagement du tronçon Avenue de la Gare PM 87/06-11	37'208.00	37'208.00	37'208.00
9141.38	4300.3311.18	Réalisation du giratoire du Creux-du-Mas PM 38/11-16		84'300.00	84'300.00
9141.51	4600.3311.6	Amortiss. Assainissement collecteur Gaud/Bellefontaine PM 56/06-11	168'940.00	168'940.00	168'940.00
9141.53	Divers comptes	Travaux de la Gr-Rue - PM 39/11-16		511'677.00	511'676.00
	460.3311.14	114'243			
	830.3311.4	45'423			
	431.3311.1	40'332			
	430.3311.14	311'678			
		511'676.0			
9143.00	4700.3312.0	Amortiss Etude pour la rénovation et l'extension du Port Ouest de Rolle			35'548.70
9143.18	5200.3312.2	Amortiss. Terrain du Sport au Martinet PM 16/89 - Facturé 35'241 à l'Aspaire	91'582.00	95'245.00	95'245.00
9143.35	4510.3312	Amortiss. Déchetterie PM 03/05	40'233.00	40'233.00	40'233.00
9143.36	3681.3312	Amortiss. Projet cl. Maupas PM 23/06-11 - Facturé 86'600 à l'Aspaire	119'400.00	119'400.00	119'400.00
9143.40	3683.3312.0	Amortiss. Démolition et reconstruction de la Barcarolle PM 12/11-16	143'216.00	143'216.00	143'216.00
9143.41	3684.3312.0	Amortiss. Acquisition de la Cure PM 07/11-16	44'000.00	44'000.00	44'000.00
9143.42	3685.3312.0	Amortiss. Rénovation des installations du Tennis Club de Rolle PM 21/11-16	21'000.00	21'000.00	21'000.00
9143.43	3686.3312.0	Amortiss. Acquisition d'une caserne pour le SDIS PM 26/11-16 (ancien compte voir 6500.3312.0)	96'350.00	96'350.00	96'350.00
9143.51	3684.3312.1	Etude pour la rénovation et la transformation de la Cure de Rolle PM 33/11-16		122'737.20	122'737.20
9143.52	3640.3312.2	Rénovation des installations techniques du Casino (gradins, protection incendie) PM 34/11-16		52'000.00	52'000.00
9143.55	3684.3312.2	Rénovation et transformation de la Cure PM 44/11-16		35'383.00	35'383.00
9143.200	5100.3312.5	Amortiss. Agrandissement collège des Buttes PM 09/01	167'000.00	167'000.00	167'000.00
9144.9	4600.3311.9	Amortiss. 2e étape collecteur ouest rollois PM 61/08	70'540.00	70'540.00	70'540.00
9144.12	4600.3311.12	Amortiss. Rempl collect EC et EU entre Harpe et le lac PM 08/11-16	80'000.00	80'000.00	80'000.00
9144.13	4600.3311.13	Amortiss. Rempl collect EC et EU sous la ruelle des Halles PM 11/11-16	198'000.00	198'000.00	198'000.00
9146.28	1100.3316.0	Introduction d'une gestion électronique des documents GED PM 55/11-16		35'000.00	35'000.00
9162.02	8100.3314.1	Amortiss. Modification des statuts du SIDERE PM 15/11-16 (voir rapport Cofin 2015 P. 4)	121'783.00	121'800.00	1'466'313.00
Amortissements du patrimoine financier			322'203	300'100.00	347'032
9123.03	3720.3303	Amortissement Débridée (voir total cpte 3720.4272/4272.1/4272.2)	91'523.00	69'420.00	116'351.62
9123.12	3730.3303	Amortiss. Bâtiment rue du Temple 2	230'680.00	230'680.00	230'680
Amortissements des titres					
2300.3302		Amortir 9120.40 Titres Romande Energie à la BCV			78'400.00

ENGAGEMENTS CONDITIONNELS



DROITS DE SUPERFICIE

- 3 immeubles pour la Société coopérative d'habitation de Rolle (SCHR) :
 - Av. Général-Guisan 58 - 60
 - Av. Général-Guisan 30 - 32
 - Ch. de la Prairie 2 - 4 - 6
- En faveur de l'ASPAIRE pour les bâtiments scolaires :
 - Sur les parcelles 259 et 737 pour le Martinet D
 - Sur la parcelle 278 pour la construction du bâtiment scolaire du Martinet E
- Station d'épuration de l'AIER

CAUTIONNEMENTS

En faveur de la Société coopérative d'habitation de Rolle :

- relatif au bâtiment Chemin de la Prairie 2-4-6 (auprès de l'UBS SA pour un montant de Fr. 3'900'000.-)

En faveur de l'ASPAIRE :

- selon décision du Conseil communal en date du 04.03.2014 (pour un montant de Fr. 25'100'000.-)

AUTRES ENGAGEMENTS

CONVENTION D'ACTIONNAIRES

La commune de Rolle a signé en date du 20 septembre 2005 une convention d'actionnaires, visant au maintien du groupe CVE-Romande Energie en mains majoritairement publiques.

BAUX A LOYER

- Bail à loyer du 4 janvier 1984 avec la Caisse de pension de l'Etat de Vaud pour la location de la place de parc N° 21 dans les bâtiments 11-13-15 de l'Avenue de la Gare en faveur de la PCi ; loyer annuel de Fr. 1'200.-.

Evolution des emprunts sur 10 ans

Au ...	Emprunts	Population	Dette communale par habitant
31.12.2006	19'584'000	4811	4'071
31.12.2007	12'769'000	4990	2'559
31.12.2008	10'609'000	5369	1'976
31.12.2009	5'449'000	5577	977
31.12.2010	5'320'000	5751	925
31.12.2011	5'260'000	5822	903
31.12.2012	11'195'000	5847	1'915
31.12.2013	18'090'000	5896	3'068
31.12.2014	33'985'000	5900	5'760
31.12.2015	23'680'000	6047	3'916
31.12.2016	19'375'000	6142	3'155

Situation des emprunts en 2016

Date valeur	Montant initial ou accordé	Taux	Échéance	Etablissement prêteur	Solde + ou - ou consolidé	N° compte
02.02.2012	2'000'000.00	1.40%	févr-22	PostFinance	1'840'000.00	9'220.71
07.05.2012	2'000'000.00	1.50%	mai-22	BCV	1'800'000.00	9'220.72
17.12.2012	1'235'000.00	0.75%	déc-17	BCV	1'135'000.00	9'220.76
03.04.2013	5'000'000.00	0.62%	avr-18	PostFinance	5'000'000.00	9'220.78
06.01.2014	5'000'000.00	1.82%	janv-24	PostFinance	4'800'000.00	9'220.80
16.05.2014	5'000'000.00	1.26%	mai-24	PostFinance	4'800'000.00	9'220.81

Total des emprunts au 31.12.2016

19'375'000.00

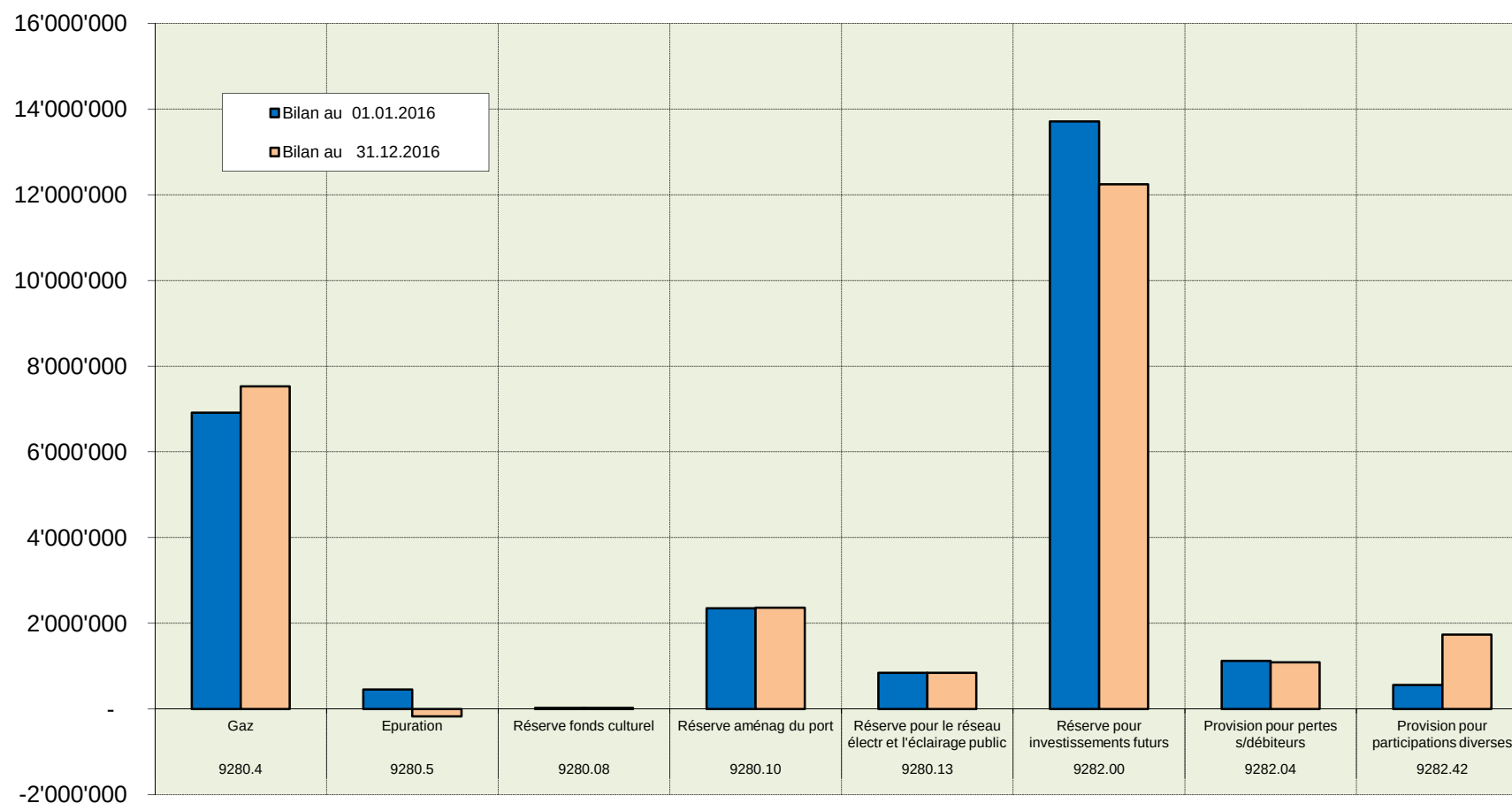
Fluctuation des fonds de réserves durant l'exercice 2016

Bilan au 01.01.2016	Exercice 2016		Bilan au 31.12.2016
	Prélèvement	Attribution	

9280.4	Gaz	6'914'512	-	613'960	7'528'472
9280.5	Epuration	450'942	-622'759	-	-171'817
9280.08	Réserve fonds culturel	23'626	-1'053	-	22'573
9280.10	Réserve aménag du port	2'348'260	-	17'058	2'365'318
9280.13	Réserve pour le réseau électr et l'éclairage public	844'112	-40'332	40'999	844'778
9282.00	Réserve pour investissements futurs	13'712'146	-1'466'313	-	12'245'833
9282.04	Provision pour pertes s/débiteurs	1'124'000	-37'000	-	1'087'000
9282.42	Provision pour participations diverses	559'328	-	1'178'214	1'737'542

-2'167'457	1'850'231
-------------------	------------------

Fonds ayant enregistré des fluctuations en 2016





	Régime social	Acomptes 2016	Provisions 2016 (arrondis)	No comptes	Comptes 2016
2	Assurance maladie	702'780.00	1'740'000.00	7200.3515.3	2'442'780
1	PC à domicile et hébergement	2'226'790.00	5'480'000.00	7200.3515.6	7'706'790
3	RI et participation cantonale à l'assurance chômage	2'407'580.00	5'930'000.00	7200.3515.8	8'337'580
4	Subventions et aides aux personnes handicapées	1'073'490.00	2'640'000.00	7200.3515.9	3'713'490
5	Prestations pour la famille et autres prestations sociales	357'760.00	880'000.00	7200.3515.10	1'237'760
6	Bourses d'études et d'apprentissage	272'053.00	675'000.00	7200.3515.11	947'053
Total facture sociale		7'040'453.00	17'345'000.00		24'385'453.00

		Acomptes 2016	Provisions 2016 (arrondis)	No comptes	Comptes 2016
1	Part fonds péréquation charges	5'995'452.00	4'923'000.00	2200.3522	10'918'452.00
2	Part fonds péréquation recettes	-2'340'000.00	-195'000.00	2200.4522	-2'535'000.00
3	Revenus des dépenses thématiques	-		2200.4522.0	-
Péréquation nette		3'655'452.00	4'728'000.00		8'383'452.00

1	Part de Rolle sur la réforme policière	973'043.00	327'000.00	6100.3511.1	1'300'043.00
		11'668'948.00	22'400'000.00		34'068'948.00

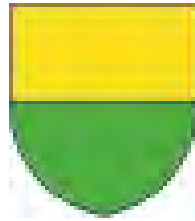


Cptes 09	Cptes 10	Cptes 11	Cptes 12	Cptes 13	Cptes 14	Cptes 15	Cptes 16
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

Recettes fiscales nettes	28'755'485	27'014'304	24'056'427	25'858'387	25'626'684	23'713'620	40'693'214	51'892'941
--------------------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

facture sociale	Acomptes selon budget	9'155'840	9'948'515	8'292'565	7'838'623	7'922'770	8'407'257	7'869'083	7'040'453
	Provision/ajustement	2'000'000	200'000	0	0	-30'489	0	10'026'776	17'345'000
	Total comptabilisé	11'155'840	10'148'515	8'292'565	7'838'623	7'892'281	8'407'257	17'895'859	24'385'453
péréquation	Facture finale	9'949'148	10'259'104	7'104'761	7'428'532	7'280'219	6'597'349	16'951'640	
	Ecart/budget	793'308	310'589	-1'187'804	-410'091	-642'551	-1'809'908	9'082'557	
	Insuffis(+) Excéd(-) de prov.	-1'206'692	110'589	-1'187'804	-410'091	-612'062	-1'809'908	-944'219	
	Acomptes selon budget	2'847'275	2'886'568	4'475'988	4'556'720	4'240'130	4'439'673	4'226'776	3'655'452
	Provision/ajustement	500'000	600'000	0	0	-68'430	0	2'973'224	4'728'000
	Total comptabilisé	3'347'275	3'486'568	4'475'988	4'556'720	4'171'700	4'439'673	7'200'000	8'383'452
	Facture finale	3'961'024	3'688'811	4'143'726	4'468'725	4'230'778	3'617'600	6'788'139	
Solde péréquation	Ecart/budget	1'113'749	802'243	-332'262	-87'995	-9'352	-822'073	2'561'363	
	Insuffis(+) Excéd(-) de prov.	613'749	202'243	-332'262	-87'995	59'078	-822'073	-411'861	
		13'910'172	13'947'915	11'248'487	12'395'343	12'063'981	12'846'930	25'095'859	32'768'905

Commune de Rolle



Patrimoine administratif/financier

Année 2016

Préavis	Bilan	Comptes	Libellés	Crédits autorisés	Solde à amortir au 31.12.14	Dépenses 2015	Recettes 2015	Amort. 2015	Dépenses 2016	Recettes 2016	Amort. 2016	Solde à amortir au 31.12.16
95/2011	9141.24	4300.5010.15	Aménagement d'une zone 30	365'000.00	146'922.30	1'396.20		-73'000.00		-75'318.50		-
29/11-16	9141.27	4300.5010.17	Etude réaménag. Tronçon rte 4 Communes - A	100'000.00	-	40'083.15			18'689.60		-58'772.75	-
					-							-
37./11-16	9141.28	4000.5090.0	Etude pour l'avant-projet du nouveau passage inférieur piétons et 2 roues non motorisé à la gare CFF	110'000.00	80'100.00						-11'000.00	69'100.00
					-							-
18/02	9141.31	4720.5010.4	Entreprise de correction	955'000.00	-				10'000.00			10'000.00
		4720.5010.5	fluviale		-							-
74/06-11	9141.32	4300.5010.12	Giratoire de la Couronnette	1'491'000.00	665'277.05			-50'550.00	13'878.00	-149'657.45	-50'550.00	428'397.60
27./11-16	9141.33	1800.5010.2	Réalisation 1ère phase aménag nécess à la réorg des lignes de transports Publics	941'000.00	764'288.35	2'283.05	-590'730.65			-68'293.40	-27'600.00	79'947.35
					-							-
52/11-16	9141.34	1800.5010.3	Réalisation de carrefours à feux prioritaires en accès à la gare pour les Bus Régionaux et le GBR	291'000.00	99'604.15	173'752.40				-174'396.40	-20'800.00	78'160.15
					-							-
65/06-11	9141.35	4300.5010.5	Etude Aménag. Tronçon intermédiaire de l' Avenue de la Gare	40'000.00	17'754.60			-2'400.00			-15'354.60	-
					-							-
87/06-11	9141.36	4300.5010.13	Travaux d'Aménag. Tronçon intermédiaire de l' Avenue de la Gare	1'116'250.00	911'802.50	123'983.90		-37'208.00	35'567.15	-179'566.05	-37'208.00	817'371.50
					-							-
60/11-16	9141.37	1800.5010.4	Installation d'un carrefour à feux prioritaires à l'intersection de la rte de Ge/rte de Gilly pour les ligne CarPostal, Le Vernay et GBR Urbain	223'000.00	-	84'199.70			170'307.55			254'507.25
					-							-
38/11-16	9141.38	4300.5010.18	Réalisation du giratoire du Creux-du-Mas	843'000.00	590'784.85	19'729.55					-84'300.00	526'214.40
56/06-11	9141.51	4600.5890.6	Assainissement collect "Gaud/Bellef."	2'534'000.00	1'515'756.65			-168'940.00			-168'940.00	1'177'876.65
39/11-16	9141.53	divers cptes	Réalisation travaux de la GRAND-RUE	14'890'300.00	7'773'234.42	5'607'000.80	-19'500.00		1'713'534.40		-511'676.00	14'562'593.62
63/06-11	9143.00	4700.5030.0	Etude rénov. et extension Port Ouest	346'000.00	-	18'520.80	-		17'027.90		-35'548.70	-
84/11-16	9143.01	4700.5030.1	Extension et rénovation du Port Ouest de Rolle	10'507'000.00	-				1'505'301.05			1'505'301.05
	9143.10		Anciens invest. : Château-Ecoles-Eglise									1.00
	9143.11		Anciens invest. : Martinet A									1.00
06/76-04/87	9143.12		Collège Martinet B PM 05/89	7'050'000.00	1.00							1.00
16/89	9143.18		Terrain sports Martinet	1'681'500.00	335'453.98			-91'582.00			-95'245.00	148'626.98
17/94					-							-
03/05	9143.35	4500.5030	Aménagement Déchetterie	1'351'000.00	885'122.90			-40'233.00			-40'233.00	804'656.90
23/06-11	9143.36	3681.5030	Projet cl. Au Maupas	1'194'000.00	589'497.70			-119'400.00			-119'400.00	350'697.70
20/11-16	9143.39	3500.5090.0	Etude élaboration PPA au Château	162'000.00	135'168.00	7'020.00			1'013.20			143'201.20

Préavis	Bilan	Comptes	Libellés	Crédits autorisés	Solde à amortir au 31.12.14	Dépenses 2015	Recettes 2015	Amort. 2015	Dépenses 2016	Recettes 2016	Amort. 2016	Solde à amortir au 31.12.16
					-							-
.12/11-16	9143.40	3683.5030.0	Démol et reconstruction de la Barcarolle	4'296'480.00	3'822'409.17			-143'216.00			-143'216.00	3'535'977.17
.07/11-16	9143.41	3684.5030.0	Acquisition de la Cure de Rolle	1'100'000.00	1'012'000.00			-44'000.00			-44'000.00	924'000.00
.21/11-16	9143.42	3685.5030.0	Rénov install Tennis Club Rolle	210'000.00	222'250.20		-64'000.00	-21'000.00			-21'000.00	116'250.20
.26/11-16	9143.43	6500.5030.0	Acquisition Caserne SDIS	4'400'000.00	1'669'662.40			-96'350.00			-96'350.00	1'476'962.40
.33/11-16	9143.51	3684.5030.1	Etude pour la rénovation et la transformation de la Cure de Rolle	128'500.00	122'737.20						-122'737.20	-
					-							-
.34/11-16	9143.52	3640.5090.2	Rénovation des installations techniques du Casino , la mise en place de gradins et les modifications liées à la protections incendie	520'000.00	246'604.29	271'419.88					-52'000.00	466'024.17
					-							-
					-							-
.44/11-16	9143.55	3684.5030.2	Travaux de rénovation et transf. De la Cure Rol	1'061'500.00	223'619.90	894'990.95	-19'210.00		19'223.05		-35'383.00	1'083'240.90
.46/11-16	9143.56	5200.5030.6	Réalisation du complexe du Martinet D	22'435'000.00	10'896'908.71	9'343'872.94	-20'007'433.00		1'975'676.50	-1'148'933.90		1'060'091.25
.58/11-16	9143.58	5200.5030.8	Réalis. des aménag. ext. du Martinet y compris	2'202'000.00	-				2'019'983.75			2'019'983.75
					-							-
.09/01	9143.200	5100.5030.5	Agrandissement Collège des Buttes	5'940'000.00	3'507'017.80			-167'000.00			-167'000.00	3'173'017.80
.61/06-11	9144.9	4600.5040.9	Réalisation 2e étape collecteur d'eaux usées dans l'Ouest rollois (Fleur d'eau)	1'058'000.00	487'796.80			-70'540.00			-70'540.00	346'716.80
					-							-
.08/11-16	9144.12	4600.5040.2	Rempl collecteurs EC - EU et conduites d'eau-gaz entre la place de la Harpe et le lac	1'200'000.00	803'177.25			-80'000.00			-80'000.00	643'177.25
					-							-
					-							-
.11/11-16	9144.13	4600.5040.3	Rempl collecteurs EC - EU et conduites d'eau-gaz sous la ruelle des Halles	2'970'000.00	2'317'925.69	35'245.80		-198'000.00			-198'000.00	1'957'171.49
					-							-
	9146.10		Anciens invest : Mobilier									1.00
.55/11-16	9146.28	1100.5090.0	Introduction de la GED et nouveaux plans de cl	175'000.00	23'760.00	120'522.45			10'790.30		-35'000.00	120'072.75
.89/11-16	9146.29	4300.5060.7	Remplacement de la Balayeuse-Aspiratrice	95'000.00	-	-			95'000.00			95'000.00
.01/06	9149.0	3100.5090.13	Compte d'attente frais d'études	188'598.50	136'241.20	66'628.30			12'204.25			215'073.75
.15/11-16	9162.02	8100.5220.1	Modification des statuts du SIDERE	1'826'750.00	1'588'096.00			-121'783.00			-1'466'313.00	-
					-							-
				95'997'878.50	41'590'975.06	16'810'649.87	-20'700'873.65	-1'525'202.00	7'618'196.70	-1'796'165.70	-3'808'167.25	38'189'416.03

Préavis	Bilan	Comptes	Libellés	Crédits autorisés	Solde à amortir au 31.12.14	Dépenses 2015	Recettes 2015	Amort. 2015	Dépenses 2016	Recettes 2016	Amort. 2016	Solde à amortir au 31.12.16
	9123		Divers terrains		-							649'190.00
	9123.02		Terrains au Maupas		-							1'432'620.90
.12/99	9123.03		La Débridée + parking (acquisition) Anciens tra	2'270'000.00	207'874.62			-91'523.00			-116'351.62	-
.81/11-16	9123.03		Renovation et extension du bâtiment dit (La Dé	1'639'000.00	-				5'668.00			5'668.00
	9123.05		Assainissement du chauffage et prod d'eau cha	205'000.00	-	5'140.00			173'204.40			178'344.40
	9123.06		Bâtiment du Casino		-							1'350'000.00
	9123.07		Parcelles 121-122 : Grand-Rue 46		-							700'000.00
	9123.09		Parcelle Les Epines		-							100'000.00
	9123.12	9123.12	Rénovation bâtiment rue du Temple 2	6'642'000.00	3'574'115.00			-230'680.00	-		-230'680.00	3'112'755.00
	9123.14	9123.14	Etude Rénovation bâtiment Gr-rue 71 Ex-Débr	141'000.00	-				231'824.65			231'824.65

10'897'000.00	3'781'989.62	5'140.00	-	-322'203.00	410'697.05	-	-347'031.62	7'760'402.95
----------------------	---------------------	-----------------	----------	--------------------	-------------------	----------	--------------------	---------------------

Total du patrimoine administratif et financier	45'949'818.98
---	----------------------

Compte	Titre		Mvts	Solde	Valeur fiscale
9123.00	Immeubles	Solde au 31.12.04	649'190.00		
		Solde au 31.12.16		649'190.00	3'160'000.00
9123.02	Maupas	Solde au 31.12.04	1'359'794.05		
		Correction vte 03	213'359.33		
		Vente parcelle E0 et E3	-902'744.89		
		Vente parcelle 525	-551'503.59		
		Transfert patr adm Rodéo 05	1'313'716.00		
		Solde au 31.12.16		1'432'620.90	-
9123.03	La Débridée + parking (acquisition)	PM 12-99			
	Préavis 12/99	2'200'000			
	Parking	sur 9143.27 70'000			
		Dépenses 31.12.99	2'219'741.00		
	Rénov de la Débridée	Amortiss 99	-13'080.00		
	PM 81/11-16	Transfert à 9143.27	-19'741.00		
		Amortiss 00	-59'518.70		
		Amortiss 01	-126'094.20		
		Amortiss 02	-137'162.45		
		Amortiss 03	-143'595.70		
		Amortiss 04	-142'103.80		
		Amortissement 05	-147'013.90		
		Amortissement 06	-146'638.83		
		Amortiss. 07	-149'274.15		
		Amortiss. 08	-155'392.10		
		Amortiss. 09	-150'778.40		
		Amortiss. 10	-154'583.65		
		Amortiss. 11	-159'094.35		
		Amortiss. 12	-143'798.25		
		Amortiss. 13	-94'043.00		
		Amortiss. 14	-69'953.90		
		Amortiss. 15	-91'523.00		
3720.3303		Amortiss. 16	-116'351.62		
	Rénov de la Débridée				
	PM 81/11-16	1'639'000			
		Dépenses 2016	5'668.00		
		Solde au 31.12.16		5'668.00	1'651'000.00
9123.05	Grand-Rue 43	PM xxx/11-16			
	Assainissement du chauffage et prod d'eau chaude sanitaire	208'000			
		Dépenses 31.12.15	5'140.00		
		Dépenses 31.12.16	173'204.40		
3570.3303		Solde au 31.12.16		178'344.40	1'371'000.00
9123.06	Bâtiment Casino				
31.12.2010	Préavis	1'350'000.00			
	Transfert depuis le 9143.19 selon PM 17/98 du P. Adm.		1'350'000.00		
			-		
		Solde au 31.12.16		1'350'000.00	1'350'000.00

Compte	Titre		Mvts	Solde	Valeur fiscale
9123.07	Grand Rue 46 La Couronne	PM 7-94 Solde au 01.01.00	700'000.00	-	
		Solde au 31.12.16	-	700'000.00	800'000.00
9123.09	Les Epines Préavis	PM 8-00 08/00 117'300.00 Solde au 31.012.01	100'000.00	-	
		Solde au 31.12.16	-	100'000.00	-
9123.12	Immeuble rue du Temple 2 Préavis Etude rénovation(amort s/5 ans)	PM 25-02 1'800'000.00 PM 60/06-11 300'000.00 PM 80/06-11 (ame 4'642'000.00 Dépenses au 31.12.02 1'810'420.00 Dépenses 2'414.25 Amortiss 04 -60'400.00 Amortissement 05 -60'400.00 Amortissement 06 -60'400.00 Amortissement 07 -60'400.00 Amort. Extraord. 07 -200'000.00 Dépenses 08 19'025.10 Amortissement 08 -60'400.00 Amort. Extraord. 08 -200'000.00 Dépenses 09 153'061.45 Amortissement 09 -60'400.00 Amort. Extraord. 09 -622'520.80 Dépenses 10 53'085.15 Amortissement 10 -60'400.00 Amort. Extraord. 10 -192'685.15 Dépenses 11 2'257'064.95 Amortissement 11 -60'400.00 Dépenses 12 1'360'612.80 Amortissement 12 -60'400.00 Dépenses 13 192'625.55 Amortissement 13 -284'708.30 Amortissement 14 -230'680.00 Amortissement 15 -230'680.00 Amortissement 16 -230'680.00			
373.3303		Solde au 31.12.16		3'112'755.00	1'390'000.00
9123.14	Immeuble Gr-rue 71 Ex-Débridée Préavis Etude rénovation(amort s/1 ans) (y compris cpte d'attente 3100.5090.21)	PM xx/11-16 141'000.00 Dépenses 31.12.16	231'824.65		
372.3312.14		Solde au 31.12.16		231'824.65	-

7'760'402.95

9'722'000.00

Tableau des dépenses d'investissements nets (en milliers de francs)

Commune de Rolle



Libellés	No Bilan	No. Inv.	SAN	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Inv. Cumulés	Amort. Cumulés	Amort. 2016	Bilan 2016
Immeubles divers	9123.00		649.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	649.2	-	-	649.2
Terrain vers la Pièce	9123.01		3'416.0	-	812.8	-1'408.8	-911.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'908.5	-1'908.5	-	-
Hoirie Meylan	9123.02		1'993.8	-	72.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'432.6	-	-	1'432.6
La Débridée + parking (acquisition)	9123.03		2'200.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.7	2'205.7	-2'083.6	-116.4	5.7
Grand-Rue 43 Assainiss chauffage	9123.05		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.1	173.2	178.3	-	-	178.3
Bâtiment du Casino	9123.06		1'350.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'350.0	-	-	1'350.0
Grand-Rue 46 La Couronne	9123.07		700.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	700.0	-	-	700.0
Transf. Gr-Rue 44-46/18-94/5-95	9123.08		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Achat parcelle les Epines	9123.09		100.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100.0	-	-	100.0
Etude PQ La Pièce	9123.10		148.6	-	-	4.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	152.7	-152.7	-	-
Immeuble rue du Temple	9123.12		1'810.4	-	-	-	-	19.0	153.1	53.1	2'257.1	1'360.6	192.6	-	-	-	5'848.3	-2'504.9	-230.7	3'112.8
Etude rénov Ex-Débridée	9123.14		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	231.8	231.8	-	-	231.8
Giratoire Gd-Rue/Gare	9141.12	4300.5010.1	1'388.8	36.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'441.0	-1'441.0	-	-
Création Ch. Piétons Rte de Gilly	9141.14		64.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	64.3	-64.3	-	-
Aménagement place du Casino	9141.16		63.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	63.0	-63.0	-	-
Présélection Rte de la Vallée	9141.17	4300.5010.7	-	-	-	-	121.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	121.3	-121.3	-	-
Etude d'un giratoire de la Couronn	9141.18	4300.5010.8	-	-	-	0.5	25.5	12.0	19.0	-	-	-	-	-	-	-	57.0	-57.0	-	-
Aménagement des arrêts de bus	9141.19	1800.5010.0	-	-	-	-	-	15.0	64.8	3.2	-	-	-	-	-	-	82.9	-82.9	-	-
RODEO I	9141.20	4300.5010.3-6	4'125.1	373.8	829.7	1'724.8	-143.2	-	18.0	-	-	-	-	-	24.6	-	6'578.7	-6'578.7	-	-
Etude RODEO II	9141.21	4300.5010.9	-	-	-	-	29.2	16.2	20.4	64.3	-	15.0	-	12.7	-	-	157.9	-157.9	-	-
Plan d'assain. Du bruit routier	9141.23	4300.5010.11	-	-	-	-	-	-	34.4	34.8	2.1	-	-	-	-	-	71.2	-71.2	-	-
Aménagement d'une zone 30	9141.24	4300.5010.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	159.3	150.1	56.6	1.4	-75.3	292.0	-292.0	-	-
Station Pompage au Parc	9141.25	4600.5040.1	104.5	-66.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	162.0	-162.0	-	-
Etude réamén Tronçon 4 commune	9141.27	4300.5010.17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50.7	1.9	40.1	18.7	111.3	-52.6	-58.8	-
Etude passage piéton sous Gar	9141.28	4000.5090.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80.1	-	-	80.1	-	-11.0	69.1
Entreprise de correction fluviale	9141.31	4720.5010.4-5	23.4	-49.0	191.6	-87.4	62.4	-	-	17.5	-	-	-	-	-	10.0	168.4	-158.4	-	10.0
Travaux Giratoire de la Couronnett	9141.32	4300.5010.12	-	-	-	-	-	-	-	936.4	-119.4	-	-	-	-	-135.8	681.1	-202.2	-50.6	428.4
1ère phase aménag des transp pub	9141.33	1800.5010.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	287.9	116.2	360.3	-588.4	-68.3	107.5	-	-27.6	79.9
Réal Carrefour Feux prioritaires GB	9141.34	1800.5010.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	99.6	173.8	-174.4	99.0	-	-20.8	78.2
Aménag. Tronçon interm Av. de la	9141.35	4300.5010.5	-	-	-	-	-	-	27.4	-	-	-	-	-	-	-	27.4	-12.0	-15.4	-
Aménag. Tronçon interm Av. de la	9141.36	4300.5010.13	-	-	-	-	-	-	-	-	265.9	531.7	114.1	74.5	124.0	-144.0	966.2	-111.6	-37.2	817.4
Installation d'un carrefour à feux	9141.37	1800.5010.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	84.2	170.3	254.5	-	-	254.5
Réalisation giratoire Creux-du-Mas	9141.38	4300.5010.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	396.6	194.2	19.7	-	610.5	-	-84.3	526.2
PGEÉ évacuation eaux	9141.44	4600.5890.1	-	26.1	17.0	124.2	62.4	18.8	19.0	-93.0	-	-	-	-	-	-	174.6	-174.6	-	-
Raccord. Chalet des petits pêcheur	9141.46	3700.5010	-	-	-	34.1	-7.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27.1	-27.1	-	-
Etude assainiss. Bellefontaine et Pr	9141.47	4600.5890.2	-	-	-	45.6	62.8	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	108.9	-108.9	-	-
Etude aménag. Grand'Rue	9141.48	4300.5010.4	-	-	-	-	-	234.0	171.2	87.1	56.8	117.6	-666.7	-	-	-	-	-	-	-
Constr 1ère étape Collecteur Pré d	9141.49	4600.5890.3	-	-	-	-	-	421.7	-	-	-	-	-	-	-	-	421.7	-421.7	-	-
Séparatif buvette plage	9141.50	4600.5040.8	-	-	-	-	-	42.9	4.8	-	-	-	-	-	-	-	47.7	-47.7	-	-
Assainissement collect "Gaud/Belle	9141.51	4600.5890.6	-	-	-	-	-	-	1'585.0	488.5	287.0	-	-	-	-	-	2'360.5	-1'013.6	-168.9	1'177.9
Aménagement 4 pavillons au Mart	9141.52	5200.5010.1	-	-	-	-	-	-	302.2	0.4	-	-	-	-	-	-	302.6	-302.6	-	-

Tableau des dépenses d'investissements nets (en milliers de francs)

Commune de Rolle



Libellés	No Bilan	No. Inv.	SAN	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Inv. Cumulés	Amort. Cumulés	Amort. 2016	Bilan 2016
Réalisation travaux Gr-Rue	9141.53	Divers cptes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2'612.7	5'160.6	5'587.5	1'713.5	15'074.3	-	-511.7	14'562.6
Etude rénov. Et extension Port Ouest	9143.00	4700.5030.0	-	-	-	-	-	18.9	168.2	56.1	56.6	0.1	131.7	1.3	18.5	17.0	468.5	-432.9	-35.5	-
Rénovation du Port Ouest	9143.01	4700.5030.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'505.3	1'505.3	-	-	1'505.3
Collège du Martinet C	9143.14		8'515.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8'515.9	-8'515.9	-	-
Concours Martinet	9143.15	5200.5890.1	59.4	17.5	1.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	345.0	-345.0	-	-
Equipement PQ vers La Pièce	9143.16		373.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	373.2	-373.2	-	-
Terrain de sports au Martinet	9143.18		1'454.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'454.4	-1'210.5	-95.2	148.6
Rénovation restaurant du Casino	9143.19		3'464.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3'464.6	-3'464.6	-	-
Etude agrandiss collège des Buttes	9143.20		433.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	433.5	-433.5	-	-
Rénovation appartem+tour sud Ch	9143.24		162.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	162.1	-162.1	-	-
Rénovation Débridée	9143.27		260.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	274.1	-274.1	-	-
Transf. Gr-Rue 44-46/18-94/5-95	9143.28		3'731.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3'731.4	-3'731.4	-	-
Entretien piscine du Martinet	9143.30	1700.5030.8	-	159.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	159.2	-159.2	-	-
PDL de l'Ouest rollois	9143.31	4210.5890.8	-	-	129.1	45.8	22.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	197.0	-197.0	-	-
Agrandissement vestiaire FC Rolle	9143.32	3700.5030	-	-	-	152.4	-14.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	138.1	-138.1	-	-
Skatepark Rolle	9143.33	3100.5090.3	-	-	-	0.9	150.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	150.9	-150.9	-	-
Rénovation Salle Communale	9143.34	3520.5030	-	-	-	-	19.2	85.2	5.2	-	-	-	-	-	-	-	109.5	-109.5	-	-
Aménagement Déchetterie	9143.35	4500.5030	-	-	-	-	432.1	1'087.6	32.9	-29.3	-	-	-	-	-	-	1'523.2	-678.3	-40.2	804.7
Projet cl. Au Maupas	9143.36	3681.5030	-	-	-	-	461.3	677.9	47.3	-	-	-	-	-	-	-	1'186.5	-716.4	-119.4	350.7
Agrand. sanitaire Camping	9143.37	3682.5030	-	-	-	-	252.7	466.6	0.9	-	-	-	-	-	-	-	720.2	-720.2	-	-
Mise en conformité locaux voirie	9143.38	4300.5030.0	-	-	-	-	-	47.0	4.7	-	-	-	-	-	-	-	51.8	-51.8	-	-
Etude élaboration PPA au Château	9143.39	3500.5090.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60.0	40.5	34.7	7.0	1.0	143.2	-	-	143.2
Démolition et reconstruction Barca	9143.40	3683.5030.0	-	-	-	-	-	-	-	-	584.9	3'444.7	79.3	-	-	-	4'108.8	-429.6	-143.2	3'536.0
Acquisition de la Cure de Rolle	9143.41	3684.5030.0	-	-	-	-	-	-	-	-	1'100.0	-	-	-	-	-	1'100.0	-132.0	-44.0	924.0
Rénovation installations Tennis Cl	9143.42	3685.5030.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	140.0	124.3	-	-64.0	-	200.3	-63.0	-21.0	116.3
Acquisition de la caserne SDIS	9143.43	6500.5030.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2'548.6	1'009.7	-195.9	-	-	3'362.4	-1'789.1	-96.4	1'477.0
Etude pour l'extension du Martinet	9143.50	5200.5030.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	250.2	-250.2	-	-	-	-	-	-	-
Etude rénovation de la Cure	9143.51	3684.5030.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	101.2	21.6	-	-	122.7	-	-122.7	-
Rénovation du Casino	9143.52	3684.5090.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	229.1	17.5	271.4	-	518.0	-	-52.0	466.0
Bâtiment du Camping des Vernes	9143.54	3682.5030.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	380.0	-	-	-	-	380.0	-380.0	-	-
Trav. Rénovation de la Cure	9143.55	3684.5030.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	223.6	875.8	19.2	1'118.6	-	-35.4	1'083.2
Réalisation Martinet D	9143.56	5200.5030.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2'282.6	8'614.3	-10'663.6	826.7	1'060.1	-	-	1'060.1
Martinet Bât E cpte d'attente	9143.57	5200.5030.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53.1	-53.1	-	-	-	-	-
Réal amén ext Martinet	9143.58	5200.5030.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2'020.0	2'020.0	-	-	2'020.0
Extension collège du Martinet	9143.132	5200.5030.9	-	-	441.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	441.6	-441.6	-	-
Etude réhabilitation des bât. A-B M	9143.135	5200.5030.10	-	-	-	-	-	-	57.8	-	-	-	-	-	-	-	57.8	-57.8	-	-
PPA Martinet	9143.151	4210.5890.7	-	21.1	3.8	5.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29.9	-29.9	-	-
Agrandissement Collège Buttes	9143.200	5100.5030.5	2'920.8	-190.2	113.5	19.0	191.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5'072.0	-1'732.0	-167.0	3'173.0
Eclairage rivage Château-Casino	9144.0		42.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42.6	-42.6	-	-
Remplacement conduites de Gaz	9144.1	8300.5040.3	80.4	40.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	321.2	-321.2	-	-
Assainiss conduites ESP	9144.2	8100.5040.4	68.0	-45.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	325.6	-325.6	-	-

Tableau des dépenses d'investissements nets (en milliers de francs)

Commune de Rolle



Libellés	No Bilan	No. Inv.	SAN	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Inv. Cumulés	Amort. Cumulés	Amort. 2016	Bilan 2016
Ext. Réseau rte de l'Etraz RC 30	9144.3	8100.5040.5	-	76.1	-	44.6	-116.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38.7	-38.7	-	-
Collecteurs-conduites d'eau/gaz Ouest rollois 1ère étape	9144.4	4600.5040.6	-	-	260.7	71.4	15.1	-15.1	-	-	-	-	-	-	-	-	332.0	-332.0	-	-
Crédit d'étude 2e étape collect Oue	9144.5	4600.5040.7	-	-	-	-	-	28.9	3.4	-	-	-	-	-	-	-	32.3	-32.3	-	-
Reml conduites gaz-eau Ch. J. Dalc	9144.6	8300.5040.4	-	-	-	-	-	159.9	-19.2	-	-	-	-	-	-	-	140.7	-140.7	-	-
Mise en conformité install élect. Bu	9144.7	5100.5040	-	-	-	-	-	-	41.4	26.9	-	-	-	-	-	-	68.4	-68.4	-	-
2e étape coll eaux usées Ouest roll	9144.9	4600.5040.9	-	-	-	-	-	-	574.3	255.3	10.9	-	-	-	-	-	840.5	-423.2	-70.5	346.7
Rempl collecteurs EC-EU Harpe-Lac	9144.12	4600.5040.2	-	-	-	-	-	-	-	-	54.5	875.1	29.4	4.2	-	-	963.2	-240.0	-80.0	643.2
Rempl collecteurs EC-EU ruelle des	9144.13	4600.5040.3	-	-	-	-	-	-	-	-	104.8	1'985.7	554.4	69.0	35.2	-	2'749.2	-594.0	-198.0	1'957.2
Aires forestières	9145.02		24.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24.0	-24.0	-	-
Signalisation feux Gd-Rue	9146.02		25.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25.8	-25.8	-	-
Véhicule Iveco Voirie	9146.05		71.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	71.9	-71.9	-	-
Saleuse gravillonneuse	9146.06	4300.5060.4	-	-	29.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29.9	-29.9	-	-
Achat Mobilier du Maupas	9146.11	3681.5060.0	-	-	-	-	-	120.1	-	-	-	-	-	-	-	-	120.1	-120.1	-	-
Renouvellement parc informatique	9146.20	1900.5060	-	-	-	-	-	-	135.2	-	-	-	-	-	-	-	135.2	-135.2	-	-
Informatisation bibliothèque	9146.21	1510.5890.4	52.6	5.7	1.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78.0	-78.0	-	-
SIT communal	9146.22		56.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	68.6	-68.6	-	-
Achat Mazda	9146.23	4300.5060.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34.7	-34.7	-	-
Feux rte de Gilly	9146.24	6100.5060.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43.5	-43.5	-	-
Chariot à moteur	9146.25	4300.5060.5	-	-	20.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20.3	-20.3	-	-
Balayeuse-aspiratrice	9146.26	4300.5060.6	-	-	-	-	168.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	168.5	-168.5	-	-
Tondeuse	9146.27	4400.5060.0	-	-	-	-	-	115.1	-	-	-	-	-	-	-	-	115.1	-115.1	-	-
Introduction de la GED	9146.28	1100.5090.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23.8	120.5	10.8	155.1	-	-35.0	120.1
Réal amén ext Martinet	9146.29	4300.5060.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	95.0	95.0	-	-	95.0
Compte d'attente frais d'études	9149.0	3100.5090.x	-	-	-	-	17.6	51.6	50.5	49.8	19.0	12.6	-85.5	52.5	66.6	12.2	246.9	-31.9	-	215.1
Etude Plan lumière	9149.1	4310.5090.0	-	-	-	-	-	-	46.8	28.6	-	-	-	-	-	-	75.3	-75.3	-	-
Participation SIDERE	9162.01		-	-	1'790.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'790.5	-1'790.5	-	-
Modification statuts du Sidere	9162.02	8100.5520.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'831.7	-	-	-	1'831.7	-365.3	-1'466.3	-
Etude SIT communal	9170.2		32.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32.0	-32.0	-	-
Etude stationn. et circ à Rolle	9170.3	6100.5890.1	-	-	-	53.8	-	19.7	-	-	-	-	-	-	-	-	73.5	-73.5	-	-
Etude réseau transport rollois	9170.4	6100.5890.2	-	-	-	-	13.1	16.1	-	-	-	-	-	-	-	-	29.3	-29.3	-	-
Coaching à la réorg des serv	9170.5	1010.5890.1	-	-	-	-	47.8	115.3	29.0	19.3	-	-	-	-	-	-	211.3	-211.3	-	-
Autres biens			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.0	-	-	0.0
			39'966.5	406.2	4'716.2	829.9	961.9	3'775.0	3'597.6	1'999.0	4'679.9	12'168.9	9'044.2	14'960.1	-3'913.5		101'502.1	-51'397.0	-4'155.2	45'949.8

Valeur au bilan, tableau du P. Adm. (914+916)

-38'189.4

Valeur au bilan, tableau du P. Financier (9123)

-7'760.4

Différence

-

ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES

COMPTES 2016



Comptes 2016



Association intercommunale de Rolle et Environs
Rue du Temple 7B, 1180 Rolle

Bilan

Désignation		Comptes 2016	Comptes 2015
91	Actifs		
910	Liquidités		
9100	Caisse	1 221.05	274.30
9100 10	Caisse Bibliothèque	1 580.60	-
9102 51	BCV A 5246.57.01 c/c	421 682.95	2 282 383.15
9102 53	BCV C 5320.55.90 "Devoirs surveillés"	97 518.95	57 988.00
9102 54	BCV U 5390.53.09 "Martinet E"	765.45	-
9102 55	BCV E 5390.53.10 "Collège Gilly"	992.00	-
9210 10	BCV E 5316.46.56 "CDC"	3 890.55	-
9103 00	UBS Epargne 228-105238.M1R	70 551.11	52 731.60
	Total Liquidités	598 202.66	2 393 377.05
911	Créances à court terme		
9111 03	Actifs transitoires	223 139.25	245 223.00
9111 10	c/c Araere	24 633.61	-
9111 039	Impôt anticipé	204.04	204.04
9115 01	Débiteurs divers	1 047.10	1 987.00
9111 030	c/c Caisse de compensation AVS	-	2 836.25
9111 032	Créancier assurances accidents/maladie	-	416.75
9210 11	Allocations familiales versées d'avance	1 320.00	
	Total Créances à court terme	250 344.00	250 667.04
9146	Immobilisations corporelles meubles		
9146	Matériel informatique secrétariat	-	1 000.00
9146 1	Mobilier, agencement secrétariat	-	7 700.00
	Total Immob. corporelles meubles	-	8 700.00
9143	Bâtiments et constructions à amortir		
9129	Portacabines	-	-
9143 1	Réhabilitation Martinet A, B et C	9 937 000.00	10 314 000.00
9143 3	Construction Gilly	10 169 303.36	660 314.60
9143 6	Construction Martinet D	20 288 100.00	19 923 000.00
9143 65	Place Rebroussement Bus	328 600.00	-
9143 8	Construction Martinet E	4 923 000.00	796 270.95
	Total Bâtiments et constr. à amortir	45 646 003.36	31 693 585.55
	Total Actifs	46 494 550.02	34 346 329.64

Bilan

		Désignation	Comptes 2016	Comptes 2015
92		Passifs		
920		Dettes à court terme		
9210 01		BCV E 5316.46.56 Crédit de construction	-	354 657.15
9200 01		Créanciers	950 672.20	1 138 017.50
9200 05		Créancier AVS/APG/AC	22 892.45	
9206 00		Salaires nets à payer	63 186.60	
9111 032		Créancier assurances accidents/maladie	6 283.20	-
9200 03		Passifs transitoires	143 192.64	377 091.00
9200 04		c/c Commune de Rolle	540 986.35	416 619.40
9200 13		Fonds de Réserve prix Elèves	45 357.81	
9204		Acomptes communes (solde après participat. scolaire et bibliothèque)	553 578.77	144 444.59
		Total Dettes à court terme	2 326 150.02	2 430 829.64
921		Emprunts à moyen et long terme		
9211 10		PostFinance -> 18.11.2016	-	865 500.00
9211 20		BCV Avance à terme fixe	2 350 000.00	2 450 000.00
9211 40		BCV Avance à terme fixe	3 000 000.00	3 000 000.00
9211 30		Rentes Genevoises -> 31.01.2017	8 500 000.00	-
9211 40		Caisse Prévoy. Police GE -> 31.01.2017	5 000 000.00	-
		Total Emprunts à moyen et long terme	18 850 000.00	6 315 500.00
922		Emprunts hypothécaires		
921 30		BCV Avance à terme fixe -> 30.10.2023	5 400 000.00	5 600 000.00
921 11		PostFinance -> 11.11.2024	9 333 400.00	10 000 000.00
921 12		PostFinance -> 11.11.2030	10 000 000.00	10 000 000.00
		Total Emprunts hypothécaires	24 733 400.00	25 600 000.00
928		Financements spéciaux, Fonds de réserve		
9282 00		Fonds de réserve pour investissements futurs	435 000.00	-
9282 10		Fonds de réserve Fusion - Harmonisation	150 000.00	
		Total financem. spéciaux, Fonds de réserve	585 000.00	-
		Total Passifs	46 494 550.02	34 346 329.64

Commentaires

500.3011	Rémunération Direction/Comptabilité/ Secrétariat	
	Salaires bruts déterminés	316 305.18
	Salaires bruts décomptés vers l'Araere (Direction et Comptabilité)	-75 741.78
	Salaires bruts transférés par l'Araere (Comptabilité)	4 739.00
	Indemnités journalières versées (cf produit compte n°500.3029)	34 100.20
	Corrections de salaire suite à incapacité de travail	-36 940.75
500.3012	Rémunération CODIR et commission des transports	
	Indemnité annuelle du Président/Présidente	6 125.00
	Rémunération du Comité de direction	81 258.55
	Honoraires consultante pilotage fusion (50% ves Araere)	6 562.50
	Rémunération du Comité de direction transférée vers Araere	-27 004.40
	Réunions de la commission des transports	
	Rémunération de la comission des transports	5 947.50
500.3013	Jetons de présence Colnt et commissions de fusion et de gestion	
	Tarifs selon communication aux communes, séance du 06.10.2011	
	Présidente CHF 2'000.- / an	2 000.00
	Secrétaire CHF 3'000.- / an	3 000.00
	Vice-président CHF 200.- / an	100.00
	Membres Colnt CHF 30.- / heure	3 641.60
	Scrutateurs et suppléants Colnt CHF 200.- / an	400.00
	Commissions ad hoc CHF 30.- / heure	1 810.00
	Jetons de Présence Colnt	1 900.00
	Quote-part transférée vers Araere	-2 878.75
500.3069	Frais divers personnel	
	Frais formation PrimeTechnologies	3 898.80
	Frais annonces recrutement	1 982.50
	Divers remboursements frais au personnel	739.67

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
50	Administration des écoles						
500	Administration des écoles	1 285 471.05	1 285 471.05	974 840.00	974 840.00	828 864.04	828 864.04
3011.	Rémunération du Personnel Administratif	242 461.85		241 200.00		127 064.95	
3012.	Rémunération comité de direction et CoTrans	72 889.15		75 000.00		106 096.25	
3013.	Jetons de présence COINT et commissions	9 972.85		10 000.00		8 620.00	
3029.	Prestations d'assurances sociales		34 100.20		-		13 266.65
3030.	Cotisation AVS/AC	23 502.36		28 700.00		15 820.80	
3040.	Cotisation prévoyance professionnelle	36 245.84		40 400.00		19 840.20	
3051.	Ass. accidents et perte de gain maladie	2 414.14		1 000.00		1 702.90	
3061.	Frais usage véhicule privé	394.10		-		-	
3062.	Autres frais déplacement	15.00		-		-	
3069.	Frais divers personnel	6 620.97		-		-	
3091.	Frais formation professionnelle	500.00		-		-	
3101.	Fournitures diverses COINT	-		2 000.00		500.00	

Commentaires

500.3102	Frais divers (principaux frais)	
	Facture Vicario Recrutement	16 200.00
	Frais recrutement	1 381.30
	Frais informatiques (PrimeTechnologies)	14 017.10
	Aménagement locaux	2 952.20
	Cadeaux (départs, naissances, ...)	2 930.00
	Achat de café, boissons, repas	1 694.60
	Publications FAO - Publicitas	1 676.70
	Développement logo Enjeu	962.30
	Fournisseurs divers cumulés sur 33 autres lignes de dépenses	6 551.01
500.3104	Fournitures et frais secrétariat (principaux frais)	
	Nouvelle installation téléphonique	8 004.55
	Installation et maintenance informatique	6 130.75
	Fournitures de bureau	4 021.70
	Frais photocopieurs	2 449.10
	Frais affranchissement	1 891.60
	Fournisseurs divers cumulés sur 32 autres lignes de dépenses	2 507.61
500.3111	Achat mobilier, aménagement locaux	
	Nouvelle cloison	5 600.00
	Mobilier Wohnshop	7 146.90
500.3170	Réception, manifestations	
	Acompte spectacle inauguration Martinet D	2 000.00
	Repas fin d'année personnel Enjeu	449.00
	Repas CET	372.60
	Fournisseurs divers cumulés sur 32 autres lignes de dépenses	197.90

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
500							
3102.	Frais divers (informatique, ProConcept)	48 365.21		18 500.00		6 478.55	
3103.	Frais séances CODIR et COTrans	5 144.65		7 600.00		6 554.75	
3104.	Fournitures et frais secrétariat	25 005.31		8 000.00		8 002.90	
3111.	Achat mobilier, aménagement locaux	12 746.90		-		-	
3141.	Frais d'entretien des locaux	2 327.15		-		-	
3161.	Location bureau secrétariat	27 576.30		40 000.00		14 471.30	
3170.	Réception, manifestations	3 019.50		2 000.00		824.90	

Commentaires			
500.3182	Téléphones secrétariat Enjeu		
	Natel direction et secrétariat	1 316.55	
	Ligne fixe secrétariat	2 326.16	
500.3185	Honoraires consultants, fiduciaire + révision		
	Audit (contrôle des comptes 2015 non provisionné)	3 600.00	
	Audit (contrôle des comptes 2016)	3 600.00	
	Fiduciaire BDO (concerne 2015)	15 438.60	
	Fiduciaire Burgener - Mise à dispo d'un comptable (50% à l'Araere)	34 190.61	
	DroitActif (	1 512.00	
500.3185.20	Honoraires Commune de Rolle		
	Décompte heures 2016 gestion ressources humaines	16 640.00	
500.3186.1	Assurances d'exploitation		
	ECA mobilier de bureau du secrétariat	51.70	
	RC entreprise	766.50	
	Vol et Eaux mobilier secrétariat	149.40	
	Protection juridique	399.00	
500.3313	Amortissement matériel informatique du secrétariat		
	Amortissement complet, matériel désuet et non documenté	1 000.00	
500.3313.1	Amortissement mobilier et agencement bureaux du secrétariat		
	Amortissement complet, matériel non identifié et non documenté	7 700.00	
500.3522	Participation cantines		
	Participation aux Petits-midis à Perroy - Nouvelle organisation	20 enfants par jour pour 2016	15 000.00
	Participation aux Petits-midis à Bursins - CHF 100.- par enfant et par an	fact. non reçue, provision selon budget 2016	4 000.00
	Participation à la cantine de Mont-sur-Rolle	45 enfants (moyenne) par jour pour 2016	56 097.00
	Participation à la cantine de Rolle (Cantine des Buttes)	125 enfants (moyenne) par jour pour 2016	167 438.45
	Petites fournitures et repas surveillante à Rolle		415.80

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
500							
3182.	Téléphone secrétariat	3 642.71		1 450.00		1 523.45	
3183.	Frais bancaires	1 361.05		400.00		325.74	
3185.	Honoraires fiduciaires	58 341.21		27 000.00		82 514.90	
3185.20	Honoraires commune Rolle	16 640.00		-		-	
3186.	Assurances élèves	-		-		186.00	
3186.1	Assurances incendie	1 366.60		50.00		1 370.35	
3313.	Amortissement informatique secrétariat	1 000.00		2 500.00		600.00	
3313.1	Amortissement mobilier, agencement	7 700.00		10 000.00		2 600.00	
3522.	Participation cantines	242 951.25		219 540.00		192 964.40	

Commentaires			
503.3012	Patrouilleurs scolaires - (Salaires)		Budget 2016
	Bursins	8 670.00	9 900.00 Un patrouilleur
	Dully	1 978.60	0.00 Un patrouilleur (passages 7:30 et 13.30)
	Gilly	10 503.35	10 000.00 Un patrouilleur
	Mont-sur-Rolle	19 272.65	19 300.00 Deux patrouilleurs
	Rolle	71 613.60	80 000.00 Cinq patrouilleurs
	Vinzel	7 905.00	5 000.00 Un patrouilleur
500.3653	Subvention Sésame		
	Participation aux frais du centre de loisirs		30 000.00
500.3801	Fonds de réserve pour achat logiciel de gestion des cantines		
	Prix estimatif selon offre reçue		60 000.00
500.3801.1	Fonds de réserve Fusion		
	Harmonisation des conditions de travail des employés		150 000.00
521.3111.1	Psychologie/Logopédie (PPLS)		
	PPLS Achat mobilier/matériel		
	1 siège		914.75
521.3123	Consommation électricité		
	Selon factures/acomptes Romande Energie		551.30
521.3161.2	Loyer PPLS dans bâtiment Maupas		
	Loyers facturés par la commune de Rolle		274 437.00
	./. 513.3161. Loyer bâtiment Maupas (primaire)		-208 648.00
	Loyer PPLS		65 789.00
521.3522	Participation PPLS- Région Dôle		
	Commune de Gland		4 232.70
521.3522.2	Participation coûts Matas		
	Aucun élève en 2016		

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
500	Administration des écoles						
3522.1	Report Participation patrouilleurs (503.)	119 943.20		134 800.00		128 697.20	
3522.2	Report PPLS cpte (521.)	73 323.75		74 700.00		72 104.50	
3653.	Subvention Sésame	30 000.00		30 000.00		30 000.00	
3801	Fonds de réserve logiciel gestion cantines	60 000.00					
3801.1	Fonds de réserve Fusion, harmonisation CDT	150 000.00					
4221.	Intérêts créanciers		6.55		100.00		147.74
4359.	Participation caisse chômage		14 376.00				
4522.	Participation des communes		1 236 988.30		974 740.00		815 449.65

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
503	Patrouilleurs scolaires	122 980.00	122 980.00	134 800.00	134 800.00	128 697.20	128 697.20
3012.	Traitements	113 388.55		124 200.00		121 925.20	
3030.	Cotisation AVS/AC	8 295.40		7 200.00		5 366.15	
3051.	Ass. accidents + perte de gain	1 175.15		2 400.00		1 241.10	
3114.	Equipements	120.90		1 000.00		164.75	
4358.	Reboursement d'assurances	-	3 036.80		-		
4359.	Report au 500.3522.1		119 943.20		134 800.00		128 697.20

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
521	Psychologie/Logopédie (PPLS)	73 323.75	73 323.75	74 700.00	74 700.00	72 104.50	72 104.50
3111.1	Achat mobilier/matériel	914.75		2 000.00		1 636.05	
3123.	Consommation électricité	551.30		600.00		576.85	
3141.	Entretien	1 836.00		1 000.00			
3161.2	Loyer PPLS	65 789.00		65 500.00		65 285.00	
3522.	Participation PPLS- Région Dôle	4 232.70		4 600.00		4 606.60	
3522.2	Part. Matas	-		1 000.00			
4522.2	Report à 500.3522.1		73 323.75		74 700.00		72 104.50

Commentaires				
504.3222.1	Intérêts payés/courus Rénovation Martinet ABC	Emprunts	Intérêts payés/courus	Solde au 31.12.16
	Intérêts débiteurs des avances à terme fixe BCV	5 600 000.00	1.90% 107 202.22	5 400 000.00
		3 000 000.00	0.65% 19 500.00	3 000 000.00
		2 550 000.00	0.45% 12 330.72	2 350 000.00
		<u>11 150 000.00</u>	<u>139 032.94</u>	<u>10 750 000.00</u>
504.3222.2	Intérêts payés/courus Martinet D			
	Intérêts débiteurs sur les prêts de PostFinance	10 000 000.00	0.60% 60 000.00	10 000 000.00
		10 000 000.00	1.31% 129 420.00	9 333 400.00
		865 000.00	0.50% 6 047.35	0.00
		<u>20 865 000.00</u>	<u>195 467.35</u>	<u>19 333 400.00</u>
504.3222.3	Intérêts payés/courus Collège Gilly			
	Intérêts débiteurs sur les prêts de Rentes Genevoises	4 000 000.00	0.05% 610.40	4 000 000.00
		4 500 000.00	0.05% 381.00	4 500 000.00
		<u>8 500 000.00</u>	<u>991.40</u>	<u>8 500 000.00</u>
504.3222.4	Intérêts payés/courus Martinet E			
	Intérêts débiteurs sur le prêt de Caisse Prévoyance Police Genève	5 000 000.00	0.05% 1 057.68	5 000 000.00
504.3312.1	Amortissement Rénovation Martinet ABC			
	Amortissement sur 30 ans, sur CHF 11'308'938.43			
504.3312.2	Amortissement Martinet D			
	Amortissement sur 30 ans, sur CHF 21'125'555.25 (y compris part aménagement, car comptabilisation non splitée entre construction et aménagement, correction en 2017)			
504.3312.4	Amortissement Martinet E (dès le 01.09.2016)			
	Amortissement sur 30 ans, sur CHF 5'001'935.34 (y compris part aménagement, car comptabilisation non splitée entre construction et aménagement, correction en 2017)			
504.3313.2	Amortissement Aménagement Martinet D			
	Provisionné amortissement part mobilière et matérielle sur base du budget 2016 car comptabilisation non splitée entre contruction et aménagement (correctif en 2017)			
504.3313.4	Amortissement Aménagement Martinet E (01.09.2016)			
	Provisionné amortissement part mobilière et matérielle sur base du budget 2016 car comptabilisation non splitée entre contruction et aménagement (correctif en 2017)			

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
504	Immobilier	1 629 939.96	1 629 939.96	2 166 881.00	2 166 881.00	770 295.06	770 295.06
3222.1	Intérêts débiteurs Rénov. Martinet ABC	139 032.94		137 700.00		151 860.70	
3222.2	Intérêts débiteurs Martinet D	195 467.35		500 000.00		27 600.00	
3222.3	Intérêts débiteurs Gilly	991.40		50 000.00		-	
3222.4	Intérêts débiteurs Martinet E	1 057.68		36 700.00		-	
3312.1	Amortissement Rénovation Martinet ABC	377 000.00		383 500.00		400 000.00	
3312.10	Amort. complémentaire Rénovation Martinet			35 881.00		91 936.26	
3312.2	Amortissement Construction Martinet D	704 555.25		813 500.00		69 798.10	
3312.20	Amort. complémentaire Martinet D	-		-		29 100.00	
3312.4	Amortissement Construction Martinet E	55 635.34		53 400.00			
3313.2	Amortissement aménagement Martinet D	132 900.00		132 900.00			
3313.4	Amortissement aménagement Martinet E	23 300.00		23 300.00			
4522.	Participation des communes		1 629 939.96		2 166 881.00		770 295.06

Commentaires

Nombre d'élèves primaire, sans les élèves au bénéfice de dérogations, 1'286

512.3011	Concierges - Salaires bruts et charges sociales Martinet D Les salaires étaient estimatifs	
512.3091	Formation professionnelle concierges Frais non prévus au budget 2016	
512.3103	Fournitures yc ACT/ACM/EF Subside de la commune : 10.- par élève 18.01.2016 prélèvement pour année scolaire 2015/2016 (2è sem.) 06.09.2016 prélèvement pour année scolaire 2016/2017 (1er sem.)	5 155.00 5 155.00
512.3109	Indémn./remb. Frais Subside de la commune : 15.- par élève 18.01.2016 prélèvement pour année scolaire 2015/2016 (2è sem.) 06.09.2016 prélèvement pour année scolaire 2016/2017 (1er sem.)	8 617.00 8 617.00
512.3109.1	Classes d'accueil élèves étrangers Repas, transports, accueil Selon décomptes présentés par EPS	690.60
512.3112	Aménagement des locaux et petit matériel Selon demandes et décomptes présentés par EPS	1 718.30
512.3116.1	Matériel pour le sport aucune dépense	

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
51	Ecoles primaires						
512	Ecole primaire	4 207 144.78	4 207 144.78	4 124 865.00	4 124 865.00	4 033 926.70	4 033 926.70
3011.1	Concierges - Salaires y c. charges sociales	205 582.42		170 000.00		44 662.35	
3011.2	Auxiliaires	13 137.40		12 500.00		-	
3069.	Frais généraux, vacations, débours	492.00		1 000.00		2 506.65	
3091.	Formation professionnelle concierge	660.00		-		-	
3103.	Fourn. Scol. yc ACT/ACM/EC/TM	10 310.00		6 435.00		10 090.00	
3109.	Indemn./Remb. frais classe	17 234.00		12 870.00		16 926.00	
3109.1	Classes d'accueil élèves étrangers	690.60		17 000.00		30 053.00	
3112	Aménagement des locaux et petit matériel	1 718.30		10 000.00		-	
3116.1	Equip. sportif	-		4 000.00		21 331.60	

Commentaires

- 512.3121 **Consommation eau Martinet D**
Selon décomptes/factures reçues. Après une année complète en activité la consommation est inférieure aux premières estimations.
- 512.3121 **Consommation eau Martinet D**
Selon décomptes/factures reçues de SIDERE (déc.2016). Après une année complète en activité la consommation est inférieure aux premières estimations.
- 512.3122 **Consommation chauffage Martinet D**
Gaz: selon factures reçues de la commune de Rolle fin juin et décembre 2016.
Pellets: factures reçues fin décembre 2016. Les citernes ont été remplies à nouveau
Après une année complète en activité la consommation est inférieure aux premières estimations.
- 512.3123 **Consommation électricité Martinet D**
Selon décomptes/factures reçues de Romande Energie (déc.2016). Après une année complète en activité la consommation est inférieure aux premières estimations.
Effet photovoltaïque diminue également la consommation d'électricité

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
512							
3116.2	Matériel pour les médias	869.60		-		9 000.65	
3116.3	Equip. compl. Mont-sur-Rolle	-		-		7 689.35	
3116.7	Equip. compl. Buttes	-		-		12 702.05	
3116.9	Equip. compl. Ouest	-		-		12 800.90	
3121.	Consommation eau	1 802.35		4 000.00		654.70	
3122.	Consommation chauffage	19 553.75		40 000.00		17 630.30	
3123.	Consommation électricité	9 624.85		25 000.00		3 988.40	

Commentaires

512.3133	Achat produits et fournitures de nettoyage Martinet D Estimation des frais d'exploitation du bâtiment D basée sur les bâtiments A, B et C existants (réf. 2012). Les coûts réels se sont avérés nettement inférieurs à la réalité	
512.3141	Entretien du bâtiment Martinet D Estimation des frais d'exploitation du bâtiment D basée sur les bâtiments A, B et C existants (réf. 2012). Les coûts réels se sont avérés nettement inférieurs à la réalité	
512.3141.1	Nouvelles classes - (en prévision), si nécessaire Novex Möbelbau - Mobilier pour école primaire Embru Werke facture 2015 jamais comptabilisée, reprise sur 2016 Mont-sur-Rolle solde extention des classes 2005	15 595.15 1 615.25 4 740.00
512.3141.3	Entretien bâtiments selon convention Selon tableau "Valeur entretien des bâtiments" ci-annexé	
512.3151	Entretien mobilier/matériel de bureau Oxymount, fontaines à eau, mobilier complémentaire secrétariat des écoles	
512.3152	Entretien mobilier/machines scolaires Matériel infirmerie, matériel classes, accordage piano	
512.3161	Valeur locative selon convention Selon tableau Valeur locative ci-annexé	

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
512							
3133.	Achat prod. et fourn. de nettoyage	17 475.90		28 000.00		14 076.65	
3141.	Entretien du bâtiment	26 475.16		47 000.00		3 515.70	
3141.1	Nouvelles Classes	21 950.40		78 840.00		55 413.40	
3141.3	Entretien bâtiments selon convention	1 173 922.65		1 173 923.00		1 173 923.00	
3151.	Entretien mobilier/ machines de bureau	729.30		3 861.00		1 820.95	
3152.	Entretien mobilier/ matériel scolaire	2 335.50		10 000.00		6 708.55	
3161.	Valeur locative selon convention	815 453.38		815 453.00		815 453.00	

	Commentaires		
512.3163	Location de containers à Gilly Conducta 6 x CHF 1814.40	10 886.40	
512.3163.1	Frais liés aux containers Démontage containers - Conducta	9 720.00	
512.3170.1	Activités culturelles Participation spectacles Casino Théâtre de Rolle Petit mat. promotions, Noël des écoles (Luins, Gilly, Dully, Bursinel) Sécurité SDIS Alimentation boissons	5 005.00 3 818.80 1 000.00 912.90	
512.3185.2	Honoraires Commune de Rolle - Martinet D Gestion technique bâtiment D Gestion des clefs électroniques du bâtiment Nettoyage, ballayage de la cour Gestion des déchets	6 506.00 1 600.00 1 766.00 1 066.00	
512.3186.1	Assurance incendie mobilière Assurance ECA primaire		
512.3186.3	Assurances immobilières Martinet D ECA, Helvetia, Winterthur		
520.3187	Taxe d'épuration bâtiment Martinet D Commune Rolle acompte, base 4 mois 2015 Provision 2016 pour 8 mois suppl.	3 416.00 7 500.00	
512.3188	Frais de transport des élèves Car Postal Taxis Dany Mobilis	302 961.60 385 149.60 136 671.60	Budget 2016 1244 élèves 335 000.00 400 000.00 96 000.00

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
512							
3163.	Location d'objets mobilier (Conducta) Gilly	10 886.40		32 700.00		21 772.80	
3163.1	Frais liés aux containers	9 720.00		10 000.00		-	
3170.1	Activités culturelles, spectacles	10 736.70		12 870.00		10 228.45	
3182.	Téléphone, fax, internet (piscine)	-		-		302.25	
3185.2	Honoraires Commune de Rolle Martinet D	10 938.00		20 000.00			
3186.1	Ass. incendie mobilière	1 829.95		1 700.00		575.00	
3186.3	Assurances immobilières	19 714.50		20 000.00		617.40	
3187.	Taxe épuration bâtiments	10 916.00		20 000.00		-	
3188.	Frais transports élèves	824 782.80		831 000.00		789 828.30	

	Commentaires	
512.3188.1	Transports spéciaux Gym Piscine	
	Taxis Dany	27 986.65
512.3188.2	Transports spéciaux Activités scolaires, cantine	
	Cantine	8 386.30
	UAPE	4 190.40
512.3188.3	Transports spéciaux Courses, visites	
	Frais établis par EPS	5 869.20
	Taxis Dany	13 605.63
512.3188.4	Transports visites dentaires	
	Taxis Dany	2 451.40
512.3189.1	Surveillance dans les bus - Sésame	
	sur CHF 40'000.-. 3/4 du montant au primaire, 1/4 au secondaire.	
512.3220	Intérêts selon convention	
	Selon tableau Intérêts de la dette ci-annexé	
512.3512	Sport facultatif	
	Rémunération des enseignants pour le sport facultatif des 7P et 8P.	
	Voir aussi 520.3512 pour la charge des secondaires ainsi que le remboursement partiel par le canton sous 512.4359 et 520.4359.	
	Augmentation dûe aux cours qui ont lieu de septembre à juin (auparavant octobre à mai) ainsi qu'à l'augmentation du tarif horaire des enseignants	
512.3522	Frais pour arrondissement	
	Communes qui facturent l'écologie des élèves enclassés hors d'Enjeu sur dérogations	
	Romainmôtier	1 300.00
	Nyon	1 841.67
	Gland	2 275.00
	Aubonne-Gimel	1 516.70

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
512							
3188.1	Transport spéciaux Gym. + piscine	27 986.65		31 000.00		52 023.80	
3188.2	Transport spéciaux Maupas-Cantine	12 576.70		17 000.00		11 280.65	
3188.3	Transport spéciaux Activités/courses visites	19 474.83		17 915.00		10 690.50	
3188.4	Transport spéciaux visites dentaires	2 451.40		4 955.00		2 451.40	
3189.1	Surveillance - Sécurité dans les bus	30 000.00		30 000.00		23 500.00	
3220.	Intérêts selon convention	83 821.06		86 623.00		185 495.00	
3512.	Sport facultatif	7 650.00		5 700.00		8 838.95	
3522.	Frais pour autres arrondissements	6 933.37		20 000.00		5 741.65	

Commentaires

512.3522.2	Organisation parascolaire Devoirs surveillés - salaires (ne comprenant pas la responsable DS - 500.3011)		
512.3654	Service médical & dentaire Les frais de transport sont dorénavant comptabilisés dans le compte spécialement créé à cet effet (512.3188.4)		
512.3662	Courses scolaires Les frais de transport des sorties scolaires, à part les courses d'école (patinoire, piscine, salon des métiers,...) sont dorénavant comptabilisés sous compte 512.3188.3		
512.3663	Camps spéciaux Camps été et hiver (pour les élèves en 7/P et 8/P)		
512.3801	Fonds de réserve piscine Création d'un fonds de réserve pour remplac. du fond mobile de la piscine comme suggéré dans Préavis 2017-03		300 000.00
512.3909.1	Imputation collège Martinet secondaire Frais Martinet ABC pour les 7P et 8P qui y sont enclassés		
512.4222	Participation autres groupements Facturation de l'écolage des élèves enclassés à Enjeu plutôt que dans leur arrondissement de domicile, sur dérogations		
512.4359	Revenus et remboursement divers		
	Remboursement du salaire des enseignants pour le sport facultatif	4 486.30	
	Subsides Etat de Vaud pour les sorties	11 076.95	
	Remboursements de la Romande Energie	1 907.85	
	Remb. Commune de Rolle Assurance Accident/Maladie (conciergerie)	6 790.85	
513.3161	Loyer bâtiment Maupas Selon facturation de la commune de Rolle	274 437.00	
	./. 521.3161.2 Loyer PPLS	-65 789.00	
			208 648.00
513.3161.3	Amortissement de l'aménagement des classes au Maupas Selon Budget 2016 de la commune de Rolle Amortissement dès 2011 sur 10 ans. 9143.36 - PM 23/06-11 Classes au Maupas		

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
512							
3522.2	Organisation parascolaire	24 325.00		32 500.00		27 390.70	
3654.	Services médical & dentaire	19 560.55		23 045.00		20 098.65	
3662.	Courses scolaires	23 829.30		32 175.00		22 806.00	
3663.	Camps de ski, d'été et spéciaux	26 514.10		30 200.00		18 481.70	
3801.	Fonds de réserve piscine	300 000.00					
3909.	Imputation Maupas	382 479.90		385 600.00		372 856.30	
3909.1	Imputation collège Martinet secondaire	-		-		188 000.00	
4222.	Participation autres groupements		14 083.50		36 450.00		15 491.75
4339.1	Zone Mobilis suppl. charge parent		-		-		1 825.00
4359.	Revenus et remboursements divers		24 261.95		5 600.00		88 684.00
4359.1	Devoirs surveillés, participation des parents		30 420.00		14 000.00		15 225.00
4522.	Participation des communes		4 138 379.33		4 068 815.00		3 912 700.95

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
513	Maupas	382 479.90	382 479.90	385 600.00	385 600.00	372 856.30	372 856.30
3011.	Traitements	50 552.85		47 500.00		49 840.45	
3011.2	Auxiliaires	-		4 000.00		-	
3030.	Cotisation AVS/AC	4 414.95		4 300.00		4 326.55	
3040.	Caisse de pension	7 302.00		6 600.00		7 013.70	
3051.	Ass. accidents et Perte de gain maladie	1 822.50		1 500.00		1 519.20	
3111.	Achat matériel	-					
3123.	Consommation électricité	3 463.10		3 000.00		3 028.55	
3133.	Produits nettoyage	6 733.05		9 600.00		7 318.85	
3141.	Entretien bâtiments	12 913.45		15 000.00		6 210.00	
3161.	Loyer bâtiment	208 648.00		207 500.00		206 969.00	
3161.3	Amort. aménagement classes Maupas	86 630.00		86 600.00		86 630.00	
4909.	Reporté à primaire 512.3909		382 479.90		385 600.00		372 856.30

Commentaires

Nombre d'élèves secondaire, sans les élèves au bénéfice de dérogations, 485

520.3011.1

Traitements - salaire du concierge

Les salaires étaient estimatifs. Coûts selon décomptes trimestriels de la Commune de Rolle.

520.3011.2

Auxiliaires soumis

Les salaires étaient estimatifs. Coûts selon décomptes trimestriels de la Commune de Rolle.

520.3012.1

Maître nageur

Depuis la rentrée d'août 2015, Rolle-Natation a repris le poste de maître-nageur contre encaissement des entrées de la piscine durant les heures d'ouverture au public

520.3069

Frais généraux

Selon décomptes Commune de Rolle

333.10

Association piscines romandes

250.00

Poste

19.80

520.3091

Formation professionnelles des concierges

Ass. piscines romandes et tessinoises - cours et examen emploi désinfectants piscines

2 160.00

Selon décomptes Commune de Rolle

1 947.00

520.3103

Fournitures y.c. ACT/ACM/EF

Subsides non obligatoires mais appréciés de CHF 5.- par élève, accordé par les communes pour compléter les budgets de l'Etat

Aucune demande n'a été formulée en 2016

520.3109

Indemn./remb. Frais

Subsides non obligatoires mais appréciés de CHF 5.- par élève, accordé par les communes pour compléter les budgets de l'Etat

Aucune demande n'a été formulée en 2016

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
52	Ecoles secondaires						
520	Ecoles secondaires	1 539 233.93	1 539 233.93	1 839 440.00	1 839 440.00	1 856 485.50	1 856 485.50
3011.1	Traitements Concierges	295 157.77		330 000.00		287 249.40	
3011.2	Auxiliaires soumis	17 338.20		25 000.00		33 366.65	
3012.1	Maître nageur	-		-		1 755.95	
3030.	Cotisation AVS-AC	27 219.76		43 300.00		24 730.15	
3040.	Caisse de pension	30 151.85		76 400.00		37 752.10	
3051.	Ass. accidents + Perte de gain maladie	1 803.25		19 300.00		8 776.50	
3069.	Frais généraux, vacations, débours	602.90		5 000.00		5 783.70	
3091.	Formation professionnelle concierge	4 107.00		1 000.00		960.00	
3103.	Fourn. yc ACT/ACM/EF/TM	-		2 425.00		-	
3109.	Indemn./remb. frais clas.	-		2 425.00		-	

Commentaires

520.3109.1	Classes d'accueil des élèves étrangers à Aubonne, classes de raccordement et élèves en sport-études	
	<u>Frais classes d'accueil</u>	
	Frais de repas	88.00
	Facturation par Lausanne	541.65
	Facturation par l'ASSAGIE	16 920.30
520.3111.1	Installations électriques	
	Télécommande	
520.3112	Achat de mobilier	
	CADEV - bacs pliables Martinet	980.00
520.3116.1	Éducation physique - Matériel natation, matériel didactique, divers	
	Aucune demande n'a été formulée en 2016.	

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
520							
3109.1	Classes d'accueil élèves étrangers	17 549.95		25 500.00		44 054.20	
3111.1	Installations électriques	701.50		1 000.00		37.80	
3112.	Aménagement des locaux et petit matériel	980.00		12 000.00		841.95	
3112.2	Renouvellement classes	-		-		148 783.95	
3116.0	Matériel scolaire	-		-		8 263.15	
3116.1	Matériel sport	-		6 000.00		5 757.65	

	Commentaires		
520.3116.4	Matériel médias OFISA - paramètres réseaux Martinet ABC		
520.3121	Consommation eau Selon factures SIDERE au 31.12.2016	11 814.00	
520.3122	Consommation chauffage Gaz: Selon décomptes Commune de Rolle juin et décembre 2016 O. Bise, silo à pellets rempli au 31.12.2016	94 795.20 25 287.00	
520.3123	Consommation électricité Selon factures Romande Energie, en ligne avec consommation 2015	53 372.35	
520.3141.2	Entretien piscine L'augmentation est due à la réparation du carrelage, l'entretien des pompes filtration et la pose de casiers aux vestiaires.		83 792.00
520.3161	Amortissement du bâtiment scolaire Amort. Terrain de sport PM 16/89	35 241.00	

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
520							
3116.2	Matériel bibliothèque/médiathèque	-		-		9 558.00	
3116.3	Matériel musique	-		-		29 429.10	
3116.4	Matériel médias	1 514.70		-		698.05	
3121.	Consommation eau	11 814.00		16 000.00		7 975.75	
3122.	Consommation chauffage	120 082.20		104 500.00		100 110.55	
3123.	Consommation électricité	53 372.35		88 500.00		55 918.65	
3133.	Achat prod. et fourn. de nettoyage	59 496.95		73 000.00		48 939.35	
3141.	Entretien du bâtiment	220 051.70		247 000.00		150 642.45	
3141.1	Part entretien terrain de sport	726.85		11 100.00		-	
3141.2	Entretien piscine	83 792.00		65 000.00		53 234.55	
3151.	Entretien mobilier et matériel de bureau	729.30		2 000.00		1 791.45	
3152.	Entretien mobilier et matériel scolaire	808.50		15 000.00		14 224.15	
3161.	Amortissement bâtim. scol.	35 241.00		35 240.00		33 885.00	
3163.	Location d'objets mobilier (ERNE, Ballmer, ...)	-		-		118 854.10	

Commentaires

520.3170	Promos et fêtes scolaires		
	Bal des promotions	5 000.00	
	Promotions secondaires	3 375.00	
520.3182	Téléphone, fax, internet		
	Natel concierge 079 631 40 35		759.80
	Piscine 021 825 28 93		304.20
	Frais natel pour les camps		105.05
	Tous les natels des doyens, médiateurs ont été résiliés courant 2015 (pas à charge des Communes). Seuls le téléphone de la piscine, le natel du concierge et le natel pour les camps demeurent.		
520.3185.1	Part secrétariat Etat		
	Selon convention signée avec l'Etat.		
	Le montant bouge peu car toujours le même nombre d'heures (mention dans la convention) uniquement le salaire qui bouge		
	A noter: la convention prendra fin en août 2017		
520.3185.	Honoraires Commune Rolle		
	Batiments ABC, selon décomptes annuels		
	Bâtiment E novembre et décembre 2016 uniquement, juillet à octobre : rien		

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
520							
3163.1	Frais liés aux containers	-		-		132 573.45	
3170.	Promotions et fêtes scolaires	8 375.00		7 425.00		6 681.10	
3182.	Téléphone, fax, internet	1 205.05		600.00		1 389.80	
3185.	Honoraires & prestations diverses	881.25		600.00		881.20	
3185.1	Part Secrétariat Etat	32 223.40		34 000.00		32 096.85	
3185.2	Hon. Commune de Rolle Martinet ABC - E	20 262.00		30 000.00		-	

	<u>Commentaires</u>			
520.3188	Frais de transport des élèves	2016	Budget 2016	486 élèves
	Car Postal	-		-
	Taxis Dany	53 402.10		65 000.00
	Mobilis	153 850.00		151 000.00
520.3188.1	Frais de transports Gym.			
	Rien. Le secondaire utilise toutes les salles de gym disponibles du Martinet B et D			
520.3188.3	Transports spéciaux Courses, visites			
	Taxis Dany - Salon des métiers 30.11.16	2 646.00		
	EPS - Frais sorties classes	4 814.20		
520.3189	Elèves en classe de raccordement			
	Ville de Nyon	21 000.00		
	Ville de Gland	8 333.35		
	Ville de Lausanne	3 850.05		
	Remboursement frais de transports	4 399.20		
	Remboursement frais de repas	772.65		
520.3189.1	Surveillance dans les bus			
	Sésame - 1/4 secondaire; 3/4 primaire			
520.3220	Intérêts sur les investissements			
	Intérêt sur investissement Terrain de sport au Martinet			
520.3311.1	Participation à la création de la place de rebroussement de bus			
	Amortissement participation (2ème année sur 10)			
520.3512	Sport scolaire facultatif			
	Voir aussi 5212.3512 pour la charge des primaires ainsi que le remboursement partiel par le canton sous 512.4359 et 520.4359.			
	Augmentation dûe aux cours qui ont lieu de septembre à juin (auparavant octobre à mai) ainsi qu'à l'augmentation du tarif horaire des enseignants			
520.3522	Frais pour autre arrondissement			
	Principalement les élèves de St-Oyens et Essertines qui finissent leur scolarité à Gimel. Ces élèves ont été pris en compte dans la répartition d'Enjeu ainsi que les communes qui facturent l'écologie des élèves domiciliés dans l'arrondissement mais enclassés hors d'Enjeu, sur dérogations			

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
520							
3186.1	Ass. incendie mobilière	2 105.95		2 500.00		-	
3186.3	Assurances immobilières	16 868.65		25 000.00		19 632.95	
3187.	Taxe épuration bâtiments	12 111.95		30 100.00		22 050.10	
3188.	Frais de transport élèves	207 252.10		216 000.00		210 616.15	
3188.1	Transport spéciaux gym.	-		5 000.00		-	
3188.3	Transport activités/courses visites	7 460.20		2 425.00		5 964.60	
3189	Elèves en classe de raccordement	38 355.25		55 000.00		-	
3189.1	Surveillance - Sécurité dans les bus	10 000.00		10 000.00		11 500.00	
3220.	Intérêts/investiss. Terrain de sport Martinet	3 609.00		3 610.00		4 965.00	
3311.1	Particip. 1/10 place de rebroussement bus	40 504.70		40 500.00		40 500.00	
3313.1	Amort. Containers les Eaux	-		-		47 301.00	
3512.	Sport facultatif	7 650.00		5 700.00		8 838.95	
3522.	Frais pour autres arrondissements	2 925.05		30 000.00		9 533.40	

Commentaires

520.3522.2	Organisation Parascolaire Devoirs surveillés - salaires (ne comprenant pas la responsable DS - 500.3011)		
520.3654	Service médical & dentaire Forfait annuel y.c. prophylaxie et visite P.V.A. (prévention VIH) Frais de pharmacie et infirmerie	17 327.15 2 558.00	
520.3662	Courses scolaires Les frais de transport des sorties scolaires, à part les courses d'école (patinoire, piscine, salon des métiers, ...) sont dorénavant comptabilisés dans le compte spécialement créé à cet effet (520.3188.3) Les frais de repas et d'hébergement des enseignants et accompagnants sont à la charge de l'Etat. (Décision n°134 du 04.04.2014)		
520.3801	Fonds de réserve casiers pour élèves secondaire Création d'un fonds de réserve pour achat 520 casiers pour secondaire comme suggéré dans Préavis 2017-03		75 000.00
520.4359	Revenus et remboursement divers Remboursement du salaire des enseignants pour le sport facultatif et subsides camps Remboursement salaires et assurances sociales Commune de Rolle Romande Energie - Rembt production énergie photovoltaïque Remboursement frais de poursuites Remboursement taxe CO2	14 217.20 9 086.75 3 000.00 300.00 257.45	
520.4359.1	Location porta cabines Facturation frais de démontage 1/3 Commune de Rolle Facturation frais de démontage 1/3 Accueil de jour	9 585.80 9 585.80	
520.4390	Loyer concierge CHF 1'700.-- x 12	20 400.00	
520.4522	Part. autres groupements Facturation de l'écologie des élèves enclassés à Enjeu mais domiciliés hors de l'arrondissement, sur dérogations		

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
520							
3522.2	Organisation parascolaire	7 542.50		50 000.00		16 288.65	
3654.	Service médical & dentaire	19 885.15		12 000.00		9 331.00	
3662.	Courses scolaires	17 925.00		48 365.00		42 967.00	
3663.	Camps de ski, d'été, subsi.	23 850.00		23 925.00			
3801	Fonds de réserve casiers pour él. secondaire	75 000.00					
4339.1	Remb. parents zones suppl. Mobilis				-		630.00
4359.	Revenus et remboursements divers		26 861.40		5 600.00		40 234.50
4359.1	Location porta cabines		19 171.60		-		35 000.00
4359.2	Devoirs surveillés, participation des parents		34 290.00		17 000.00		8 550.00
4390.	Loyer concierges		20 400.00		20 400.00		20 400.00
4390.1	Revenus piscine		17 543.00		13 000.00		18 711.30
4522.	Participation des autres groupements		12 020.20		18 000.00		13 758.35
4522.2	Particip. des communes		1 408 947.73		1 765 440.00		1 531 201.35
4909.	Imputation part entretien Martinet prim (512)		-		-		188 000.00

Commentaires

151.3011	Traitements Selon décomptes trimestriels de la Commune de Rolle	
151.3012	Auxiliaires Selon décomptes trimestriels de la Commune de Rolle	
151.3102	Livres brochures adultes Librairie du Châteaux, librairie Payot, A travers les Mots, CeDe.ch	18 503.45
151.3102.1	Livres brochures enfants Achat livres A travers les Mots	2 871.75
151.3111	Achat mobilier et matériel (non budgété) Divers petits achats de matériel de bureau, etc...	507.50
151.3182	Téléphones et informatique (non budgété) Logiciel bibliothèque	1 713.95
	Swisscom	1 265.10
	Infomaniak	137.40

	Désignation	Comptes 2016		Budget 2016		Comptes 2015	
151	Bibliothèque	224 189.35	224 189.35	217 500.00	217 500.00	-	-
3011	Traitements	130 973.00		126 000.00			
2012	Auxiliaires	20 890.15		20 000.00			
3030	Cotisations AVS-AC	12 418.60		13 140.00			
3040	Caisse de pension	20 309.00		21 420.00			
3051	Assurance accidents + perte de gain	2 305.15		2 300.00			
3061	Indemnité déplacement	-		500.00			
3091	Formation personnel	365.70		600.00			
3101	Imprimés et fournitures de bureau	1 902.95		2 000.00			
3102	Livres, brochures adultes	18 503.45		17 300.00			
3102.1	Livres, brochures enfants	2 871.75		2 000.00			
3102.2	Abonnement médias (DVD, e-books)	1 484.70		1 700.00			
3109	Animations	2 299.95		3 790.00			
3111	Achat mobilier et matériel	507.50		-			
3181	Affranchissements	241.00		750.00			
3182	Téléphones maintenance informatique	3 116.45		-			
3522	Bibliothèque Perroy	6 000.00		6 000.00			
4352	Ventes livres		324.90		500.00		
4370	Amendes		2 336.80		500.00		
4392	Cotisations lecteurs		451.00		500.00		
4512.	Participation Canton achat livres		6 000.00		6 000.00		
4522	Participation Commune de Rolle à 65%		139 799.82		136 500.00		-
4522.2	Participation autres communes de l'association		75 276.83		73 500.00		-

TOTAUX PAR RUBRIQUE

	Désignation	Comptes 2016	Budget 2016	Comptes 2015
500	Administration des écoles	1 043 721.35	765 240.00	614 647.95
503	Patrouilleurs scolaires	119 943.20	134 800.00	128 697.20
521	Psychologie/Logopédie	73 323.75	74 700.00	72 104.50
500	TOTAL ADMINISTRATION	1 236 988.30	974 740.00	815 449.65
504	Immobilier	1 629 939.96	2 166 881.00	770 295.06
504	TOTAL IMMOBILIER	1 629 939.96	2 166 881.00	770 295.06
512	Ecoles primaires	3 755 899.43	3 683 215.00	3 539 844.65
513	Maupas	382 479.90	385 600.00	372 856.30
512	TOTAL PRIMAIRE	4 138 379.33	4 068 815.00	3 912 700.95
520	Ecoles secondaires	1 408 947.73	1 765 440.00	1 531 201.35
520	TOTAL SECONDAIRE	1 408 947.73	1 765 440.00	1 531 201.35
	TOTAL A REPARTIR	8 414 255.32	8 975 876.00	7 029 647.01

REPARTITION (basée selon effectif 2016)

Communes	Administration des écoles	Primaire	Secondaire	Sous-total Administration - Primaire - Secondaire	A recevoir pour entretien, intérêts et valeur locative	Financement immobilier scolaire	Total à payer scolaire	Acomptes payés (scolaire)	Total à payer bibliothèque	Acomptes payés (bibliothèque)	Solde à payer ou (Solde à rembourser)
Bursinel	38 230.45	136 132.15	36 453.85	210 816.45	(76 313.00)	55 716.55	190 220.00	(221 400.00)	3 996.65	(3 932.85)	(31 116.20)
Bursins	65 923.50	216 076.20	79 661.85	361 661.55	(28 252.15)	74 870.10	408 279.50	(474 300.00)	6 312.20	(6 379.40)	(66 087.70)
Dully	48 895.00	165 096.65	54 765.65	268 757.30	(236 270.15)	74 790.85	107 278.00	(158 100.00)	5 216.25	(5 110.20)	(50 715.95)
Essertines-sur-Rolle	20 964.80	16 101.85	68 013.55	105 080.20	-	20 771.35	125 851.55	(135 600.00)	5 727.15	(5 828.30)	(9 849.60)
Gilly	92 807.90	312 232.80	104 998.60	510 039.30	(215 733.90)	123 077.90	417 383.30	(430 800.00)	10 135.80	(8 967.90)	(12 248.80)
Luins	53 104.00	183 274.05	55 856.50	292 234.55	(71 903.45)	71 799.70	292 130.80	(305 400.00)	5 150.30	(5 076.80)	(13 195.70)
Mont-sur-Rolle	230 212.55	789 501.15	246 637.85	1 266 351.55	(743 912.05)	275 947.10	798 386.60	(950 400.00)	21 919.70	(21 726.70)	(151 820.40)
Perroy	122 640.90	417 767.90	133 964.05	674 372.85	(78 805.20)	166 919.90	762 487.55	(783 900.00)	11 973.45	(11 648.25)	(21 087.25)
Rolle	502 822.60	1 733 806.45	530 441.25	2 767 070.30	(559 754.65)	705 589.80	2 912 905.45	(3 089 400.00)	139 799.80	(136 500.00)	(173 194.75)
St- Oyens	10 512.20	-	38 160.85	48 673.05	-	4 113.25	52 786.30	(32 400.00)	-	-	20 386.30
Tartegnin	20 243.20	63 929.30	26 648.15	110 820.65	(40 549.55)	15 905.95	86 177.05	(111 300.00)	1 944.75	(1 903.80)	(25 082.00)
Vinzel	30 631.25	104 460.80	33 345.50	168 437.55	(21 703.05)	40 437.60	187 172.10	(206 700.00)	2 900.65	(2 939.20)	(19 566.45)
Totaux	1 236 988.35	4 138 379.30	1 408 947.65	6 784 315.30	(2 073 197.15)	1 629 940.05	6 341 058.20	(6 899 700.00)	215 076.70	(210 013.40)	(553 578.50)

	Comptes 2016	Budget 2016	Comptes 2015	8 414 255.35	ok
Soit coût pour un élève <u>primaire</u> sans redistribution des valeurs immobilières	3 916.49	3 902.38	3 536.36		
Soit coût pour un élève <u>secondaire</u> sans redistribution des valeurs immobilières	3 603.52	4 478.11	3 732.40		
Soit coût par <u>habitant</u> sans redistribution des valeurs immobilières	455.89	477.12	427.51		
avec redistribution du financement immobilier	564.94	629.16	480.14		

Répartition Administration écoles (50)

CLE DES REPARTITIONS

Administration à répartir, sauf immobilier CHF 1 236 988.30			
50%	618 494.18	50%	618 494.13
50 % par rapport au nombre d'habitants 14 946 habitants 41.3819 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 1 771 élèves 349.2344 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2016)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	485	20 070.25	52	18 160.20	38 230.45
Bursins	766	31 698.55	98	34 224.95	65 923.50
Dully	633	26 194.75	65	22 700.25	48 895.00
Essertines-sur-Rolle	245	10 138.55	31	10 826.25	20 964.80
Gilly	1 230	50 899.75	120	41 908.15	92 807.90
Luins	625	25 863.70	78	27 240.30	53 104.00
Mont-sur-Rolle	2 660	110 075.90	344	120 136.65	230 212.55
Perroy	1 453	60 127.95	179	62 512.95	122 640.90
Rolle	6 142	254 167.70	712	248 654.90	502 822.60
St-Oyens	119	4 924.45	16	5 587.75	10 512.20
Tartegnin	236	9 766.15	30	10 477.05	20 243.20
Vinzel	352	14 566.45	46	16 064.80	30 631.25
Totaux	14 946	618 494.15	1 771	618 494.20	1 236 988.35
	ok 14.03.2017	-0.03	ok 14.03.2017	0.08	

Répartition primaire (51)

CLE DES REPARTITIONS

A répartir CHF 4 138 379.33			
50%	2 069 189.69	50%	2 069 189.64
50 % par rapport au nombre d'habitants 14 639 habitants 141.3477 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 1 286 élèves 1 609.0122 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2016)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	485	68 553.65	42	67 578.50	136 132.15
Bursins	766	108 272.40	67	107 803.80	216 076.20
Dully	633	89 473.10	47	75 623.55	165 096.65
Essertines-sur-Rolle	57	8 056.80	5	8 045.05	16 101.85
Gilly	1 230	173 857.75	86	138 375.05	312 232.80
Luins	625	88 342.35	59	94 931.70	183 274.05
Mont-sur-Rolle	2 660	375 985.00	257	413 516.15	789 501.15
Perroy	1 453	205 378.30	132	212 389.60	417 767.90
Rolle	6 142	868 157.90	538	865 648.55	1 733 806.45
St-Oyens	0	-	0	-	-
Tartegnin	236	33 358.05	19	30 571.25	63 929.30
Vinzel	352	49 754.40	34	54 706.40	104 460.80
Totaux	14 639	2 069 189.70	1 286	2 069 189.60	4 138 379.30

ok 14.03.2017

ok 14.03.2017

Essertines : Les habitants sont calculés au prorata du nombre d'élèves enclassés dans chaque établissement.
Seuls les habitants du Sud d'Essertines sont enclassés à Mont-sur-Rolle

Répartition secondaire (52)

CLE DES REPARTITIONS

A répartir CHF 1 408 947.73			
50%	704 473.89	50%	704 473.84
50 % par rapport au nombre d'habitants 15 581 habitants 45.2137 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 485 élèves 1 452.5234 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2016)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	485	21 928.60	10	14 525.25	36 453.85
Bursins	766	34 633.65	31	45 028.20	79 661.85
Dully	633	28 620.25	18	26 145.40	54 765.65
Essertines-sur-Rolle	669	30 247.95	26	37 765.60	68 013.55
Gilly	1 230	55 612.80	34	49 385.80	104 998.60
Luins	625	28 258.55	19	27 597.95	55 856.50
Mont-sur-Rolle	2 660	120 268.30	87	126 369.55	246 637.85
Perroy	1 453	65 695.45	47	68 268.60	133 964.05
Rolle	6 142	277 702.25	174	252 739.00	530 441.25
St-Oyens	330	14 920.50	16	23 240.35	38 160.85
Tartegnin	236	10 670.40	11	15 977.75	26 648.15
Vinzel	352	15 915.20	12	17 430.30	33 345.50
Totaux	15 581	704 473.90	485	704 473.75	1 408 947.65
	ok 14.03.2017		ok 14.03.2017		

Essertines : 1 élève est facturé par l'ASSAGIE et pris en compte dans le calcul d'Enjeu. Les habitants sont calculés au prorata du nombre d'élèves enclassés dans chaque établissement.

St- Oyens : 1 élève est facturé par l'ASSAGIE et pris en compte dans le calcul d'Enjeu. Les habitants sont calculés au prorata du nombre d'élèves enclassés dans chaque établissement.

Pour les communes de St-Oyens et d'Essertines seuls les élèves du secondaire sont enclassés à Rolle.

2016**CLE DES REPARTITIONS**

A répartir investissements
1 629 939.96

Augmentation minimum	1.025
Augmentation maximum (2x le min.)	2.050

REPARTITION

Communes	Nombre d'habitants au 31.12.2016	Financement en fonction du nombre d'habitants	Moyenne points impôts 2012-2014	Points nécessaires	Financement avec taux maximum	Financement sauf maximum	Redistribution des dépassements	Financement avec augmentation minimum	Répartition du financement	Influence points d'impôts
Bursinel	485	52 891.80	34 221	1.55	-	52 892	2 825	-	55 717	1.628
Bursins	766	83 536.33	36 522	2.29	74 870	-	-	-	74 870	2.050
Dully	633	69 031.98	72 967	0.95	-	69 032	3 687	2 072	74 791	1.025
Essertines-sur-Rolle	245	26 718.54	10 132	2.64	20 771	-	-	-	20 771	2.050
Gilly	1 230	134 137.97	60 038	2.23	123 078	-	-	-	123 078	2.050
Luins	625	68 159.54	35 072	1.94	-	68 160	3 640	-	71 800	2.047
Mont-sur-Rolle	2 660	290 087.00	134 608	2.16	275 947	-	-	-	275 947	2.050
Perroy	1 453	158 457.30	81 457	1.95	-	158 457	8 463	-	166 920	2.049
Rolle	6 142	669 817.43	371 870	1.80	-	669 817	35 772	-	705 590	1.897
St-Oyens	119	12 977.58	2 006	6.47	4 113	-	-	-	4 113	2.050
Tartegnin	236	25 737.04	7 759	3.32	15 906	-	-	-	15 906	2.050
Vinzel	352	38 387.45	21 940	1.75	-	38 387	2 050	-	40 438	1.843
Totaux	14 946	1 629 940	868 593		514 686	1 056 745	56 437	2 072	1 629 940	

ok 03.03.2017

Financement des investissements immobilier selon comptes avant amortissements complémentaires
 SANS amortissement complémentaire

1 629 940

-

Répartition Transports scolaires primaires

CLE DES REPARTITIONS

A répartir CHF 917 272.38			
50%	458 636.22	50%	458 636.17
50 % par rapport au nombre d'habitants 14 639 habitants 31.3298 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 1 286 élèves 356.6378 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2016)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	485	15 194.95	42	14 978.80	30 173.75
Bursins	766	23 998.60	67	23 894.75	47 893.35
Dully	633	19 831.75	47	16 761.95	36 593.70
Essertines-sur-Rolle	57	1 785.80	5	1 783.20	3 569.00
Gilly	1 230	38 535.60	86	30 670.85	69 206.45
Luins	625	19 581.10	59	21 041.65	40 622.75
Mont-sur-Rolle	2 660	83 337.15	257	91 655.90	174 993.05
Perroy	1 453	45 522.15	132	47 076.20	92 598.35
Rolle	6 142	192 427.30	538	191 871.15	384 298.45
St-Oyens	0	-	0	-	-
Tartegnin	236	7 393.80	19	6 776.10	14 169.90
Vinzel	352	11 028.05	34	12 125.70	23 153.75
Totaux	14 639	458 636.25	1 286	458 636.25	917 272.50

ok 03.03.2017

ok 10.02.2017

Répartition Transports scolaires secondaires (52)

CLE DES REPARTITIONS

A répartir CHF 224 712.30			
50%	112 356.18	50%	112 356.13
50 % par rapport au nombre d'habitants 15 581 habitants 7.2111 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 485 élèves 231.6621 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2016)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	485	3 497.40	10	2 316.60	5 814.00
Bursins	766	5 523.70	31	7 181.55	12 705.25
Dully	633	4 564.65	18	4 169.90	8 734.55
Essertines-sur-Rolle	669	4 824.25	26	6 023.20	10 847.45
Gilly	1 230	8 869.65	34	7 876.50	16 746.15
Luins	625	4 506.95	19	4 401.60	8 908.55
Mont-sur-Rolle	2 660	19 181.55	87	20 154.60	39 336.15
Perroy	1 453	10 477.75	47	10 888.10	21 365.85
Rolle	6 142	44 290.65	174	40 309.15	84 599.80
St-Oyens	330	2 379.65	16	3 706.60	6 086.25
Tartegnin	236	1 701.80	11	2 548.30	4 250.10
Vinzel	352	2 538.30	12	2 779.95	5 318.25
Totaux	15 581	112 356.30	485	112 356.05	224 712.35

ok 03.03.2017

ok 10.02.2017

Frais de fonctionnement Bibliothèque 2016

CHF 215 076.65

Habitants au	31.12.2016	Coût total	%	Coût/habitant	Total par commune	Acomptes payés	Solde à payer ou (Solde à rembourser)
Bursinel	485			8.24	3 996.65	3 932.85	63.80
Bursins	766			8.24	6 312.20	6 379.40	(67.20)
Dully	633			8.24	5 216.25	5 110.20	106.05
Essertines-sur-Rolle	695			8.24	5 727.15	5 828.30	(101.15)
Gilly	1 230			8.24	10 135.80	8 967.90	1 167.90
Luins	625			8.24	5 150.30	5 076.80	73.50
Mont-sur-Rolle	2 660			8.24	21 919.70	21 726.70	193.00
Perroy	1 453			8.24	11 973.45	11 648.25	325.20
Rolle	6 142	139 799.80	0.65	22.76	139 799.80	136 500.00	3 299.80
Tartegnin	236			8.24	1 944.75	1 903.80	40.95
Vinzel	352			8.24	2 900.65	2 939.20	(38.55)
TOTAL habitants	15 277						
	ok 28.03.17	75 276.85	0.35 à répartir				
TOTAL		215 076.65			215 076.70	210 013.40	5 063.30

VALEUR ECA

Commune	Nom	Valeur ECA	Année
Bursins	Ecole	527 904	1930
	Gym estimation	279 300	
Bursinel*	Ecole	1 082 659	1993
Dully*	Ecole	1 082 659	1993
	Gym	2 881 350	1989
	- 20 % abattement salle de gym	(576 270)	1989
Essertines	Ecole	-	1995
Gilly	Ecole	3 072 550	1992
Luins	Ecole	751 400	1988
	Gym estimation	288 870	
Mont-sur-Rolle	salle de gym	4 981 002	2009
	-20 % abattement salle de gym	(996 200)	
	Ecole	3 267 628	1988
	Extension	2 979 012	2005
Perroy	Salle poly	1 444 359	1950
	Part non scolaire 60 %	(866 615)	1950
	Prieuré	1 396 500	1915
	Rénovation	280 000	1990
Tartegnin	Ecole	575 280	1992
Vinzel	Ecole	364 280	1900
	Rénovation	250 370	1994
Rolle	Buttes	6 437 200	1940
	Buttes 2	4 567 780	2003
	Martinet A	-	1970
	Martinet B	-	1974
	Martinet C	-	1987
	Rénovation Martinet ABC	-	2014
	Martinet D	-	2015
Total		34 071 017	

VALEUR ENTRETIEN

Commune	Nom	Valeur ECA	3.50%	Valeur d'entretien	par commune
Bursins	Ecole	527 904	3.50%	18 477	28 252
	Gym estimation	279 300	3.50%	9 776	
Bursinel	Ecole	1 082 659	3.50%	37 893	37 893
Dully	Ecole	1 082 659	3.50%	37 893	118 571
	Gymn	2 881 350	3.50%	100 847	
	Abattement	(576 270)	3.50%	(20 169)	
Essertines	Ecole	-	3.50%	-	-
Gilly	Ecole	3 072 550	3.50%	107 539	107 539
Luins	Ecole	751 400	3.50%	26 299	36 409
	Gym	288 870	3.50%	10 110	
Mont-sur-Rolle	Salle de gym	4 981 002	3.50%	174 335	358 100
	Abattement	(996 200)	3.50%	(34 867)	
	Ecole	3 267 628	3.50%	114 367	
	Extension	2 979 012	3.50%	104 265	
Perroy	Salle poly	1 444 359	3.50%	50 553	69 099
	Part non scolaire	(866 615)	3.50%	(30 332)	
	Prieuré	1 396 500	3.50%	48 878	
	Rénovation	-	3.50%	-	
Tartegnin	Ecole	575 280	3.50%	20 135	20 135
Vinzel	Ecole	364 280	3.50%	12 750	12 750
	Rénovation	-	3.50%	-	
Rolle	Buttes	6 437 200	3.50%	225 302	385 174
	Buttes 2	4 567 780	3.50%	159 872	
	Martinet A	-	4.50%	-	
	Martinet B	-	4.50%	-	
	Martinet C	-	4.50%	-	
	Rénovation ABC	-	4.50%	-	
	Martinet D	-	4.50%	-	
Total		33 540 647		1 173 923	1 173 923

VALEUR LOCATIVE

Communes	Nom	Valeur ECA	3.33%	valeur locative	Année	plus ancienne	par commune
Bursins	Ecole	527 904	3.33%	17 579	1930	-	-
	Gymn	279 300	3.33%	9 301	0		
Bursinel	Ecole	1 082 659	3.33%	36 053	1993	36 053	36 053
Dully	Ecole	1 082 659	3.33%	36 053	1993	36 053	112 812
	Gymn	2 881 350	3.33%	95 949	1989	95 949	
	Abattement	(576 270)	3.33%	(19 190)	1989	(19 190)	
Essertines	Ecole	-	3.33%	-	1995	-	-
Gilly	Ecole	3 072 550	3.33%	102 316	1992	102 316	102 316
Luins	Ecole	751 400	3.33%	25 022	1988	25 022	34 641
	Gymn	288 870	3.33%	9 619	0	9 619	
Mont-sur-Rolle	Salle de gym	4 981 002	3.33%	165 867	2009	165 867	340 707
	Abattement	(996 200)	3.33%	(33 173)	0	(33 173)	
	Ecole	3 267 628	3.33%	108 812	1988	108 812	
	Extension	2 979 012	3.33%	99 201	2005	99 201	
Perroy	Salle poly	1 444 359	3.33%	48 097	1950	-	9 324
	Part non scolaire	(866 615)	3.33%	(28 858)	1950	-	
	Prieuré	1 396 500	3.33%	46 503	1915	-	
	Rénovation	280 000	3.33%	9 324	1990	9 324	
Tartegnin	Ecole	575 280	3.33%	19 157	1992	19 157	19 157
Vinzel	Ecole	364 280	3.33%	12 131	1900	-	-
	Rénovation	250 370	3.33%	8 337	1994	8 337	8 337
Rolle	Buttes	6 437 200	3.33%	214 359	1940	-	152 107
	Buttes 2	4 567 780	3.33%	152 107	2003	152 107	
	Martinet A	-	3.33%	-	1970	-	
	Martinet B	-	3.33%	-	1974	-	
	Martinet C	-	3.33%	-	1987	-	
	Rénovation ABC	-	3.33%	-	2014	-	
	Martinet D	-	3.33%	-	2015	-	
Total		34 071 017		1 134 565		815 453	815 453

INTERETS DE LA DETTE

Communes	Nom	Valeur ECA	Année	nbre d'années amorties	nbre d'années restant à amortir	taux	valeur au 31.12.2016	taux SWAP au 01.09.2015	commune2
					30			0.82%	
Bursins	Ecole	527 904	1930	30	0	0.00%	-	-	-
	Gymn	279 300	0	30	0	0.00%	-	-	-
Bursinel	Ecole	1 082 659	1993	22	8	26.67%	288 706	2 367	2 367
Dully	Ecole	1 082 659	1993	22	8	26.67%	288 706	2 367	4 888
	Gymn	2 881 350	1989	26	4	13.33%	384 176	3 150	
	Abattement 20 %	(576 270)	1989	26	4	13.33%	(76 835)	(630)	
Essertines	Ecole	-	1995	20	10	33.33%	-	-	-
Gilly	Ecole	3 072 550	1992	23	7	23.33%	716 921	5 879	5 879
Luins	Ecole	751 400	1988	27	3	10.00%	75 139	853	853
	Gymn	288 870	0	27	3	10.00%	28 887		
Mont-sur-Rolle	Salle de gym	4 981 002	2009	6	24	80.00%	3 984 762	32 675	45 105
	Abattement	(996 200)	2009	6	24	80.00%	(796 952)	(6 535)	
	Ecole	3 267 628	1988	27	3	10.00%	326 760	2 679	
	Extension	2 979 012	2005	10	20	66.67%	1 985 988	16 285	
Perroy	Salle poly	1 444 359	1950	30	0	0.00%	-	-	383
	Part non scolaire	(866 615)	1950	30	0	0.00%	-	-	
	Prieuré	1 396 500	1915	30	0	0.00%	-	-	
	Rénovation	280 000	1990	25	5	16.67%	46 666	383	
Tartegnin	Ecole	575 280	1992	22	8	26.67%	153 406	1 258	1 258
Vinzel	Ecole	364 280	1900	30	0	0.00%	-	-	-
	Rénovation	250 370	1994	21	9	30.00%	75 110	616	616
Rolle	Buttes	6 437 200	1940	30	0	0.00%	-	-	22 473
	Buttes 2	4 567 780	2003	12	18	60.00%	2 740 641	22 473	
	Martinet A	-	1970	30	0	0.00%	-	-	
	Martinet B	-	1974	30	0	0.00%	-	-	
	Martinet C	-	1987	28	2	6.67%	-	-	
	Rénovation ABC	-	2014	2	28	93.33%	-	-	
	Martinet D	-	2015	1	29	96.67%	-	-	
Total		34 071 017						83 821	83 821

RECAPITULATION DES 3 VALEURS

Communes	valeur entretien	valeur locative	intérêts de la dette	total des 3 valeurs bâtiments
Bursins	28 252	-	-	28 252
Bursinel	37 893	36 053	2 367	76 313
Dully	118 571	112 812	4 888	236 270
Essertines	-	-	-	-
Gilly	107 539	102 316	5 879	215 734
Luins	36 409	34 641	853	71 903
Mont-sur-Rolle	358 100	340 707	45 105	743 912
Perroy	69 099	9 324	383	78 805
Tartegnin	20 135	19 157	1 258	40 550
Vinzel	12 750	8 337	616	21 703
Rolle	385 174	152 107	22 473	559 755
Total	1 173 923	815 453	83 821	2 073 197

Quote-part aux engagements

CLE DES REPARTITIONS

Dettes effectives de l'Association CHF 46 494 550.02	
100 % par rapport au nombre d'habitants 14 946 habitants 3 110.8357 par habitant	

REPARTITION (basée selon effectif 2016)

Communes	Nombre d'habitants		Part totale
Bursinel	485		1 508 755.30
Bursins	766		2 382 900.15
Dully	633		1 969 159.00
Essertines-sur-Rolle	245		762 154.75
Gilly	1 230		3 826 327.90
Luins	625		1 944 272.30
Mont-sur-Rolle	2 660		8 274 822.90
Perroy	1 453		4 520 044.25
Rolle	6 142		19 106 752.70
St-Oyens	119		370 189.45
Tartegnin	236		734 157.20
Vinzel	352		1 095 014.15
Totaux	14 946		46 494 550.05



Comité de direction

Association régionale pour l'action sociale du District Nyon

Association Régionale pour l'Accueil de jour des enfants de Rolle & Environs
(ARAERE)

PREAVIS N° -17 AU CONSEIL INTERCOMMUNAL

Comptes 2016

Rolle, le 3 avril 2017 – v3

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs les Conseillers,

Pour la dernière fois, nous vous présentons les comptes 2016 du but optionnel de l'ARAS – Accueil de jour. Dès 2017, ce domaine est désormais un but principal de l'Association intercommunale de Rolle & Environs pour l'Enfance et la Jeunesse.

Ainsi, le préavis n°-17 présente ci-dessous les résultats de l'exercice 2016 de l'ARAERE et du Réseau d'accueil de jour des enfants de Rolle et environs, ainsi qu'une proposition de décision portant sur la répartition de l'excédent de recettes qui en découle.

1. Descriptif

Evolution de l'accueil de jour

Depuis sa création en 2008, le Réseau d'accueil de jour de Rolle et environs a dû continuellement développer son offre en places d'accueil pour répondre à la demande des familles qui nécessitent une solution de garde en raison de leur activité professionnelle. Ainsi, de nouvelles places en UAPE ont pu être à nouveau créées en 2016, et nous constatons que ce type d'accueil répond bien aux besoins des parents.

Ainsi, le résultat de l'exercice 2016 montre globalement une diminution des heures d'accueil pour le préscolaire et l'accueil en milieu familial de jour (AFJ), sauf pour l'accueil collectif parascolaire en augmentation d'env. 30% (cf. tableau 1 : 3 types d'accueil en annexe). Malgré cet état de fait, elles ont malgré tout progressé de 4.7% par rapport à 2015, pour atteindre 862'015 heures, soit env. 40'000 heures de plus qui ont été dispensées principalement dans les UAPE membres du Réseau AJERE.

Par type d'accueil, le nombre d'heures total se présente ainsi :

	Accueil familial de jour	Pré-scolaire (crèches-garderies)	Para-scolaire (UAPE)	TOTAL
2014	282'000	353'485	124'280	759'765
2015	288'624	373'623	161'012	823'259
2016	283'117	370'286	208'612	862'015
	-1.91%	-0.89%	+29.56%	+4.7%

Ainsi, la progression est à nouveau fortement marquée pour les UAPE, par la création d'une structure et une extension, mais aussi par la « vitesse de croisière » pour les deux structures créées en 2015. Concernant la diminution enregistrée au niveau des heures d'accueil en milieu familial, elle est due à un changement de contrats d'accueil au 1^{er} août 2016 pour les écoliers 1 P HarmoS. En effet, l'accueil pour cette tranche d'enfants est considérée par l'OAJE comme étant du préscolaire, et les contrats de placement établis pour ces enfants étaient de 45 semaines jusqu'au 31 juillet 2016. Afin de répondre à la demande de la FAJE, ce sont désormais des contrats de 38 semaines qui sont établis pour les écoliers 1P HarmoS, la prise en charge durant les vacances scolaires étant facturées en sus. Ainsi, tant les écoliers de 1 à 6 P HarmoS en UAPE qu'en AFJ ont désormais des contrats de 38 semaines. Il est à relever une légère baisse des heures pour l'accueil collectif préscolaire suite à l'ouverture d'une crèche privée dans la zone artisanale à Rolle. Le détail des places existantes et créées en 2016, pour chaque structure, figure en annexe (cf. tableau 2).

Charges et recettes – commentaires généraux

L'année 2016 est une année de transition pour le but optionnel, étant donné que l'accueil de jour est repris comme but principal par l'Association Enfance & Jeunesse dès le 1^{er} janvier 2017. Dans ce cadre, nous pouvons relever :

- modification du mode de fonctionnement du CODIR pour l'accueil de jour ; auparavant, il se réunissait env. 11 fois par année ; sous l'égide d'EnJeu, le Comité se réunit toutes les deux semaines et les membres sont rétribués sur la base des statuts d'EnJeu, et non plus de l'ARAERE ;
- engagement d'une directrice à 100% au 15 avril 2016 ; elle a été mise au courant sur les dossiers de l'enfance par le directeur de l'ARAS durant 2,5 mois ; les frais de la directrice sont partagés à parts égales entre les secteurs scolaires et accueil de l'enfance ;
- engagement d'un comptable à 100% au 1^{er} août 2016 suite à l'arrêt maladie de la comptable en poste ; pour pallier à son absence, il a été fait appel à une fiduciaire, laquelle a accompagné le nouveau comptable jusqu'à ce jour ; les frais sont partagés à parts égales entre les secteurs scolaires et accueil de l'enfance ;
- mandat donné à une consultante pour régler les relations entre l'Association EnJeu et la Fondation Soroptimist en lien avec la fin du but optionnel ;
- avec la perspective de fusion de l'ARAERE et de l'ASPAIRE, redistribution des locaux avec des aménagements ;
- mise en place de l'informatique et sa gestion par une entreprise externe, ainsi que passage de la téléphonie en IP ;
- création d'une nouvelle UAPE de 36 places à Mont-sur-Rolle ;

ainsi qu'une augmentation du nombre d'enfants accueillis, soit du nombre d'heures d'accueil dispensées (+4.7%), provoquent une augmentation des charges du Réseau, qui passent de CHF 4'604'499.88 en 2015 à CHF 5'705'935.83 (+ 23.9%).

Les recettes sont quant à elles en diminution d'env. de 4.6% par rapport à l'exercice précédent. Les raisons principales sont une baisse des revenus des parents, un taux d'occupation moins élevés dans les crèches-garderies, et des changements de contrats pour l'AFJ.

Niveau de participation des parents

Le niveau de participation des parents est particulièrement variable (égal, bas ou un peu plus élevé) en 2016 par rapport au budget de chaque structure, lequel est élaboré chaque année sur la base d'objectifs politiques, à savoir 50% des charges couvertes par les parents pour les structures collectives, et 60% pour l'accueil familial. En 2015, il avait été constaté un niveau de participation des parents élevés pour les trois types d'accueil.

Ainsi, la participation des parents aux charges de l'accueil familial de jour s'élève à 54.18% (en 2015 : 60.26%), n'atteignant pas la cible fixée. Pour les structures d'accueil collectif préscolaire (crèches-garderie), la participation moyenne des parents enregistre pour deux structures une baisse et pour une, une augmentation. Le taux de participation s'élève à 48.32% (en 2015 : 53.23%).

Concernant l'accueil parascolaire (UAPE), le taux de participation moyen des parents s'élève à 50.05% (en 2015 : 51.68%), soit dans l'objectif établi. Il faut toutefois relever que ce chiffre moyen contient des réalités diverses, en fonction de la situation de chaque structure. Par exemple, la participation des parents aux charges de l'UAPE La grande échelle n'est que d'env. 34.78% au vu son ouverture au 15 août 2016. Par comparaison, l'UAPE le Cygne, ouverte en août 2015, enregistrait une participation des parents d'env. 30% ; en 2016, elle atteint 48.49%. Cette situation est connue et répandue à chaque ouverture de nouvelle structure qui voit la participation des parents évolués sur un à deux ans.

Concernant l'UAPE La Petite Poste à Dully, pour mémoire, celle-ci a une partie de son activité décentralisée à Gilly et s'est agrandie avec la reprise du garage jouxtant l'UAPE à Dully. Le taux de participation des parents est de 61.29% (en 2015 : 63%). C'est la dernière année que cette structure regroupe tant l'UAPE à Dully que la Cafèt' de la Petite Poste à Gilly, car cette dernière, en attente

depuis 2012 de pouvoir prendre ses quartiers dans le nouveau complexe scolaire à Gilly, verra se concrétiser enfin son installation dans ses locaux en août 2017. Aussi, des comptes séparés seront présentés les années futures.

Enfin, nous tenons à rappeler, comme chaque année, et ce au vu de la baisse malgré tout générale du niveau de participation des parents, le commentaire suivant, issu du préavis n°14-14 sur les comptes 2013 :

« Le système de financement d'un réseau d'accueil de jour comporte une difficulté intrinsèque, à savoir celle de parvenir à prévoir, lors de l'élaboration du budget, les recettes que paieront les parents-placeurs au cours de l'exercice futur. En effet, la fluctuation possible en cours d'année de la capacité contributive des parents, ou encore la fluctuation des catégories de parents utilisateurs, plus ou moins « aisés », sont des sources d'écarts potentiellement importants entre charges budgétées et charges réelles. »

L'exercice 2013 avait été déficitaire, alors que les exercices 2014, 2015 et 2016 sont excédentaires. Si le pilotage fin de la politique d'accueil de jour va continuer dans le sens mené jusqu'ici avec l'objectif majeur de maîtriser les charges, il ne faut pas sous-estimer les éléments explicités ci-dessus, capables d'influencer les résultats dans un sens ou l'autre, sans oublier les répercussions de la fusion ARAERE-ASPAIRE sur le Réseau AJERE, démarche en cours.

Taux d'occupation

Le taux d'occupation d'une structure est défini par le rapport entre le taux d'accueil effectif et la capacité d'accueil définie par l'OAJE ; ces éléments sont saisis dans un logiciel de gestion ad hoc (« CSE-Kibe »), duquel sont extraites les données. Il faut relever que le logiciel, respectivement la manière de capter et traiter ces données, doivent faire l'objet d'améliorations. A ce stade, il y a donc lieu des les considérer comme des tendances.

Pour l'accueil collectif préscolaire, les données montrent une baisse du taux d'occupation qui peut s'expliquer par l'ouverture d'une crèche privée à Rolle, et par l'implication de la directrice de l'EVE Bellefontaine dans la création et la mise en place de l'UAPE La grande échelle :

Structures	Taux d'occupation
EVE Bellefontaine	82 %
CVE La Barcarolle	89.27 %
Crèche La Girolle	88.9 %

Pour l'accueil parascolaire, les indicateurs du taux d'occupation ne sont pas pertinents en l'état et des mesures correctives devraient être mises en place, à l'échelle du Canton, pour uniformiser les indicateurs et la manière de capter les données. Dans ce cadre, seule une approche pragmatique permet d'affirmer que les UAPE ont fonctionné à pleine capacité au cours de l'année 2016.

Direction du Réseau d'accueil de jour

L'année 2016 a été marquée par la fin des travaux portant sur la réorganisation future des associations régionales dédiées à l'enfance et à la jeunesse (ASPAIRE et ARAERE). Ces travaux ont été accompagnés par une consultante, en la personne de Mme Barbara De Kerchove. Dans ce cadre, un deuxième mandat lui a été confié dans le cadre des relations à établir entre l'Association EnJeu et la Fondation Soroptimist. Ce mandat a fait l'objet d'une provision conformément à la décision du Conseil intercommunal du but optionnel de l'ARAS du 02.06.2016. Ces frais ont été passés sous la rubrique du compte 730 « honoraires et frais d'études ».

Diverses charges telles que les jetons de présence du CODIR et frais de repas de séances, les traitements de la directrice et du comptable, les locaux, etc. ont été imparties sur les différents secteurs concernés (scolaire, accueil de jour).

Par ailleurs, comme évoqué suite à l'arrêt maladie de la comptable en poste, nous avons dû faire appel à une fiduciaire pour la tenue des comptes dans l'attente de pouvoir recruter un comptable. Ainsi, les charges sous le personnel logistique et comptabilité sont bien en dessous du montant budgétisé ; par contre, les honoraires facturés par la fiduciaire sont enregistrés sous le compte 730 « honoraires et frais d'études » et une provision avait été également créée pour faire face à cette situation, conformément à la décision du Conseil précité du 02.06.2016.

Il est à relever encore que des travaux d'aménagement des locaux ont dû être entrepris suite à la reprise des locaux de l'Agence d'assurances sociales de Rolle par l'ARAERE et l'ASPAIRE. En prévision également de la fusion, un nouveau fournisseur informatique a été désigné pour l'hébergement, l'installation de nouveaux matériel et dépannage, pour l'Association EnJeu. La mise en œuvre n'a pas été simple et a généré une mobilisation importante des collaborateurs. Toujours dans ce cadre, le système de téléphonie en place, ne pouvant absorber la nouvelle configuration (fusion des collaborateurs ARAERE-ASPAIRE), a dû être changé en cours d'année et a passé en IP, par anticipation des décisions de Swisscom.

2. Incidences financières

Le résultat de l'exercice 2016 présente un excédent de recettes de CHF 534'060.56

La proposition de répartition de cet excédent est présentée ci-dessous, tenant compte de plusieurs facteurs.

Fond de réserve

Comme souhaité par les membres de l'ARAERE d'alors, l'association dispose d'un fond de réserve pour pallier à un éventuel déficit d'exploitation du réseau plus important que prévu et reste pour l'heure pertinent. Au 31.12.2016, ce fond de réserve s'élève, avant répartition de l'excédent 2016, à CHF 482'936.51, dont CHF 100'000 sont provisionnés pour l'aménagement de l'UAPE de Gilly ; à notre sens, il n'y a pas matière à l'augmenter davantage.

Provision

La fusion n'étant à ce jour pas encore effective tant d'un point de vue des ressources humaines que comptable, des coûts peuvent être à ce jour anticiper et pourraient être financés par cet excédent de recettes, à savoir :

Projets	Estimation des charges – proposition de provision
Fonds de Réserve – Harmonisation des conditions de travail dans le cadre du transfert du personnel	50'000.00
Développement complémentaire du logiciel comptable ProConcept – paramétrage fin de fusion ARAERE- ASPAIRE – comptabilité analytique	10'000.00
TOTAL	60'000.00

Proposition

Ainsi, nous proposons de traiter l'excédent de recettes de la manière suivante :

	Charges CHF	Produits CHF
Excédent de recettes – exploitation du Réseau AJERE 2016		534'060.56
Fonds de Réserve	60'000.00	
Restitution aux Communes (*) : CHF 31.50/hab.	473'539.50	
Attribution du solde au Fond de réserve	521.06	
TOTAUX	534'060.56	534'060.56

(*) Population au 31.12.2015 : 15'033 habitants – Tableau 3

3. Conclusion

Vu ce qui précède, le CODIR vous prie, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les Conseillers, de bien vouloir prendre les décisions suivantes :

LE CONSEIL INTERCOMMUNAL DE L'ARAS DU DISTRICT DE NYON - BUT OPTIONNEL

vu le préavis N°-17 concernant les comptes 2016
ouï le rapport de la commission chargée de l'étude de cet objet
attendu que ledit objet a été régulièrement porté à l'ordre du jour

d é c i d e :

- ✎ d'accepter les comptes 2016 de l'ARAERE
- ✎ d'accepter de réaliser, sur l'excédent de recettes, un fond de réserve d'un montant de CHF 60'000.- affecté aux projets en cours ou futurs tels que décrit dans le présent préavis
- ✎ d'accepter la restitution aux Communes d'un montant de CHF 31.50/habitant
- ✎ d'accepter de mettre au fond de réserve le solde de l'excédent de recettes 2016
- ✎ de donner décharge à la commission de gestion pour l'année 2016
- ✎ de donner décharge au Comité de direction pour sa gestion de l'exercice 2016

Ainsi adopté par le CODIR de l'ARAERE, dans sa séance du 10 avril 2017, pour être soumis à l'approbation du Conseil intercommunal.

AU NOM DU COMITE DE DIRECTION

La Présidente
du CODIR de l'ARAERE

Le directeur

S. Gordon

A. Steiner

Annexes : Tableaux 1, 2 & 3, comptes 2016, rapports de l'organe de révision

Tableau 1 : 3 types d'accueil

Type d'accueil	Structures	Enfants concernés
Pré-scolaire	Crèches – garderies	4 mois -> 4 ans
Para-scolaire	Unités d'accueil pour écoliers (UAPE)	4 ans -> 12 ans
Accueil familial de jour (AFJ)	Domicile des Accueillantes en milieu familial (AMF)	4 mois -> 12 ans

Tableau 2 : Nombre de places d'accueil au 31.12.2016

Type d'accueil	Structures	Lieux	Places		
			2016	2015	2014
Pré-scolaire (crèches + accueil en milieu familial)	EVE Bellefontaine	Mont-sur-Rolle	44	44	44
	CVE La Barcarolle	Rolle	66	66	66
	Crèche La Girolle	Rolle	44	44	44
	Accueil en milieu familial	Rolle & Env.	158	161	178
Para-scolaire (unités d'accueil pour écoliers + accueil en milieu familial)	UAPE EVE Bellefontaine	Mont-sur-Rolle	12	12	12
	UAPE La Barcarolle	Rolle	36	36	36
	UAPE Arc-en-ciel (ex-Girolle – la cure)	Rolle	48	48	36
	UAPE La Petite Poste	Dully	36	24	24
	UAPE La Cafèt de la Petite Poste	Gilly	30	30	24
	UAPE Le Cygne	Rolle	24	24	0
	UAPE La grande échelle	Mont-sur-Rolle	36	0	0
	Accueil en milieu familial	Rolle & Env.	118	122	110

Tableau 3 : Remboursement aux Communes (cf. art. 30 statuts de l'ARAS)

Localités	Habt 31.12 2015	Remb. aux communes CHF 31.50
1195 Bursinel	477	15 025.50
1183 Bursins	772	24 318.00
1195 Dully	636	20 034.00
1186 Essertines s/Rolle	700	22 050.00
1182 Gilly	1131	35 626.50
1184 Luins	633	19 939.50
1185 Mont-sur-Rolle	2594	81 711.00
1166 Perroy	1464	46 116.00
1180 Rolle	6047	190 480.50
1180 Tartegnin	230	7 245.00
1184 Vinzel	349	10 993.50
	15 033	473 539.50

COMMUNE DE ROLLE

A I E R

COMPTES 2016

BILAN COMPARE AU 31 DECEMBRE 2016 ET AU 31 DECEMBRE 2015

	31.12.2016		31.12.2015	
	Fr.	%	Fr.	%
ACTIF				
1020.0 Caisse	212.25		177.90	
2220.0 UBS, c/c G7-700.309.0	74 874.68		138 892.46	
2220.9 BCV, c/c U 5373.65.23	32 392.25		0.00	
Total disponible	107 479.18	3.9	139 070.36	4.0
1111.2 Impôt anticipé à récupérer	0.00		75.10	
1115.2 Débiteurs	6 374.00		2 804.35	
1390.0 Actifs transitoires	32 627.70		34 298.50	
2019.0 TVA à recevoir	0.00		3 771.25	
1119.7 TVA à récupérer	6 098.05		4 559.55	
Total réalisable	45 099.75	1.6	45 508.75	1.3
1410.2 Modernisation Step	1 051 115.24		1 051 115.24	
1410.3 Préavis 2/2009 et 3/2009	1 467 338.12		1 983 590.36	
1410.4 Préavis 4/2012	0.00		175 673.46	
1410.6 Préavis 3/2014	82 297.20		82 297.20	
1410.7 Préavis 8/2016-2021	9 259.30		0.00	
1410.5 Véhicule	600.00		1 600.00	
Total immobilisé	2 610 609.86	94.5	3 294 276.26	94.7
Total actif	2 763 188.79	100.0	3 478 855.37	100.0

BILAN COMPARE AU 31 DECEMBRE 2016 ET AU 31 DECEMBRE 2015

	31.12.2016	%	31.12.2015	%
			Fr.	
PASSIF				
1200.1 Rolle	155 494.57		178 874.77	
1200.2 Mont-sur-Rolle	41 687.87		47 650.65	
1200.3 Tartegnin	4 760.80		5 516.52	
1200.4 Essertines s/Rolle	12 413.80		14 239.58	
1200.5 Perroy	4 089.01		4 789.31	
1200.6 Saint - Oyens	3 918.70		4 431.19	
Communes, c/courants	222 364.75	8.0	255 502.02	7.3
2000.2 Créanciers	108 828.64		85 145.65	
2019.0 TVA due	9 523.25		0.00	
2019.5 TVA transitoires	472.15		207.70	
Total exigible à court terme	118 824.04	4.3	85 353.35	2.5
2220.1 UBS SA, ATF 103576.1	0.00		508 000.00	
2220.2 UBS SA, ATF 103576.4	362 000.00		930 000.00	
2220.3 BCV, ATF Z 5388.80.30	360 000.00		0.00	
2220.7 UBS SA, ATF 107348.4	0.00		1 700 000.00	
2220.8 BCV, ATF K 5378.56.53	1 700 000.00		0.00	
Total exigible long terme	2 422 000.00	87.7	3 138 000.00	90.2
Total passif	2 763 188.79	100.0	3 478 855.37	100.0

**COMPTE DE RESULTAT COMPARE POUR LES EXERCICES ALLANT
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2016 ET
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2015**

		Comptes 2016	Budget 2016	Comptes 2015	Budget 2015
		Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.	Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.
PRODUITS					
4221.0	Intérêts créanciers	0.00	500.00	0.00	1 000.00
4356.0	Facturation services à tiers	19 254.20	20 000.00	15 786.30	20 000.00
4359.0	Recettes diverses	123.00	5 000.00	0.00	5 000.00
4361.0	Indemnités assurances	0.00	1 000.00	0.00	1 000.00
4526.2	Refacturation taxe par habitants	89 811.00	90 000.00	0.00	0.00
4526.0	Participation des communes	1 741 006.90	1 946 900.00	1 800 323.33	2 036 900.00
Total produits		<u>1 850 195.10</u>	<u>2 063 400.00</u>	<u>1 816 109.63</u>	<u>2 063 900.00</u>

COMPTE DE RESULTAT COMPARE POUR LES EXERCICES ALLANT
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2016 ET
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2015 (suite)

		Comptes 2016	Budget 2016	Comptes 2015	Budget 2015
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
CHARGES		<u>Hors TVA</u>		<u>Hors TVA</u>	
3003.0	Jetons de présence du comité de direction	14 167.44	17 000.00	11 935.00	20 000.00
3003.1	Jetons de présence du conseil intercommunal	6 450.00	6 500.00	4 000.00	5 000.00
3011	Traitements	241 401.97	235 000.00	246 454.30	225 000.00
3012.0	Auxiliaires	11 405.45	25 000.00	18 479.15	25 000.00
3030.0	Cotisations AVS/AI/APG	19 789.10	22 000.00	23 121.21	20 000.00
3040.0	Caisse de pensions	30 492.05	30 000.00	29 644.80	30 000.00
3050.0	Autres assurances de personnes	6 342.50	10 000.00	7 106.55	13 000.00
3060	Débours	1 298.40	1 000.00	0.00	1 500.00
3061.0	Indemnités véhicules privés	268.80	500.00	215.95	500.00
3069.0	Indemnités, rembt. Frais	30.00	500.00	40.00	500.00
3091	Formation du personnel	492.00	1 000.00	510.00	1 000.00
3114.0+2	Habits de travail	748.10	500.00	183.35	500.00
3114.1+3	Outillage	872.40	2 500.00	723.30	2 500.00
3121.0	Consommation d'eau	3 829.60	7 000.00	3 563.25	7 000.00
3121.5	Taxe eaux usees	89 811.00	90 000.00	0.00	0.00
3122.0	Consommation gaz	15 980.25	18 000.00	9 376.40	18 000.00
3123.0	Electricité STEP Rolle	114 920.32	150 000.00	136 798.90	150 000.00
3123.1	Electricité SPEU La Cure	2 635.00	2 500.00	1 541.75	2 500.00
3123.2	Electricité SPEU Château	2 644.65	5 000.00	2 613.40	3 000.00
3123.3	Electricité SPEU Essertines	11 371.30	15 000.00	11 889.95	15 000.00
3123.4	Electricité SPEU St-Oyens	987.10	1 200.00	679.45	1 200.00
	A reporter	575 937.43	640 200.00	508 876.71	541 200.00

COMPTE DE RESULTAT COMPARE POUR LES EXERCICES ALLANT
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2016 ET
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2015 (suite)

		Comptes 2016	Budget 2016	Comptes 2015	Budget 2015
		Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.	Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.
CHARGES (suite)					
	Report	575 937.43	640 200.00	508 876.71	541 200.00
3132.0	Produits de laboratoires	5 889.10	10 000.00	6 356.20	10 000.00
3133.0+1	Produits de nettoyages	1 338.60	2 000.00	1 537.05	2 000.00
3135.0+1	Achat matériel et fournitures	7 864.74	8 000.00	3 906.07	10 000.00
3139.0	Achat chlorure ferrique	48 625.12	55 000.00	61 432.78	55 000.00
3139.1	Achat polymere-floculants	35 547.20	60 000.00	40 686.10	65 000.00
3141.0	Entretien bâtiments	3 493.10	5 000.00	17 791.05	25 000.00
3142.0	Entretiens extérieurs	450.55	2 000.00	1 132.85	3 000.00
3144.0+1	Entretien canalisations	8 631.70	15 000.00	12 348.90	15 000.00
3154.0+5	Entretien instal. STEP Rolle	187 881.72	200 000.00	166 737.55	200 000.00
3154.1	Entretien instal. SPEU La Cure	512.88	3 000.00	607.00	5 000.00
3154.2	Entretien instal. SPEU Château	512.88	3 000.00	607.00	5 000.00
3154.3	Entretien instal. SPEU Essertines	781.10	3 000.00	13 810.15	5 000.00
3154.4	Entretien instal. SPEU St-Oyens	4 100.55	3 000.00	25 709.70	25 000.00
3155.0+1	Frais de véhicules	1 469.85	3 000.00	2 236.55	4 000.00
3161.0	Loyers des terrains	3 000.00	3 000.00	3 000.00	3 000.00
3181.0+1	Affranchissements	451.10	500.00	409.45	500.00
3182.0+1	Téléphones	9 432.95	10 000.00	6 613.95	10 000.00
3183.0	Frais bancaires	763.55	500.00	445.47	500.00
3185.0	Etudes et honoraires	3 250.00	10 000.00	7 449.75	15 000.00
	A reporter	899 934.12	1 036 200.00	881 694.28	999 200.00

COMPTE DE RESULTAT COMPARE POUR LES EXERCICES ALLANT
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2016 ET
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2015 (suite)

		Comptes 2016	Budget 2016	Comptes 2015	Budget 2015
		Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.	Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.
CHARGES (suite)					
	Report	899 934.12	1 036 200.00	881 694.28	999 200.00
3185.1+2	Tenue des comptes et révision	10 480.00	15 000.00	16 867.40	15 000.00
3186.0	Assurances diverses	36 548.30	38 000.00	33 407.05	38 000.00
3186.2	./.. indemnités conduites sciées	0.00	0.00	-18 080.00	0.00
3190.0+1	Frais divers	5 481.85	5 000.00	3 937.65	5 000.00
3220.0	Intérêts des emprunts	26 243.33	70 000.00	44 304.75	107 000.00
3311.0	Amortissement des installations	716 000.00	716 000.00	716 000.00	716 000.00
3311.1	Amortissement véhicule	1 000.00	1 000.00	1 000.00	1 000.00
3526.0	Déchets de dégrillage	13 033.65	16 000.00	13 427.40	16 000.00
3526.0+1+2	Evacuation des boues	138 626.80	160 000.00	120 112.15	160 000.00
3526.3	Fonds de formation	0.00	500.00	70.95	0.00
3700.0+1+2	Frais de bureau	2 766.50	3 500.00	3 114.20	3 500.00
3700.3	Archives (maintenance)	0.00	2 000.00	170.00	3 000.00
3700.5	Site internet	80.55	200.00	83.80	200.00
Total des charges		1 850 195.10	2 063 400.00	1 816 109.63	2 063 900.00

Chemin Arthur Vittel 7
Case postale 1214
1180 Rolle

TVA N° CHE-105.398.495
Réf N° 392 369

ROLLE, LE 9 mars 2017

Tél. 021 822 42 82
Fax 021 822 42 89
E-mail : step-aier@bluewin.ch
Adm. 021 822 42 85
E-mail : step-aier-adm@bluewin.ch

Préavis 2016 - 2021 / N° 9

Compte de fonctionnement pour l'année 2016

AU CONSEIL INTERCOMMUNAL DE L'AIER,

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

Le comité de direction conformément à l'article 27 des statuts de l'A.I.E.R., a l'honneur de vous soumettre le compte de fonctionnement arrêté au 31.12.2016.

Le compte de fonctionnement se présente comme suit :

	Comptes 2016	Budget 2016	Comptes 2015
Total des frais d'exploitation	CHF 997 763.57	CHF 1 159 900.00	CHF 1 039 018.58
Taxe fédérale sur micropolluants	CHF 89 811.00	CHF 90 000.00	CHF -
Total des autres revenus	CHF 19 377.20	CHF 26 500.00	CHF 15 786.30
Intérêts des emprunts	CHF 26 243.33	CHF 70 000.00	CHF 44 304.75
Amortissement	CHF 717 000.00	CHF 717 000.00	CHF 717 000.00
Total des charges	CHF 1 850 195.10	CHF 2 063 400.00	CHF 1 816 109.63
Total des autres revenus	CHF -19 377.20	CHF -26 500.00	CHF -15 786.30
Taxe fédérale sur micropolluants	CHF -89 811.00	CHF -90 000.00	CHF -
Participation des communes hors TVA	CHF 1 741 006.90	CHF 1 946 900.00	CHF 1 800 323.33

Intérêts et amortissement selon annexe 3

Communes	%	Intérêts	Amortissement	Total
Rolle	71.14	18 669.50	510 073.80	528 743.30
Mont-sur-Rolle	17.29	4 537.47	123 969.30	128 506.77
Tartegnin	2.41	632.46	17 279.70	17 912.16
Essertines-sur-Rolle	5.44	1 427.64	39 004.80	40 432.44
Perroy	2.37	621.97	16 992.90	17 614.87
St-Oyens	1.35	354.28	9 679.50	10 033.78
	100.00	26 243.33	717 000.00	743 243.33

Frais d'exploitation selon annexe 7

Communes	%	Total
Rolle	69.61	694 543.22
Mont-sur-Rolle	19.13	190 872.17
Tartegnin	2.07	20 653.71
Essertines-sur-Rolle	5.62	56 074.31
Perroy	1.70	16 961.98
St-Oyens	1.87	18 658.18
	100.00	997 763.57

Récapitulatif par commune

Communes	Amortissement + Intérêts	Exploitation	Sous-Total	TVA 8 %	Total
Rolle	528 743.30	694 543.22	1 223 286.53	97 862.92	1 321 149.45
Mont-sur-Rolle	128 506.77	190 872.17	319 378.94	25 550.32	344 929.26
Tartegnin	17 912.16	20 653.71	38 565.87	3 085.27	41 651.14
Essertines-sur-Rolle	40 432.44	56 074.31	96 506.75	7 720.54	104 227.29
Perroy	17 614.87	16 961.98	34 576.85	2 766.15	37 343.00
St-Oyens	10 033.78	18 658.18	28 691.96	2 295.36	30 987.32
	743 243.33	997 763.57	1 741 006.90	139 280.55	1 880 287.45

Décompte par commune

Communes	Total HT	Acomptes des communes	Sous-Total	TVA 8 %	Total TTC
Rolle	1 223 286.52	-1 367 263.00	-143 976.48	-11 518.12	-155 494.60
Mont-sur-Rolle	319 378.94	-357 978.80	-38 599.86	-3 087.99	-41 687.85
Tartegnin	38 565.87	-42 974.00	-4 408.13	-352.65	-4 760.78
Essertines-sur-Rolle	96 506.75	-108 001.00	-11 494.25	-919.54	-12 413.79
Perroy	34 576.85	-38 363.00	-3 786.15	-302.89	-4 089.04
St-Oyens	28 691.96	-32 320.40	-3 628.44	-290.27	-3 918.71
	1 741 006.90	-1 946 900.20	-205 893.31	-16 471.46	-222 364.77

En résumé, nous avons l'honneur de vous demander, Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir prendre les décisions suivantes :

LE CONSEIL INTERCOMMUNAL DE L'A.I.E.R.

- vu le préavis 2016-2021 N° 9 concernant le compte de fonctionnement pour l'année 2016
- entendu le rapport de la commission de gestion chargée d'étudier cet objet
- considérant qu'il a été porté à l'ordre du jour

DECIDE

d'accepter les comptes de l'Association intercommunale pour l'année 2016 et d'en donner décharge au comité de direction.

Comité de direction de l'A.I.E.R.
Le président :  N. Roland
Le secrétaire :  F. Vonnez


Délégués du comité de direction : MM. L.C. Masset, Stéphane Jayet et Pierre Jaccard